



# Guía del usuario

Español

## Spire CXP8000 Color Server para la prensa digital Xerox DocuColor 8000

versión 1.0

731 00216A-ES

[www.creo.com](http://www.creo.com)

**creo**<sup>™</sup>





# Spire CXP8000 Color Server

versión 1.0

Guía del usuario

**creo**<sup>™</sup>



## Copyright

Copyright © 2004 Creo Inc. Reservados todos los derechos.

No se permite la copia, distribución, publicación, modificación o incorporación del presente documento, ya sea total o parcial, sin el consentimiento previo por escrito de Creo. En el caso de que se permita cualquier tipo de fotocopia, distribución, publicación, modificación o incorporación de este documento, no se harán cambios ni se borrarán derechos de autor, leyendas de marca comercial o aviso de copyright.

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, publicada, utilizada con fines comerciales o transmitida de ninguna forma, ni por ningún medio (ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación u otro) sin previa autorización expresa y por escrito de Creo Inc.

Este documento se distribuye también en PDF (Portable Document Format) de Adobe Systems Incorporated. Se puede reproducir este documento del fichero PDF para uso interno. Las copias producidas del fichero PDF deben ser reproducidas en su totalidad.

.....

## Marcas comerciales

La marca Creo, el logotipo Creo y los nombres de los productos y servicios Creo a los que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, el logotipo de Acrobat y PDF son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc., están registradas en la Oficina de marcas y patentes de EE.UU. y pueden estar registradas en otras jurisdicciones.

Apple, AppleTalk, AppleShare, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh y LaserWriter son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows 2000, y Windows NT son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corp.

XEROX®, The Document Company®, the digital X®, y DocuColor son marcas comerciales de XEROX CORPORATION.

El resto de nombres de marcas o productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

.....

## Compatibilidad con FCC

El equipo Creo al que se hace referencia en el presente documento cumple los requisitos de la sección 15 de la normativa de la FCC para un dispositivo informático de Clase A. La operación de los equipos de Creo en un área residencial puede producir niveles de interferencia inaceptables en la recepción de radio y TV, debiendo tomar el operador todas las medidas necesarias para corregirlos.

.....

## Limitación de responsabilidad

El producto, el software o los servicios se ofrecen «como están» y «según su disponibilidad». A no ser que se declare específicamente de otra forma en su contacto, Creo Inc. rehusa explícitamente la concesión de garantías de cualquier tipo, sean estas explícitas o implícitas, incluido, pero sin limitarse a ellas, cualquier garantía implícita de comerciabilidad, de aptitud para un uso específico y de no-violación.

El usuario entiende y está de acuerdo que Creo Inc. no será responsable por daños, directos, indirectos, incidentales, especiales, emergentes o punitivos, incluyendo pero sin estar restringido a, daños por pérdida de ganancias, buen nombre, uso, datos u otras pérdidas intangibles (incluso si Creo ha sido notificada respecto de la posibilidad de dichos daños), que resulten de: (i) el uso o la incapacidad de utilizar el producto o software; (ii) el costo de adquisición de bienes y servicios sustitutivos por la adquisición de cualquier tipo de productos, bienes, datos, software, información o servicios; (iii) acceso no autorizado a modificación de sus productos, software o datos; (iv) declaraciones o conducta de terceras partes; (v) cualquier otro asunto relacionado con el producto, software o servicios.

El texto y las ilustraciones que se incluyen se ofrecen exclusivamente como referencia. Las especificaciones en que se basan están sujetas a cambios. Creo Inc. puede, en cualquier momento y sin previo aviso, realizar cambios en este documento. Creo Inc., en su propio nombre y en el de sus subsidiarias, no asume responsabilidad por errores u omisiones de carácter técnico o editorial que se hagan en este documento y no será responsable por daños incidentales, emergentes, indirectos, o especiales, incluyendo, pero sin estar restringido a, pérdida de uso, pérdida o modificación de datos, retrasos, pérdidas de ganancias o ahorros que puedan resultar del uso de este documento.

---

## Patentes

Este producto se encuentra cubierto por una o más de las siguientes patentes de los EE.UU.:

RE37,376	5,325,217	5,532,728	5,742,743	5,996,499	6,158,345	6,353,216
4,558,302	5,339,176	5,561,691	5,764,374	5,998,067	6,159,659	6,366,339
4,743,091	5,343,059	5,568,595	5,764,381	6,003,442	6,164,637	6,371,026
4,992,864	5,355,446	5,576,754	5,771,794	6,014,471	6,180,325	6,377,739
5,049,901	5,359,451	5,579,115	5,785,309	6,016,752	6,181,362	6,387,597
5,079,721	5,359,458	5,592,309	5,813,346	6,031,932	6,181,439	6,396,422
5,103,407	5,367,360	5,594,556	5,818,498	6,043,865	6,186,068	6,396,618
5,111,308	5,384,648	5,600,448	5,854,883	6,060,208	6,189,452	6,407,849
5,113,249	5,384,899	5,608,822	5,861,904	6,063,528	6,191,882	6,414,755
5,122,871	5,412,491	5,615,282	5,861,992	6,063,546	6,204,874	6,422,801
5,124,547	5,412,737	5,625,766	5,875,288	6,072,518	6,208,369	6,435,091
5,132,723	5,420,702	5,636,330	5,894,342	6,090,529	6,214,276	6,441,914
5,150,225	5,420,722	5,649,220	5,900,981	6,096,461	6,217,965	6,450,092
5,153,769	5,459,505	5,650,076	5,934,196	6,098,544	6,260,482	6,456,396
5,155,782	5,473,733	5,652,804	5,942,137	6,107,011	6,266,080	6,476,931
5,157,516	5,481,379	5,680,129	5,946,426	6,112,663	6,266,134	6,477,955
5,208,818	5,488,906	5,691,823	5,947,028	6,115,056	6,267,054	6,509,903
5,208,888	5,497,252	5,691,828	5,958,647	6,121,996	6,268,948	6,541,181
5,247,174	5,508,828	5,696,393	5,966,504	6,130,702	6,283,589	6,545,772
5,249,067	5,509,561	5,699,174	5,969,872	6,134,393	6,295,076	6,564,018
5,283,140	5,517,359	5,699,740	5,973,801	6,136,509	6,299,572	
5,291,273	5,519,852	5,708,736	5,986,819	6,137,580	6,318,266	
5,323,248	5,526,143	5,713,287	5,995,475	6,147,789	6,352,816	

---

Creo Inc.  
3.700 Gilmore Way  
Burnaby, B.C., Canada  
V5G 4M1  
Tel: +1.604.451.2700  
Fax: +1.604.437.9891

<http://www.creo.com>

---

Interno 731 00216A-ES  
Revisado en julio de 2004

# Sistema de gestión del medioambiente (EMS)

## Reseña del EMS

Creo respalda plenamente el Environment Management System (EMS) (Sistema de gestión del medioambiente). De acuerdo a esta política, estamos en la obligación de mantener a nuestros clientes y técnicos de servicio informados acerca de los principios a observar en el manejo de los productos de la compañía con énfasis especial en la protección del medioambiente.

Los principios de Triple-R son **reducir, reutilizar, y reciclar**.

Debe reciclarse todo material que pueda ser reciclado y debe reutilizarse todo material que pueda ser reutilizado, a fin de reducir la cantidad de desechos que requieren el tratamiento de los organismos pertinentes en las ciudades.

## Reciclaje

Elementos utilizados tales como papel, plástico, piezas electrónicas, y vidrio – deben enviarse a reciclaje.

## Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje se deben conservar en las instalaciones del cliente. Para su evacuación, se deben enviar a una planta para el reciclaje de papel, cartón, y madera.

## Desecho y reciclaje de productos

Xerox utiliza un programa mundial de reciclaje / reutilización y de devolución de equipo. Póngase en contacto con el distribuidor de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para ver si este producto Xerox forma parte del programa. Para obtener más información sobre los programas ecológicos de Xerox, visite [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Si está gestionando el desecho de su producto Xerox, tenga en cuenta que el producto contiene plomo, mercurio y otros materiales cuyo desecho puede estar regulado debido a consideraciones medioambientales. La presencia de plomo y mercurio se corresponden totalmente con las regulaciones mundiales aplicables en el momento en que el producto se introdujo en el mercado. Para obtener información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales. En Estados Unidos, también puede consultar el sitio Web de la alianza de industrias electrónicas: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Bienvenido</b>	<b>1</b>
	Bienvenido a la Guía del Usuario de Spire CXP8000 Color Server .....	2
	Reseña de la guía .....	3
	Reseña del Spire CXP8000 Color Server .....	4
	Componentes de hardware y de software .....	6
	Nuevas características .....	6
	Funciones .....	8
	Formatos compatibles .....	11
	Flujo de trabajo .....	11
	Flujo de datos .....	13
	Spire CXP8000 Color Server Impresoras de red .....	14
<b>2</b>	<b>Punto de partida</b>	<b>15</b>
	Encendido del Spire CXP8000 Color Server .....	16
	Apertura del espacio de trabajo desde el menú Start .....	17
	Inicio de sesión .....	18
	El espacio de trabajo .....	19
	Personalización de la vista del espacio de trabajo .....	21
	Los monitores de servidor e impresora .....	22
	La ventana Parámetros .....	26
	El Centro de recursos .....	27
	La ventana Parámetros del trabajo .....	28
	Manejo de conflictos .....	32
	Flujo de trabajo básico .....	32
	Enviar .....	33
	Procesamiento .....	34
	Almacenamiento .....	35
	Reenvío .....	36
	Apagado del Spire CXP8000 Color Server .....	37
<b>3</b>	<b>Operación desde una estación de trabajo cliente</b>	<b>39</b>
	Impresoras de red predeterminadas .....	40
	Configuración de los parámetros del Fichero PPD .....	41
	Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows .....	51
	Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh .....	52
	Impresión desde Windows .....	68
	Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh .....	69
	Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh .....	70
	Impresión desde un Macintosh .....	79

Spire Web Center .....	80
El Web Viewer .....	82
Carga por teleproceso .....	87
Vínculos .....	88
Utilización de Hot Folders .....	89
Formatos de fichero de Hot Folder .....	90
Hot Folders y Jobs de Brisque o Prinergy (formatos GAP) .....	90
Utilización de Hot Folders desde estaciones de trabajo clientes .....	90
Impresión LPR con el Spire CXP8000 Color Server .....	95
Configuración de una impresora LPR en Windows NT 4.0 .....	95
Configuración de una impresora LPR en Windows 2000 y Windows XP .....	102
Línea de comandos de Windows NT, Windows 2000, Windows XP .....	110
Configuración de una impresora LPR en Macintosh OS X (10.2) .....	111
Utilización del utilitario Choose Spire Over IP para configurar una impresora LPR en Macintosh OS 9 .....	113
Impresión desde Linux .....	119
Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes UNIX .....	122
Conectividad de UNIX .....	123
Instalación del software SFU 3.0 .....	124
Aumento del rendimiento de NFS utilizando el Registro de Windows .....	126
Creación de un fichero de conversión de nombres de fichero .....	126
Configuración de los parámetros del servidor NFS con SFU .....	128
Configuración de SFU de Windows para Brisque .....	129
Procedimientos de Instalación y configuración de la estación de trabajo Brisque .....	137
Configuración e instalación de NDS .....	141
Definición de las colas de impresión de NDS en el Tree (Árbol) de Novell NDS .....	142
Utilización de la aplicación Novell NetWare Administrator .....	142
Utilización de NDS PConsole .....	154
Configuración de Impresión IPX .....	155
Instalación de controladores de impresora en un Novell Client utilizando la aplicación Adobe PS .....	157
<b>4 Flujos de trabajo básicos .....</b>	<b>159</b>
Importación e impresión de trabajos .....	160
Importación de ficheros .....	160
Reimpresión de trabajos .....	162
Parámetros básicos .....	162
La ficha Configuración de impresión .....	163
La ficha Stock de papel .....	172
La ficha Calidad de impresión .....	181
<b>5 Gestión de trabajos .....</b>	<b>191</b>
Reseña .....	192
Gestión de las colas de trabajos .....	192
La ventana Colas .....	194
Información de estado .....	196

Agrupación de trabajos.....	197
Cambiar el orden de los trabajos de las Colas .....	198
Suspensión y reanudación de colas .....	199
Anular un trabajo en ejecución .....	199
Mover un trabajo en espera a la ventana almacenamiento .....	200
Visualización y edición de los Parámetros del trabajo.....	201
Ejecución de un Trabajo urgente.....	202
Eliminación de trabajos .....	202
Gestión de la ventana Almacenamiento.....	203
Descarte de información RTP .....	205
Manejo de trabajos en la ventana Almacenamiento .....	205
Editor de trabajos .....	209
Botones de navegación.....	210
Presentación preliminar del trabajo .....	210
Visualización de páginas en el Editor de trabajos.....	210
Edición de un trabajo RTP .....	215
Contabilidad de trabajos.....	218
Visualización de la información contable.....	219
Configuración del Visualizador de contabilidad/mensajes .....	221
Impresión e Exportación del registro de conabilidad .....	222
Gestión de impresoras virtuales .....	224
Flujo del trabajo.....	228
Informe de Job Ticket .....	229
<b>6 Impresión a nivel de producción</b> .....	<b>231</b>
Flujo de trabajo de imposición .....	232
La ficha Imposición .....	233
Plantillas de imposición .....	244
Edición de trabajos de imposición .....	253
Flujo de trabajo de alta resolución .....	254
Creo APR.....	255
OPI .....	258
Formatos de fichero Creo APR y OPI .....	260
Preparación para imprimir utilizando Creo APR u OPI .....	260
Impresión con APR u OPI .....	261
Ejemplo de trabajo: Impresión de un prospecto utilizando el flujo de trabajo de Creo APR .....	262
Flujo de trabajo PDF.....	263
Exportar como PDF2Go.....	266
Páginas excepcionales.....	269
La ficha Excepciones .....	269
Uso de los flujos de trabajo de páginas excepcionales .....	273
Páginas excepcionales dinámicas .....	281
Configuración del Spire CXP8000 Color Server para páginas excepcionales dinámicas .....	281
Adición de páginas excepcionales dinámicas en formatos PostScript y Variable .....	282
Print Specification .....	282
Adición de páginas excepcionales dinámicas en PDF .....	283

Adición de páginas excepcionales dinámicas en formato VIPP .....	286
Impresión de rótulos utilizando el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas .....	288
Sugerencias y limitaciones .....	291
La ficha Acabado.....	292
Admin. Página.....	292
Hoja intercalada .....	293
Portada .....	295
Contraportada.....	296
Acabadora.....	298
Fuentes .....	301
Lista de fuentes .....	301
Administración de fuentes en el Spire CXP8000 Color Server .....	304
Carga de fuentes por teleproceso: .....	305
Envío de fuentes.....	309
<b>7 Flujo de trabajo de color</b> .....	<b>311</b>
Calibration (Calibración).....	312
Pautas para una calibración correcta.....	313
El proceso de calibración .....	313
Calibración del densitómetro DTP32HS .....	314
Métodos de Calibración de colores .....	317
Calibración del Spire CXP8000 Color Server.....	319
Lectura de datos de densidad del color .....	334
Impresión del trabajo con la tabla de calibración .....	336
Flujo de color predeterminado.....	337
Modo de color.....	341
Flujo de trabajo RGB.....	342
Flujo de trabajo CMYK .....	344
Flujo de trabajo de colores planos.....	347
Perfil de destino.....	348
Tramado.....	349
Calibration (Calibración) .....	351
Ahorro de tóner (GCR) .....	352
Ajustes de color .....	354
Herramientas de color .....	356
Administrador de perfiles.....	356
Editor y flujo de trabajo de colores planos.....	361
La herramienta Gradación .....	363
<b>8 Flujo de trabajo de artes gráficas</b> .....	<b>375</b>
Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP .....	376
Importación de ficheros GAP .....	376
Compatibilidad con ficheros GAP .....	376
Estructura del fichero Gap .....	377

---

Verificación Preflight.....	378
Informe de Preflight.....	379
Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite .....	383
<b>9 Flujo de trabajo de VI</b> .....	<b>385</b>
Reseña de VI.....	386
Formatos de documentos de VI .....	387
Creo VPS (especificación de impresión variable) .....	388
VIPP .....	389
VIPP 2001 y PPML.....	391
Ficheros PostScript.....	391
Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI.....	392
Opciones útiles de impresión de VI.....	393
Gestión de elementos de VI .....	396
Eliminación de Elementos de VI.....	397
Archivo de elementos de VI .....	398
Recuperación de elementos de VI .....	399
Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos) .....	400
<b>10 Administración del sistema</b> .....	<b>403</b>
Instalación y configuración del Spire CXP8000 Color Server .....	404
Configuración del servidor .....	404
Configuración de red.....	407
Configuración remota de herramientas.....	411
Seguridad .....	414
Discos del Sistema .....	416
Copia de seguridad de la configuración .....	418
Localización .....	421
Previsualización de Pre-RIPeo .....	422
Valores predeterminados Generales .....	423
Administrador de colas de impresión .....	424
Color .....	425
Messages.....	428
Visualizar configuración .....	430
Mensajes del sistema .....	431
La ventana Alertas .....	431
Historial del trabajo.....	433
El Visualizador de mensajes.....	434
<b>Glosario</b> .....	<b>437</b>
<b>Índice</b> .....	<b>451</b>



# 1

## Bienvenido

Bienvenido a la Guía del Usuario de Spire CXP8000 Color Server.....	2
Reseña de la guía.....	3
Reseña del Spire CXP8000 Color Server.....	4

## Bienvenido a la Guía del Usuario de Spire CXP8000 Color Server

Bienvenido a su Guía del Usuario de su Spire CXP8000 Color Server. Esta guía de usuario le proporciona información acerca la Prensa digital Xerox DocuColor 8000.

El Spire CXP8000 Color Server es un potente y completo servidor de colores que proporciona alto rendimiento e impresión predecible a flujos de trabajo digitales. Conjuntamente con la Prensa digital Xerox DocuColor 8000, el Spire CXP8000 Color Server encara efectivamente el crecimiento de las necesidades de impresión a pedido y proporciona la mejor calidad de salida disponible.

Esperamos prestarle con esta guía el soporte necesario a través de todo el proceso desde la preimpresión hasta la impresión.

Esta guía del usuario le ayudará en la operación del Spire CXP8000 Color Server. Puede también utilizarse como manual de referencia para problemas o procedimientos. Estudie esta guía del usuario para aprovechar al máximo las numerosas características únicas y avanzadas del Spire CXP8000 Color Server.

Esta guía del usuario es para los operadores y administradores del sistema Spire CXP8000 Color Server. Esta guía explica cómo se puede imprimir rápida y fácilmente desde el Spire CXP8000 Color Server o desde una estación de trabajo cliente. Se incluyen procedimientos paso a paso para usuarios nuevos y usuarios ocasionales del Spire CXP8000 Color Server. Se ofrece información detallada para usuarios que requieran conocimientos más completos del Spire CXP8000 Color Server.

## Reseña de la guía

Tabla 1: Reseña de la guía

Capítulo	Contenido	Descripción
Capítulo 1	Bienvenido	Este capítulo presenta una introducción a la guía y a las características y flujos de trabajo del Spire CXP8000 Color Server.
Capítulo 2	Introducción	Este capítulo explica cómo encender el Spire CXP8000 Color Server y proporciona explicaciones acerca del espacio de trabajo y las ventanas principales del Spire CXP8000 Color Server.
Capítulo 3	Operación desde una estación de trabajo cliente	Este capítulo explica el procedimiento para configurar estaciones de trabajo clientes Windows® y Macintosh® y cómo configurar impresión LPR. Explica también el procedimiento para instalar y configurar Macintosh®.
Capítulo 4	Flujos de trabajo básicos	Este capítulo explica el procedimiento para ejecutar flujos de trabajo básicos en el Spire CXP8000 Color Server, como por ejemplo la importación e impresión de trabajos, y el procedimiento para establecer los parámetros básicos en las fichas Configuración de impresión, Stock de papel y Calidad de impresión.
Capítulo 5	Gestión de trabajos	Este capítulo explica cómo manejar trabajos en el administrador de colas y en la ventana de almacenamiento. Explica además el procedimiento para exportar trabajos a un servidor InSite y cómo utilizar la herramienta Previsualizador y editor de trabajos y la ventana Miniatura. Se proporciona además una sección acerca de la gestión del espacio en el disco.
Capítulo 6	Impresión a nivel de producción	Este capítulo proporciona los flujos de trabajo para trabajos de impresión de imposición, alta resolución, PDF, y páginas excepcionales (manuales y dinámicas). Además describe el procedimiento para seleccionar opciones de acabado y el trabajo con fuentes.

Tabla 1: Reseña de la guía

Capítulo	Contenido	Descripción
Capítulo 7	Flujo de trabajo de color	Este capítulo describe el procedimiento para trabajar con color en el Spire CXP8000 Color Server, e incluye la calibración y los flujos de trabajo RGB y CMYK. Explica además cómo ajustar colores, y cómo utilizar herramientas de color y controles de post-RIP.
Capítulo 8	Flujo de trabajo de artes gráficas	Este flujo de trabajo contiene el flujo de trabajo de artes gráficas, que incluye la importación de y compatibilidad con ficheros Graphic Art Port (GAP), ejecución de la verificación Preflight, y el flujo de trabajo Creo® Network Graphic Production.
Capítulo 9	Flujo de trabajo de información variable	Este capítulo contiene el procedimiento para imprimir trabajos de información variable, desde la gestión de datos de VI hasta la conversión de ficheros PostScript® a VI mediante la división del fichero en un folleto.
Capítulo 10	Administración del sistema	Este capítulo explica cómo administrar el sistema utilizando los utilitarios de la ventana Administración.

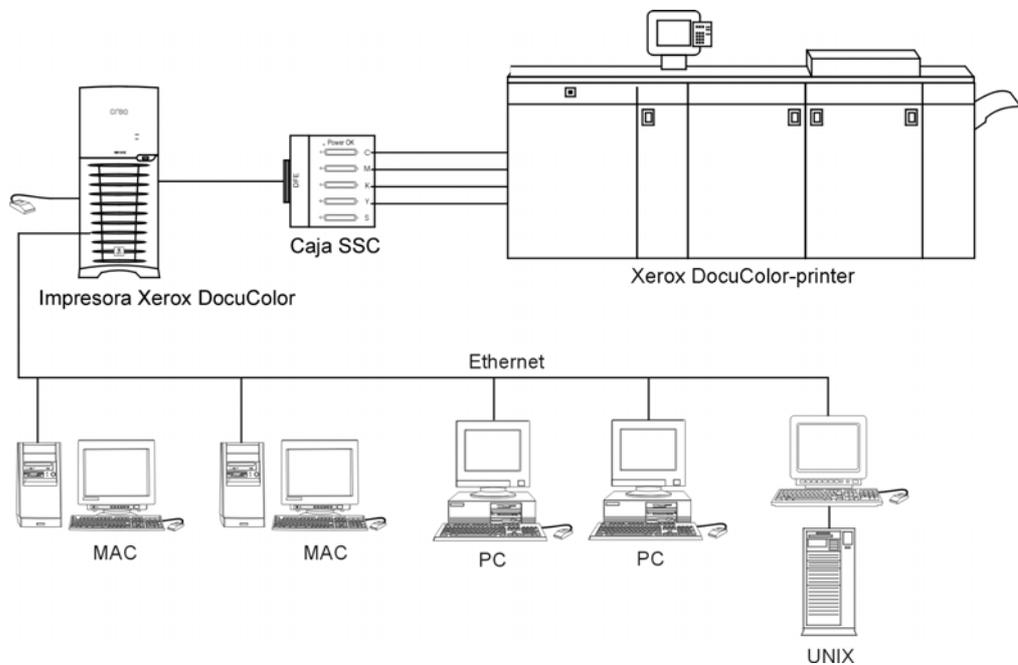
## Reseña del Spire CXP8000 Color Server

El Spire CXP8000 Color Server es un sistema de preimpresión a pedido que utiliza las avanzadas tecnologías de preimpresión Creo Spire para activar una Prensa digital Xerox DocuColor 8000.

Siendo una solución de color óptima para impresoras, el Spire CXP8000 Color Server le permite imprimir desde estaciones de trabajo clientes Windows, Macintosh y UNIX®. El Spire CXP8000 Color Server procesa ficheros de imagen en formatos de fichero Page Description Language (PDL), por ejemplo, PostScript, PDF e Información Variable, utilizando tecnología RIP (Raster Image Processor – Procesador de Imágenes Tramadas). El sistema convierte ficheros de imágenes a un formato RTP (Ready-To-Print – Listo para imprimir) para una impresión digital directa y de alta calidad. El Spire CXP8000 Color Server simplifica también el proceso de impresión permitiendo imprimir con flujos de trabajo preestablecidos.

En combinación con la Prensa digital Xerox DocuColor 8000, el Spire CXP8000 Color Server permite imprimir eficientemente prospectos, folletos, panfletos, catálogos de prueba, pruebas de tiraje pequeño y publicaciones de impresión a pedido. Cuando se instala como una impresora rápida, conectada a una red con el Spire CXP8000 Color Server, la Prensa digital Xerox DocuColor 8000 imprime hasta 80 páginas A4 (210 mm x 297 mm) o Carta (8,5 pulgadas x 11 pulgadas) a todo color, por minuto.

El Spire CXP8000 Color Server combina funcionalidades de RÍPEo, automatización, herramientas de control y capacidades especiales de desarrollo de hardware con arquitectura de PC.



Spire CXP8000 Color Server Prensa digital Xerox DocuColor 8000



**ADVERTENCIA:** Se debe utilizar un cable de ethernet blindado desde la placa Token Ring al concentrador de Token Ring para mantener el cumplimiento de Council Directive 89/336/EEC.

## Componentes de hardware y de software

El Spire CXP8000 Color Server es una plataforma dedicada de Creo que se ejecuta en un entorno de Windows 2000.

El Spire CXP8000 Color Server incluye:

- El hardware de Creo, incluyendo la tarjeta de interfaz
- Software, que incluye:
  - El software de aplicación de Creo
  - El sistema operativo Windows 2000 Professional
  - Adobe® Acrobat® versión 5.0

## Nuevas características

La nueva versión del Spire CXP8000 Color Server incluye las siguientes características nuevas:

- **Nuevo diseño de la GUI**

La interfaz gráfica de usuario de Spire CXP8000 Color Server se ha actualizado con un nuevo diseño con innovadores iconos y una nueva sensación que es más fácil de utilizar. Las nuevas características del GUI incluyen nuevas opciones, como por ejemplo perfiles y parámetros de preferencias.
- **Características de seguridad**

Características de seguridad nuevas y mejoradas en el Spire CXP8000 Color Server, incluyen control de acceso y opciones de disco extraíble y borrado del disco.
- **Herramientas del sistema**

Se ha agregado lo siguiente a estaciones de trabajo clientes:

  - Descargador de fuentes para fuentes de Windows - El Spire CXP8000 Color Server proporciona un Hot Folder especial para cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente Windows. El hot folder se publica en Spire CXP8000 Color Server **D:\HotFolders\HF\_FontDownloader.**

Se puede utilizar el Hot Folder **HF\_FontDownloader** Para instalar fuentes nuevas o que faltan en el diccionario de fuentes del Spire CXP8000 Color Server. Las fuentes se instalan arrastrándolas al Hot Folder.

- ❑ Compatibilidad con XPIF - El Spire CXP8000 Color Server puede recibir Xerox Programming Information Format (XPIF), y convertir automáticamente este formato a parámetros de trabajo del Spire CXP8000 Color Server.
- ❑ Conectividad UNIX - El servidor NFS permite al usuario montar la carpeta compartida/Hot Folder de Spire.

- **Mejoras de color y calidad**

Se han agregado las siguientes mejoras de color y calidad:

- ❑ Importación de perfiles RGB – Se puede importar perfiles RGB de origen a través del Administrador de perfiles.
- ❑ Perfil de destino – Asignación a perfiles de destino según los juegos de papel.

- **Mejora de características**

Se han agregado las siguientes mejoras de características:

- ❑ Páginas excepcionales dinámicas - Se soportan más comandos de páginas excepcionales dentro de un trabajo, separadores verdaderos dentro de un trabajo, comandos de Plex SPD, y comandos de XRX en ficheros PDF. El parámetro **Preflight** le permite verificar si su fichero incluye comandos de páginas excepcionales dinámicas.
- ❑ Posición de la imagen a nivel de página - La herramienta de posición de imagen permite desplazar una imagen en una página o en un intervalo de página específicos.
- ❑ Ficheros pre-separados - El Spire CXP8000 Color Server es compatible ahora con ficheros PostScript pre-separados y ficheros DCS. Estos ficheros se imprimen como ficheros compuestos.
- ❑ Mejoras APR - El cuadro de diálogo Ruta de alta resolución incluye la casilla de verificación **Buscar en la carpeta de entrada**. El Spire CXP8000 Color Server busca primero imágenes de alta resolución en la misma carpeta en que está el fichero PDL, y después en la carpeta **D:\Shared\High Res**.

## Funciones

El Spire CXP8000 Color Server proporciona lo siguiente:

- **Creación de trabajos en formato RTP**  
Utilizando el Spire CXP8000 Color Server, se puede crear y almacenar ficheros RTP en el propio Spire CXP8000 Color Server. Esto le permite imprimir datos RTP en cualquier momento sin más procesamiento.
- **Potentes capacidades de impresión de documentos**  
En combinación con la Prensa digital Xerox DocuColor 8000, el Spire CXP8000 Color Server permite la impresión y el procesamiento completos de documentos, incluyendo la producción de cubiertas y páginas en distintos stocks de papel.
- **Edición de trabajos mejorada**  
El Spire CXP8000 Color Server le permite editar trabajos, tanto antes como después del RIPEo. La edición de Pre-RIPEo incluye la funcionalidad completa de Adobe Acrobat: eliminación, extracción, giro, agregado, y recorte de páginas. la edición de Post-RIPEo incluye la eliminación de páginas del trabajo y la combinación de páginas de distintos trabajos en un trabajo nuevo. Esto minimiza la necesidad de re-RIPEar trabajos.
- **RIPEo – Tecnologías Adobe Postscript Level III y Extreme Certified**  
El Spire CXP8000 Color Server utiliza el RIPEo Adobe estándar del ramo, con mejoras para tono continuo (CT) y Linework. Los datos se procesan en forma separada como tono continuo y capas de datos vectoriales para una mayor eficiencia y se combinan durante la impresión.

- **Previsualización y edición de trabajos Ready-to-Print**

El Spire CXP8000 Color Server permite previsualizar trabajos RTP hasta el nivel de píxel para visualizar todos los detalles del trabajo y verificar la calidad del trabajo y el contenido después del RIPEo. Se puede visualizar también una lista en miniatura de las páginas del trabajo, o las páginas tramadas propiamente dichas.
- **Gestión de trabajos**

El Spire CXP8000 Color Server permite monitorear el progreso del trabajo durante todas las etapas de su impresión. Entre otras funciones se puede, subir el nivel, disminuir el nivel, eliminar, monitorear el proceso de importación, y estimar cuando el trabajo será importado completamente. Se puede también anular trabajos durante el RIPEo o la impresión, además de archivar y recuperar trabajos.
- **Calidad mejorada de texto y dibujo de línea**

Se puede elegir calidad de texto superior con el algoritmo de propiedad exclusiva de Creo. Esta función mejora la calidad de líneas diagonales, bordes, mezclas, y texto pequeño. La característica anti-perfil dentado de Creo hace que las mezclas aparezcan uniformes sin bandas y las líneas diagonales nítidas sin bordes serrados (no utilice esta opción con trabajos de VI).

Se puede elegir calidad de texto superior con el algoritmo de escala uniforme de propiedad exclusiva de Creo. Esta función mejora la calidad de imágenes que contienen distintas resoluciones (como por ejemplo imágenes tomadas de Internet).
- **Solapamiento – (FAF) Full Auto Frame**

El Spire CXP8000 Color Server utiliza el conocido algoritmo de Creo para hacer filetes de puntura a información de trabajos fácilmente. El algoritmo de FAF ha sido diseñado especialmente para la impresión digital.
- **Imposición**

El Spire CXP8000 Color Server ofrece un conjunto completo de funciones de Imposición, basado en el conocido motor Ultimate Imposition. En el Spire CXP8000 Color Server, la imposición es sólida con operación sencilla. Y sólo el Spire CXP8000 Color Server permite la imposición de trabajos de información variable.

- **Gestión del color**

El Spire CXP8000 Color Server posee una serie de herramientas y utilitarios de gestión de color que le ayudarán a mejorar la calidad de sus trabajos. El Spire CXP8000 Color Server le permite modificar colores instantáneamente, incluso en imágenes que ya fueron RIPeadas. Esta funcionalidad incluye la aplicación de ajustes de luminosidad y contraste, además de cambios a la gradación y calibración de la imagen.

- **Impresión de información variable**

El Spire CXP8000 Color Server permite el procesamiento de los formatos de fichero Creo Variable Print Specification y Xerox VIPP y PPML para un procesamiento e impresión eficientes de VI (Variable Information – Información variable). Los elementos repetidos se RIPean una vez y se almacenan en memoria caché, de manera que no es necesario re-RIPearlos continuamente.

El Spire CXP8000 Color Server también permite la fácil gestión de elementos de VI, incluyendo previsualización, eliminación y actualización. El Spire CXP8000 Color Server ofrece además imposición para trabajos de VI, la única solución digital en el ramo con esta capacidad.

- **Extensores del flujo de trabajo de Creo**

Este es un conjunto de complementos de software y extensiones de Adobe Photoshop y QuarkXPress que facilitan la impresión con el Spire CXP8000 Color Server. Estas extensiones están ubicadas en la carpeta compartida **Utilitarios** en el Spire CXP8000 Color Server o en CD #3 suministrado con el kit de software del Spire CXP8000 Color Server.

## Formatos compatibles

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con los siguientes formatos de fichero:

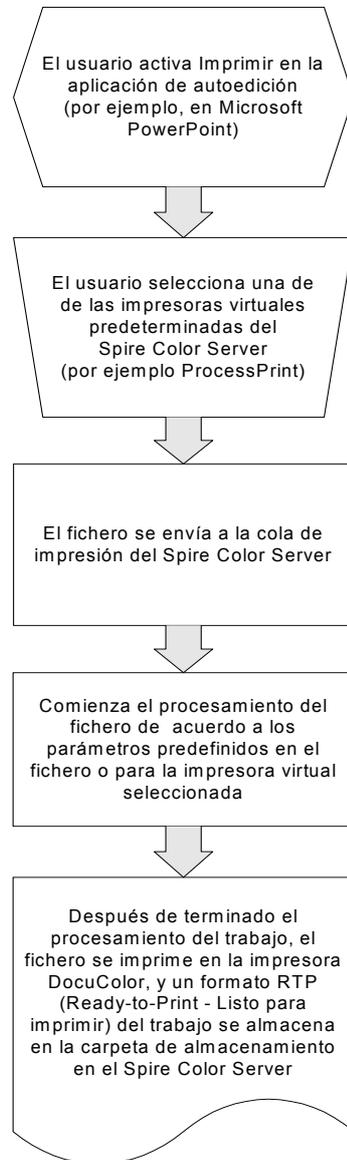
- PostScript (ficheros compuestos o pre-separados)
- PDF
- EPS
- Creo VPS (Variable Print Specification)
- VIPP (Variable Data Intelligent PostScript Params)
- PPML (Personalized Print Markup Language)
- Ficheros GAP (Graphic Art Port) (formatos de fichero de distintos sistemas de preimpresión, por ejemplo Brisque Job y TIFF / IT)
- Creo CT & LW
- JPG, TIFF
- Formatos pre-separados

## Flujjo de trabajo

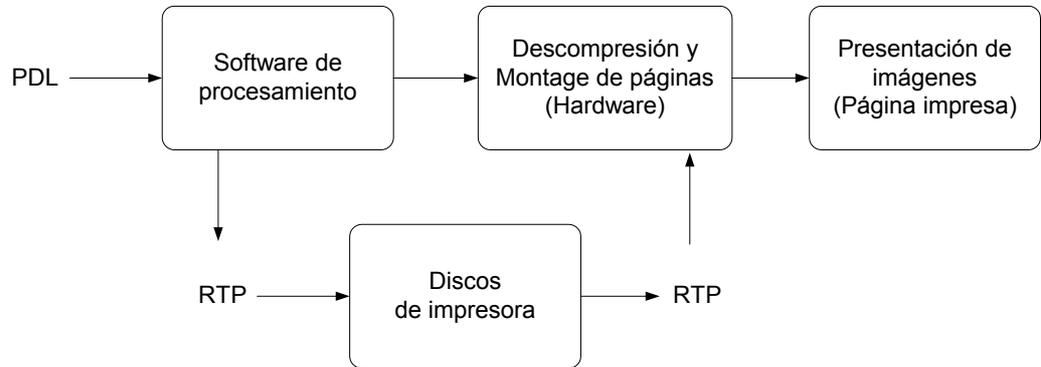
El Spire CXP8000 Color Server recibe y procesa ficheros de las siguientes estaciones de trabajo clientes:

- Macintosh – que ejecuta Mac OS 9.x o posterior y Mac OS X (10.1 y posterior)
- Windows – que ejecuta Windows 98, ME, Windows NT 4.0, 2000, y XP
- Estaciones de trabajo y servidores UNIX

El flujo de trabajo básico del Spire CXP8000 Color Server es el siguiente:



## Flujo de datos



El flujo de datos del Spire CXP8000 Color Server es el siguiente:

1. El fichero de entrada llega al Spire CXP8000 Color Server desde una estación de trabajo cliente, un disco duro local o medios externos, y se envía a la cola de Proceso.
2. El subsistema de procesamiento produce un trabajo RTP a partir del fichero de **entrada**.
3. El trabajo RTP se almacena en un disco de imágenes.
4. Al comenzar la impresión, los elementos del trabajo RTP son descomprimidos y combinados en el lugar correcto de la página. Esto se hace utilizando el hardware de Creo.
5. El subsistema de entrega de imágenes convierte la información RTP al formato del motor de impresión.
6. El subsistema de entrega de imágenes transmite la información de la página al motor de impresión.
7. Los datos de la página se entregan al motor de impresión y el trabajo se imprime.

## Spire CXP8000 Color Server Impresoras de red

Para redes de Macintosh y Windows, el Spire CXP8000 Color Server brinda tres impresoras de red predeterminadas, conocidas también como impresoras virtuales.

Las impresoras virtuales son una función que se utiliza para la automatización de flujos de trabajo, que definen entonces la transferencia de datos de trabajos. Estas contienen flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados con esa impresora virtual. No hay necesidad de restablecer la configuración del trabajo para cada trabajo, aumentando de esta manera la eficiencia de impresión.



**Nota:** Los parámetros (de impresión) del trabajo establecidos en el trabajo (por el cliente) anulan los parámetros establecidos en la impresora virtual.

Las tres impresoras virtuales predeterminadas son:

- **SpoolStore**  
Los ficheros se envían directamente a cola de impresión en la ventana Almacenamiento y deben esperar al procesamiento del operador. Sólo se puede importar ficheros PDL (como por ejemplo: PS, PDE, VIPP, VPS) a la impresora virtual SpoolStore, no ficheros RTP RIPEados.
- **ProcessPrint**  
Ficheros enviados a esta impresora virtual se procesan e imprimen directamente a la Prensa digital Xerox DocuColor 8000 a través del Spire CXP8000 Color Server.
- **ProcessStore**  
Ficheros que se envían a esta impresora virtual se procesan y almacenan automáticamente en formato RTP. Después del procesamiento, los ficheros se almacenan en la ventana Almacenamiento del Spire CXP8000 Color Server hasta que el operador de impresión los vuelve a enviar para su impresión.

Con flujos de trabajo de impresión diseñados especialmente para los requisitos de sus trabajos, el Spire CXP8000 Color Server le permite:

- Definir nuevas impresoras virtuales
- Elegir de qué impresora virtual imprimir



Para información acerca de cómo definir y editar impresoras virtuales, vea *Gestión de impresoras virtuales* en la página 224.

# 2

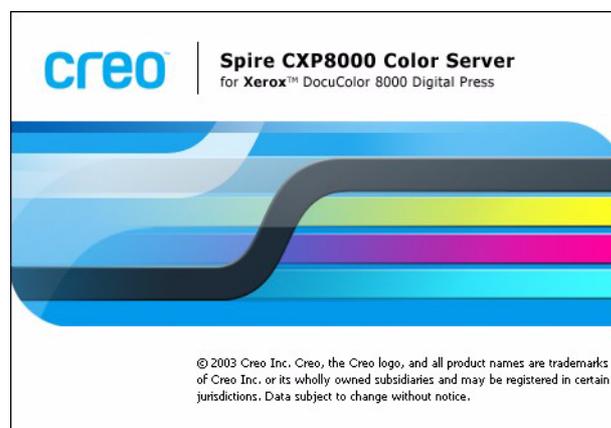
## Punto de partida

Encendido del Spire CXP8000 Color Server .....	16
El espacio de trabajo .....	19
Los monitores de servidor e impresora.....	22
La ventana Parámetros .....	26
El Centro de recursos .....	27
La ventana Parámetros del trabajo.....	28
Flujo de trabajo básico .....	32
Apagado del Spire CXP8000 Color Server .....	37

## Encendido del Spire CXP8000 Color Server

1. Active el monitor.
2. Presione el botón de encendido en el panel frontal del Spire CXP8000 Color Server.

Se enciende el indicador de encendido en el panel frontal. Se inicia el sistema operativo Windows y aparece la pantalla de bienvenida del Spire CXP8000 Color Server.



## Apertura del espacio de trabajo desde el menú Start

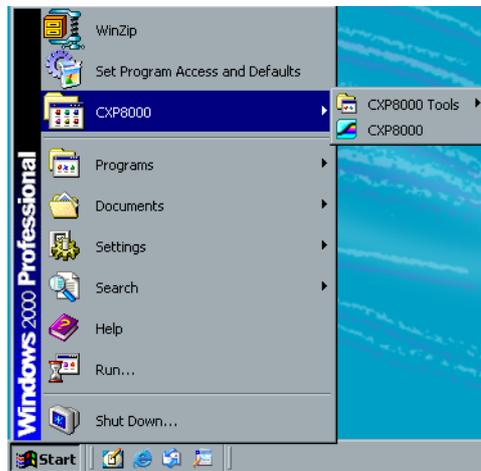


### Notas:

- Si el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server ya está activado, abra el espacio de trabajo desde el menú **Start**. Vea *Apertura del espacio de trabajo desde el menú Start* más adelante en este capítulo.
- Como valor predeterminado, la casilla de verificación **Inicio de sesión auto** está seleccionada en la ventana Parámetros. Esta opción le permite abrir el espacio de trabajo sin necesidad de realizar cada vez todo el proceso de inicio de sesión de nuevo. Si desea asignar distintos niveles de acceso para cada usuario, se debe establecer los parámetros de seguridad en la ventana Parámetros. Para mayor información acerca de la designación de niveles de acceso, vea *Seguridad* en la página 414.

El grupo de programas del Spire CXP8000 Color Server aparece en el menú **Start** de Windows.

- Seleccione **Iniciar>CXP8000>CXP8000**.



Aparece la ventana Loading Drivers y luego el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server.



**Nota:** El Spire CXP8000 Color Server incluye un utilitario de diagnóstico que puede verificar los componentes de hardware del sistema. Este utilitario debe ser utilizado por técnicos de servicio solamente.

## Inicio de sesión

Como valor predeterminado, la casilla de verificación **Inicio de sesión auto** está seleccionada en la ventana Parámetros. Esta opción le permite abrir el espacio de trabajo sin necesidad de realizar cada vez todo el proceso de inicio de sesión de nuevo. Si desea que cada usuario tenga que iniciar la sesión del Spire CXP8000 Color Server, se debe cancelar la selección de la casilla de verificación **Inicio de sesión auto**, y asignar a cada usuario un nivel de acceso y una contraseña.



Para mayor información acerca de la designación de niveles de acceso, vea *Seguridad* en la página 414.

El cuadro de diálogo Inicio de sesión permite iniciar la sesión del Spire CXP8000 Color Server con nivel de acceso y contraseña designados. El administrador del sistema asigna a cada usuario un nivel de acceso, del modo siguiente:

- **Operador (valor predeterminado):** Permite al usuario operar el Spire CXP8000 Color Server y configurar el área **Preferencias** en la ventana Parámetros.
- **Administrador:** Permite al usuario acceder a todas las características y parámetros en el Spire CXP8000 Color Server.
- **Invitado:** Permite al usuario importar un trabajo a través de una impresora virtual existente y ver el espacio de trabajo

### Inicio de sesión como usuario distinto

Si ya está trabajando en el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server, puede cambiar su nivel de acceso, por ejemplo, si inició la sesión como operador y necesita privilegios de administrador.

1. En el menú **Trabajo**, seleccione **Iniciar sesión como usuario distinto**.



2. En la lista **Nivel de acceso**, seleccione un nivel de acceso distinto.

- Si desea iniciar la sesión como administrador u operador, escriba su contraseña.



**Nota:** Si desea iniciar la sesión como invitado, no necesita una contraseña.

- Haga clic en **Inicio de sesión**.

Se inicia la sesión con el nuevo nivel de acceso.

## El espacio de trabajo

Después de encender el Spire CXP8000 Color Server, el espacio de trabajo aparece automáticamente.

The screenshot shows the Spire eugene - Administrador interface with several panels and data tables. The interface includes a menu bar (Trabajo, Selección, Herramientas, Control, Ver, Ayuda), a status bar (creo, 15:02:54), and a main workspace with the following panels:

- Colas:**
  - Cola de impresión:** Total 2
 

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos
⚠	RTP	Lizard_A41	Eugene	abr 4 13:03	1	1
⚠	RTP	Imposition Ma...	Eugene	abr 4 13:03	20	1
  - Cola de proceso:** Total 1
 

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos
🟢	PS	ATFmixed_A3	Eugene	abr 4 13:00	1	1
- Stocks de papel:** Empty table with columns: Band..., Estado, Tamaño, Tipo de papel, Peso.
- Almacenamiento:** Total 20. Shows a list of jobs with columns: Estado, Tipo, Título, Remitente, Enviado, Páginas, Te.
 

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Te
🟡	RTP	Tiger_A41	Eugene	abr 4 13:03	1	4
🟡	RTP	Golfer_A41	Eugene	abr 4 13:03	1	2
🟡	RTP	Sunflower_A42	Eugene	abr 4 13:03	1	4
🟡	RTP	TourJob_10_A4	Eugene	abr 4 12:58	20	11
🟡	RTP	ATF_A31	Eugene	abr 4 12:58	1	26
🟡	RTP	IT8.7-3 CMYK	Eugene	abr 4 12:58	1	4
🟡	PS	Tiger_A41_dup	Eugene	abr 7 10:06	1	1
- Alertas:** Total 54. Shows a list of alerts with columns: Fecha y hora, Título del trab..., Detalles.
 

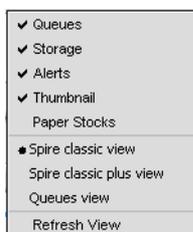
Fecha y hora	Título del trab...	Detalles
abr 7 15:02	Imposition Ma...	Imposition Made Easy A41 está esperando en la cola de impresión, ya qu...
abr 7 15:02	Lizard_A41	Lizard_A41 está esperando en la cola de impresión ya que el motor de i...
abr 7 14:55	lord4	lord4 está esperando en la cola de impresión ya que el motor de impresió...
- Miniatura:** Shows a thumbnail of a tiger and job details:
  - Título del trabajo: Tiger\_A41
  - Tipo de fichero: RTP
  - Intervalo: All
  - Copias: 1
  - Total de página...: 1
  - Simplex, A4, No estucado, 81-105 gsm

Tabla 2 describe el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server.

Tabla 2: Spire CXP8000 Color Server espacio de trabajo

Elemento	Nombre	Descripción
1	<b>Barra de manús</b>	Consiste de los menús <b>Trabajo, Selección, Herramientas, Control, Ver</b> y <b>Ayuda</b> . Haga clic en el nombre de un menú para abrir el menú correspondiente.
2	<b>Panel de estado</b>	Contiene el <b>Panel</b> del logotipo, el área de estado de <b>Procesamiento</b> , el área de estado de <b>Impresión</b> , y el icono de la <b>impresora</b> .
3	<b>Barra de herramientas</b>	Consiste de botones de acceso directo para la ventana Importar, el Centro de recursos, el Visualizador de mensajes, y la ventana Calibración.
4	<b>Colas</b>	Consiste de la <b>Cola de proceso</b> , que lista los ficheros que se debe procesar. Después que un fichero ha sido procesado correctamente, se mueve a la <b>Cola de impresión</b> (el área superior) o a la ventana Almacenamiento.
5	<b>Alertas</b>	Lista todos los mensajes de alerta que se generan durante el flujo de trabajo.
6	<b>Miniatura</b>	Presenta una vista en miniatura de una página específica de un trabajo RTP cuyo procesamiento ha terminado.
7	<b>Almacenamiento</b>	La ventana Almacenamiento contiene ficheros que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• se imprimieron correctamente.</li> <li>• fueron retenidos, anulados o fallaron durante el procesamiento o la impresión.</li> <li>• fueron enviados directamente desde la estación de trabajo cliente a la ventana Almacenamiento o fueron importados a la ventana Almacenamiento.</li> </ul>
8	<b>Stocks de papel</b>	Presenta información acerca del stock de papel en cada bandeja y muestra también si las bandejas están listas para la impresión.

## Personalización de la vista del espacio de trabajo



El menú **Ver** permite personalizar el espacio de trabajo. Desde este menú, se puede abrir y cerrar la ventana Colas El menú ofrece proporciona también las siguientes opciones de vista:

- **Vista clásica de Spire:** Muestra el panel de estado, la barra de herramientas, la ventana Almacenamiento, la ventana Colas, la ventana Miniatura, y la ventana Alertas
- **Vista clásica plus de Spire:** Muestra el panel de estado, la barra de herramientas, la ventana Stocks de papel, la ventana Almacenamiento, la ventana Colas, la Ventana Miniatura, y la ventana Alertas
- **Vista de colas:** Muestra sólo la **Cola de impresión** y la **Cola de proceso**
- **Actualizar vista:** Devuelve a la vista predeterminada de fábrica para la vista que está actualmente visualizada



**Nota:** El Spire CXP8000 Color Server visualiza siempre el espacio de trabajo en la última vista que se seleccionó.



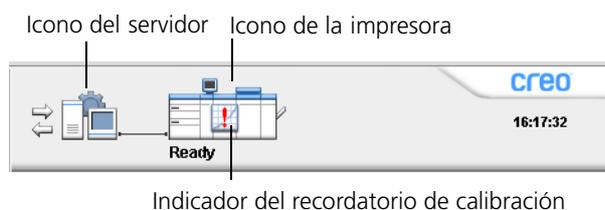
**Sugerencia:** Como valor predeterminado, todas las ventanas en el espacio de trabajo están acopladas, es decir acopladas al espacio de trabajo. Se puede separar, o desacoplar, una ventana del espacio de trabajo haciendo clic derecho en la barra de título de la ventana y seleccionando **Desacoplar ventana**.

## Los monitores de servidor e impresora

Los iconos de **servidor** e **impresora** están en el costado derecho del panel de estado e indican (mediante animación) si hay procesamiento e impresión en curso. Si hay un dispositivo de acabado conectado a la impresora, el dispositivo de acabado aparece también en el icono de la impresora. Se puede hacer clic en el icono de la **impresora** o el **servidor** para visualizar información de estado. También se puede ver mensajes acerca del modo de operación de la impresora y el estado junto al icono de la **impresora**. El indicador del **recordatorio de calibración** le recuerda calibrar la impresora. Se puede establecer el recordatorio en la ventana **Parámetros**.



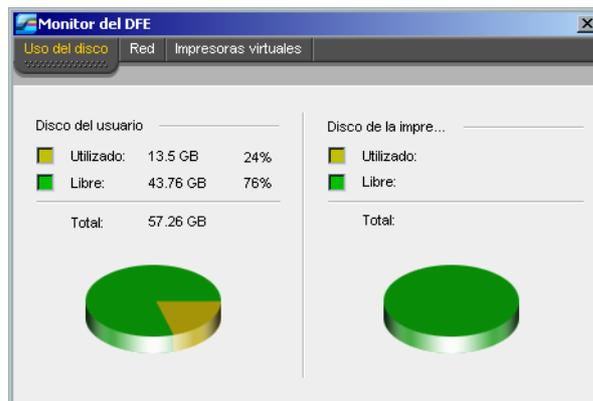
Para mayor información acerca de cómo establecer el recordatorio de calibración, vea *Color* en la página 425.



## El Monitor del DFE

Haga clic en el icono del **servidor** se abre la ventana Monitor del DFE. Esta ventana presenta información acerca del espacio en el disco, los detalles de la red y las impresoras virtuales que se han definido.

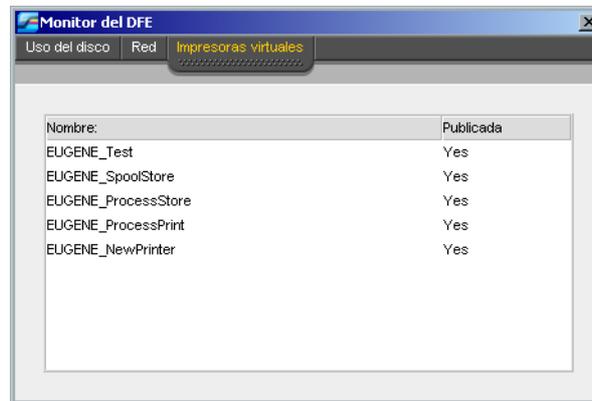
La ficha **Uso del disco** muestra el espacio disponible en el disco de usuario y en disco de impresora.



La ficha **Red** proporciona información acerca de la red.



La ficha **Impresoras virtuales** presenta una lista de las impresoras virtuales que se han definido.



## El monitor de impresora

Haga clic en el icono del **Impresora** se abre la ventana Monitor de impresora.

La ventana Monitor de impresora presenta información acerca del tamaño y tipo de papel en cada bandeja, los dispositivos conectados, el tóner disponible, y otros aspectos de los insumos.

La ficha **Stock de papel** presenta información acerca del stock de papel en cada bandeja y muestra también si las bandejas están listas para la impresión.



La ficha **Acabadora** presenta información acerca de los dispositivos de acabado conectados al Prensa digital Xerox DocuColor 8000.



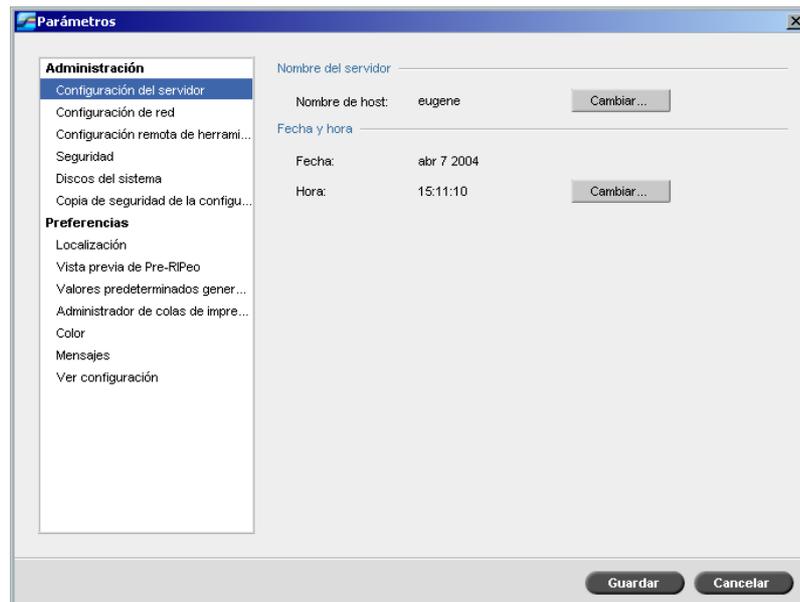
La ficha **Tóner** muestra si hay suficiente tóner.



La ficha **Insumos** presenta el estado de otros materiales rellenables.



## La ventana Parámetros



Todas las preferencias del sistema se pueden establecer en la ventana Parámetros.

**Para abrir la ventana Parámetros:**

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.

La ventana se divide en dos áreas:

- **Administración:** Todos los usuarios pueden ver estos parámetros, pero sólo un administrador los puede configurar.
- **Preferencias:** Todos los usuarios pueden ver estos parámetros, pero sólo un administrador u operador los puede configurar.

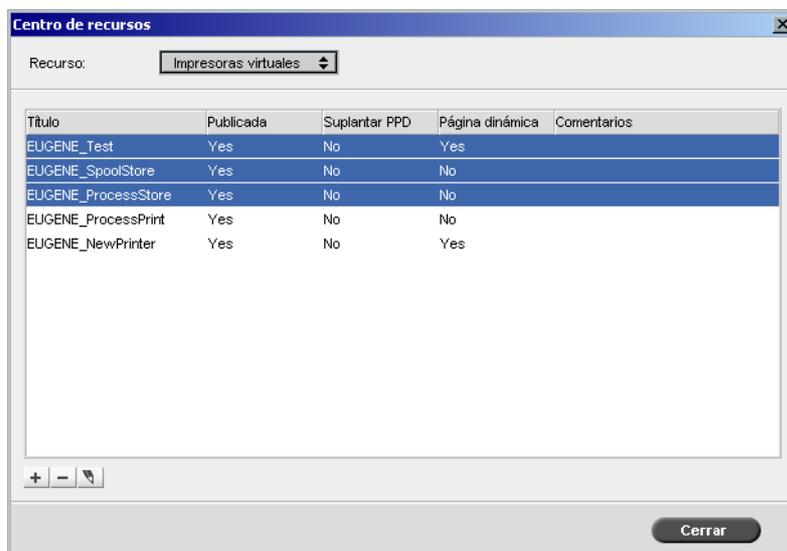


**Nota:** Si inicia la sesión del Spire CXP8000 Color Server como invitado, la ventana Parámetros no está disponible.



Para mayor información acerca de la configuración de las preferencias del sistema, vea *Instalación y configuración del Spire CXP8000 Color Server* en la página 404.

## El Centro de recursos



El Centro de recursos le permite agregar, quitar, y administrar recursos externos para el Spire CXP8000 Color Server.

**Para abrir la el Centro de recursos:**

- En la barra de herramientas, haga clic en **Centro de recursos**.

El Centro de recursos ofrece acceso a a los siguientes recursos:

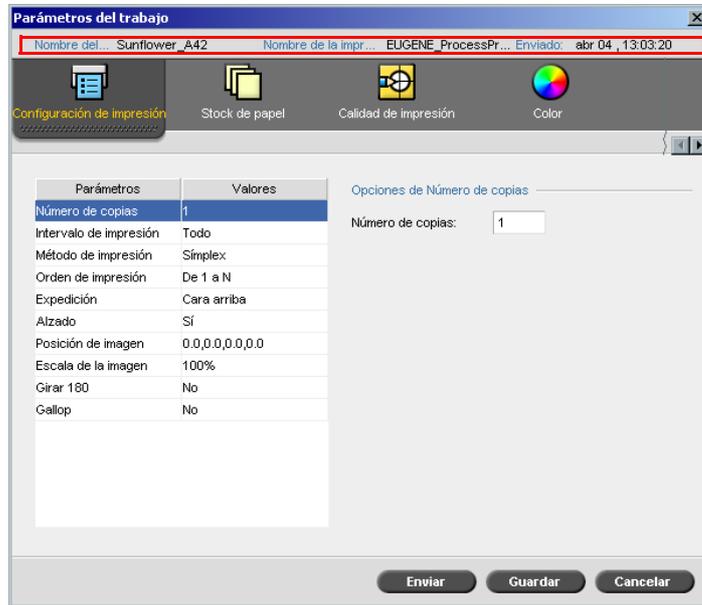
- Impresoras virtuales, consulte *Gestión de impresoras virtuales* en la página 224
- Fuentes, vea *Administración de fuentes en el Spire CXP8000 Color Server* en la página 304
- Plantillas de imposición, consulte *Plantillas de imposición* en la página 244
- Elementos de VI almacenados en memoria caché, consulte *Gestión de elementos de VI* en la página 396
- Juegos de papel, consulte *Gestión de juegos de papel* en la página 173
- Administrador de perfiles, vea *Administrador de perfiles* en la página 356

## La ventana Parámetros del trabajo

El Spire CXP8000 Color Server le permite editar ficheros PDL importados y cambiar los parámetros del trabajo, por ejemplo, los parámetros de tamaño del papel, imposición, y color, en la ventana Parámetros del trabajo.

**Para abrir la ventana Parámetros del trabajo:**

- Haga doble clic en un trabajo de la ventana de almacenamiento.  
O bien:  
Haga clic con el botón derecho en el trabajo de la ventana almacenamiento, y del menú seleccione **Parámetros del trabajo**.



La barra de título de la ventana Parámetros del trabajo presenta la siguiente información:

- El nombre del trabajo
- La fecha y hora de envío
- El nombre de la impresora virtual

Cada ficha tiene un conjunto de parámetros y valores respectivos que se pueden seleccionar.

Tabla 3: Descripción de la fichas en la ventana Parámetros del trabajo

Esta ficha	Le permite
<b>Configuración de impresión</b>	Establecer parámetros del trabajo relacionados con la impresión, por ejemplo, <b>Intervalo de impresión</b> y <b>Método de impresión</b> . Consulte la <i>La ficha Configuración de impresión</i> en la página 163
<b>Stock de papel</b>	Establecer parámetros del trabajo relacionados con el stock de papel, por ejemplo, <b>Tamaño del papel</b> y <b>Nombre del juego de papel</b> . Consulte la <i>La ficha Stock de papel</i> en la página 172

Tabla 3: Descripción de la fichas en la ventana Parámetros del trabajo

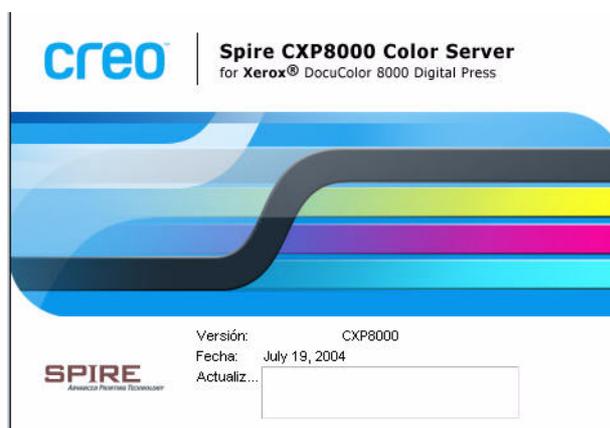
Esta ficha	Le permite
<b>Calidad de impresión</b>	Establecer parámetros del trabajo relacionados con la calidad de impresión, por ejemplo, <b>Filetes de puntura</b> y <b>Calidad de imagen</b> y mejorar la calidad de trabajos impresos. Consulte la <i>La ficha Calidad de impresión</i> en la página 181
<b>Color</b>	Aplicar correcciones de color de último momento, o establecer el trabajo de salida para que se adapte a otros dispositivos de salida. Consulte la <i>Flujo de trabajo de color</i> en la página 311
<b>Imposición</b>	Establecer parámetros del trabajo relacionados con el posicionamiento, pliegue y encuadernación de páginas, por ejemplo, <b>Márgenes</b> y <b>Plantilla</b> . Consulte la <i>La ficha Imposición</i> en la página 233
<b>Servicios</b>	Establecer parámetros del trabajo que asisten en el flujo de trabajo del trabajo, por ejemplo, <b>Ruta APR</b> y <b>Preflight</b> . Consulte <i>Creo APR</i> en la página 255, <i>Verificación Preflight</i> en la página 378, <i>Envío de fuentes</i> en la página 309, <i>Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos)</i> en la página 400, y <i>Eliminación de trabajos</i> en la página 394
<b>Acabado</b>	Seleccionar de una serie de opciones para finalizar su documento impreso, por ejemplo, definir parámetros para la portada y contraportada. Consulte la <i>La ficha Acabado</i> en la página 292
<b>Excepciones</b>	Definir juegos de papel para incluir excepciones especiales en el trabajo, y agregar separadores u hojas intercaladas. Consulte la <i>La ficha Excepciones</i> en la página 269

## El menú Ayuda

El menú **Ayuda** le permite acceder a ayuda en pantalla, que se basa en esta guía para el usuario, y ofrece información acerca de la versión actual del Spire CXP8000 Color Server instalada en su ordenador.

### Para abrir la ventana Acerca de:

- Del menú **Ayuda**, seleccione **Acerca de**.



La ventana Acerca de presenta la siguiente información:

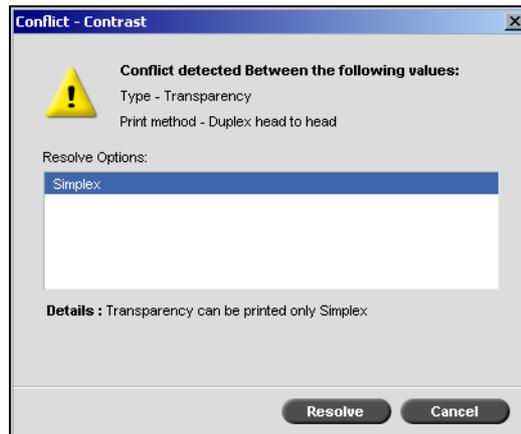
- Número de la versión del Spire CXP8000 Color Server
- Fecha de instalación de la versión
- Cualquier actualización que se instaló de la versión

### Para abrir la ayuda en pantalla:

- Del menú **Ayuda**, seleccione **Temas**.

## Manejo de conflictos

Si hay conflictos en la ventana Parámetros del trabajo, la ventana Conflicto muestra los dos parámetros en conflicto, por ejemplo, Transparencia está en conflicto con impresión dúplex. No se podrá imprimir el trabajo hasta que se resuelva el conflicto.



Para resolver el conflicto, seleccione una de las siguientes opciones:

- En el área **Opciones de Resolver**, seleccione una opción de resolver, y haga clic en **Resolver**.
- Haga clic en **Cancelar** para quitar el valor que seleccionó para el último parámetro.

## Flujo de trabajo básico

El flujo de trabajo básico en el Spire CXP8000 Color Server comprende tres etapas principales:

1. Envío de un fichero a una estación de trabajo cliente, o importación e impresión desde el Spire CXP8000 Color Server, vea *Enviar* en la página 33.
2. Una vez que se importa un trabajo, el motor de impresión lo empieza a procesar, vea *Procesamiento* en la página 34.
3. En trabajo se imprime y almacena en la ventana Almacenamiento para uso futuro, vea *Almacenamiento* en la página 35.

## Enviar

Existen dos métodos para enviar un fichero para su impresión:

- Enviar un fichero desde una aplicación en su estación de trabajo cliente, por ejemplo, formatos PDL que se crearon en estaciones de trabajo clientes que no están conectadas al Spire CXP8000 Color Server, o ficheros que están disponibles en medios externos solamente.
- Se puede importar también ficheros de trabajos que residen localmente en el Spire CXP8000 Color Server.

### Impresión desde una estación de trabajo cliente

Para imprimir un trabajo desde una estación de trabajo cliente, seleccione uno de los siguientes métodos:

- Imprimir el trabajo en una de la impresoras de red (virtuales) de Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo **ProcessPrint**. El trabajo se pone en cola de impresión y se procesa o imprime (de acuerdo al flujo de trabajo seleccionado de la impresora virtual). Si se utiliza este método, se puede imprimir desde cualquier aplicación, por ejemplo Microsoft Word, y utilizar cualquier formato de fichero, desde cualquier estación de trabajo cliente (Windows, Macintosh o UNIX).
- Arrastre el trabajo a un Hot Folder. El trabajo se pone en cola de impresión y se procesa o imprime (de acuerdo al flujo de trabajo seleccionado de la impresora virtual correspondiente).



Para obtener más información acerca Hot Folders, vea *Utilización de Hot Folders* en la página 89.

Si se utiliza el método de Hot Folder, se puede imprimir la mayoría de los ficheros PDL, por ejemplo, PostScript, PDF, EPS, Variable Print Specification y VIPP) en el Spire CXP8000 Color Server.



**Nota:** Trabajos PDL que se ponen en cola de impresión en el Spire CXP8000 Color Server, deben tener las extensiones de nombre de fichero adecuadas, por ejemplo, \*.ps o \*.pdf.

## Importación e impresión desde el Spire CXP8000 Color Server

Se puede importar al Spire CXP8000 Color Server cualquier fichero PDL como por ejemplo PostScript o PDF, que se encuentra en cualquier unidad local o de red, por ejemplo, una unidad de CD-ROM o una unidad de red compartida.

## Procesamiento

Después que un trabajo entra en el Spire CXP8000 Color Server, el trabajo reside en la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, dependiendo del flujo de trabajo. La ventana de Colas consiste de dos áreas:

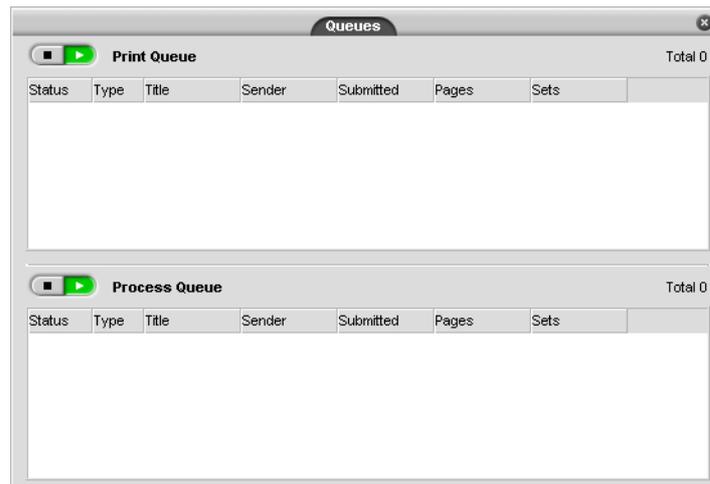
- La **Cola de proceso** lista el trabajo que se está procesando y todos los trabajos que esperan ser procesados.
- La **Cola de impresión** lista el trabajo que se está imprimiendo y todos los trabajos se procesaron correctamente y esperan su impresión. La **Cola de impresión** lista también trabajos detenidos (trabajos para los cuales el stock de papel especificado no está disponible).

Cada cola guarda los trabajos en el orden en que entraron a la cola (a menos que un trabajo urgente “interrumpa” el orden de envío).



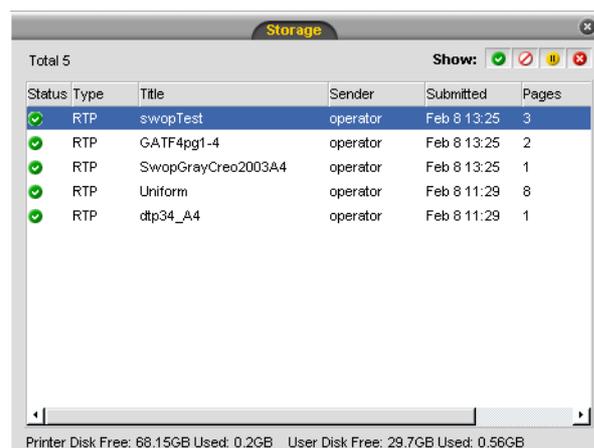
Para mayor información sobre trabajos urgentes, vea *Ejecución de un Trabajo urgente* en la página 202.

El primer trabajo en la cola es el trabajo cuya ejecución está en curso, mientras los demás esperan su ejecución. Las áreas **Cola de impresión** y **Cola de proceso** muestran el número de trabajos y su estado. Se puede cambiar el número de trabajos, suspenderlos, reanudarlos, o ver y editar los parámetros.



**Nota:** Si hay trabajos muy cortos en la **Cola de impresión**, se pueden ejecutar varios trabajos al mismo tiempo. Los trabajos marcados como **en ejecución** son los primeros en la lista y se imprimen según el orden de la misma.

## Almacenamiento



La ventana Almacenamiento es el repositorio principal de trabajos.

Puede contener:

- Trabajos terminados
- Trabajos que se movieron manualmente a la ventana Almacenamiento
- Trabajos que se anularon durante el procesamiento o la impresión
- Trabajos cuyo procesamiento o impresión no pudo completarse correctamente
- Trabajos que se importaron o se pusieron en cola directamente desde un cliente terminal



Para mayor información acerca de la ventana Almacenamiento, vea *Gestión de la ventana Almacenamiento* en la página 203.

## Reenvío

Los trabajos RTP que están almacenados en la ventana Almacenamiento pueden reimprimirse fácilmente. Seleccione el trabajo que desea reimprimir y envíelo. El trabajo se coloca automáticamente en la **Cola de impresión**.

El Spire CXP8000 Color Server permite cambiar los parámetros de los trabajos y editar trabajos antes de su reimpresión.

Se puede cambiar los parámetros del trabajo en la ventana Parámetros del trabajo. Ciertos cambios efectuados en los parámetros del trabajo requieren re-RIPear el trabajo. El Spire CXP8000 Color Server determina automáticamente si el fichero requiere una nueva operación de RIPeo y lo coloca en la cola correspondiente al ser enviado para su reimpresión.



Para mayor información acerca del reenvío de un trabajo, vea *Reimpresión de trabajos* en la página 162.

No se puede re-RIPear trabajos que se editan en el Editor de trabajos. Cuando se guarda un trabajo en el Editor de trabajos, se crea un nuevo fichero RTP. No se asocia ningún fichero PDL a él. Por lo tanto, no se pueden aplicar parámetros que requieren re-RIPeo.



Para mayor información sobre la edición de trabajos RTP, vea *Edición de un trabajo RTP* en la página 215.

## Apagado del Spire CXP8000 Color Server

1. En el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server, del menú **Trabajo**, seleccione **Salir**.

O bien:

Haga clic en  en el ángulo superior derecho del espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server.

Se cierra el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server y se retorna al escritorio de Windows.



**Nota:** Si hay trabajos que se están procesando o se están imprimiendo, aparece un mensaje.

2. Verifique que el icono de Spire ha desaparecido de la barra de tareas.



Barra de tareas con  
icono de Spire



Barra de tareas sin  
icono de Spire

3. En el escritorio de Windows, seleccione **Start>Shut Down**.
4. En el cuadro de diálogo Shutdown de Windows, seleccione **Shut down**.
5. Una vez que el cierre de Windows es completo, apague el monitor.
6. En el Spire CXP8000 Color Server, pulse el botón de encendido/apagado detrás de la puerta delantera.  
Se apaga el indicador luminoso en el panel frontal.



**Nota:** En ciertas situaciones puede ser necesario pulsar el botón de encendido/apagado por más de 4 segundos.



# 3

## Operación desde una estación de trabajo cliente

Impresoras de red predeterminadas.....	40
Configuración de los parámetros del Fichero PPD .....	41
Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows.....	51
Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh .....	69
Spire Web Center.....	80
Utilización de Hot Folders.....	89
Impresión LPR con el Spire CXP8000 Color Server .....	95
Conectividad de UNIX.....	123
Configuración e instalación de NDS .....	141
Definición de las colas de impresión de NDS en el Tree (Árbol) de Novell NDS.....	142
Configuración de Impresión IPX .....	155
Instalación de controladores de impresora en un Novell Client utilizando la aplicación Adobe PS .....	157

## Impresoras de red predeterminadas

Para redes Macintosh y Windows, el Spire CXP8000 Color Server brinda tres impresoras de red predeterminadas, denominadas impresoras virtuales, **ProcessPrint**, **ProcessStore** y **SpoolStore**.

La impresora virtual contiene flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados en esa impresora virtual. El uso de impresoras virtuales permite imprimir trabajos en forma más eficiente.



**Nota:** A no ser que se seleccione la casilla de verificación **Suplantar parámetros PPD** al agregar una impresora virtual, los parámetros (de impresión) del trabajo que se establecen en el trabajo suplantarán los parámetros establecidos en la impresora virtual.

El Spire CXP8000 Color Server le permite seleccionar de qué impresora virtual imprimir. Le permite también definir nuevas impresoras virtuales, con flujos de trabajo de impresión adaptados a sus requerimientos específicos de trabajo.



Para mayor información acerca de impresoras virtuales, vea *Gestión de impresoras virtuales* en la página 224 y *Spire CXP8000 Color Server Impresoras de red* en la página 14.

Se suministra una impresora de red predeterminada adicional para redes Macintosh.

### **FontDownloader (Descarga de fuentes)**

Esta es una impresora de red especial que se utiliza con estaciones de trabajo clientes Macintosh para cargar fuentes por teleproceso. El FontDownloader permite enviar fuentes al Spire CXP8000 Color Server y utilizar estas fuentes posteriormente en trabajos impresos. No se puede enviar ficheros a través del FontDownloader, sólo fuentes.



Para mayor información acerca de Fontdownloader, vea *Utilización del controlador Fontdownloader para redes Macintosh* en la página 305.

## Configuración de los parámetros del Fichero PPD

Se puede configurar parámetros del trabajo desde una estación de trabajo cliente utilizando el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server o se puede definir una impresora virtual con parámetros predefinidos del fichero PPD.

Para imprimir un fichero desde Windows, se debe primero establecer una impresora de red del Spire CXP8000 Color Server con el fichero PPD apropiado. El fichero PPD contiene todos los parámetros y definiciones de stock de papel para la impresora y le permite imprimir su fichero correctamente.

### Para utilizar el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server:

- En la ventana Print de su aplicación, seleccione los parámetros de impresión específicos para la impresión al Spire CXP8000 Color Server.



Para mayor información acerca de los parámetros de impresión, vea *Impresión desde Windows* en la página 68 y *Impresión desde un Macintosh* en la página 79.

### Para definir una impresora virtual:

- Establezca los parámetros del trabajo al crear o editar una impresora virtual.  
Estos valores establecidos se convierten en las opciones predeterminadas de la impresora.



Para mayor información acerca de impresoras virtuales, vea *Agregar una nueva impresora* en la página 224 y *Edición de una impresora existente* en la página 227.

La tabla a continuación presenta una lista de los parámetros del fichero PPD y las opciones de impresión que se puede seleccionar desde la ventana Print de una aplicación.



**Notas:**

- En el fichero PPD, la opción **Valor predeterminado de la impresora** se selecciona para todos los parámetros del fichero PPD. La opción **Valor predeterminado de la impresora** corresponde a la configuración de la impresora virtual actualmente seleccionada.
- La última configuración de parámetros que se modificó o aplicó es la que se aplica al trabajo. Sin embargo, la configuración de impresión definida en el fichero del trabajo suplanta la configuración de la impresora virtual.
- Imágenes en escala de grises creadas en aplicaciones RGB (como por ejemplo PowerPoint) se deben especificar como Monocromo o se debe seleccionar **RGB Gris>Imprimir grises utilizando tóner negro** en el fichero PPD al enviar el trabajo al Spire CXP8000 Color Server. Esta selección garantiza que las imágenes en escala de grises se consideren como en blanco y negro en vez de en colores tanto en el medidor de facturación del Spire CXP8000 Color Server como en el medidor de facturación de la Prensa digital Xerox DocuColor 8000.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Método de impresión	<b>Síplex</b> imprime páginas de una sola cara.(valor predeterminado). En <b>Dúplex Head to Toe</b> , la imagen en el lado inverso de la hoja se gira en 180 grados. Se utiliza para copias impresas estilo calendario y estilo presentación (se usa generalmente con trabajos horizontales). En <b>Dúplex Head to Head</b> , la parte superior de la imagen aparece en la parte superior de la página en ambos lados de la hoja. Se utiliza para copias impresas normales estilo libro (se usa generalmente con trabajos verticales).
Orientación de la imagen para imposición	<b>Horizontal</b> especifica una orientación horizontal para la imposición. <b>Vertical</b> especifica una orientación vertical para la imposición.
Orden de impresión inverso	<b>Sí</b> comienza la impresión desde la última página. <b>No</b> comienza la impresión desde la primera página.
Cara arriba	<b>Cara arriba</b> presenta las páginas cara arriba en la impresora. <b>Cara abajo</b> presenta las páginas cara abajo en la impresora (cuando se imprimen documentos confidenciales).

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Alzado	<b>Sí</b> imprime una copia completa del trabajo antes de imprimir la primera página de la copia siguiente. <b>No</b> imprime todas las copias de cada página antes de imprimir todas las copias de la página siguiente.
Escala de la imag.	Seleccione <b>Ajustar al papel</b> para que la imagen se ajuste al papel seleccionado en stock de papel. <b>100 %</b> imprime al 100 % del tamaño original (predeterminado) Seleccione una escala de imagen para disminuir o aumentar proporcionalmente el tamaño de la imagen, <b>50 %</b> , <b>150 %</b> , <b>200 %</b> , <b>250 %</b> , <b>300 %</b> , <b>350 %</b> , <b>400 %</b> .
Girar 180	<b>Sí</b> (relevante sólo para el <b>Módulo de acabadora&gt;opción Bandeja engrapadora HCSS</b> ), modifica la posición de engrapado en 180 grados. Por ejemplo, en vez de engrapar en el ángulo superior izquierdo, se puede engrapar en el ángulo inferior derecho. <b>No</b> Omite este método.
Juego de papel	<b>Indefinido</b> utiliza los parámetros de la ficha <b>Stock de papel</b> <b>Juegos de papel 1-10</b> son juegos de papel predefinidos disponibles en el Spire CXP8000 Color Server.
Tipo	Seleccione el material como <b>Papel</b> o <b>Transparencia</b> .
Peso	Seleccione el peso del papel deseado de la lista. Aparecen los siguientes intervalos: <b>60-80</b> , <b>81-105</b> , <b>106-135</b> , <b>136-186</b> , <b>187-220</b> y <b>221-300</b> Por ejemplo, <b>81-105</b> gsm imprime en papel de <b>81-105</b> gsm.
Estucado	<b>Estucado</b> imprime en papel estucado. <b>No estucado</b> imprime en papel no estucado.
Calidad de texto y de línea	<b>Normal</b> proporciona calidad de texto estándar. <b>La característica anti-perfil dentado</b> proporciona calidad de texto mejor. La característica anti-perfil dentado de Creo hace que las mezclas aparezcan uniformes sin bandas y las líneas diagonales nítidas sin bordes serrados. <b>Los bordes definidos</b> proporcionan una calidad de texto mejor.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Calidad de imagen	<p><b>Alta</b> proporciona calidad de imagen superior. Este parámetro utiliza el algoritmo de escala uniforme de propiedad exclusiva de Creo, que mejora la calidad de imágenes que contienen varias resoluciones (como por ejemplo imágenes que se han tomado de Internet).</p> <p><b>Normal</b> proporciona calidad de imagen estándar y una velocidad de RIPEo mayor.</p>
Filetes de puntura	<p><b>Sí</b> aplica al trabajo el algoritmo FAF (Full Auto Frame – Filetes de puntura automáticos) de Creo.</p> <p>Los filetes de puntura resuelven problemas de error de registro entre separaciones cromáticas en impresión offset y digital. Esto ocurre independientemente de la precisión del dispositivo de impresión. Este problema se presenta como líneas blancas alrededor de objetos que están sobre un fondo (en un procedimiento de superposición) y también entre colores adyacentes. La solución FAF es extraer el elemento o el fondo para crear una superposición entre ellos. No utilice esta opción con trabajos de VI.</p> <p><b>No</b> no empieza a hacer filetes de puntura a la imagen durante el RIPEo (esto no afecta los filetes de puntura incorporados por la aplicación de creación). Si se aplicaron filetes de puntura en la aplicación de creación, seleccione <b>No</b>.</p>
Sobreimpresión de negro	<p><b>Sí</b> ofrece una mayor calidad de impresión (como en FAF) y un negro más rico y profundo sin valores CMY subyacentes iguales a aquellos en el fondo impreso. Como consecuencia, los errores de registro no son visibles.</p> <p>La Sobreimpresión de negro garantiza que texto 100 % negro sea impreso nítidamente dentro de una zona de tinte o de imagen. A veces, líneas blancas pueden aparecer alrededor de texto negro, haciendo que el texto parezca menos denso de lo deseado, debido a errores de registro entre las separaciones cromáticas. Con Sobreimpresión de negro, la opción de Texto / Gráfica negro puro se activa automáticamente y no hay superposiciones del texto negro sobre otros elementos. Sin embargo, al imprimir sólo el color superior, se produce una superposición (knock-out). Como consecuencia el color es menos denso y puede producir un error de registro si las separaciones no están alineadas a la perfección.</p> <p><b>No</b> deja el trabajo como está.</p>

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Sobreimpresión de PS	<p>Sobreimpresión de PS ofrece la opción de utilizar la sobreimpresión que existe en el fichero PostScript. Determina además si se respetan los parámetros de sobreimpresión de PS de la aplicación de DTP en el RIPEo. Los parámetros del Spire CXP8000 Color Server suplantán los comandos de Sobreimpresión de PS de las aplicaciones de autoedición. Por ejemplo, si se establece la opción Sobreimpresión de PS como <b>Sí</b> en una aplicación de autoedición, la selección de Sobreimpresión de PS <b>No</b> en el Spire CXP8000 Color Server no produce una sobreimpresión. El Spire CXP8000 Color Server no puede crear una sobreimpresión de PS que no está predefinida en el fichero. La selección de Sobreimpresión de PS <b>Sí</b> para un fichero cuya sobreimpresión no fue definida en una aplicación de autoedición no produce sobreimpresión.</p> <p><b>Sí</b> (valor predeterminado) da la instrucción al RIPEo de utilizar la información de sobreimpresión que existe en el fichero PostScript de entrada. Además, si se aplica Sobreimpresión de PS en una aplicación de autoedición, ésta es implementada por el Spire CXP8000 Color Server. Los colores de fondo no son superpuestos. Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar <b>Sí</b> el área de superposición será verde. Esto no se ve en la pantalla, sólo en la impresión.</p> <p><b>No</b> omite la información de sobreimpresión que existe en el fichero PostScript de entrada. Los colores de fondo son superpuestos y sólo las partes de color de primer plano se ven en la pantalla en su aplicación de autoedición. Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar <b>No</b> el fondo cian será superpuesto y sólo el amarillo será impreso.</p>
Ruido de imagen	<p><b>No</b> (valor predeterminado) no aplica ruido de imagen a su trabajo. <b>Ruido 2-10</b> aplica ruido de imagen. Mientras más alto el nivel, más uniforme es el aspecto de las viñetas.</p>

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Modo de color	<p><b>Escala de grises</b> imprime todas las páginas utilizando tóner negro (K) solamente.</p> <p><b>Color</b> imprime la imagen utilizando todos los tóner CMYK.</p> <p>Si ha seleccionado <b>Color</b>, opte por la <b>opción Imprimir grises utilizando tóner negro</b> en la lista <b>Gray RGB</b> para imprimir imágenes RGB utilizando solamente tóner negro. Si desea que elementos CMYK de escala de grises se impriman utilizando tóner negro solamente, seleccione <b>Perceptual</b> como el procesamiento de color.</p>
Flujo de trabajo RGB	<p>Esta opción cambia valores gamma, produciendo mayor profundidad de color para imágenes RGB. Para utilizar el CSA incorporado, seleccione <b>Use CSA de origen</b>. Para reemplazar utilizando un CDSA de Spire o Adobe, seleccione <b>Use Spire RGB 1.8</b>, <b>Use Spire RGB 2.1</b>, <b>Use Spire RGB 2.4</b>, <b>Use sRGB</b>, o <b>Use Adobe RGB</b>.</p>
RGB gris	<p>Seleccione <b>Print grays using CMYK</b> para imprimir elementos CMYK utilizando tóner negro solamente.</p> <p>Seleccione <b>Print grays in black toner</b> para imprimir imágenes RGB grises utilizando tóner negro solamente.</p>
Procesamiento de color para RGB	<p>El procesamiento de color define cómo se comprimen colores a partir de valores CIELAB al espacio cromático de la impresora.</p> <p><b>Colorimétrico relativo</b> proporciona una asignación de gama precisa de uso general para todas las aplicaciones. La menor densidad se asigna a blanco.</p> <p><b>Colorimétrico absoluto</b> conserva el tinte del sustrato.</p> <p><b>Saturado (presentación)</b> produce colores saturados que son adecuados para aplicaciones de entorno de oficina (por ejemplo, documentos de texto y presentaciones).</p> <p><b>Perceptual (fotográfico)</b> produce los resultados más efectivos en tonos continuos e imágenes.</p> <p><b>Saturado (presentación)</b> y <b>Perceptual (fotográfico)</b> son los métodos más efectivos de procesamiento de color para imágenes RGB.</p>

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Flujo de trabajo CMYK	<p>Seleccione <b>Utilizar valores CMYK originales</b>, <b>Utilizar CSA de origen</b> o seleccione una emulación CMYK, <b>Printer's Default</b> (Ninguna), <b>Fogra Gloss Emulation</b>, <b>Fogra Matt Emulation</b>, <b>Fogra Uncoated</b>, <b>Euroscale</b>, <b>Gravure</b>, <b>Japan_Color</b>, <b>Offset</b>, <b>Match Print</b>, <b>iGen3</b> o <b>SWOP</b>.</p> <p><b>Printer's Default</b> (Ninguna), aplica Ahorro de tóner (GCR) sin emulación. En todos los casos, la emulación que se aplica en la aplicación de autoedición original suplanta los parámetros del Spire CXP8000 Color Server.</p>
Emular el tinte del papel original	<p><b>Sí</b> para emular también el tinte del papel original.</p> <p><b>No</b> Este parámetro está disponible sólo si se seleccionó un método de emulación.</p>
Emular elementos RGB	<p><b>No</b> <b>Sí</b> para emular colores RGB según el método de emulación CMYK seleccionado.</p> <p>Este parámetro está disponible sólo si se seleccionó un método de emulación.</p>
Preservar colores puros	<p><b>Sí</b> para emular colores CMYK puros.</p> <p><b>No</b> Este parámetro está disponible sólo si se seleccionó un método de emulación.</p>
Procesamiento de color para CMYK	<p>El procesamiento de color define cómo se comprimen colores a partir de valores CIELAB al espacio cromático de la impresora.</p> <p><b>Colorimétrico relativo</b> proporciona una asignación de gama precisa de uso general para todas las aplicaciones. La menor densidad se asigna a blanco.</p> <p><b>Perceptual (fotográfico)</b> produce los resultados más efectivos en tonos continuos e imágenes.</p> <p><b>Saturado (presentación)</b> produce colores saturados que son adecuados para aplicaciones de entorno de oficina (por ejemplo, documentos de texto y presentaciones).</p> <p><b>Colorimétrico absoluto</b> conserva el tinte del sustrato.</p> <p><b>Colorimétrico relativo</b> y <b>Colorimétrico absoluto</b> son los métodos más efectivos de procesamiento de color para imágenes CMYK.</p>

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Utilizar el diccionario de colores planos de Spire	<b>Sí</b> para utilizar el diccionario de colores planos de Spire. <b>No</b>
Perfil de destino	<b>Linked</b> utiliza el perfil de destino que se asignó a un color de papel en el Centro de Recursos> <b>Administrador de perfiles</b> <b>DC_8000_C.GA</b> y <b>DC_8000_U.COM</b> son perfiles de destino predefinidos.
Calibration (Calibración)	<b>Normal</b> imprime utilizando la tabla de calibración normal. <b>Saturated</b> imprime utilizando la tabla de calibración saturada. <b>None</b> imprime sin calibración, por lo tanto no hay equilibrio entre los colores y no proporciona datos de calibración.
Método de tramado	<b>Automático</b> aplica dos tipos de trama: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para CT, el sistema utiliza trama de tipo Punto de 200 lpi.</li> <li>• Para LW (elementos de texto / dibujo de línea) el sistema utiliza trama de tipo Línea de 200 lpi.</li> </ul> <b>Punto 150</b> aplica trama de tipo Punto de 150 lpi. <b>Punto 200</b> aplica trama de tipo Punto de 200 lpi. <b>Línea 200</b> aplica trama de tipo Línea de 200 lpi. <b>Línea 300</b> aplica trama de tipo Línea de 300 lpi. <b>Línea 600</b> aplica trama de tipo Línea de 600 lpi.
Ahorro de tóner (GCR)	<b>No</b> no utiliza GCR y utiliza los parámetros máximos predeterminados de tóner. Utilice <b>Bajo</b> , <b>Medio</b> , o <b>Alto</b> para establecer la cantidad de tóner CMY (Cian, Magenta y Amarillo) que debe ser sustituida por el tóner negro. <b>Alto</b> proporciona una cobertura de tinta baja y ahorra tóner. (Esto evita que la tinta se descascare y evita el efecto de ondulaciones que puede ocurrir al imprimir transparencias).
Brightness (Luminosidad)	Los parámetros de Luminosidad se pueden aplicar a trabajos RTP sin volver a procesar (re-RIPear el fichero). <b>Normal</b> mantiene el parámetro actual del trabajo y no aplica más luminosidad. Para aplicar luminosidad, seleccione una de las opciones de gama: <b>Claro (5 %)</b> , <b>Más claro (10 %)</b> , <b>El más claro (15 %)</b> , <b>Oscuro (5 %)</b> , <b>Más oscuro (10 %)</b> , <b>El más oscuro (15 %)</b> .

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Contrast	<p>Los parámetros de Contraste se pueden aplicar a trabajos RTP sin volver a procesar (re-RIPear el fichero).</p> <p><b>Normal</b> mantiene el parámetro actual del trabajo y no aplica más contraste.</p> <p>Para aplicar contraste, seleccione <b>Menos contraste</b> o <b>Más contraste</b>.</p>
Eliminación automática	<p><b>Siempre, Nunca, Con éxito, Sólo que fallaron</b></p> <p>En trabajos de VI grandes, que consumen una gran cantidad del espacio de disco del Spire CXP8000 Color Server, se recomienda (si no es necesario volver a imprimir el trabajo) utilizar esta opción. Los trabajos finalizados y que han fallado se guardan automáticamente en la <b>ventana de almacenamiento</b> a no ser que se seleccione una de las opciones de <b>Eliminación automática</b>.</p> <p><b>Siempre</b> quita todos los trabajos después que han sido impresos.</p> <p><b>Nunca</b> no elimina ningún trabajo después de su impresión.</p> <p><b>Con éxito</b> Esta opción elimina páginas en forma continua una vez que se imprimieron correctamente y de esta manera mantiene suficiente espacio libre en el disco durante el tiraje. Cada página que se imprimió correctamente se elimina inmediatamente mientras que el resto del trabajo permanece en la cola para su impresión.</p> <p><b>Sólo que fallaron</b> elimina trabajos que fallaron (durante el procesamiento o impresión) del Spire CXP8000 Color Server.</p>
APR	<p><b>Imprimir con alta resolución</b> imprime utilizando ficheros de alta resolución.</p> <p><b>Imprimir con baja resolución</b> imprime utilizando ficheros de baja resolución.</p>
Flujo del trabajo	<p><b>Procesar e imprimir</b> RIPEa los ficheros PDL y los imprime, después los mueve a la ventana de almacenamiento o los elimina de acuerdo a las directivas de eliminación.</p> <p><b>Procesar y almacenar</b> RIPEa los ficheros PDL y los mueve a la Carpeta de almacenamiento como trabajos RTP.</p> <p><b>Enviar a cola de impresión y almacenar</b> copia los ficheros PDL directamente a la ventana de almacenamiento.</p>
Dividir en folletos	<p>Seleccione el número deseado (1–10) de páginas por folleto.</p> <p><b>Printers Default</b> (No) no divide el trabajo en folletos.</p>

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Página admin.	<p>Página Admin. incluye información general acerca del trabajo, incluyendo parámetros de stock de papel (Página Admin. puede aplicarse también a trabajos que no se completaron correctamente).  Página Admin. se imprime en el mismo orden que el trabajo, antes de cada conjunto para impresión cara abajo y después de cada conjunto para impresión cara arriba.  <b>No</b> (valor predeterminado) para que no se imprima una Página Admin. con el trabajo.  <b>Sí</b> imprime una Página admin.</p>
Hoja intercalada	<p><b>Sí</b> introduce una hoja desplazada del stock del trabajo entre trabajos o copias de un trabajo, o al final de pilas de páginas no alzadas.  <b>No</b> no introduce hojas intercaladas.</p>
Módulo de acabadora	<p>Para seleccionar el destino de la salida impresa, seleccione un módulo de acabadora de la lista:  <b>OCT</b> (Offset Catch Tray) imprime a la bandeja de colección de salida.  Si su impresora está equipada con una bandeja apiladora HCS (High Capacity Stacker – Apiladora de alta capacidad), seleccione:  <b>Bandeja superior de HCS</b> para imprimir en la bandeja superior.  <b>Bandeja de apilado de HCS</b> para imprimir en la bandeja de apilado, que es la bandeja interna.  Si su impresora está equipada con una bandeja apiladora HCSS (High Capacity Stacker Stapler - Apiladora engrapadora de alta capacidad), seleccione:  <b>Bandeja superior de HCSS</b> para imprimir en la bandeja superior.  <b>Bandeja apiladora de HCSS</b> para imprimir en la bandeja apiladora (generalmente para muchas páginas o copias).  <b>Engrapadora apiladora de HCSS</b> para imprimir un documento ya engrapado.  <b>Perfil DFA 1 / Perfil DFA 2 / Perfil DFA 3 / Perfil DFA 4 / Perfil DFA 5</b> imprime al dispositivo DFA (Document Finishing Architecture – Arquitectura de acabado de documentos).  Seleccione el perfil deseado según el perfil definido en la Prensa digital Xerox DocuColor 8000.</p>

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Desplazamiento de la acabadora	<p><b>Sí</b> desplaza las hojas cuando se despacha un número de página nuevo. Por ejemplo, si se solicitaron tres copias de cada página sin alzado, la secuencia de la salida impresa es la siguiente, Página1, Página1, Página1, desplazamiento, Página2, Página2, Página2, desplazamiento y así sucesivamente.</p> <p><b>No</b> no utiliza este método de impresión.</p>
Opciones de engrapado	<p><b>Horizontal – Simple SI</b> una sola grapa en el ángulo superior izquierdo.</p> <p><b>Horizontal – Simple SD</b> una sola grapa en el ángulo superior derecho.</p> <p><b>Horizontal – Doble derecha</b> dos grapas a lo largo del costado derecho.</p> <p><b>Horizontal – Doble izquierda</b> dos grapas a lo largo del costado izquierdo.</p> <p><b>Horizontal – Doble arriba</b> dos grapas a lo largo de la parte superior.</p> <p><b>Vertical – Simple SI</b> una sola grapa en el ángulo superior izquierdo.</p> <p><b>Vertical – Simple SD</b> una sola grapa en el ángulo superior derecho.</p> <p><b>Vertical – Doble derecha</b> dos grapas a lo largo del costado derecho.</p> <p><b>Vertical – Doble izquierda</b> dos grapas a lo largo del costado izquierdo.</p> <p><b>Vertical – Doble arriba</b> dos grapas a lo largo de la parte superior.</p>

## Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows

El Spire CXP8000 Color Server puede imprimir desde una estación de trabajo cliente Windows que posee uno de los siguientes sistemas operativos:

- Windows 98, Windows ME
- Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP

La siguiente sección describe el procedimiento para definir una impresora de red del Spire CXP8000 Color Server para cada uno de los sistemas operativos compatibles.

## Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh

Para definir impresoras de red del Spire CXP8000 Color Server se utiliza el asistente Add Printer de Windows.



**Nota:** Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP8000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

## Definición de una impresora en Windows NT 4.0

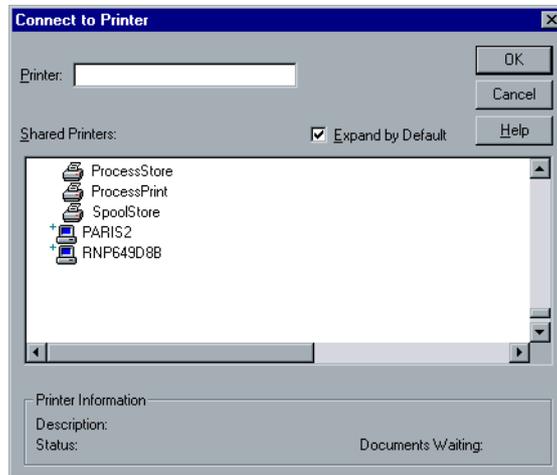
**Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:**

1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y seleccione **Settings>Printers**.
2. Haga doble clic en el icono **Add Printer**.



3. Seleccione **Network printer server**, y después haga clic en **Next**.
4. Busque el Spire CXP8000 Color Server en la red y haga doble clic en el nombre del servidor.

Aparece una lista de las impresoras de la red.



**Nota:** El Spire CXP8000 Color Server se suministra con tres impresoras de red, **ProcessPrint**, **ProcessStore** y **SpoolStore**.

5. Seleccione una de las impresoras de red, por ejemplo, **ProcessPrint**, y haga clic en **OK**.
6. Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
7. Haga clic en **Next**.
8. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.  
La impresora de red del Spire CXP8000 Color Server está ahora correctamente instalada.

**Para definir una impresora de red del utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):**

1. Diríjase a la impresora de red deseada.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora de red.
3. En el mensaje que aparece, haga clic en **Yes** para instalar la impresora.

La impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.

4. De la lista **Printers**, seleccione el Spire CXP8000 Color Server y haga clic en **Next**.



**Nota:** Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales.

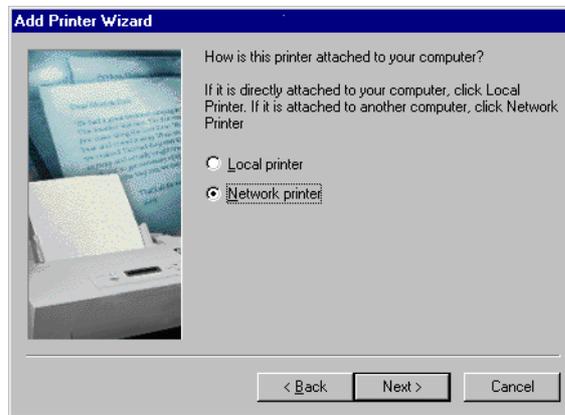
### Definición de una impresora - Windows 98



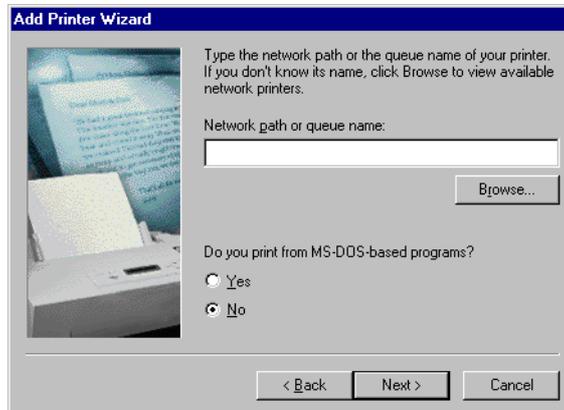
**Nota:** Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP8000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

#### Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:

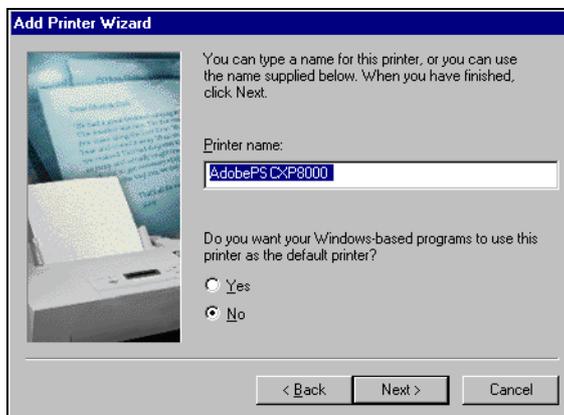
1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y siga la ruta **Settings>Printers**.
2. Haga doble clic en el icono **Add Printer**.  
Aparece el asistente Add Printer.
3. Haga clic en **Next**.



4. Seleccione **Network printer** y haga clic en **Next**.



5. Escriba la ruta de la red o el nombre de la cola de su impresora  
O bien:  
Si no conoce el nombre exacto, haga clic en **Browse** para visualizar las impresoras de red disponibles.
  - a. Seleccione una de las impresoras de red, por ejemplo, **ProcessPrint**.
  - b. Haga clic en **OK** (Aceptar).
6. Haga clic en **Next**.



7. Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
8. Haga clic en **Next**.

9. Seleccione **Yes** para imprimir una página de prueba.

La impresora de red del Spire CXP8000 Color Server está ahora correctamente instalada.

10. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.

#### **Para definir una impresora de red del utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):**

1. Diríjase a la impresora de red deseada.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora de red.

Aparece el Add Printer Wizard y la impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.



**Nota:** Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales.

#### **Definición de una impresora - Windows 2000 y Windows ME**



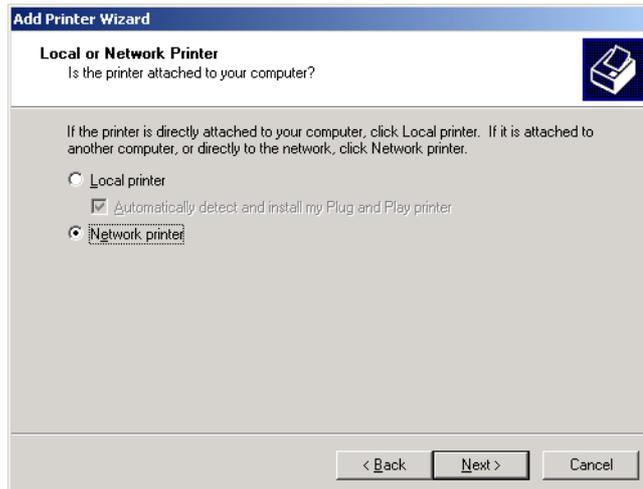
**Nota:** Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP8000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

#### **Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:**

1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y siga la ruta **Settings>Printers**.
2. Haga doble clic en el icono **Add Printer**.

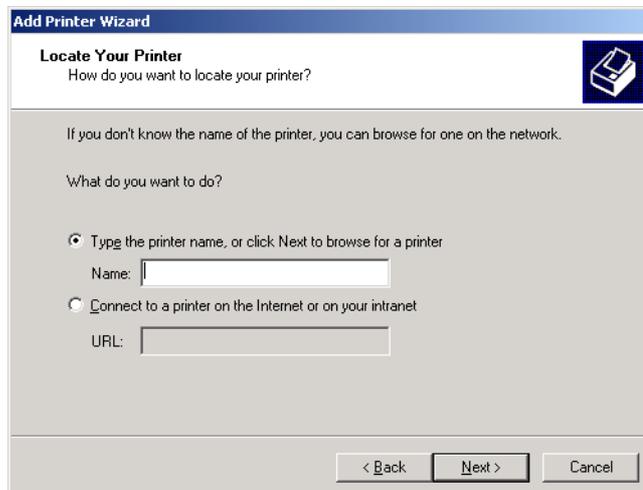
Aparece el asistente Add Printer.

3. Haga clic en **Next**.



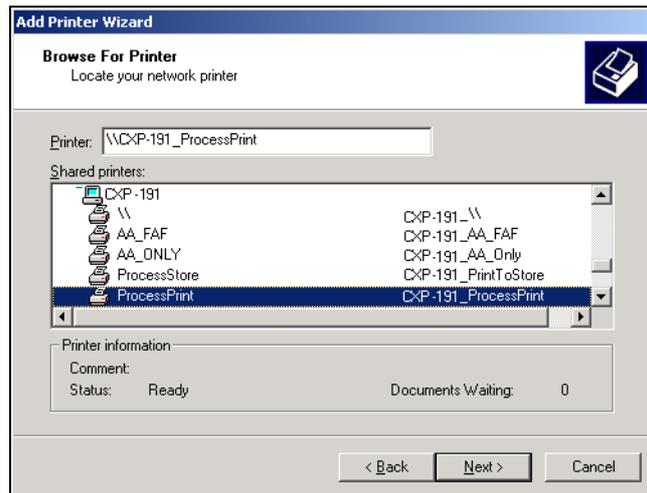
4. Seleccione **Network printer**.

5. Haga clic en **Next**.



6. Seleccione **Type the printer name, or click Next to browse for a printer**.

7. Escriba el nombre exacto de la impresora en el cuadro **Name**.  
O bien:  
Haga clic en **Next** para buscar una impresora.



8. Seleccione una de las impresoras de red, por ejemplo, **ProcessPrint**.
9. Haga clic en **Next**.
10. Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
11. Haga clic en **Next**.
12. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La impresora de red del Spire CXP8000 Color Server está ahora correctamente instalada.

#### **Para definir una impresora de red del utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):**

1. Diríjase a la impresora de red deseada.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora de red.
3. En el mensaje que aparece, haga clic en **Yes** para instalar la impresora.

La impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.



**Nota:** Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales.

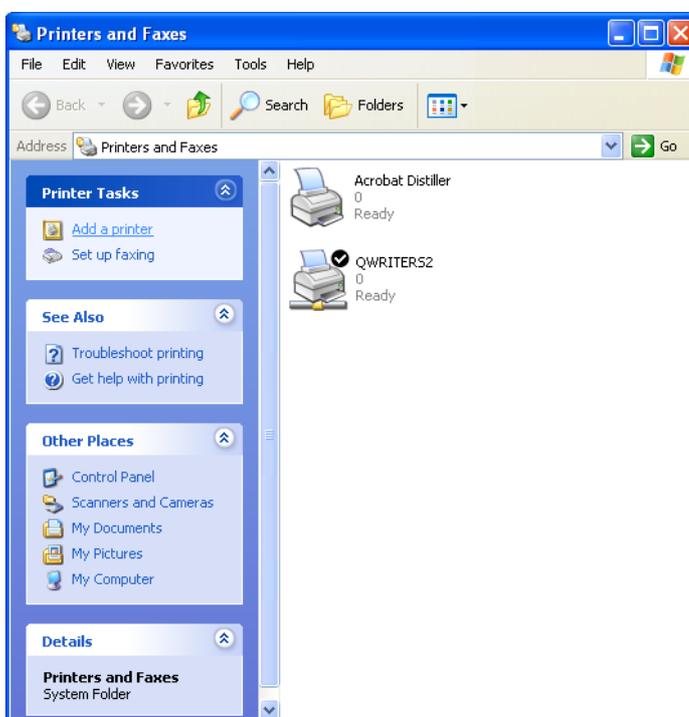
## Definición de una impresora - Windows XP



**Nota:** Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP8000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

### Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:

1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y seleccione **Printers and Faxes**.

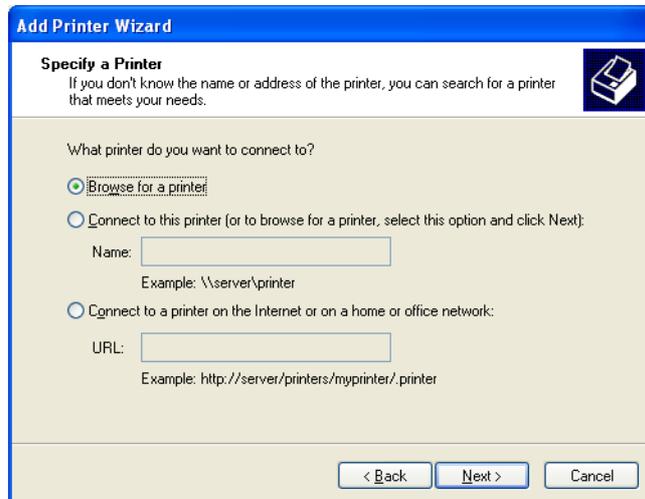


2. En el área **Printer Tasks**, seleccione **Add a printer**.  
Aparece el asistente Add Printer.

3. Haga clic en **Next**.

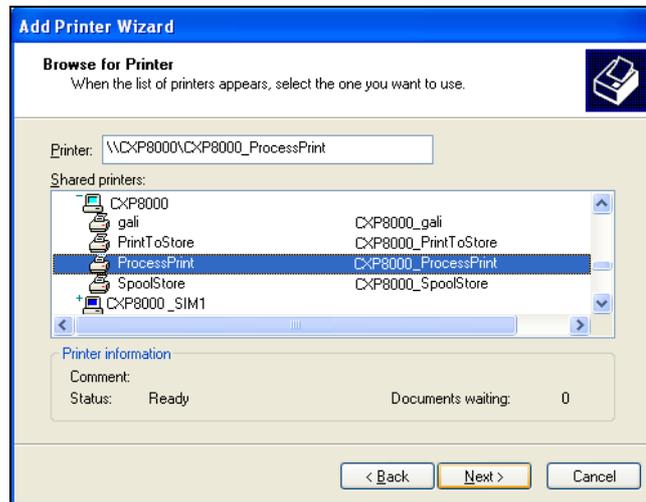


4. Seleccione **A network printer, or a printer attached to another computer** y haga clic en **Next**.



5. Seleccione **Browse for a printer** y haga clic en **Next**.

- Diríjase al Spire CXP8000 Color Server y haga doble clic en él para visualizar la lista de impresoras de red.



- Seleccione la impresora que desea instalar y haga clic en **Next**.
- Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
- Haga clic en **Next**.
- Haga clic en **Finish** para cerrar el asistente.

La impresora de red del Spire CXP8000 Color Server se agrega a su lista de impresoras.

#### Para definir una impresora de red en Windows XP utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):

- Diríjase a la impresora de red deseada.
- Haga doble clic en el icono de la impresora de red.

La impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.

**Nota:** Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales.

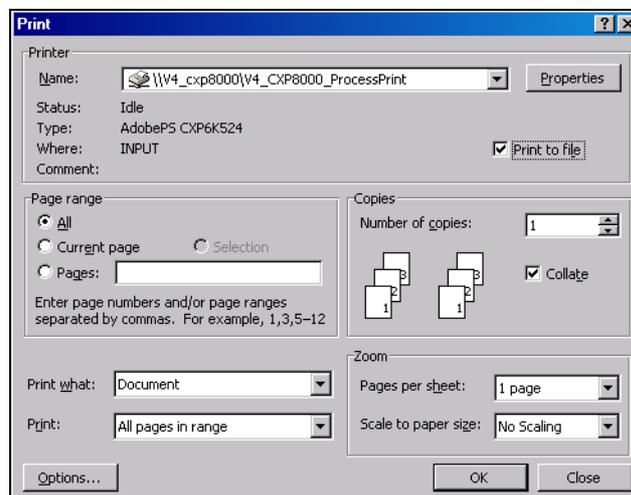


## Creación de ficheros PostScript en Windows

Los siguientes procedimientos indican cómo crear ficheros PostScript utilizando el Spire CXP8000 Color Server desde la estación de trabajo cliente. Esto es útil cuando no se está conectado al Spire CXP8000 Color Server y se necesita distribuir trabajos para imprimir en el Spire CXP8000 Color Server en forma remota o en medios externos. Estos ficheros pueden entonces ser importados al Spire CXP8000 Color Server para su impresión.

### Para crear un fichero PostScript:

1. Abra un trabajo en su aplicación de autoedición, por ejemplo, Microsoft Word) y en el menú **File** seleccione **Print**.



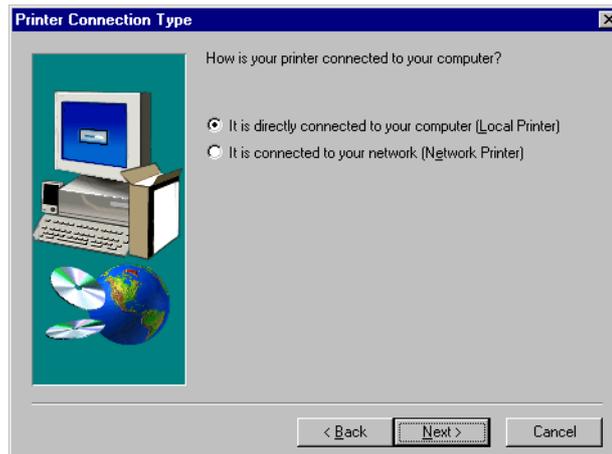
2. Seleccione la casilla de verificación **Print to File**.
3. Haga clic en **OK** (Aceptar).  
Se crea fichero PostScript.

### Para definir localmente una impresora Print to File:

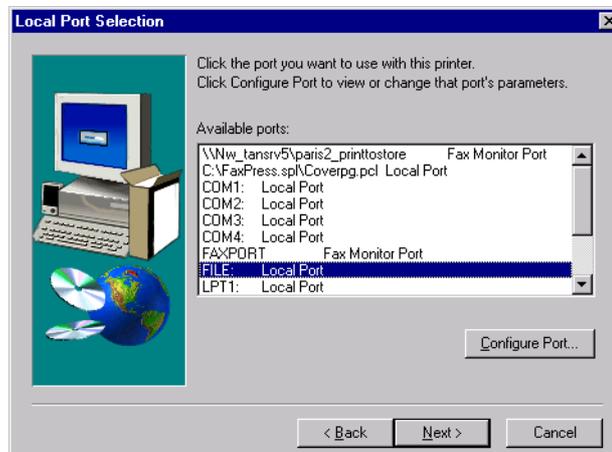
1. Inicie la aplicación Adobe PostScript Driver (la aplicación se encuentra en el CD 3 en la carpeta **Utilities** (**AdobePSDriver.exe**), o en el sitio Web de Adobe en <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html>).

Aparece la ventana Welcome.

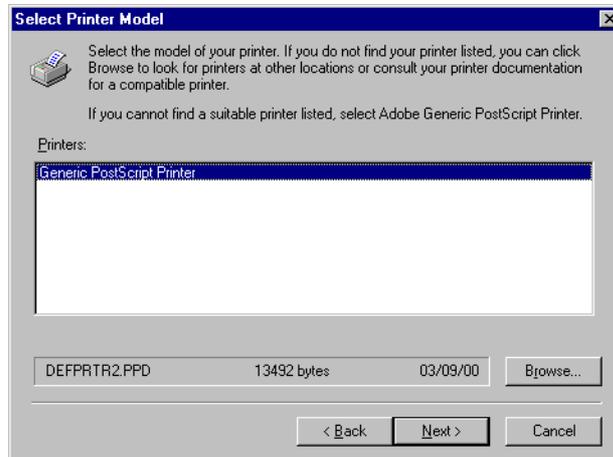
- Haga clic en **Next**.  
Aparece la ventana End User Agreement.
- Lea el contrato de licencia y haga clic en **Accept**.



- Seleccione **It is directly connected to your computer (Local Printer)**, y haga clic en **Next**.

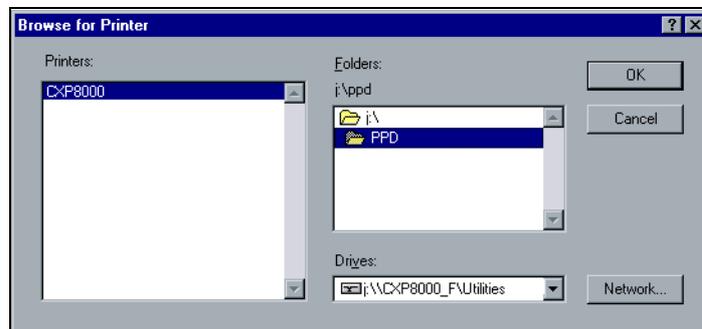


- En la lista **Available ports**, seleccione **File: Local Port** y haga clic en **Next**.

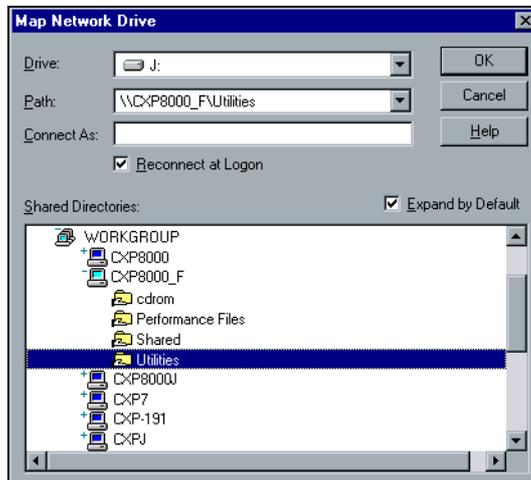


El próximo paso es configurar la impresora con el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server. El Spire CXP8000 Color Server fichero PPD se encuentra en una carpeta compartida en el Spire CXP8000 Color Server. El Spire CXP8000 Color Server nombre del fichero PPD es **CXP8K801**.

6. Haga clic en **Browse**.



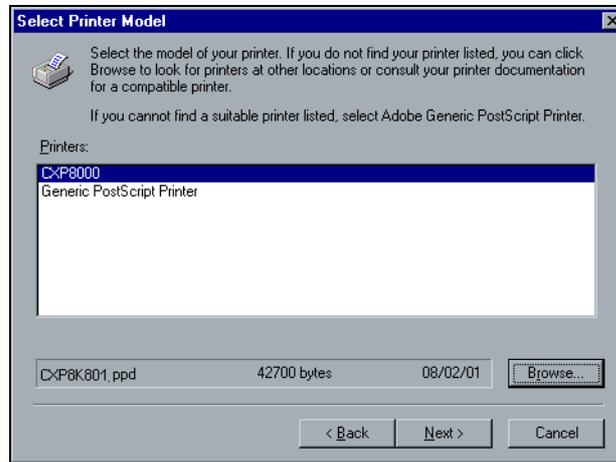
7. Haga clic en el botón **Network** y diríjase a su Spire CXP8000 Color Server.



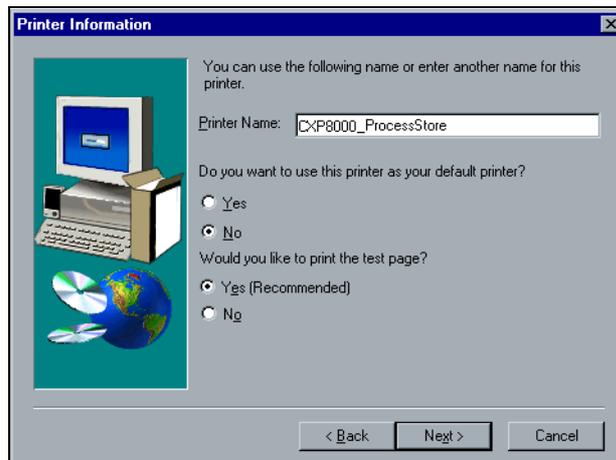
8. Ubique el Spire CXP8000 Color Server y haga doble clic en el icono del servidor. Después, haga doble clic en la carpeta **Utilities**.
9. Haga clic en **OK** (Aceptar).



10. Haga doble clic en la carpeta **PPD** y seleccione el Spire CXP8000 Color Server nombre del fichero PPD.
11. Haga clic en **OK** (Aceptar).

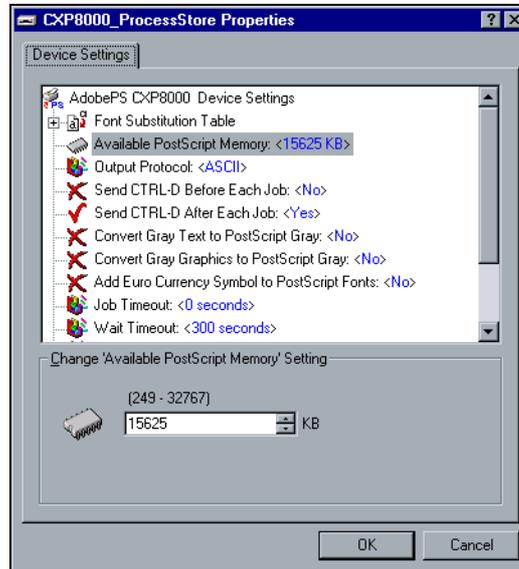


12. En la lista **Printers**, seleccione la impresora del Spire CXP8000 Color Server y haga clic en **Next**.
13. En el cuadro de diálogo Sharing, seleccione **Not Shared**, y haga clic en **Next**.



14. Escriba un nombre que usted pueda identificar para la impresora en la estación de trabajo cliente, por ejemplo, **CXP8000\_ProcessStore**.
15. Seleccione **Yes (Recommended)** si desea imprimir una página de prueba, o seleccione **No** y haga clic en **Next**.
16. Haga clic en **Install** para instalar la impresora Print to File con el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server. Cuando se le indique configurar la impresora, haga clic en **Yes** y luego clic en **Next**.
17. Seleccione **Yes**.

18. Haga clic en **Next**.



19. Configure la impresora de acuerdo con sus especificaciones y después haga clic en **OK**.

20. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La impresora aparece en la ventana Printers.



Ahora está en condiciones de imprimir ficheros \*.ps y \*.prn.

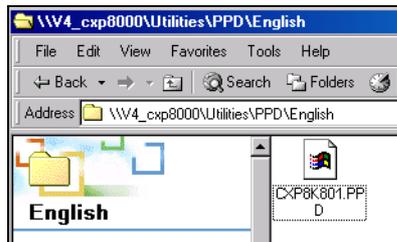
Una vez impresos, estos ficheros se pueden importar e imprimir en el Spire CXP8000 Color Server.

## Copia del fichero PPD de Windows

Es necesario utilizar el PPD del Spire CXP8000 Color Server para crear ficheros PostScript para enviar al Spire CXP8000 Color Server. Por consiguiente, se debe copiar y distribuir el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server al cliente.

### Para copiar el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para su distribución en un disco o por e-mail:

1. En el escritorio de Windows haga doble clic en el icono de **Network Neighborhood**.
2. Busque y seleccione la estación del Spire CXP8000 Color Server – por ejemplo, **V4\_CXP8000**.
3. Haga doble clic en la carpeta **Utilities**, y después haga doble clic en la carpeta **PPD**.
4. Haga doble clic en la carpeta para el idioma deseado – por ejemplo, **English**.



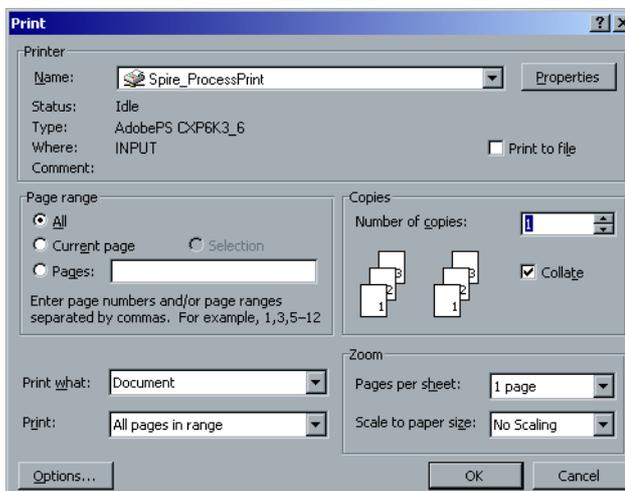
5. Copie el fichero PPD a un disco o envíelo por e-mail al cliente.

## Impresión desde Windows

1. Abra el fichero que desea imprimir en la aplicación correspondiente, por ejemplo, abra un fichero PDF en Adobe Acrobat.
2. Del menú **File** seleccione **Print**.  
Aparece la ventana Print.
3. En la lista **Name**, seleccione la impresora de red deseada del Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo, **Spire\_ProcessPrint**.



Para mayor información acerca de la instalación de impresoras de red del Spire CXP8000 Color Server en estaciones de trabajo clientes, vea *Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows* en la página 51.



4. Si lo desea, haga clic en el botón **Propiedades** y modifique los parámetros del trabajo.



**Notas:**

- A no ser que la opción **Suplantar parámetros PPD** se haya seleccionado en la impresora virtual, cualquier cambio en los parámetros de la impresora suplantas los parámetros de la impresora virtual seleccionada.
- **Valor predeterminado de la impresora** indica que el valor se toma de la configuración de la impresora virtual seleccionada en el Spire CXP8000 Color Server.

5. Haga clic en **OK** (Aceptar).
6. Haga clic en **OK** en la ventana Print.

El fichero se envía al Spire CXP8000 Color Server.

## Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh

Esta sección describe el procedimiento para definir una impresora de red del Spire CXP8000 Color Server para estaciones de trabajo clientes Macintosh. El Spire CXP8000 Color Server puede imprimir a estaciones de trabajo clientes Macintosh que se ejecutan con Mac OS 9 y OS X (10.2).

También se puede enviar trabajos utilizando las impresoras virtuales del Spire CXP8000 Color Server a través de un protocolo TCP/IP. Esta conexión permite un considerable aumento de velocidad en el envío a la cola de impresión.



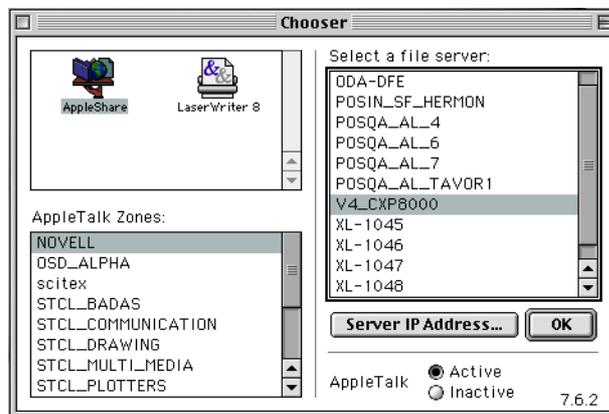
Para mayor información acerca del protocolo TCP/IP, vea *Spire Over TCP/IP* en la página 113.

## Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh

### Copia del fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para Mac OS 9

Antes de configurar una impresora de red del Spire CXP8000 Color Server, se debe instalar el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server en la estación de trabajo cliente Macintosh.

1. Del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.
2. Seleccione **AppleShare** y busque el Spire CXP8000 Color Server en la red.



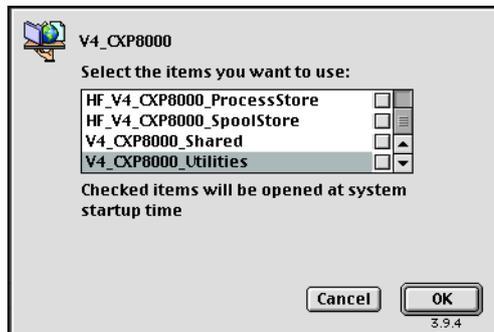
3. Haga clic en **OK**.

Aparece la ventana de Login.



4. Seleccione la opción **Guest** y haga clic en **Connect**.

Aparece la ventana correspondiente del Spire CXP8000 Color Server.

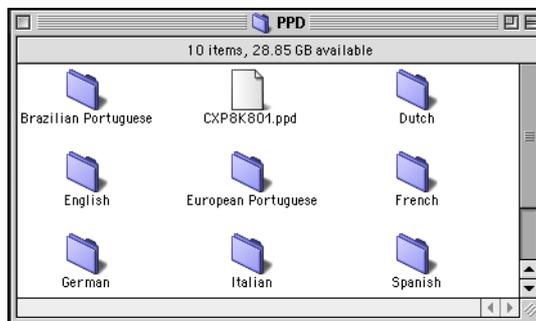


5. Seleccione **Utilities** y haga clic en **OK**.



**Nota:** No se debe seleccionar la casilla de verificación **Utilities**. Si lo hace, **Utilities** se montará con cada reinicio.

6. En el escritorio, haga doble clic en el volumen **Utilities**.  
Aparece la ventana Utilities.
7. Haga doble clic en la carpeta **PPD**, y después haga doble clic en la carpeta para el idioma necesario, por ejemplo **English**.



8. Copie el fichero PPD a la carpeta **Sistema>Extensiones>Descripciones de impresora**.

El fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server está ahora instalado en la carpeta **Printer Descriptions**. Está listo para ser configurado con una de las impresoras de red del Spire CXP8000 Color Server.

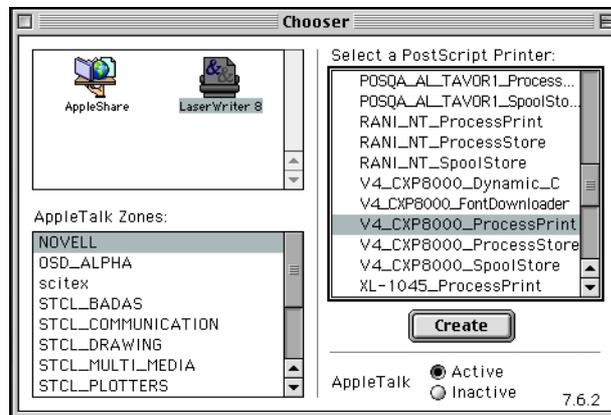
## Configuración de la impresora de red para Macintosh OS 9

1. Compruebe que el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server se copió a la carpeta **Printer Descriptions** en su estación de trabajo cliente.



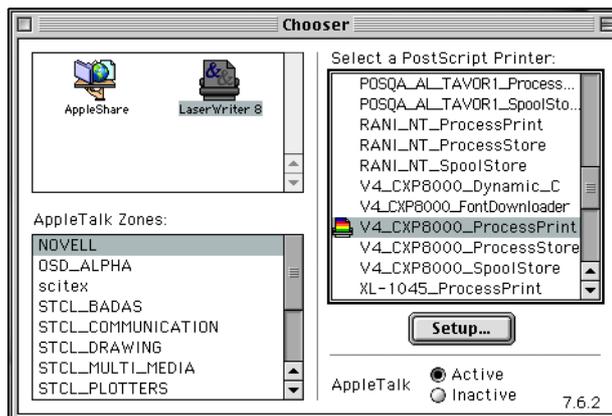
Para mayor información acerca de la copia del fichero PPD, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para Mac OS 9* en la página 70.

2. Del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.
3. Seleccione **LaserWriter** y busque el Spire CXP8000 Color Server en la red.



4. Seleccione una de las impresoras de red del Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo, **CXP8000\_ProcessPrint**, y haga clic en **Create**.

El sistema localiza automáticamente el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server y configura la impresora como impresora de red del Spire CXP8000 Color Server.



Si la extensión de Desktop Printer Spooler está activada, aparece un icono de impresora en el escritorio.



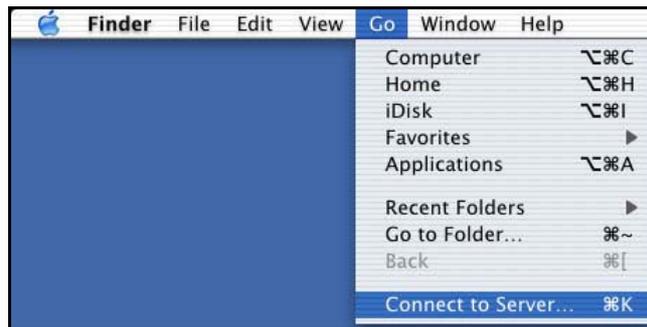
**Nota:** Utilice este icono cuando desea cargar ficheros PostScript por teleproceso al Spire CXP8000 Color Server.



## Copia del fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para Mac OS X (10.2)

Antes de definir una impresora de red, es necesario instalar el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server en su estación de trabajo cliente Macintosh.

1. Del el menú **Go** seleccione **Connect to Server**.



Aparece la ventana Connect to Server.

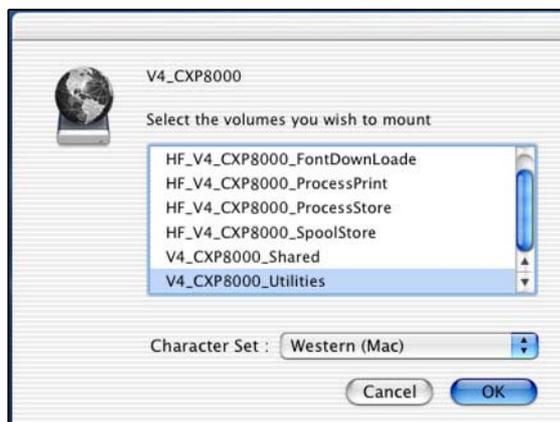
2. Busque la configuración necesaria del Spire CXP8000 Color Server y haga clic en **Connect**.



3. Seleccione **Guest**, y haga clic en **Connect**.



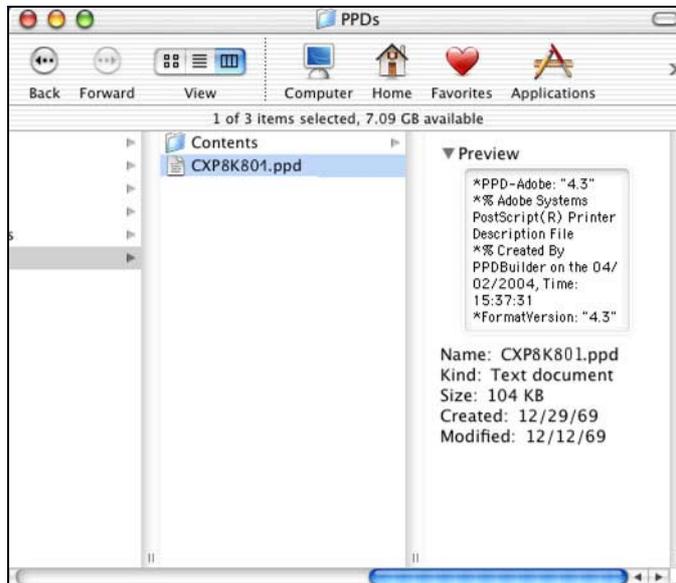
4. Seleccione la carpeta **CXP8000\_Utilityies** y haga clic en **Aceptar**.



La carpeta **CXP8000\_Utilityies** se instala en su escritorio.

5. Haga doble clic en la carpeta **CXP000\_Utilityies** en su escritorio.
6. Haga doble clic en la carpeta **PPD** y después haga doble clic en la carpeta para el idioma necesario.

- Copie el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server al disco duro de su Macintosh.



### Configuración de una impresora de red para Macintosh OS X (10.2)

- Copie el fichero del PPD del Spire CXP8000 Color Server a la carpeta **Library>Printers>PPDs** en su estación de trabajo cliente.

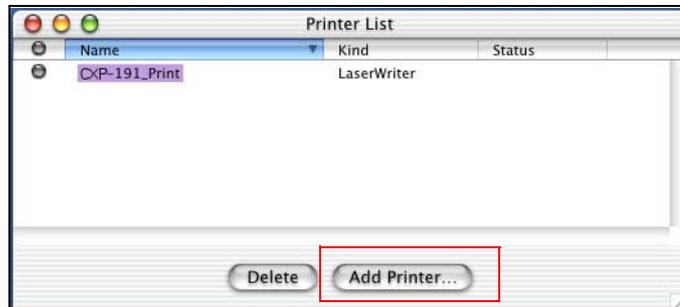


Para mayor información acerca de la copia del fichero PPD, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para Mac OS X (10.2)* en la página 74.

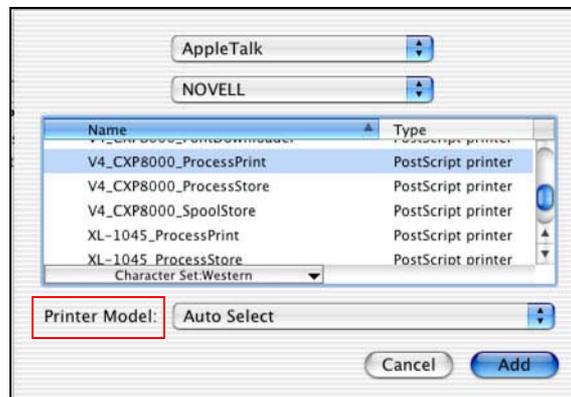
- En el menú **Go** seleccione **Applications**.



- Abra la carpeta **Utilities** y haga doble clic en el icono **Print Center**.



4. Haga clic en **Add Printer**.

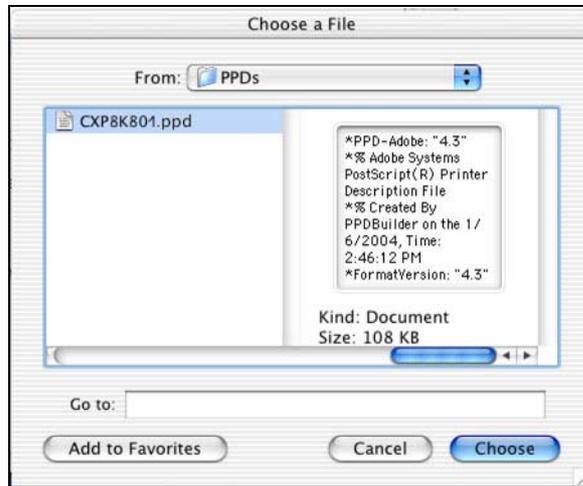


5. Seleccione **AppleTalk** como el tipo de conexión y busque el Spire CXP8000 Color Server.

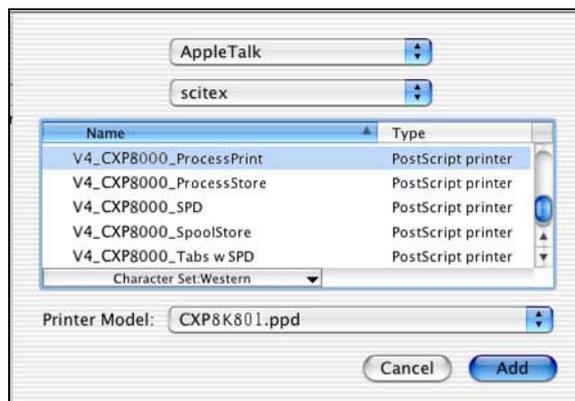


**Nota:** Si desea utilizar el protocolo LPR en su lugar, vea el procedimiento *Configuración de una impresora LPR en Macintosh OS X (10.2)* en la página 111.

6. En la lista **Printer Model**, seleccione **Other**.
7. Busque la carpeta a la cual copió el fichero PPD y seleccione el fichero.



8. Haga clic en **Choose** para asignar el fichero PPD a la impresora de red seleccionada del Spire CXP8000 Color Server.

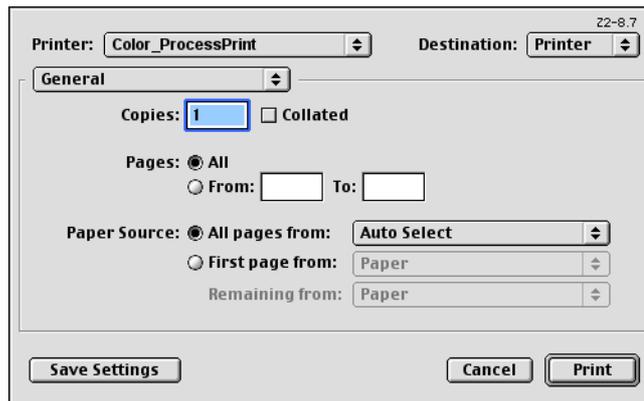


9. Haga clic en **Add** para agregar la nueva impresora a la lista de impresoras.



## Impresión desde un Macintosh

1. Abra el fichero que desea imprimir en la aplicación correspondiente, por ejemplo, abra un fichero Quark.
2. Del menú **File** seleccione **Print**.



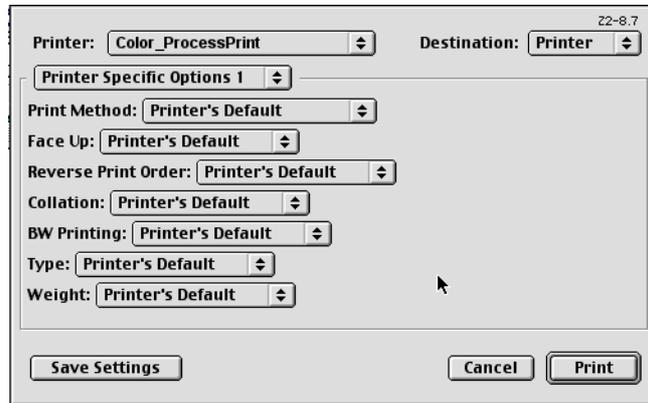
3. En la lista **Printer** seleccione la impresora deseada, por ejemplo, **Color\_ProcessPrint**.



Para mayor información acerca de la instalación de impresoras de red del Spire CXP8000 Color Server en estaciones de trabajo clientes, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para Mac OS 9* en la página 70 y *Configuración de una impresora de red para Macintosh OS X (10.2)* en la página 76.

4. Para establecer los parámetros del trabajo, haga clic en **General** y en el menú emergente, seleccione una de las **Printer Specific Options** (Opciones específicas de la impresora).

Aparece una ventana similar a la ventana siguiente.



- Ajuste las opciones de la impresora deseada.



**Notas:**

- La opción **Printer's Default** (Valor predeterminado de la impresora) indica que el valor se toma de la impresora virtual que está actualmente seleccionada.
- Los parámetros de PPD se dividen en cinco **Printer Specific Options** en el menú desplegable.

- Después de modificar los parámetros del trabajo, haga clic en **Print**.  
El fichero se envía al Spire CXP8000 Color Server.

## Spire Web Center

El **Spire Web Center** es un sitio de Internet que ofrece información en línea de Spire y se puede acceder a él desde estaciones de trabajo clientes.

El Spire web center le permite:

- Ver el estado de trabajos en las colas de Spire, la ventana Alertas en su estado actual, y la información del sistema de impresora
- Cargar por teleproceso las herramientas de cliente, aplicaciones de utilitario, perfiles de color, y controladores de impresión
- Ver documentación relacionada con Spire, como notas de publicación, las guías de Spire, preguntas comunes y respuestas, y otra información de localización y reparación de fallas
- Buscar vínculos a proveedores o productos relacionados

**Para conectarse al Web Center desde una estación de trabajo cliente:**

**Importante:** Para conectarse al Spire Web Center desde una estación de trabajo cliente, se debe activar primero el servicio de conexión a la Web en el Spire CXP8000 Color Server. Para activar este servicio, seleccione la ventana Settings>**Administration**>**Remote Tools Setup**.



Para mayor información acerca de la instalación del servicio de conexión a la Web, vea *Configuración remota de herramientas* en la página 411.

1. En su escritorio, haga clic en el icono de **Internet Explorer**.
2. Cuando se inicia Internet Explorer, en el campo address (dirección) escriba:  
`http://<nombre de spire>`, por ejemplo, si el nombre de la estación Spire es FALCON\_E, escriba `http://FALCON_E`.

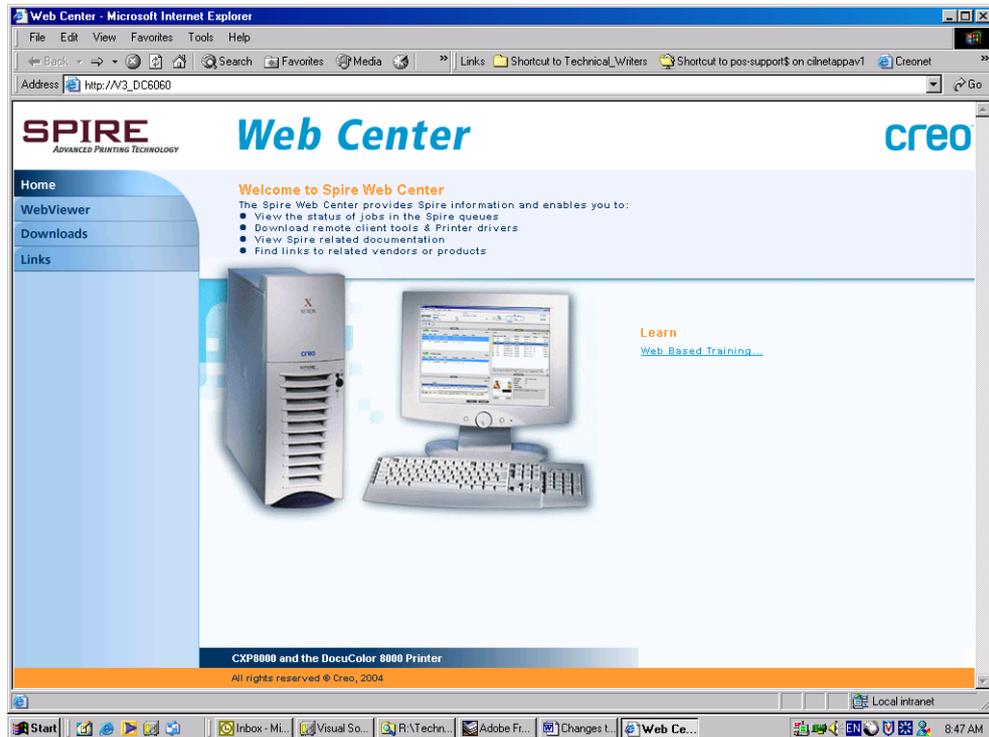


**Nota:** Se puede utilizar también la dirección IP del Spire Color Server, por ejemplo,  
`http://192.168.92.0`.



**Importante:** Si desea conectarse al Spire CXP8000 Color Server desde una estación de trabajo cliente Macintosh, póngase en contacto con su administrador del sistema para agregar el nombre del Spire al DNS. Esto es necesario ya que los protocolos de resolución de nombre de Windows no son compatibles con Macintosh. La adición de DNS es necesaria cuando clientes van a través de un servidor principal en la red.

Aparece el Web Center del Spire CXP8000 Color Server.



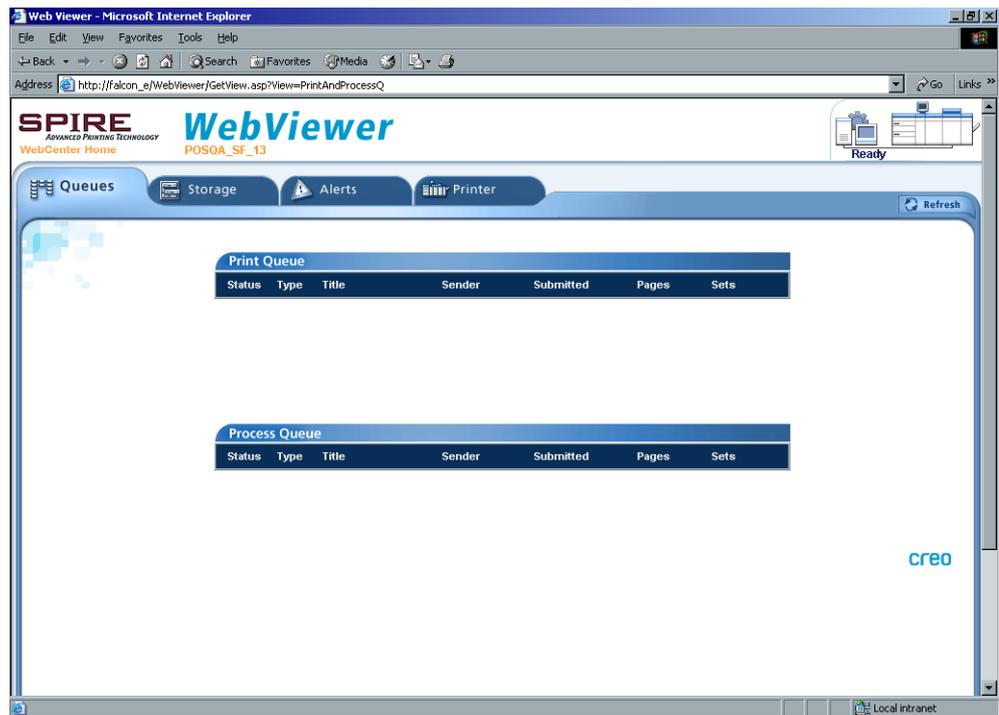
## El Web Viewer

La página Web Viewer permite visualizar la configuración de la impresora e información del sistema, para visualizar los trabajos que residen actualmente en las ventanas Colas (Queues) y Almacenamiento (Storage) del Spire CXP8000 Color Server, y visualizar las alertas que aparecen actualmente en la ventana Alertas. Esta información es importante cuando se imprime desde una estación de trabajo cliente ya que le permite monitorear sus trabajos en las colas y hacer los cambios que sean necesarios.

Además, se tiene un sistema que utiliza el protocolo XML, se puede recuperar información acerca de la lista de trabajos y el estado de la impresora.

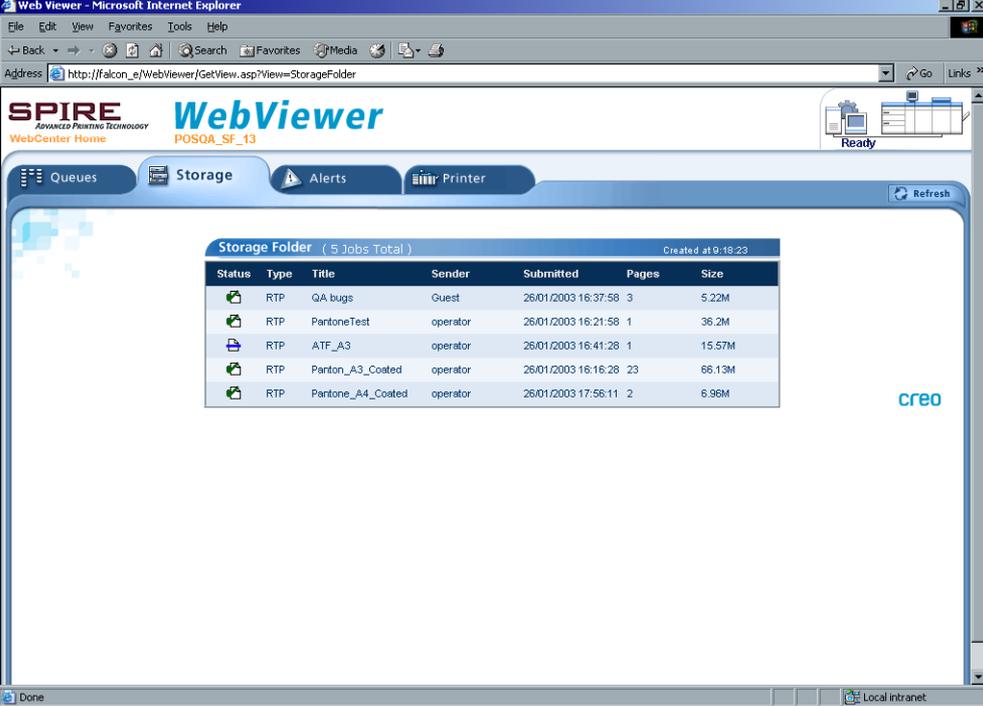
## La ficha Queues

En la ficha **Queues** se puede visualizar trabajos cuya ejecución está en curso en la **Cola de impresión** y **Cola de proceso** del Spire CXP8000 Color Server.



## La ficha Storage

En la ficha **Storage** se puede visualizar la ventana Almacenamiento del Spire CXP8000 Color Server y los trabajos que residen en esta ventana.

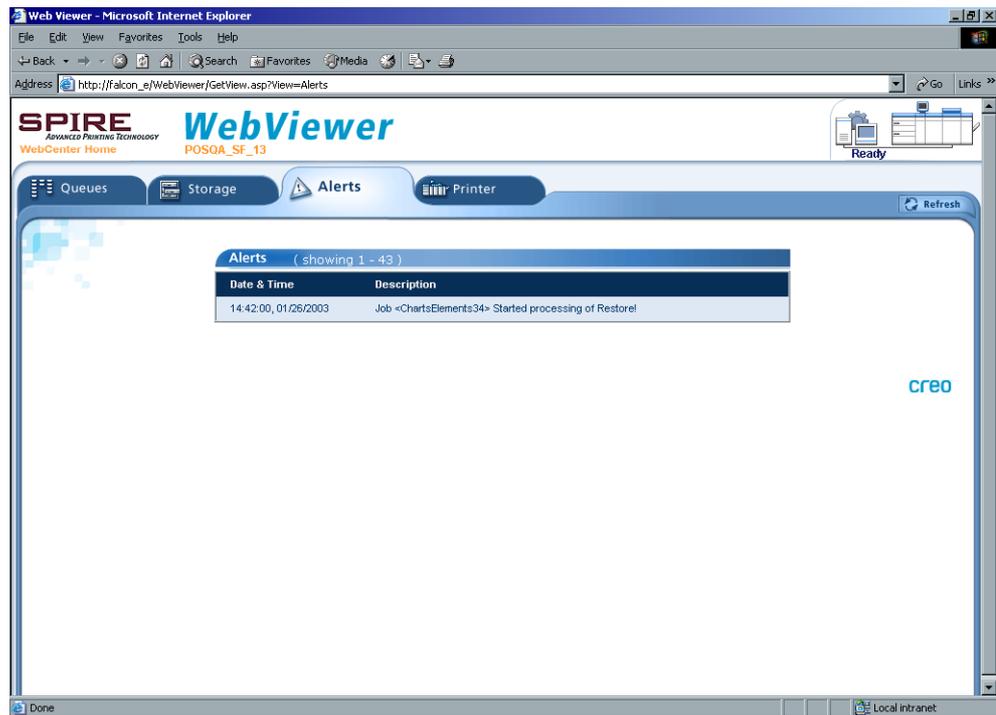


The screenshot shows the Spire WebViewer interface in a Microsoft Internet Explorer browser window. The address bar displays the URL: `http://falcon_e/WebViewer/GetView.asp?View=StorageFolder`. The page header includes the Spire logo and the text "WebViewer POSQA\_SF\_13". Below the header, there are navigation tabs for "Queues", "Storage", "Alerts", and "Printer". The "Storage" tab is active, displaying a "Storage Folder" view with a table of jobs. The table has columns for Status, Type, Title, Sender, Submitted, Pages, and Size. The table contains five rows of job data. A "Refresh" button is located in the top right corner of the storage view area. The Spire logo is also visible in the bottom right corner of the page content.

Status	Type	Title	Sender	Submitted	Pages	Size
	RTP	QA bugs	Guest	26/01/2003 16:37:58	3	5.22M
	RTP	PantoneTest	operator	26/01/2003 16:21:58	1	36.2M
	RTP	ATF_A3	operator	26/01/2003 16:41:28	1	15.57M
	RTP	Panton_A3_Coated	operator	26/01/2003 16:16:28	23	66.13M
	RTP	Pantone_A4_Coated	operator	26/01/2003 17:56:11	2	6.96M

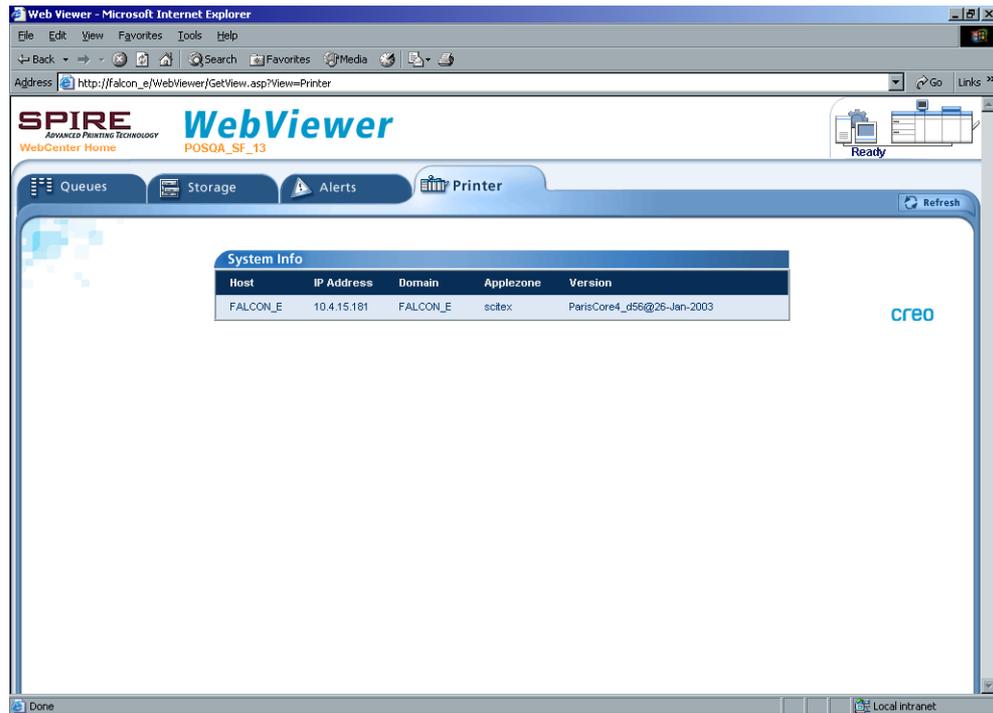
## La ficha Alerts

En la ficha **Alerts** se puede visualizar los mensajes de la ventana Alertas del Spire CXP8000 Color Server. Por ejemplo, si falló un trabajo que envió para su impresión desde su estación de trabajo cliente, se puede ver el mensaje en la ventana Alertas, editar los parámetros del trabajo (fichero PPD) y después reenviarlo para su procesamiento e impresión en el Spire CXP8000 Color Server.



## La ficha Printer

En la ficha **Printer** se puede visualizar la información del sistema del Spire CXP8000 Color Server.



## Web Viewer API

El fichero **JobList.xml** y el fichero **Printer Status.xml** permiten recuperar información acerca de la lista de trabajos y el estado de la impresora.

El fichero **JobList.xml** contiene información acerca de ficheros en la **Cola de impresión**, **Cola de proceso**, y la ventana Almacenamiento.

Para ver la vista Job List (Lista de trabajos), escriba la siguiente ruta:

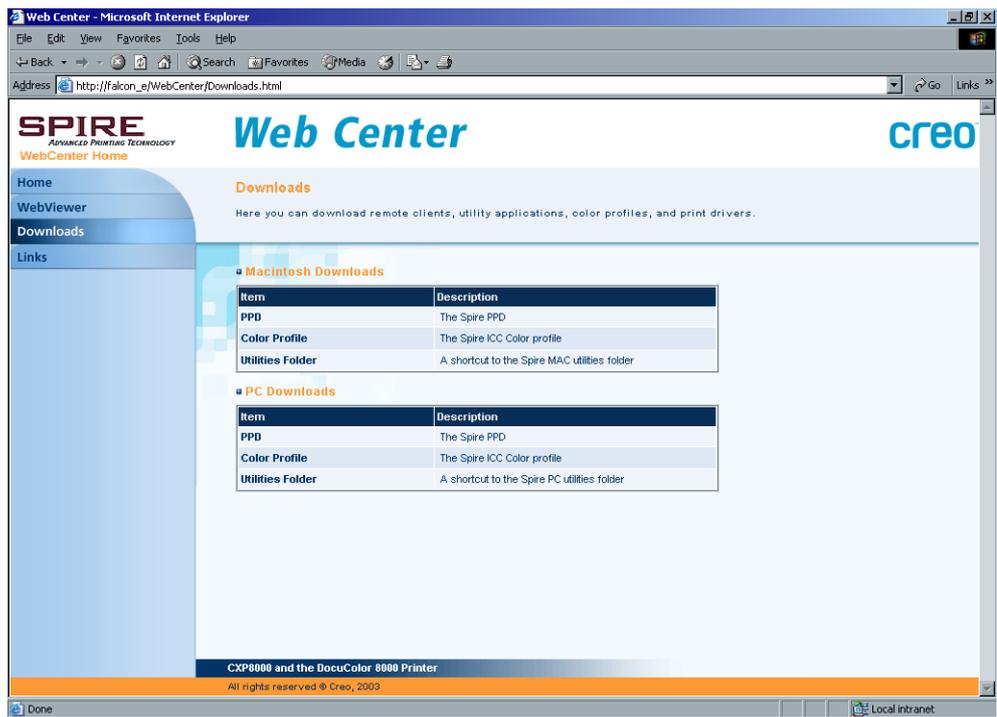
**[http://<NombreDelOrdenador>/WebViewer/GetView.asp?View=JobList\\_xml](http://<NombreDelOrdenador>/WebViewer/GetView.asp?View=JobList_xml)**.

El fichero **Printer Status.xml** contiene información acerca de los distintos estados de la impresora. Para ver la vista Printer State (Estado de la impresora), escriba la siguiente ruta:

**[http://<NombreDelOrdenador>/WebViewer/GetView.asp?View=PrinterStatus\\_xml](http://<NombreDelOrdenador>/WebViewer/GetView.asp?View=PrinterStatus_xml)**.

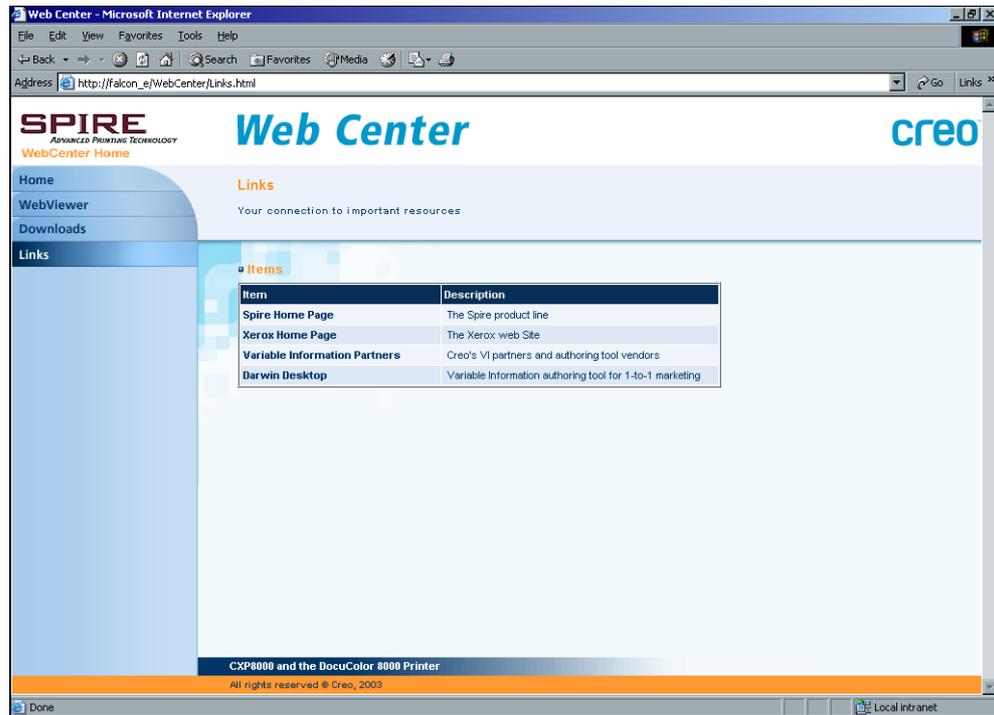
## Carga por teleproceso

La página **Downloads** permite acceder a la carpeta **Utilities** del Spire CXP8000 Color Server y cargar por teleproceso herramientas y ficheros disponibles para estaciones de trabajo clientes Windows y Macintosh, por ejemplo el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server.



## Vínculos

La página **Links** permite vincularse a proveedores o productos relacionados.



The screenshot shows a web browser window titled "Web Center - Microsoft Internet Explorer". The address bar shows "http://falcon\_e/WebCenter/Links.html". The page content includes the "SPIRE" logo (Advanced Printing Technology) and "Web Center" branding. A navigation menu on the left lists "Home", "WebViewer", "Downloads", and "Links". The "Links" section is active, displaying a table of items:

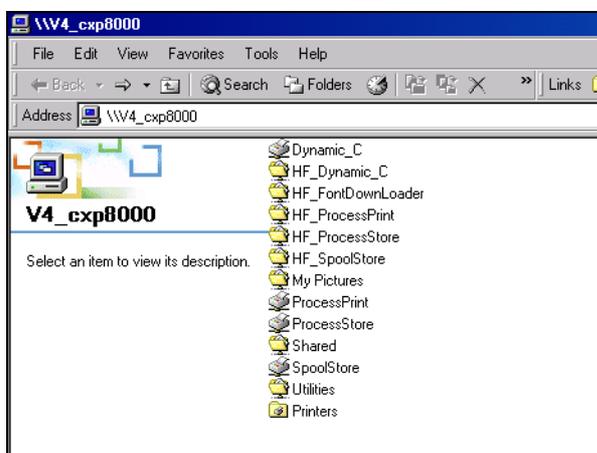
Item	Description
<a href="#">Spire Home Page</a>	The Spire product line
<a href="#">Xerox Home Page</a>	The Xerox web Site
<a href="#">Variable Information Partners</a>	Creo's VI partners and authoring tool vendors
<a href="#">Darwin Desktop</a>	Variable Information authoring tool for 1-to-1 marketing

At the bottom of the page, there is a footer with the text "CXP8000 and the DocuColor 8000 Printer" and "All rights reserved © Creo, 2003". The browser status bar shows "Done" and "Local intranet".

## Utilización de Hot Folders

Para cada impresora de red publicada del Spire CXP8000 Color Server que se define en una estación de trabajo cliente, un Hot Folder correspondiente se crea automáticamente en la carpeta **D:\Hot Folders** del Spire CXP8000 Color Server. El Spire CXP8000 Color Server tiene tres Hot Folders predeterminados, **HF\_ProcessPrint**, **HF\_ProcessStore**, y **HF\_SpoolStore**. Estos Hot Folders corresponden a las tres impresoras predeterminadas.

Cada Hot Folder lleva el nombre de la impresora virtual (HF\_nombre de la impresora), vea la figura a continuación.



Cuando se conecta desde una estación de trabajo cliente al Spire CXP8000 Color Server a través de la red, se puede utilizar el Hot Folder para enviar trabajos PDL al Spire CXP8000 Color Server. Cuando se establece una conexión, arrastre sus trabajos al Hot Folder deseado (según el flujo de trabajo seleccionado).



**Sugerencia:** Se puede arrastrar también el icono del Hot Folder a su escritorio para crear un acceso directo al Hot Folder para uso futuro.

Trabajos que residen en el Hot Folder se enviarán automáticamente al Spire CXP8000 Color Server a través de la impresora virtual correspondiente. Por consiguiente, todos los parámetros de trabajo de la impresora virtual, incluyendo el flujo de trabajo, serán aplicados al trabajo.

Tan pronto como el trabajo se pone en cola de impresión en el Spire CXP8000 Color Server, desaparece del Hot Folder y entra en la **Cola de proceso** o en la ventana Almacenamiento del Spire CXP8000 Color Server, según el flujo de trabajo seleccionado.



**Nota:** Si se envía trabajos para su impresión a través de un Hot Folder mientras la aplicación del Spire CXP8000 Color Server no está activa, cuando la aplicación se reinicia, los ficheros que residen en Hot Folders se importan inmediatamente al sistema.

## Formatos de fichero de Hot Folder

Hot Folders pueden contener todos los formatos de PDL que son compatibles con el Spire CXP8000 Color Server, PS, PDF, EPS, PRN, VPS, VIPP, PPML, TIF, JPG y GAP.

Ficheros con formatos no compatibles que se mueven a un Hot Folder, no serán importados al Spire CXP8000 Color Server y permanecerán en el Hot Folder.

## Hot Folders y Jobs de Brisque o Prinergy (formatos GAP)

Cuando se utiliza Hot Folders para imprimir trabajos GAP, el proceso se automatiza y el trabajo se convierte a un PDF que se visualiza en las colas del Spire CXP8000 Color Server. Los ficheros PDF se pueden programar e imprimir como cualquier otro fichero PDF.



Para mayor información acerca de formatos GAP, vea *Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP* en la página 376.

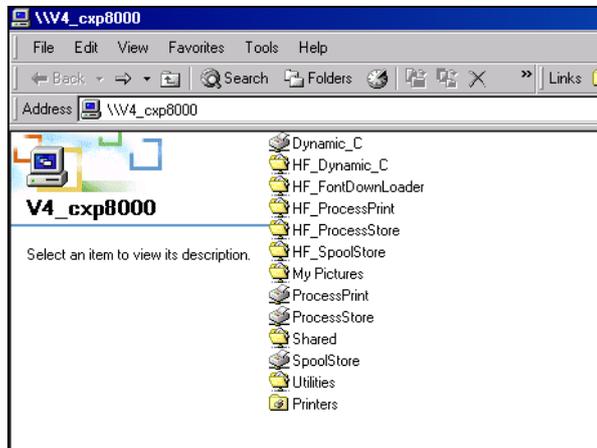
## Utilización de Hot Folders desde estaciones de trabajo clientes

Se puede utilizar Hot Folders para procesar e imprimir ficheros desde cualquier estación de trabajo cliente. Los siguientes procedimientos explican cómo imprimir utilizando Hot Folders desde Windows, Mac OS 9, y Macintosh OS X.

### Para imprimir un trabajo utilizando un Hot Folder desde Windows:

1. En el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono **Network Neighborhood**.
2. Busque su Spire CXP8000 Color Server.
3. Haga doble clic en el Spire CXP8000 Color Server.

Aparece una lista de carpetas compartidas y Hot Folders.



- Haga doble clic en el Hot Folder deseado, por ejemplo **HF\_ProcessPrint**.

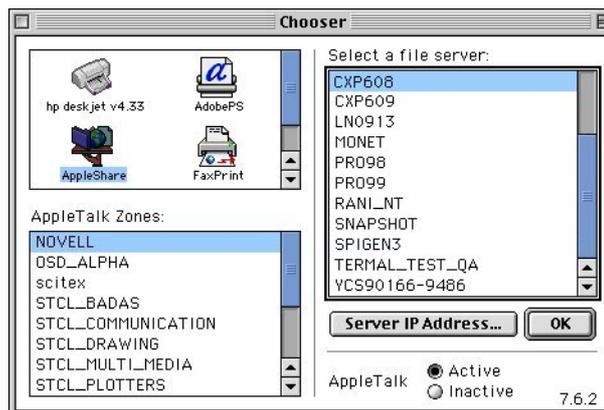


**Sugerencia:** Se puede arrastrar también el icono del Hot Folder a su escritorio para crear y utilizar un acceso directo al Hot Folder en el futuro.

Ahora se puede arrastrar los ficheros deseados al Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

#### Para imprimir un trabajo utilizando un Hot Folder desde Macintosh OS 9:

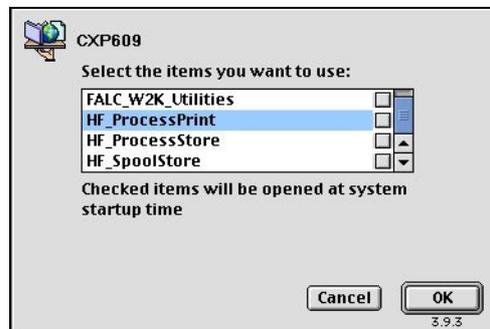
- Haga clic en el menú **Apple** y después seleccione **Chooser**.



- Ubique el Spire CXP8000 Color Server en la red, y haga clic en **OK**.



3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.



4. De la lista, seleccione el Hot Folder deseado, por ejemplo **HF\_ProcessPrint**, y haga clic en **OK**.

El icono del Hot Folder aparece en el escritorio. Ahora se puede arrastrar los ficheros deseados al icono del Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

**Para imprimir un trabajo utilizando un Hot Folder desde Macintosh OS X:**

1. En la barra de menús **Finder** seleccione **Go>Connect to Server**.



Aparece la ventana Connect to Server.



2. Ubique el Spire CXP8000 Color Server en la red, y haga clic en **Connect**.



3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.



4. De la lista, seleccione el Hot Folder deseado, por ejemplo **HF\_ProcessPrint**, y haga clic en **OK**.

El icono del Hot Folder aparece en su escritorio. Ahora se puede arrastrar los ficheros deseados al icono Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

## Impresión LPR con el Spire CXP8000 Color Server

Esta sección cubre los procedimientos para instalar y configurar una impresora LPR /TCP/IP desde los siguientes ordenadores:

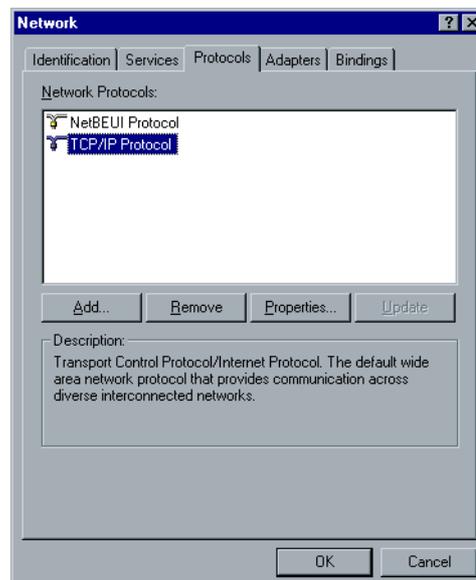
- Windows NT 4.0
- Windows 2000, Windows XP
- Línea de comandos de Windows NT, Windows 2000, Windows XP
- Mac OS X (10.2)
- Mac OS 9 (utilizando el utilitario Choose Spire Over IP)
- Linux
- Línea de comandos de AIX y UNIX

### Configuración de una impresora LPR en Windows NT 4.0

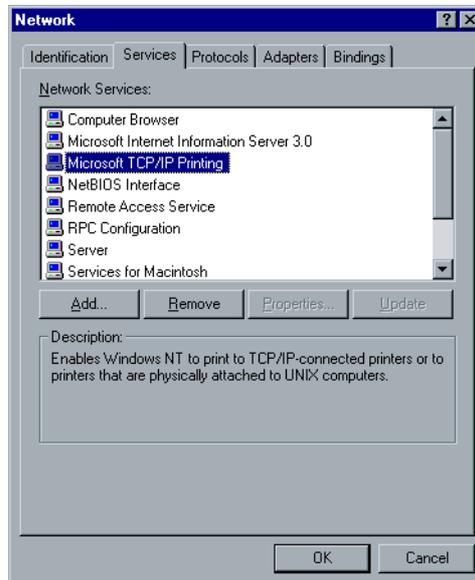
El siguiente procedimiento describe cómo configurar una impresora LPR en Windows NT 4.0 para imprimir al Spire CXP8000 Color Server.

Antes de comenzar, se debe instalar y configurar los siguientes elementos en un ordenador Windows NT 4.0 (versión de estación de trabajo servidor o cliente):

1. Protocolo TCP/IP.



## 2. Servicio Microsoft TCP/IP Printing.



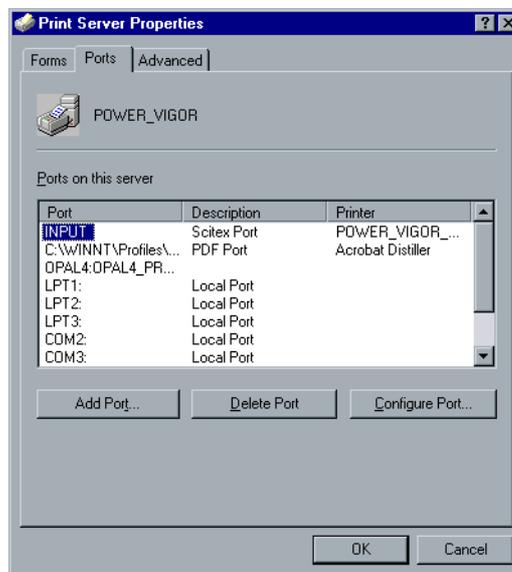
3. La última versión del controlador de Impresora Adobe PostScript, esta versión puede instalarse de **D:\utilities\Utilities\PC utilities** en el Spire CXP8000 Color Server, o puede cargarse por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
4. El fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server copiado a su estación de trabajo cliente (el fichero PPD se encuentra en la carpeta **D:\utilities\PPD** en el Spire CXP8000 Color Server).

**Para definir una impresora LPR:**

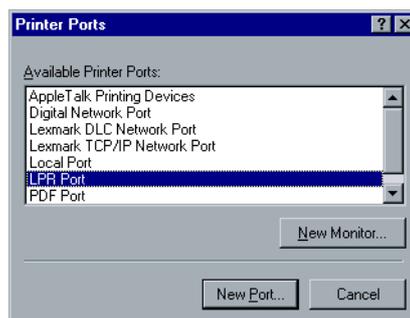
1. Del menú **Start** en el escritorio de Windows, seleccione **Settings>Printers**.

Aparece la ventana Printers.

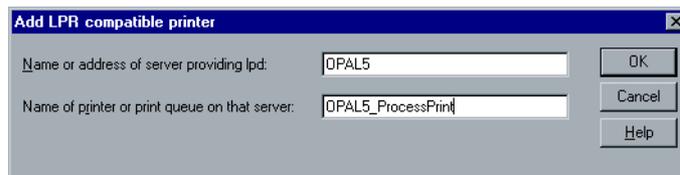
2. Del menú **File**, seleccione **Server Properties**.
3. Haga clic la ficha **Ports**, y luego haga clic en **Add Port**.



4. En la lista de **Available Printer Ports**, seleccione **LPR Port**, y haga clic en **New Port**.

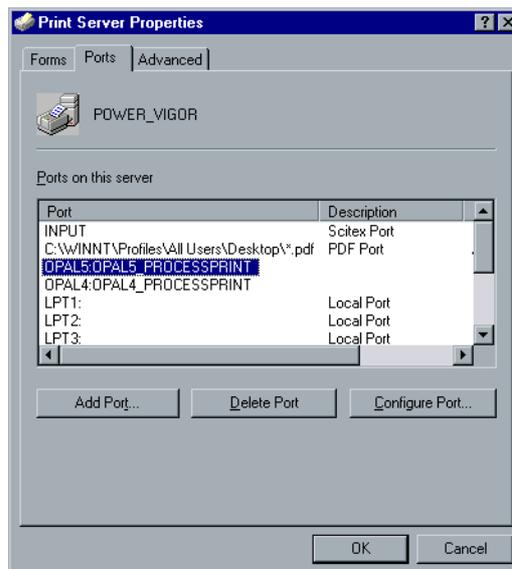


- En el cuadro **Name or address of server providing lpd**, escriba el nombre exacto del Spire CXP8000 Color Server (este cuadro respeta mayúsculas y minúsculas), por ejemplo, **OPAL5**.



- Escriba el nombre exacto de la impresora de red de la cual desea imprimir. Para ver el nombre exacto de la impresora en el Spire CXP8000 Color Server, seleccione Resource Center>**Virtual Printers**. En este ejemplo el nombre de la impresora es **OPAL5\_ProcessPrint**.
- Haga clic en **OK**, y cierre la ventana Printer Ports.

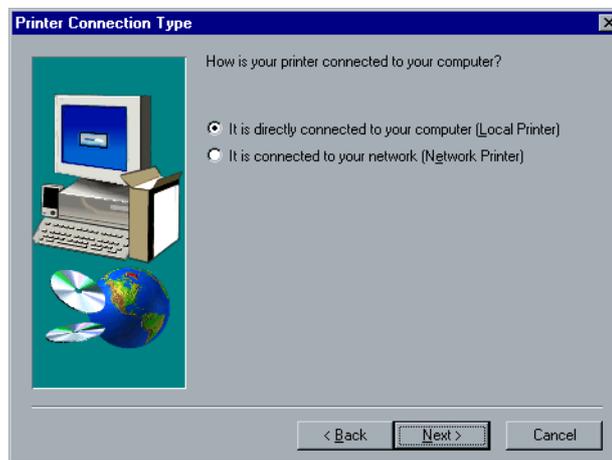
El nuevo puerto LPR ya está definido en su ordenador.



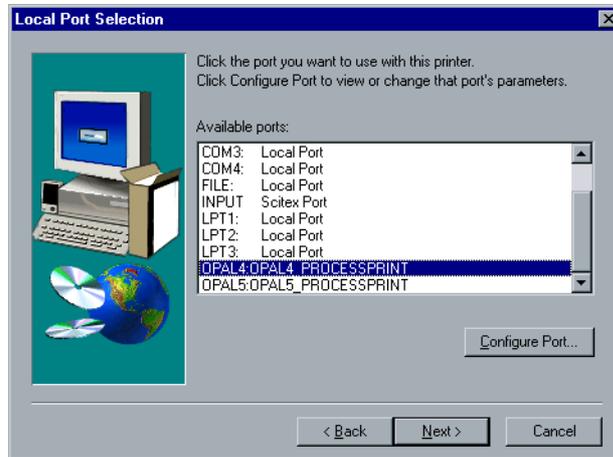
El próximo paso es definir la impresora LPR utilizando la aplicación Adobe PostScript Printer Driver, vea el siguiente procedimiento.

**Para definir una impresora LPR utilizando Adobe PostScript Driver:**

1. Inicie la aplicación Adobe PostScript Driver. Se puede instalar desde el Spire CXP8000 Color Server, **D:\utilities\Utilities\PC utilities**, o se puede cargar la última versión por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
2. En la ventana Welcome, haga clic en **Next**.
3. Aparece la ventana End User License Agreement, lea el contrato de licencia y haga clic en **Accept**.
4. Seleccione **Install a new PostScript Printer**, y haga clic en **Next**.



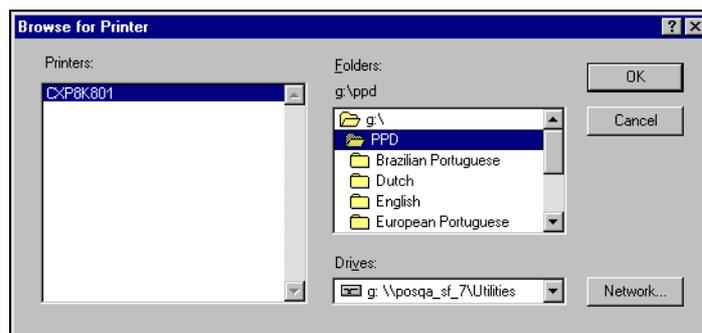
5. De la ventana Printer Connection Type, seleccione **It is directly connected to your computer (Local Printer)**, y haga clic en **Next**.



6. Seleccione el puerto LPR que definió previamente, por ejemplo, **OPAL5\_ProcessPrint LPR**, y haga clic en **Next**.

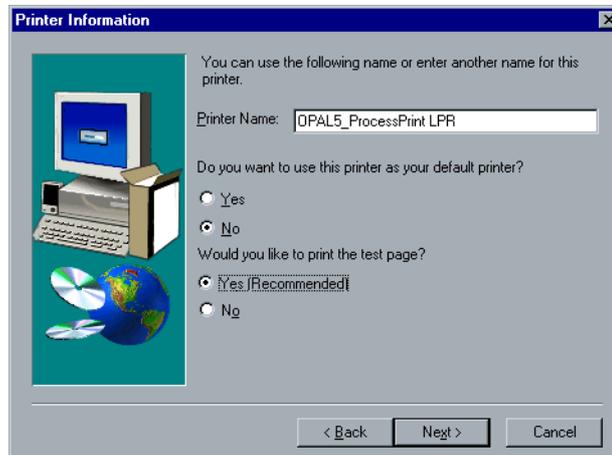
El próximo paso es configurar la impresora con el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server. Asegúrese de haberlo copiado a su ordenador o de que tiene acceso en su red al Spire CXP8000 Color Server.

7. En la ventana Select Printer Model, haga clic en **Browse**.  
Aparece la ventana Browse for Printer.
8. Busque y seleccione el Spire CXP8000 Color Server fichero PPD.



9. Haga clic en **OK**.
10. En la ventana Select Printer Model, seleccione **CXP6K801** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

11. De la ventana Sharing, seleccione **Not Shared**, y haga clic en **Next**.



12. Escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo, **OPAL5\_ProcessPrint LPR**. Puede también conservar el nombre original de la impresora.
13. Para establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador, seleccione **Yes**. De otro modo, seleccione **No**.
14. Seleccione **Yes (Recommended)** si desea imprimir una página de prueba. Si no lo desea, seleccione **No**.
15. Haga clic en **Next**.
16. En la ventana Setup Information, haga clic en **Install** para instalar la impresora LPR con el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server.
17. Cuando se le indique configurar la impresora, haga clic en **Yes**.
18. Haga clic en **Next**.
19. En la ventana Printer Configuration, seleccione **Yes** cuando se le indique que configure la impresora ahora.
20. Haga clic en **Next**.
- Aparece la ventana CXP8000 Propiedades.
21. Configure la impresora de acuerdo con sus especificaciones y haga clic en **OK**.
22. En la ventana Setup Complete, haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La nueva impresora LPR figura ahora en la lista del ordenador Windows NT con sus otras impresoras, y usted ya está en condiciones de imprimir al Spire CXP8000 Color Server utilizando LPR.

## Configuración de una impresora LPR en Windows 2000 y Windows XP

El siguiente procedimiento describe cómo configurar una impresora LPR en Windows 2000 y Windows XP para imprimir al Spire CXP8000 Color Server.

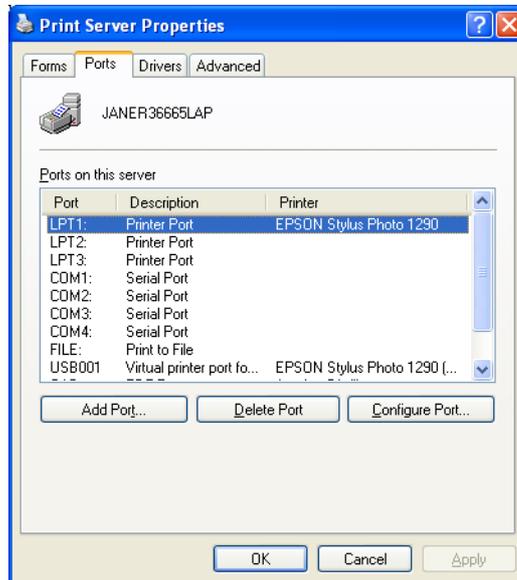
Antes de comenzar, se debe instalar y configurar los siguientes elementos en el ordenador Windows 2000 y Windows XP:

1. Protocolo TCP/IP.
2. La última versión del controlador de Impresora Adobe PostScript, esta versión puede instalarse de **D:\utilities\Utilities\PC utilities**, en el Spire CXP8000 Color Server, o puede cargarse por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
3. El fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server copiado a su estación de trabajo cliente (el fichero PPD se encuentra en el Spire CXP8000 Color Server en la carpeta **D:\utilities\PPD\**).

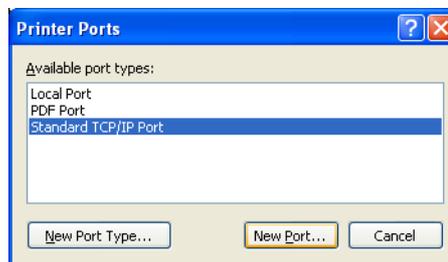
### Para definir una impresora LPR:

1. Del menú **Start** en el escritorio de Windows, seleccione **Settings>Printers**.  
Aparece la ventana Printers.
2. Del menú **File**, seleccione **Server Properties**.  
Aparece la ventana Print Server Properties.

3. Haga clic la ficha **Ports**, y luego haga clic en **Add Port**.



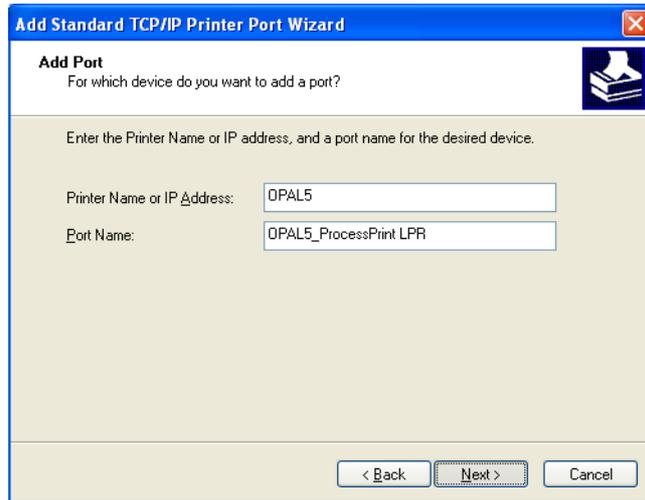
4. En la lista **Available Printer Ports**, seleccione **Standard TCP/IP Port**, y haga clic en **New Port**.



Aparece la pantalla del asistente Add Printer.

- Haga clic en **Next**.

Aparece la pantalla **Add Port**.



**Add Standard TCP/IP Printer Port Wizard**

**Add Port**  
For which device do you want to add a port?

Enter the Printer Name or IP address, and a port name for the desired device.

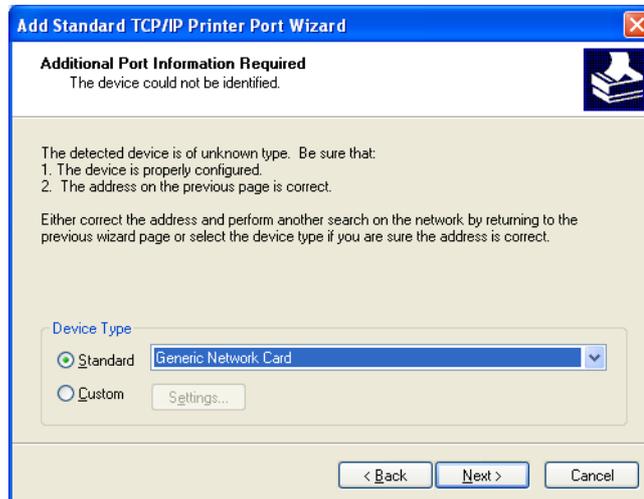
Printer Name or IP Address: OPAL5

Port Name: OPAL5\_ProcessPrint LPR

< Back   Next >   Cancel

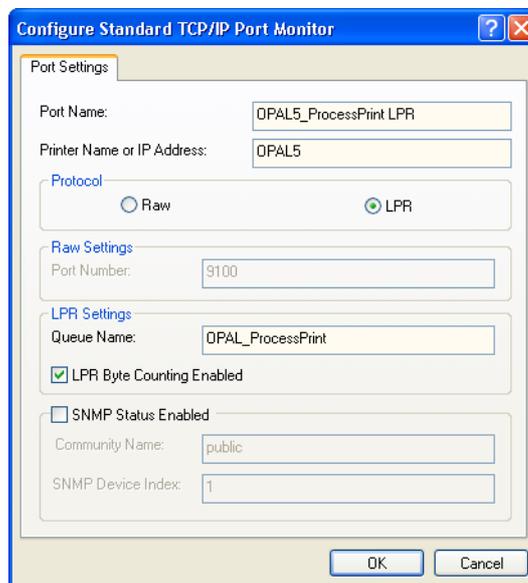
- En el cuadro **Printer Name or IP Address**, escriba el nombre exacto del Spire CXP8000 Color Server (este cuadro detecta mayúsculas y minúsculas), por ejemplo, **OPAL5**.
- En el cuadro **Port Name**, escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo **OPAL5ProcessPrint LPR**.
- Haga clic en **Next**.

Aparece la pantalla **Additional Port Information Required**.



9. En el área **Device Type**, seleccione **Custom**, y haga clic en **Settings**.

Aparece la pantalla **Configure Standard TCP/IP Port Monitor**.



10. Seleccione las siguientes opciones:

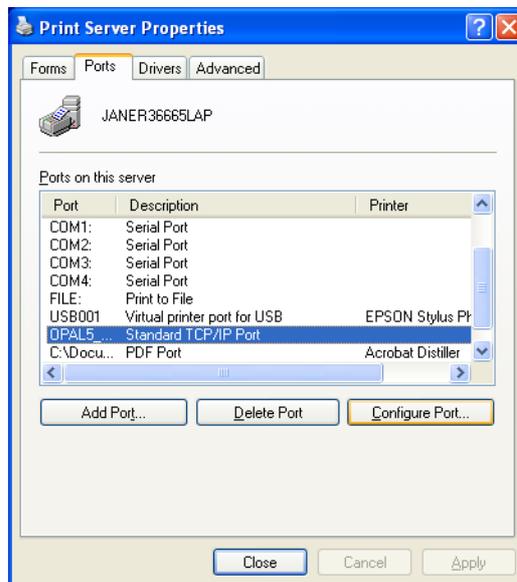
- **Protocol:** Seleccione **LPR**
- **LPR Settings:**
  - **Queue Name:** Escriba el nombre exacto de la impresora de red a la cual desea imprimir (puede ver el nombre exacto de la impresora en el Spire CXP8000 Color Server, bajo Resource Center>**Virtual Printers**). En este ejemplo el nombre de la impresora es **OPAL5\_ProcessPrint**.
  - **LPR Byte Counting Enabled:** Seleccione esta casilla de verificación.

11. Haga clic en **OK**, y luego en **Next**.

12. Haga clic en **Finish** (Finalizar).

13. En la ventana Printer Ports, haga clic en **Close**.

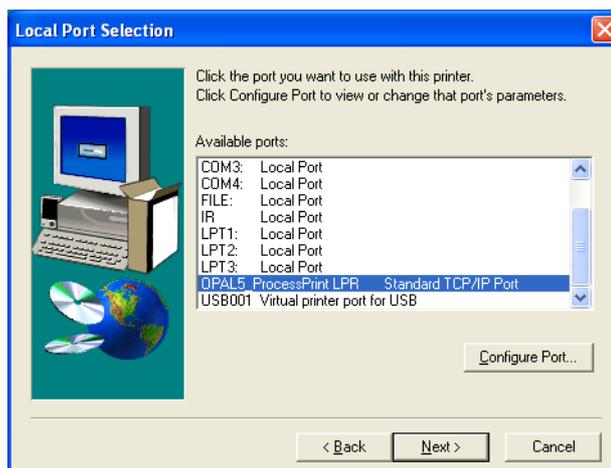
El nuevo puerto estándar de la impresora TCP/IP ya está definido en su ordenador.



El próximo paso es definir la impresora TCP/IP utilizando la aplicación Adobe PostScript Printer Driver, vea el siguiente procedimiento.

**Para definir una impresora LPR utilizando Adobe PostScript Driver:**

1. Inicie la aplicación Adobe PostScript Driver. Se puede instalar desde el Spire CXP8000 Color Server, **D:\utilities\Utilities\PC utilities**, o se puede cargar la última versión por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
2. En la ventana Welcome, haga clic en **Next**.
3. Aparece la ventana End User License Agreement, lea el contrato de licencia y haga clic en **Accept**.
4. Seleccione **Install a new PostScript Printer**, y haga clic en **Next**.
5. De la ventana Printer Connection Type, seleccione **It is directly connected to your computer (Local Printer)**, y haga clic en **Next**.

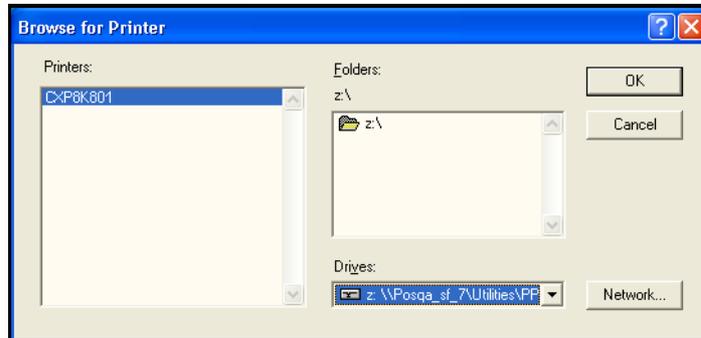


6. En el área **Available ports**, seleccione el puerto TCP/IP estándar que definió previamente, por ejemplo, **OPAL5\_ProcessPrint LPR**, y haga clic en **Next**.

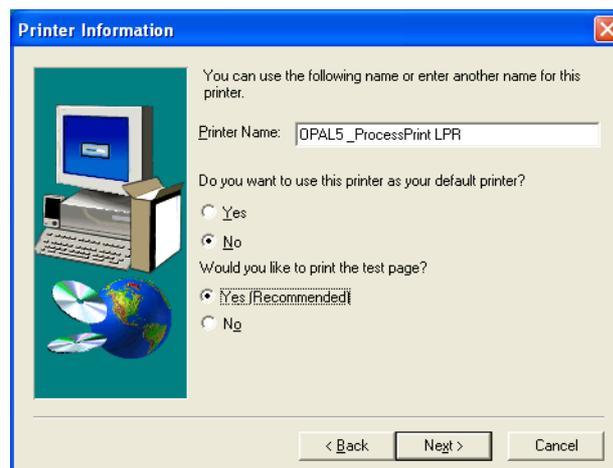
El próximo paso es configurar la impresora con el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server. Asegúrese de haberlo copiado a su ordenador o de que tiene acceso en su red al Spire CXP8000 Color Server.

7. En el cuadro de diálogo Select Printer Model, haga clic en **Browse**. Aparece el cuadro de diálogo Browse for Printer.

- Busque y seleccione el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server.



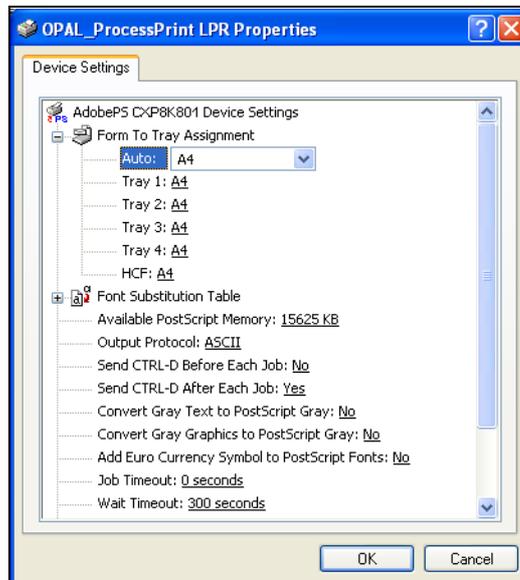
- Haga clic en **OK**.
- En la ventana Select Printer Model, seleccione **CXP6K801** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- De la ventana Sharing, seleccione **Not Shared**, y haga clic en **Next**.



- En el cuadro **Printer Name**, escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo, **OPAL5\_ProcessPrint LPR**. Puede también conservar el nombre original de la impresora.
- Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
- Seleccione **Yes (Recommended)** si desea imprimir una página de prueba. Si no lo desea, seleccione **No**.

15. Haga clic en **Next**.
16. Aparece la ventana Setup Information, haga clic en **Install**.  
Esto instala la impresora LPR con el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server.
17. Cuando se le indique configurar la impresora, haga clic en **Yes**.
18. Haga clic en **Next**.
19. En la ventana Printer Configuration, seleccione **Yes** cuando se le indique que configure la impresora.
20. Haga clic en **Next**.

Aparece la ventana CXP8000 Propiedades.



21. Configure la impresora de acuerdo con sus especificaciones y haga clic en **OK**.
22. En la ventana Setup Complete, haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La nueva impresora LPR figura ahora en la lista del ordenador Windows NT con sus otras impresoras, y usted ya está en condiciones de imprimir al Spire CXP8000 Color Server.

## Línea de comandos de Windows NT, Windows 2000, Windows XP

Se puede también enviar ficheros PostScript, PDF ó or Variable Print Specification al Spire CXP8000 Color Server para imprimir utilizando los siguientes comandos en la línea de comandos de Windows.

El siguiente procedimiento es adecuado para Windows NT, Windows 2000 ó Windows XP.

1. Del menú **Start**, haga clic en **Run**.
2. Escriba **cmd**, y luego haga clic en **OK**.
3. Ubique el directorio que contiene el(los) fichero(s) que desea imprimir.
4. Escriba lo siguiente en la línea de commando:

```
lpr -S <nombre del servidor> -P <nombre de la impresora virtual> -o1  
<nombre del fichero>
```

y luego pulse ENTER.

Por ejemplo:

```
lpr -S OPAL3 -P OPAL3_ProcessPrint -o1 brochure.ps
```



**Nota:** Todos los comandos, el nombre del servidor y el nombre de la impresora detectan mayúsculas y minúsculas.

```
Microsoft Windows XP [Version 5.1.2600]
(C) Copyright 1985-2001 Microsoft Corp.
C:\Documents and Settings\36665>d:
D:\>cd projects
D:\PROJECTS>lpr -S OPAL3 -P OPAL3_ProcessPrint -o1 brochure.ps
D:\PROJECTS>_
```

Su fichero se imprime al Spire CXP8000 Color Server utilizando el comando LPR.

## Configuración de una impresora LPR en Macintosh OS X (10.2)



**Nota:** Antes de configurar una impresora de LPR, compruebe que se instaló el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server en su estación de trabajo cliente Macintosh, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para Mac OS X (10.2)* en la página 74.

### Configuración de una impresora LPR

1. Siga el procedimiento *Configuración de una impresora de red para Macintosh OS X (10.2)* en la página 76 hasta el paso 5.
2. En la ventana Printer List seleccione **LPR Printers using IP** como el tipo de conexión.

IP Printing

Printer's Address:   
Internet address or DNS name

Use default queue on server  
Queue Name:

Printer Model: Generic

Cancel Add

3. En el cuadro **LPR Printer's Address** escriba la dirección TCP/IP o el nombre de host del Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo, **10.4.18.169**.

IP Printing

Printer's Address: 10.4.18.169  
Internet address or DNS name  
Complete and valid address.

Use default queue on server  
Queue Name: V4\_CXP8000\_ProcessPrint

Printer Model: Generic

Cancel Add

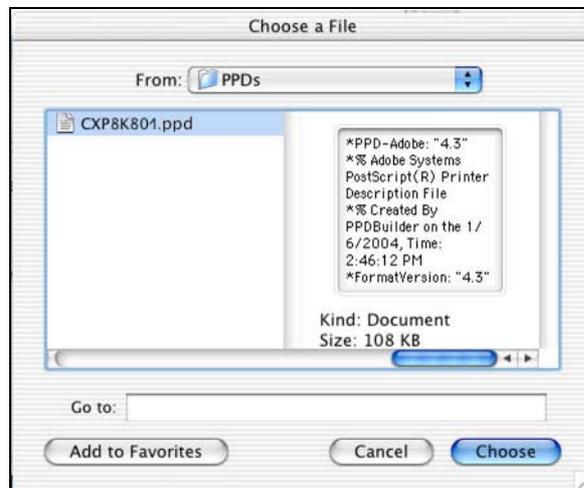
4. Cancele la selección de la casilla de verificación **Use default queue on server**.

5. En el campo **Queue Name**, escriba el nombre completo de la impresora de red del Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo **V4\_CXP8000\_ProcessPrint**.



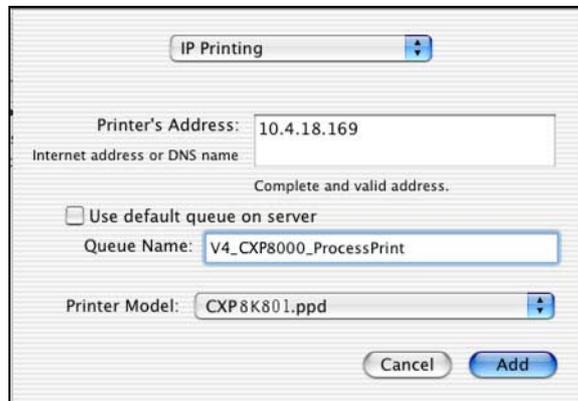
**Nota:** Este cuadro detecta mayúsculas y minúsculas.

6. En la lista **Printer Model**, seleccione **Other**.
7. Busque la carpeta a la cual copió el fichero PPD.

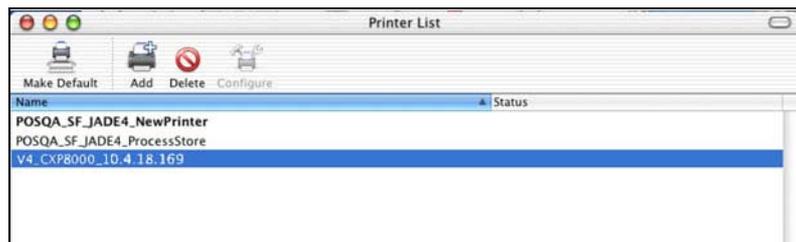


8. Haga clic en **Elegir** para asignar el fichero **CXP5K801.ppd** a la impresora de red seleccionada del Spire CXP8000 Color Server.

Aparece el siguiente cuadro de diálogo.



9. Haga clic en **Add** para agregar la nueva impresora a la lista de impresoras. La nueva impresora se visualiza en la ventana Printer List.



## Utilización del utilitario Choose Spire Over IP para configurar una impresora LPR en Macintosh OS 9



**Nota:** Antes de configurar una impresora de red, compruebe que se instaló el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server en su estación de trabajo cliente Macintosh, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server para Mac OS 9* en la página 70.

### Spire Over TCP/IP

La aplicación Spire Over TCP/IP permite enviar trabajos desde una estación de trabajo cliente Macintosh utilizando las impresoras virtuales del Spire CXP8000 Color Server a través de un protocolo TCP/IP. Esta conexión proporciona un considerable aumento de velocidad en el envío a la cola de impresión.

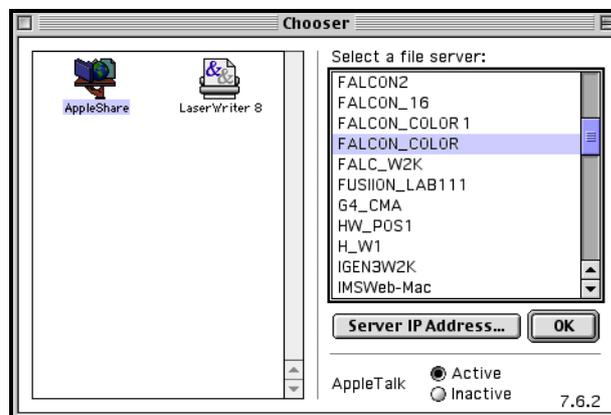


**Importante:** Los parámetros de TCP/IP en su Macintosh deben coincidir con los parámetros de red TCP/IP del Spire CXP8000 Color Server.

Para instalar esta aplicación, se requiere Macintosh OS de versión 9.0 o más reciente, junto con una aplicación LaserWriter instalada de versión 9.0 o más reciente, ó Adobe PhotoShop de versión 8.8 o más reciente (disponible en <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html>). Si no se dispone de una aplicación LaserWriter compatible instalada, esta aplicación puede cargarse por teleproceso del Spire CXP8000 Color Server, bajo la carpeta **D:\Utilities\Mac utilities**.

#### Para instalar la aplicación Choose Spire Over IP:

1. En su estación de trabajo cliente Macintosh, del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.

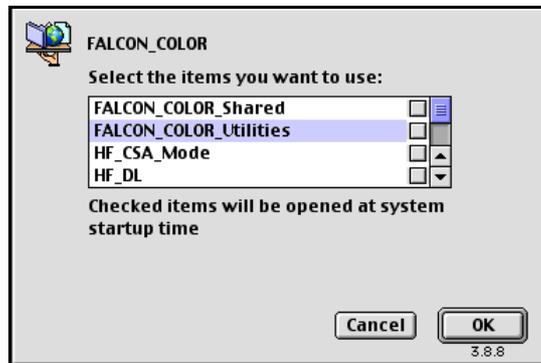


2. Seleccione **AppleShare** y diríjase en la red al Spire CXP8000 Color Server deseado, por ejemplo **Falcon\_Color** y haga clic en **OK**. Aparece el cuadro de diálogo Login.

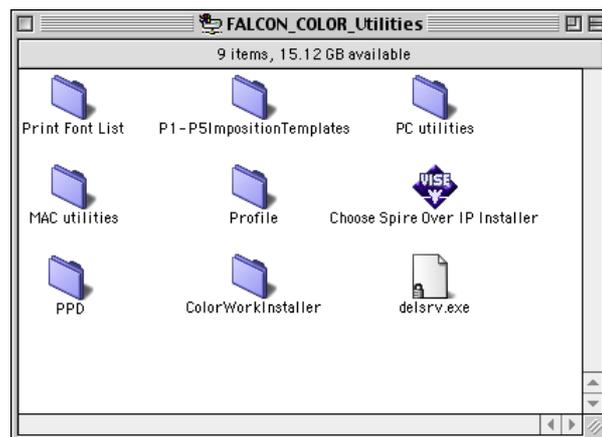


3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.

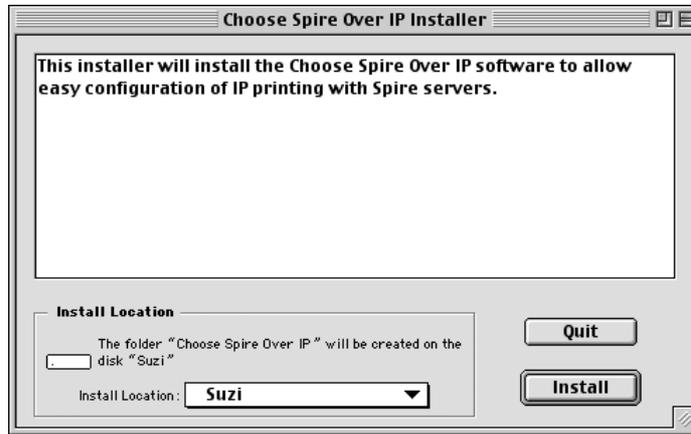
Aparece el cuadro de diálogo correspondiente del Spire CXP8000 Color Server.



4. Seleccione la carpeta **Utilityies** y haga clic en **OK**.
5. El icono de la carpeta **Utilityies** aparece en su escritorio; haga doble clic en el icono para abrir la carpeta.



- Haga doble clic en el icono de **Choose Spire Over IP Installer**.

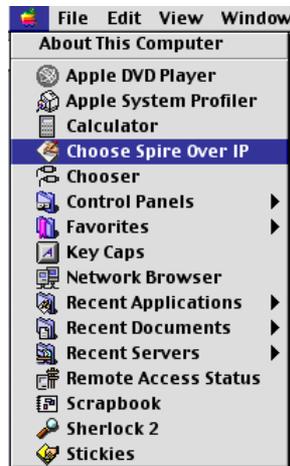


- Haga clic en **Install**.

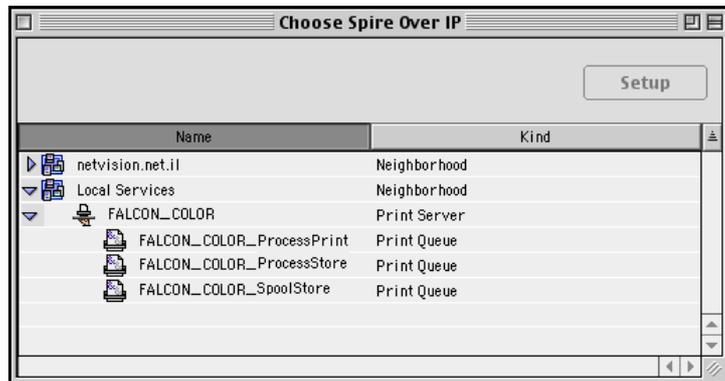
Una vez terminada la instalación, aparece un mensaje.

- Haga clic en **Quit**.

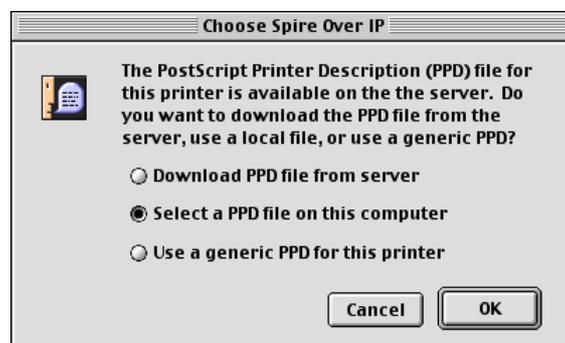
La opción **Choose Spire Over IP** se agrega ahora al menú **Apple**.



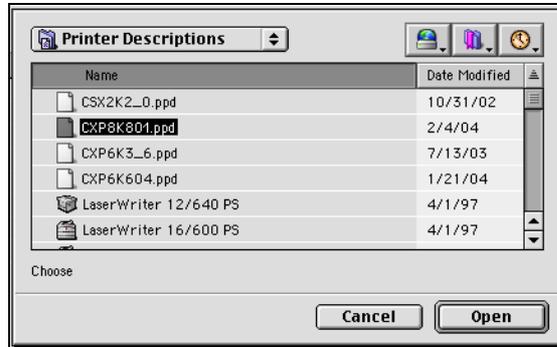
- Para crear impresoras de escritorio para imprimir sobre IP, del menú **Apple**, seleccione **Choose Spire Over IP**.



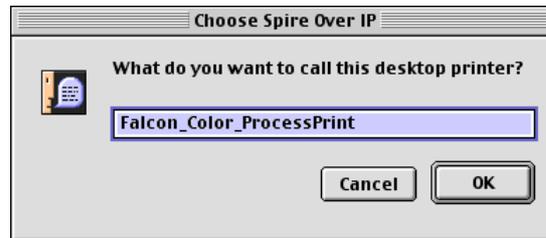
- Para ver las colas de impresión del Spire CXP8000 Color Server, haga doble clic en **Local Services** y luego doble clic en el icono del Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo **FALCON\_COLOR**.
- Para crear una impresora de escritorio para una cola de impresión específica, seleccione la cola de impresión de la lista, por ejemplo **FALCON\_COLOR\_Process Print** y haga clic en el botón **Setup**.



- Seleccione **Select a PPD file on this computer** y haga clic en **OK**.



13. Busque el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server que copió a su ordenador en el paso 1, selecciónelo y haga clic en **Abrir**.

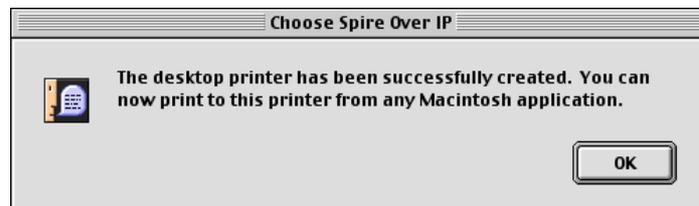


14. Si se desea, se puede cambiar el nombre de la impresora. Si no lo desea, haga clic en **OK**.

Se crea y configura la impresora de escritorio y aparece el siguiente indicador de progreso.



Una vez que la impresora ha sido creada correctamente, aparece el siguiente mensaje.



15. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Aparece el icono de la impresora en su escritorio.



Ahora puede imprimir sus trabajos utilizando esta impresora a través del protocolo TCP/IP.

## Impresión desde Linux

El siguiente procedimiento describe cómo imprimir de Linux al Spire CXP8000 Color Server utilizando la línea de comandos o mediante la definición de una impresora utilizando la interfaz de usuario de Linux (en este caso, Red Hat Linux).



**Nota:** No es necesario utilizar el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server cuando se imprime desde Linux.

### Línea de comandos de Linux

1. Seleccione **System Tools>Terminal Window** para abrir una ventana Terminal.
2. Si su ordenador Linux no está configurado con DHCP en los parámetros de red, será preciso que agregue el nombre de host y la dirección TCP/IP del Spire CXP8000 Color Server al cual desea imprimir. El nombre de host se agrega en el fichero **/etc/hosts**.
3. Ubique el directorio que contiene el(los) fichero(s), que desea imprimir y escriba el siguiente comando:

```
# lpr -P <nombre de la impresora virtual>@<nombre del servidor>  
<nombre del fichero>
```

Por ejemplo:

```
# lpr -P OPAL3_ProcessPrint@opa13 letter.ps
```



**Nota:** Todos los comandos y nombres de impresora detectan mayúsculas y minúsculas. El nombre del servidor es el definido en el fichero **/etc/hosts** o el nombre registrado en el servidor DNS en su red (uso de DHCP).

4. Presione ENTER (INTRO).

Su fichero se imprime al Spire CXP8000 Color Server.

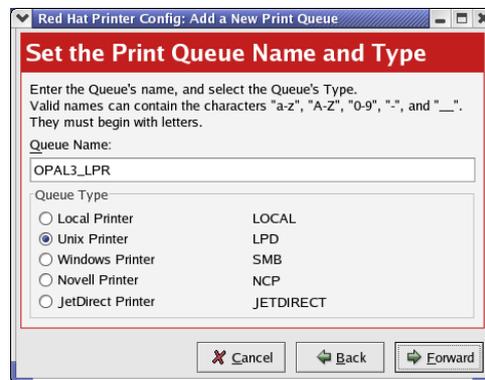
## Interfaz de usuario de Linux

El siguiente procedimiento refleja la versión 8.0 de Red Hat Linux.

1. Seleccione **System Settings>Printing**.

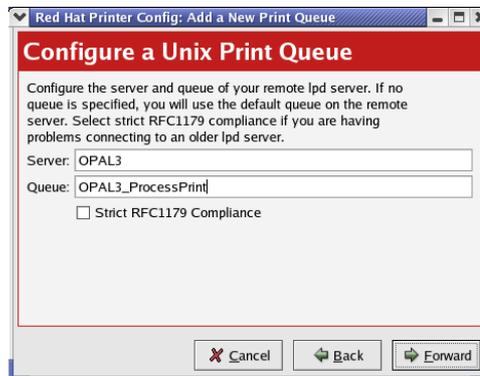


2. Haga clic en **New** para instalar una nueva impresora LPR/LPD.  
Aparece el cuadro de diálogo Add A New Print Queue.
3. Haga clic en **Forward**.  
Aparece el cuadro de diálogo Set the Print Queue Name and Type.



4. En el cuadro **Queue Name**, escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo **OPAL3\_LPR**.
5. Haga clic en **Forward**.

Aparece el cuadro de diálogo Configure a Unix Print Queue.



6. En el cuadro **Server**, escriba el nombre del Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo, **OPAL3**.
7. En el campo **Queue**, escriba el nombre exacto de la impresora de red a la cual desea imprimir, por ejemplo **OPAL3\_ProcessPrint**.



**Nota:** Para ver el nombre exacto de la impresora en el Spire CXP8000 Color Server, seleccione Resource Center>**Virtual Printers**.

8. Haga clic en **Forward**.
9. En la pantalla Select a Print Driver, seleccione **PostScript Printer**, y luego haga clic en **Forward**.



Aparece la pantalla Finish, and Create the New Print Queue.

10. Haga clic en **Aplicar**.

11. En el cuadro de diálogo Red Hat Printer Config, haga clic en **Apply**.



12. Cuando se le indique, haga clic en **OK**.

La nueva impresora LPR/LPD figura ahora en la lista del ordenador Linux con sus otras impresoras, y usted puede imprimir al Spire CXP8000 Color Server.



## Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes UNIX

### Línea de comandos de AIX y UNIX

#### Para definir una impresora AIX 4.2.1 para imprimir a través de LPR:

1. En su estación de trabajo UNIX, por ejemplo, **AIX 4.2.1**, escriba SMIT y siga la secuencia, **Print Spooling>Add a Print Queue>remote>Standard processing**.
2. En **Name of QUEUE to add**, escriba el nombre de la cola de impresión que se debe utilizar en su cliente UNIX.



**Nota:** Utilice un nombre lógico para reconocer la impresora remota.

3. En **HOSTNAME of remote server**, escriba el nombre de host del servidor remoto en el que está definida la impresora, por ejemplo, **CXP8000**.

4. En **Name of QUEUE on remote server**, escriba el nombre exacto de la cola de impresión definida en el servidor remoto, por ejemplo, **ProcessPrint**.



**Nota:** Compruebe que el nombre de la impresora definido en el servidor remoto no contiene más de 20 caracteres. Unix detecta mayúsculas y minúsculas.

5. Haga clic en **OK** (Aceptar).

## Impresión desde una estación de trabajo cliente UNIX

### Para imprimir desde un cliente UNIX a través de LPR:

1. Escriba lo siguiente:  
<lpr><espacio><-P><espacio><nombre de la impresora UNIX local><espacio><nombre del fichero PS>  
Por ejemplo, para imprimir **frog.ps** en una impresora denominada **ProcessPrint**, escriba:

```
lpr -P ProcessPrint frog.ps.
```

2. Pulse ENTER.  
El fichero PostScript se carga por teleproceso a la impresora. Todos los parámetros se toman de la impresora remota en el Spire CXP8000 Color Server.



**Nota:** Utilice caracteres alfanuméricos y subrayado para nombres. Los nombres detectan mayúsculas / minúsculas, por ejemplo ProcessPrint, no processprint. UNIX no requiere ficheros PPD para imprimir trabajos.

## Conectividad de UNIX

Esta sección describe el procedimiento para instalar y configurar Microsoft Windows Services para UNIX (SFU) versión 3.0 en una estación de trabajo que ejecuta Windows 2000 o Windows XP.

Windows SFU versión 3.0 agrega compatibilidad con el protocolo UNIX NFS (Network File System - Sistema de ficheros de red) a una estación de trabajo Windows. Esta compatibilidad permite a plataformas UNIX montar el volumen de la estación de trabajo.

## Instalación del software SFU 3.0

Este procedimiento describe cómo instalar el software SFU 3.0 de Microsoft.

### Para instalar el software SFU 3.0

1. Introduzca el CD-ROM Windows Services for UNIX en la unidad de CD-ROM del ordenador.



**Nota:** Si el programa de instalación no inicia automáticamente al introducir el disco compacto Windows Services for UNIX en la unidad de CD-ROM, abra la unidad de CD-ROM en Windows Explorer, y haga doble clic en el programa Setup.exe.

2. En la ventana Windows Services for UNIX Wizard, haga clic en **Next**.
3. Haga clic en el cuadro **User name**, y escriba su nombre.



**Nota:** Si el nombre de su organización no aparece en el cuadro de texto **Organization**, escriba el nombre.

4. En los cuadros **CD Key**, escriba el número clave del producto que se encuentra en la parte posterior de la caja del CD-ROM, y haga clic en **Next**.
5. Lea detenidamente el contrato de licencia para el usuario final (End User License Agreement). Si acepta los términos del contrato, haga clic en **I accept the terms of the License Agreement**, y después en **Next** para continuar la instalación.

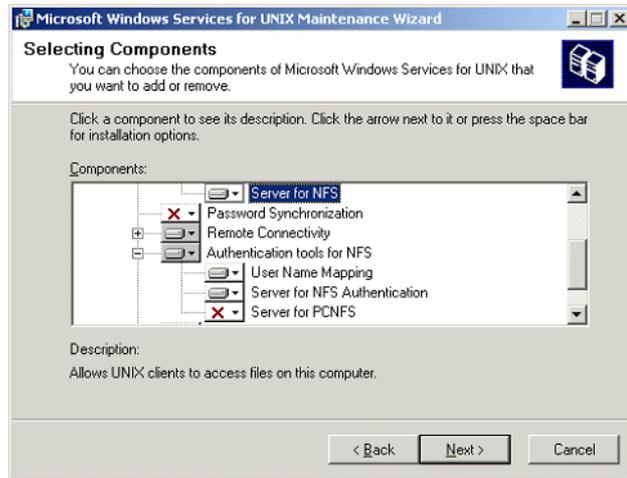


**Nota:** Si hace clic en **I do not accept the License Agreement**, la instalación se interrumpe.

6. Haga clic en **Customized Installation**, y después en **Next**.
7. Haga clic en el icono que aparece junto a cada componente que desea instalar. Debajo de cada componente, seleccione los elementos que desea incluir en la instalación.  
Seleccione sólo lo siguiente:

- **Server for NFS**
- **Authentication tools for NFS>Server for NFS Authentication**
- **Authentication tools for NFS>User Name Mapping**

Una vez que ha terminado de especificar los componentes a instalar, haga clic en **Next**.



8. Haga clic en **Next**.

Aparece un cuadro de diálogo que indica que se debe cambiar los **parámetros de seguridad** de bajo nivel.

9. Haga clic en **Next**.

10. En el cuadro de diálogo **User Name Mapping**, escriba el nombre del sistema del ordenador en el que se está instalando SFU. A continuación haga clic en **Next**.



**Nota:** Los componentes de NFS no funcionarán a no ser que se especifique el nombre del servidor de User Name Mapping (Asignación de nombre de usuario).

11. Haga clic en el cuadro de texto **Installation location**, y escriba la ruta completa del directorio en el cual desea instalar Windows Services for UNIX. A continuación haga clic en **Next**.



**Nota:** La ruta que se especifica puede contener caracteres alfanuméricos y el carácter subrayado (\_) solamente.

12. Inicie la aplicación Component Services y configure el servicio **Server for NFS** que el programa de instalación desactivó para iniciar automáticamente.
- Haga clic en el botón **Start** de Windows y seleccione **Control Panel**.
  - Haga doble clic en el icono **Administrative Tools**.
  - Haga doble clic en el icono **Component Services**.

13. Reinicie el ordenador.



**Nota:** Después de haber instalado Services for UNIX 3.0, se puede agregar o quitar componentes de programas adicionales cuando sea necesario introduciendo el CD-ROM SFU 3.0.

## Aumento del rendimiento de NFS utilizando el Registro de Windows

La aplicación Windows Services for UNIX 3.0 desactiva el caché de escritura en disco en el Registro de Windows como valor predeterminado (`caching=0`).

Cuando el caché de escritura está activado, aumenta la velocidad de las operaciones de escritura del fichero NFS. Se puede prever que el rendimiento de escritura del fichero NFS esté en el margen de 5-7 MB/segundo.

Se puede cargar por teleproceso y fichero de registro especial que activa automáticamente caché de escritura.

### Para activar caché de escritura automáticamente en el Registro de Windows:

Cargue por teleproceso el fichero **sfu\_better\_performance.reg** de la siguiente ubicación de TechPlanet, [http://techplanet.creo.com/pos/entry\\_production/nav/index.htm](http://techplanet.creo.com/pos/entry_production/nav/index.htm), y después ejecute el fichero.



**Nota:** Para obtener información detallada acerca del registro de Windows, visite el soporte técnico de Microsoft en <http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb:EN-US;256986>.

## Creación de un fichero de conversión de nombres de fichero

Windows Services for Unix 3.0 permite importar un fichero especial que convierte caracteres de texto específicos de UNIX en caracteres que son reconocidos por Windows NTFS.

El carácter más problemático de UNIX que no es reconocido por NTFS es el carácter dos puntos (:). La aplicación Helios utiliza caracteres de dos puntos para almacenar descripciones de nombres de fichero de Macintosh para que UNIX los reconozca.

Otros caracteres de UNIX que no son residentes en NTFS son el asterisco (\*) y el signo de interrogación (?).

Se puede obtener el fichero de texto de conversión **trans.txt** en el soporte de Xerox e importarlo a su SFU.

**Para importar por teleproceso el fichero de texto de conversión a SFU:**

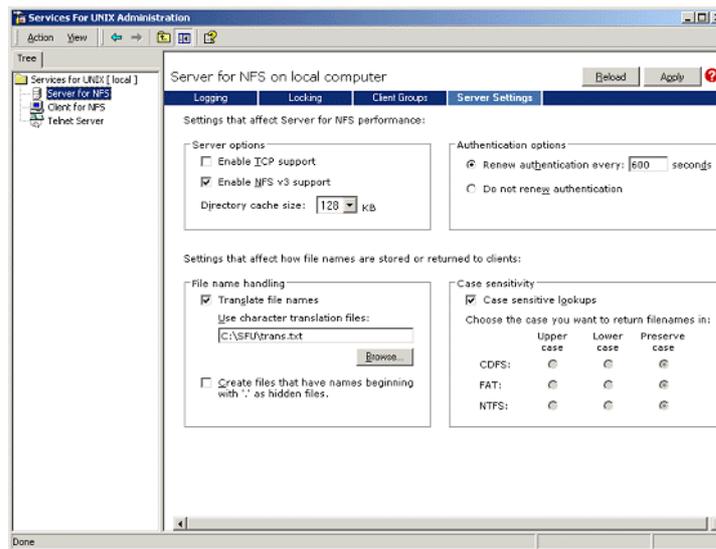
1. Guarde el fichero **trans.txt** en cualquier ubicación en su PC.
2. Haga clic en el botón **Start** de Windows, y seleccione **Programs>Windows Services for UNIX>Services for UNIX Administration**. Se inicia la aplicación SFU 3.0.
3. En el panel de desplazamiento, seleccione el icono **Server for NFS**.
4. En el área **File name handling**, seleccione la casilla de verificación **Translate file names**.
5. Haga clic en **Browse** y desplácese a la ubicación del directorio donde se encuentra el fichero **trans.txt**.
6. Haga clic en **Open** (Abrir).
7. Haga clic en **Aplicar**.  
Se importa el fichero de conversión.

## Configuración de los parámetros del servidor NFS con SFU

La aplicación Windows Services for Unix 3.0 permite configurar los parámetros que se requieren para el servidor para NFS.

### Para configurar los parámetros del servidor NFS:

1. Haga clic en el botón **Start** de Windows, y seleccione **Programs > Windows Services for UNIX > Services for UNIX Administration**. Se inicia la aplicación SFU 3.0.
2. En el panel de desplazamiento, seleccione el icono **Server for NFS**.
3. En el panel **Server for NFS on local computer**, seleccione la ficha **Server Settings**.
4. Configure el servidor para NFS utilizando los mismos parámetros que se muestran en la siguiente figura:



5. Haga clic en **Aplicar**.
6. Detenga el servicio y reinícielo:
  - a. En el panel de desplazamiento, haga clic derecho en el icono **Server for NFS**, y seleccione **Stop**.
  - b. En el panel de desplazamiento, haga clic derecho en el icono **Server for NFS**, y seleccione **Start**.

## Configuración de SFU de Windows para Brisque

### Configuración de User-Name Mapping (Asignación de nombre de usuario) de Windows

Antes de configurar la asignación del nombre de usuario en la aplicación SFU, copie los ficheros de nombre de usuario y grupo de usuario de UNIX del Brisque a su estación de trabajo Windows a través de FTP (File Transfer Protocol). Estos ficheros se exportarán posteriormente a su aplicación SFU para asignar usuarios y grupos existentes de Brisque a usuarios y grupos de Windows.

#### Para copiar ficheros de usuario y de grupo de Brisque:

1. Haga clic en el botón **Start** de Windows y seleccione **Run**.  
Aparece el cuadro de diálogo Run.
2. En el cuadro de texto **Run**, escriba `cmd` y haga clic en **OK**.  
Aparece una ventana de línea de comandos.
3. En la ventana de línea de comandos, escriba `ftp <dirección IP del Brisque>`, y pulse **ENTER**. Por ejemplo, escriba `ftp 192.9.100.1`, y pulse **ENTER**.
4. En la línea de comandos **User**, escriba `root`, y pulse **ENTER**.
5. En la línea de comandos **Password**, escriba `ripro`, y pulse **ENTER**.
6. En la línea de comandos **ftp**, escriba seis comandos como se muestra a continuación:
  - Escriba `lcd c:\SFU`, y pulse **ENTER**.
  - Escriba `cd /etc`, y pulse **ENTER**.
  - Escriba `ascii`, y pulse **ENTER**.
  - Escriba `get passwd`, y pulse **ENTER**.
  - Escriba `get group`, y pulse **ENTER**.
  - Escriba `quit`, y pulse **ENTER**.

**Para asignar nombres de usuario:**

1. Haga clic en el botón **Start** de Windows, y seleccione **Programs> Windows Services for UNIX>Services for UNIX Administration**.

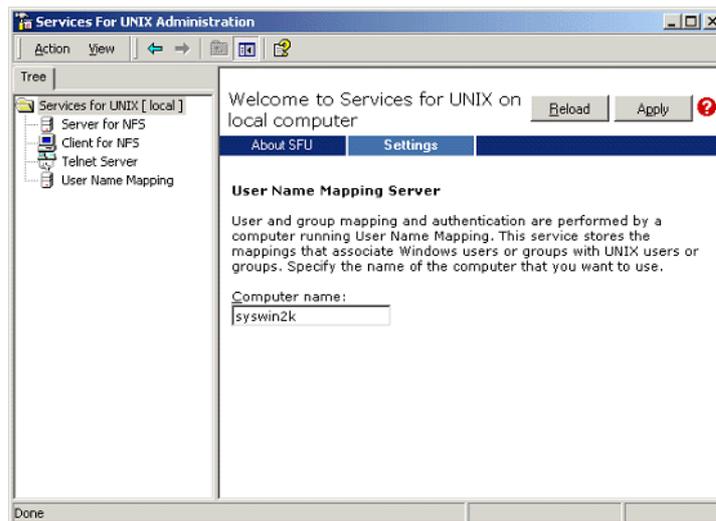
Se inicia la aplicación SFU 3.0.

2. En el panel de desplazamiento **Tree**, haga doble clic en el icono **Services for UNIX [local]**.

Aparece el panel Welcome.

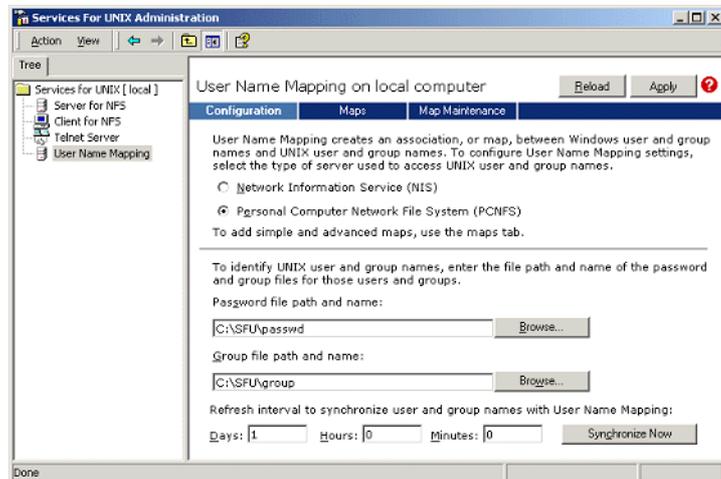
3. Haga clic en la ficha **Settings**.

4. En el área **User Name Mapping Server**, verifique que el nombre que aparece en el cuadro de texto **Computer name** es el mismo que el nombre del sistema Windows local que se está utilizando.

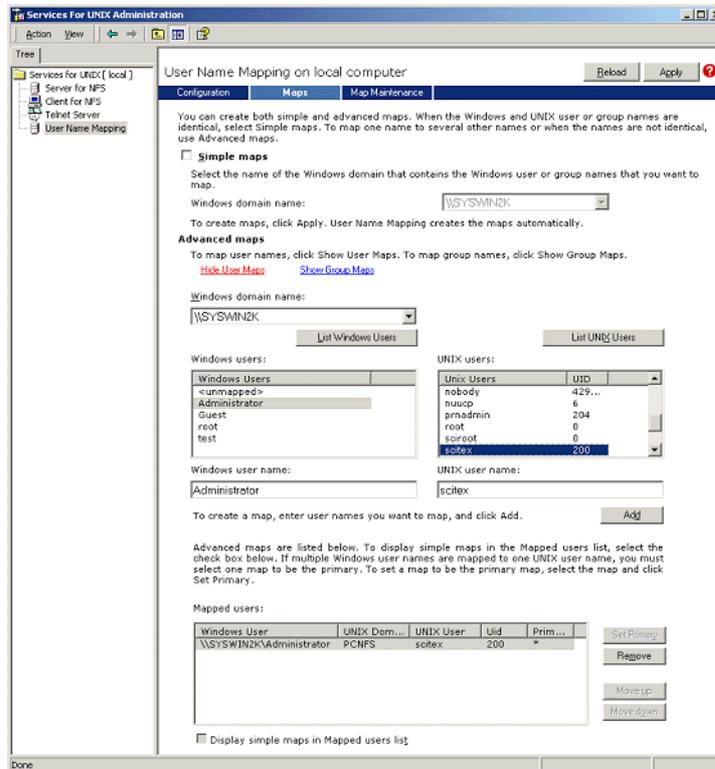


5. En el panel de desplazamiento **Tree**, seleccione el icono **User Name Mapping**. Las opciones de la **ficha Configuration** aparecen en el panel adyacente.

6. Seleccione la opción **Personal Computer Network File System (PCNFS)**.



7. En el cuadro **Password file path and name**, haga clic en **Browse** y seleccione el fichero de contraseña que se copió desde el Brisque a través de FTP. Haga clic en **Open**.
8. En el cuadro de texto **Group file path and name**, haga clic en **Browse** y seleccione el fichero de grupo que se copió desde el Brisque a través de FTP. Haga clic en **Open**.
9. De la barra de menús en la parte superior del panel, seleccione la ficha **Maps**.  
Aparecen las opciones de **Maps** (Asignación), con una lista de usuarios de Windows y de UNIX.
10. Haga clic en el vínculo **Show User Maps**. El panel Maps presenta una lista de usuarios de Windows y de UNIX. Este vínculo cambia de nombre a Hide User Maps.



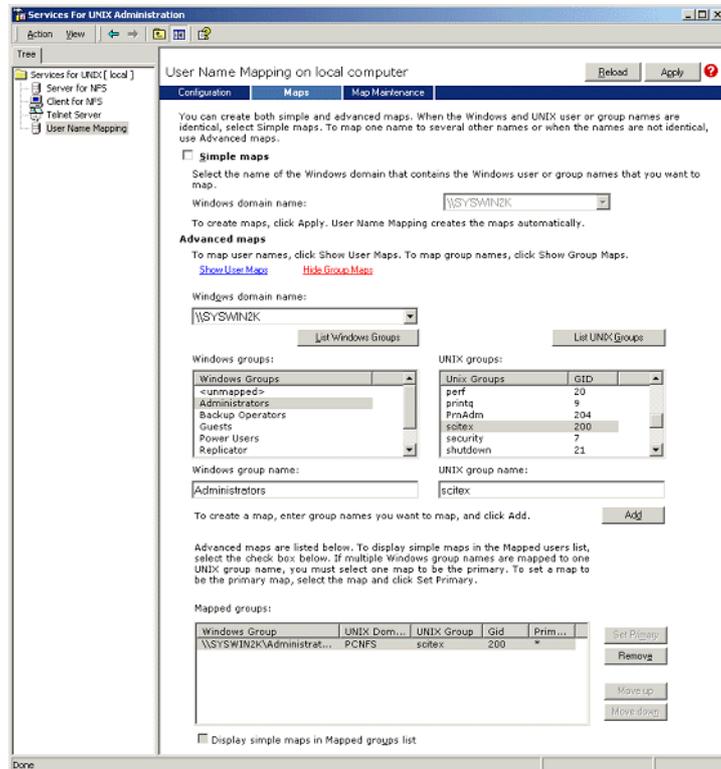
11. Haga clic en la lista **Windows users**, y seleccione **Administrator**.
12. Haga clic en la lista **UNIX users**, y seleccione **scitex**.
13. Haga clic en **Agregar**.

Aparece un cuadro de diálogo.

14. Haga clic en **OK** (Aceptar).

La asignación aparece en el área de la lista Mapped users. Aparece un mensaje: Are you sure you want to set advanced mapping for this account? (¿Está seguro que desea establecer asignación avanzada para esta cuenta?)

15. Haga clic en **Sí**.
16. Haga clic en el vínculo **Show Group Maps**. Este vínculo cambia de nombre a **Hide Group Maps**. El panel Maps presenta una lista de grupos de Windows y de UNIX.
17. Haga clic en **Aplicar**.



18. Haga clic en el área de la lista **Windows group**, y seleccione **Administrators**.
19. Haga clic en área de la lista **UNIX groups**, y seleccione **scitex**.
20. Haga clic en **Agregar**. Aparece un cuadro de diálogo.
21. Haga clic en **OK** (Aceptar).  
La asignación aparece en el área de la lista **Mapped groups**.
22. Haga clic en **Aplicar**.

## Compartir una carpeta de NFS o un volumen entero de NFS

Antes de que el Brisque pueda montar carpetas individuales de Windows 2000 o todo el volumen de Windows 2000, las carpetas necesarias o todo el volumen deben ser compartidos como un volumen NFS.

### Para compartir una carpeta de NFS o un volumen entero de NFS:

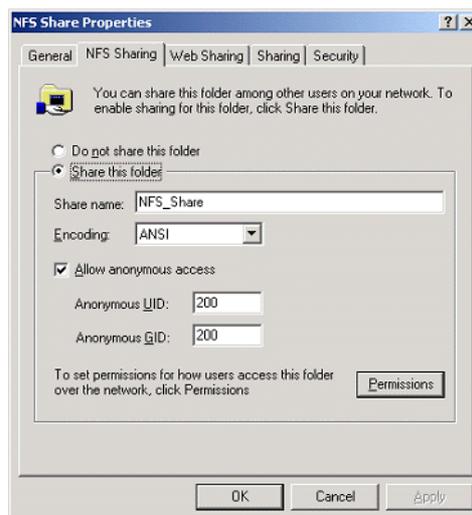
1. Inicie **Windows Explorer** o **My Computer**.
2. Haga clic derecho en la carpeta o volumen que desea y seleccione **Properties**.

O bien:

Haga clic derecho en el icono que representa el volumen del disco y seleccione **Propiedades**.

Aparece el cuadro de diálogo NFS Share Properties.

3. Seleccione la ficha **NFS Sharing**.



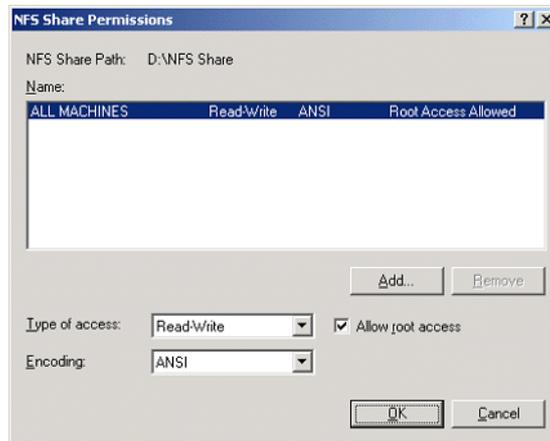
4. Seleccione la opción **Share this folder**.

**Nota:** Se puede compartir toda la unidad o una carpeta individual.



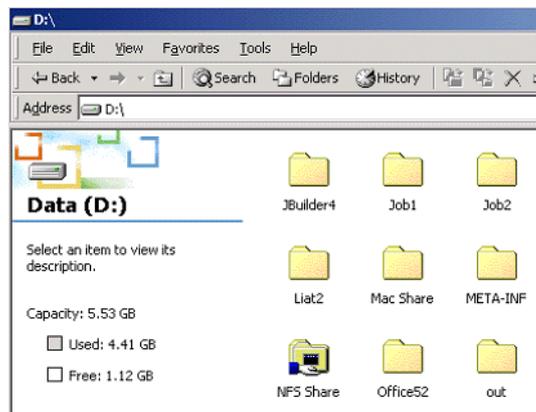
5. Seleccione la casilla de verificación **Allow anonymous access**.
6. Haga clic en el cuadro de texto **Anonymous UID**, y escriba 200.
7. Haga clic en el cuadro de texto **Anonymous GID**, y escriba 200.
8. Haga clic en el botón **Permissions**.

Aparece el cuadro de diálogo NFS Share Permissions.



9. Haga clic en el cuadro de lista **Type of access**, y seleccione **Read-Write**.
10. Seleccione la casilla de verificación **Allow root access**.
11. Haga clic en **OK** (Aceptar).

La carpeta compartida aparece en la ventana Windows Explorer o My Computer con un icono distintivo.



### Verificar que NFS está iniciado y se ejecutará automáticamente al inicio

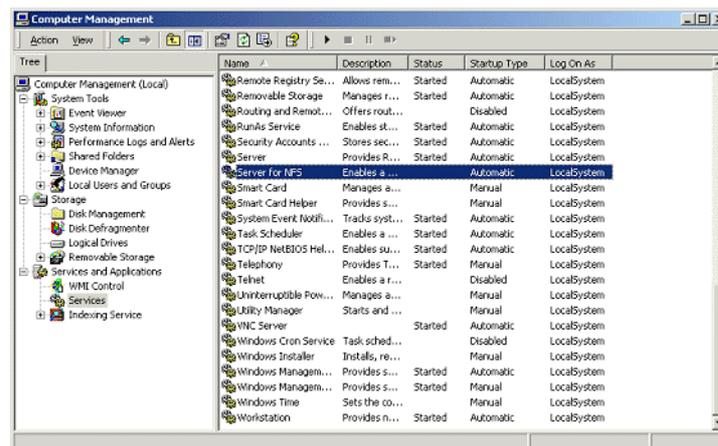
1. En el escritorio de Windows, haga clic derecho en el icono **My Computer** y seleccione **Manage**.

Aparece la ventana de la aplicación Computer Management.

2. En el panel de desplazamiento, seleccione el icono **Services and Applications**.
3. Seleccione la ficha **Services**.

Una lista de servicios que se están ejecutando actualmente en el panel adyacente.

4. De la lista de servicios, seleccione el icono **Server for NFS**.  
Si se lista el servicio **Server for NFS**, el servicio se está ejecutando.



**Nota:** Para iniciar o detener el servicio o cambiar los parámetros del servicio, haga doble clic en cualquier lugar en la fila **Server for NFS**.

## Procedimientos de Instalación y configuración de la estación de trabajo Brisque

A continuación se describen los procedimientos de instalación y configuración necesarios para permitir al Brisque montar y utilizar un volumen de Windows 2000.

### Agregar el sistema Windows como host de Brisque

Este procedimiento describe cómo agregar el ordenador Windows 2000 como host de Brisque mediante la edición del fichero `/etc/hosts`.

#### Para agregar el sistema Windows como host de Brisque:

1. Desde el Launch Pad (Tablero de inicio) del Brisque, abra el panel **Services**, y haga doble clic en el icono **Terminal**.

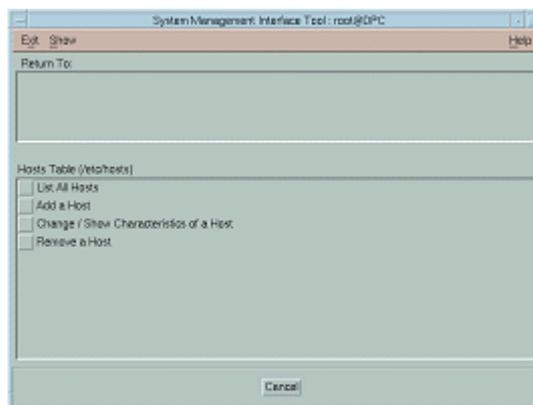
Aparece el cuadro de diálogo Password.

2. Haga clic en el cuadro de texto **User**, y escriba `root`.
3. Haga clic en el cuadro de texto **Password**, y escriba `nipro`.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Aparece una ventana de terminal.

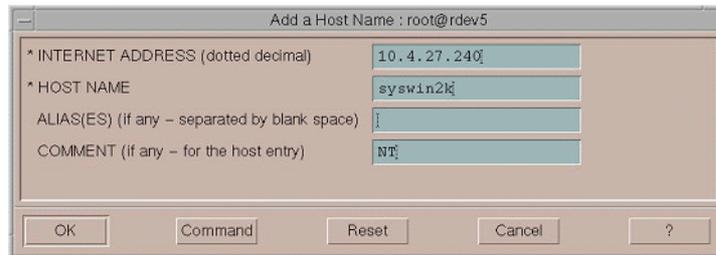
5. En la línea de comandos, `smit hosts`.

Aparece el cuadro de diálogo System Management Interface Tool.



6. Seleccione **Add a Host**.

Aparece el cuadro de diálogo Add a Host Name.



7. Haga clic en el cuadro de texto **INTERNET ADDRESS (dotted decimal)**, y escriba la dirección IP de la estación de trabajo Windows 2000.
8. Haga clic en el cuadro de texto **HOST NAME**, y escriba el nombre de host de la estación de trabajo Windows 2000.
9. Haga clic en el cuadro de texto **COMMENT**, y escriba NT.
10. Haga clic en **OK** (Aceptar).
11. En el menú **Exit**, haga clic en **Exit**.

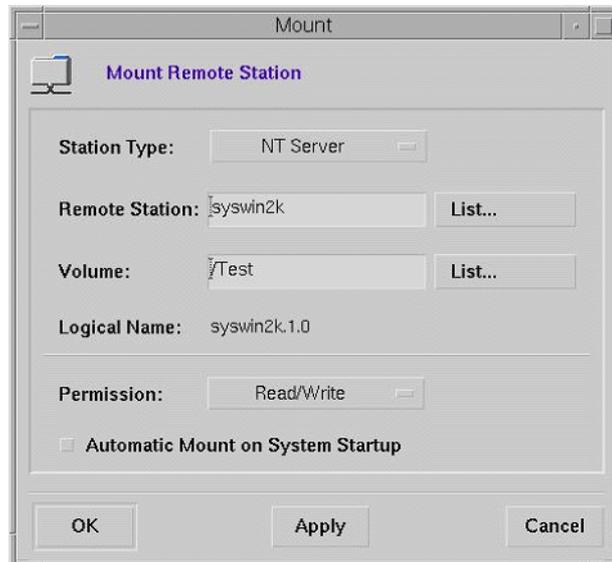
### Montar el volumen NFS de Windows

Este procedimiento describe cómo montar el volumen de Windows 2000 en el Brisque.

#### Para montar el volumen NFS de Windows:

1. Desde el Launch Pad (Tablero de inicio) del Brisque, abra el panel **File Manager**, y haga doble clic en el icono **MountPro**. Aparece el cuadro de diálogo Devices & Remote Stations, y presenta un alista de todos los volúmenes que ya están instalados en el Brisque.
2. Haga clic en el botón **Mount**.

Aparece el cuadro de diálogo Mount.



3. En el cuadro de lista **Station Type**, seleccione NT Server.



**Nota:** Este paso es necesario sólo si se ejecuta Brisque versión 3.x y Brisque versión 4.0. Brisque versión 4.1 introduce automáticamente el tipo de estación, utilizando la información configurada en el fichero `/etc/hosts`.

4. Haga clic en el cuadro de texto **Remote Station** y escriba el nombre de host de la estación de trabajo Windows 2000.  
O bien:  
Haga clic en **List** y seleccione el nombre host de las estación de trabajo que se debe montar.
5. Haga clic en el cuadro de texto **Volumen** y escriba el nombre del volumen de Windows 2000.  
O bien:  
Haga clic en **List** y seleccione el volumen deseado.



**Nota:** Si se está ejecutando Brisque versión 3.x o Brisque versión 4.0, el volumen aparece con la sintaxis **host.x.y**, que es la misma convención de adjudicación de nombres utilizada por Windows. Por ejemplo, `syswin2k.1.0`. Si se está ejecutando Brisque versión 4.1, el volumen se lista utilizando la sintaxis **volume.x.y**. Por ejemplo, `test.1.0`.

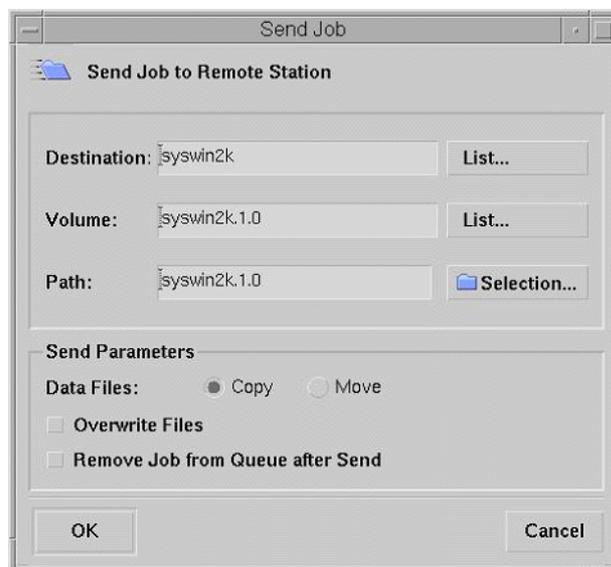
6. De la lista **Permission**, seleccione **Read/Write**.
7. Haga clic en **OK** (Aceptar).

## Enviar un trabajo, página o fichero de muestra al volumen NFS de Windows NFS

Este procedimiento describe cómo enviar un trabajo, página o fichero de muestra al volumen NFS montado de Windows 2000. Si este procedimiento se completa correctamente, esto confirma que el volumen NFS de Windows NFS está montado correctamente.

1. Desde el File Manager (Administrador de ficheros) del Brisbane, haga doble clic en el Job (trabajo), Page (Página) o fichero de Brisbane y seleccione **Send**.

Aparece el cuadro de diálogo Send Job.



2. Haga clic en el cuadro de texto **Destination** y escriba el nombre de la estación de trabajo Windows 2000.  
O bien:  
Haga clic en **List** y seleccione el nombre host de la estación de trabajo.
3. Haga clic en el cuadro de texto **Volumen** y escriba el nombre del volumen de Windows 2000.  
O bien:  
Haga clic en **List** y seleccione el nombre del volumen de la estación de trabajo.

- Haga clic en el cuadro de texto **Ruta** y escriba el nombre de la ruta de la carpeta o volumen de Windows 2000.  
O bien:  
Haga clic en **List** y seleccione la carpeta o volumen deseados.



**Nota:** En Brisque versión 4.1, existe una opción denominada **Do not send .srsc directory**. E directorio .srsc se requiere si se ejecuta Helios, y también si se tiene la intención de copiar los ficheros que se enviaron desde la estación de trabajo Windows 2000.

## Configuración e instalación de NDS

Esta sección describe cómo configurar la conexión entre un servidor Novell Directory Services (NDS) y el Spire CXP8000 Color Server, en un entorno de trabajo de Novell.



**Importante:** El cliente Novell se debe instalar también en el Spire CXP8000 Color Server ya que no está instalado como valor predeterminado.

### Para configurar esta conexión:



**Nota:** Los procedimientos a continuación deben llevarse a cabo en una estación de trabajo cliente de Windows que ejecuta Novell Client y configurada por el Administrador de Novell para acceder al programa NWAdmin.

- Creación del servidor de impresión NDS “nwprintserver” en NDS.
- Creación de un objeto de impresora NDS en NDS.
- Creación de todas las colas de impresión utilizando el formato a continuación, <hostname\_VirtualPrinterName> en NDS.
- Verificación de la información sobre la conexión.
- Configure los parámetros de Impresión IPX: Tree (Árbol) y Context (Contexto), utilizando la ventana Parámetros del Spire CXP8000 Color Server (**Configuración de red/Impresión IPX**) en el Spire CXP8000 Color Server.
- Instalación de los controladores de impresora en un Novell Client.

**Para llevar a cabo estos procedimientos, se requiere:**

- Permisos administrativos asignados por el administrador de Novell
- El nombre de usuario y la contraseña para acceder al servidor NDS
- Una cuenta en el Tree y Context adecuado de NDS con autorización para crear objetos
- El Context completo (ubicación en el Tree de NDS) donde creará el servidor de impresión, la impresora y las colas de impresión
- Experiencia y conocimiento práctico del servidor NDS

## Definición de las colas de impresión de NDS en el Tree (Árbol) de Novell NDS

### Utilización de la aplicación Novell NetWare Administrator

Ejecute los siguientes procedimientos para crear el servidor de impresión, la impresora y las colas de impresión utilizando la aplicación NWAdmin:

1. Defina el servidor de impresión, la impresora y la cola de impresión en el Tree (Árbol) de NDS.



Para mayor información acerca de la definición de impresoras NDS, consulte *Para definir un servidor de impresión de NDS*: en la página 144, *Para definir una impresora de NDS*: en la página 145 y *Para definir las colas de impresión de NDS*: en la página 146.

2. Asigne la impresora al servidor de impresión y las colas de impresión a la impresora.



Para mayor información acerca de la asignación de servidores de impresión y colas de impresión, vea *Para asignar un nombre de impresora al servidor de impresión nwprintserver*: en la página 150, y *Para asignar una cola de impresión a la impresora*: en la página 151.

3. Compruebe el diseño de impresión para verificar las conexiones y ejecute una impresión de prueba.



Para mayor información acerca de la verificación de las conexiones NDS, vea *Para verificar el nuevo Layout (Diseño) de NDS*: en la página 153.

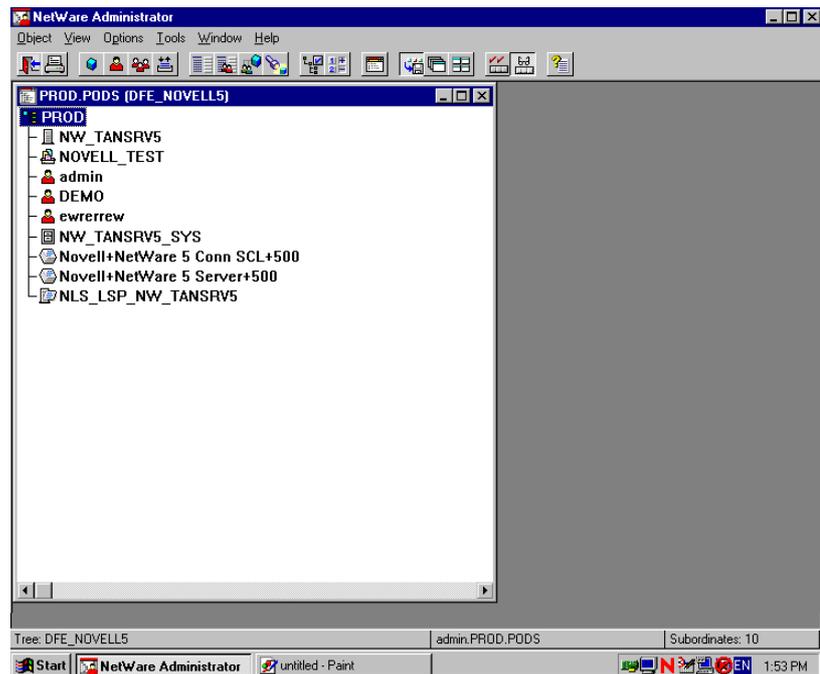


**Importante:** Ejecute estos procedimientos en el orden indicado.

**Para abrir la aplicación Netware Administrator:**

- Abra la aplicación Netware Administrator (suministrada por su administrador de Novell).

Aparece la ventana NetWare Administrator y visualiza la ventana NDS. El ejemplo a continuación muestra los Trees (árboles), Queues (colas) y otras conexiones de Novell existentes.



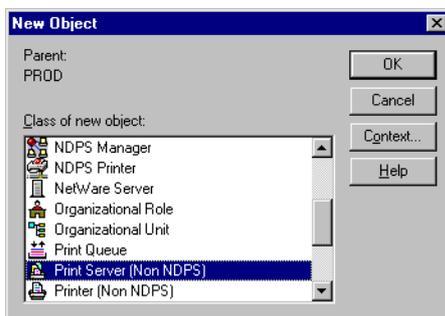
### Para definir un servidor de impresión de NDS:



**Nota:** Antes de ejecutar el procedimiento a continuación, verifique en la ventana Novell Server y si **nwprintserver** ya existe, pase al siguiente procedimiento *Para definir una impresora de NDS:* en la página 145.

1. En la ventana NDS, seleccione el Context deseado.
2. En el menú **Object**, seleccione **Create**.

Aparece el cuadro de diálogo New Object.



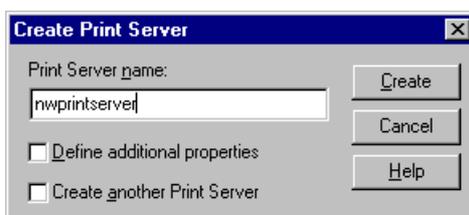
3. En la lista **Class of new object** seleccione **Print Server**.



**Nota:** En Novell NDS versión 5.0 y posterior, aparecen también las palabras **Non NDPS**.

4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Aparece el cuadro de diálogo Create Print Server.



5. En el cuadro **Print Server name**, escriba nwprintserver.

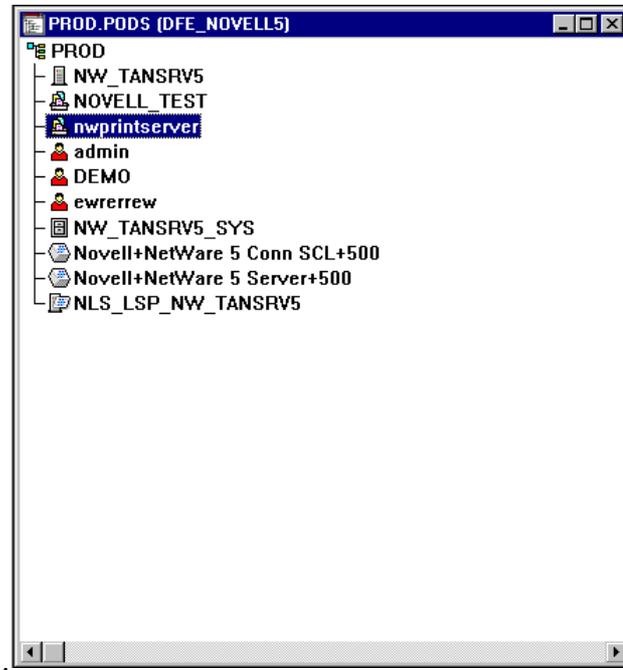


#### Notas:

- Es importante utilizar sólo este nombre de servidor, en minúsculas.
- No se debe definir una contraseña para el Print Server (Servidor de impresión).

6. Haga clic en **Create** (Crear).

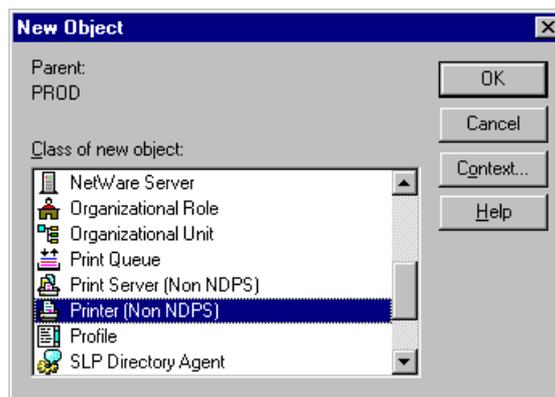
Se crea la impresora nwprintserver de NDS y aparece en la ventana NDS.



#### Para definir una impresora de NDS:

1. En el menú **Object**, seleccione **Create**.

Aparece el cuadro de diálogo New Object.



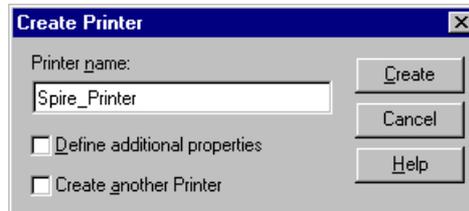
2. En la lista **Class of new object** seleccione **Printer**.

**Nota:** En Novell NDS versión 5.0 y posterior, aparecen también las palabras **Non NDPS**.



3. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Aparece el cuadro de diálogo Create Printer.



4. En el cuadro **Printer name** escriba cualquier nombre de impresora, por ejemplo **Spire\_Printer**.
5. Haga clic en **Create** (Crear).

El nombre de la impresora se agrega a la ventana NDS.

#### Para definir las colas de impresión de NDS:

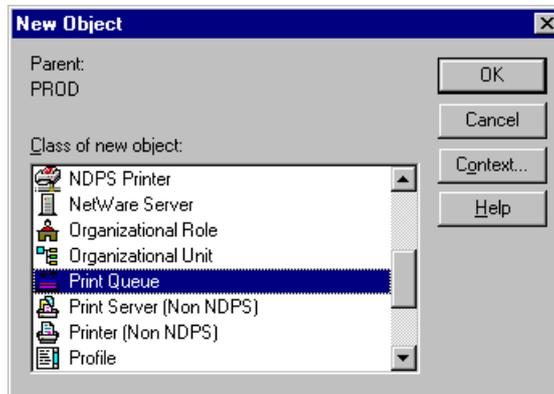
##### Notas:



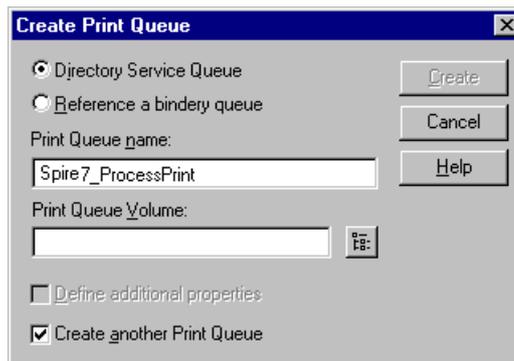
- Se debe definir las dos colas, <hostname\_ProcessPrint> y <hostname\_ProcessStore>.
- Antes de llevar a cabo este procedimiento, verifique que ambas impresoras de red, <nombredehost\_ProcessPrint> y <nombredehost\_ProcessStore> están presentes en el Spire CXP8000 Color Server.
- Las dos impresoras virtuales, <nombredehost\_ProcessPrint> y <nombredehost\_ProcessStore> no deben ser eliminadas del Spire CXP8000 Color Server.

1. En el menú **Object**, seleccione **Create**.

Aparece el cuadro de diálogo New Object.



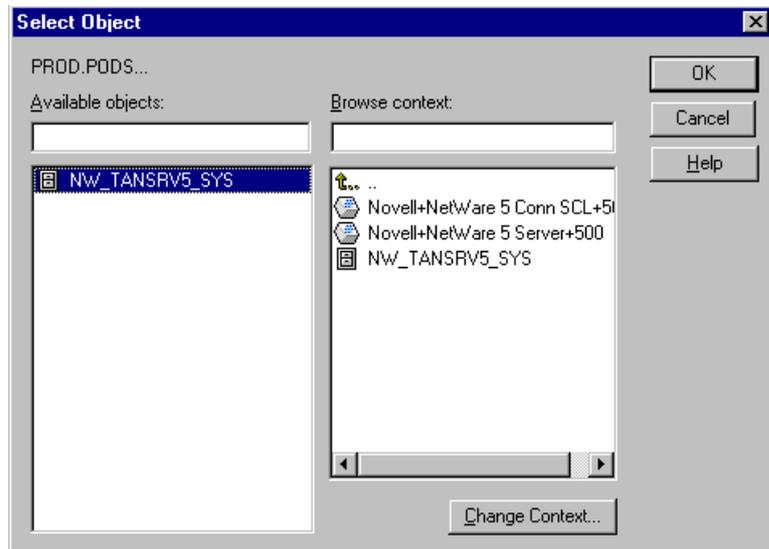
2. En la lista **Class of new object** seleccione **Print Queue**.
3. Haga clic en **OK** (Aceptar).



4. Verifique que **Directory Service Queue** está seleccionado.
5. En el cuadro **Print Queue name** escriba el nombre exacto (respetando mayúsculas y minúsculas) de la impresora virtual: <nombredehost\_ProcessPrint>, por ejemplo, **Spire7\_ProcessPrint**.
6. Seleccione la casilla de verificación **Create another Print Queue**.

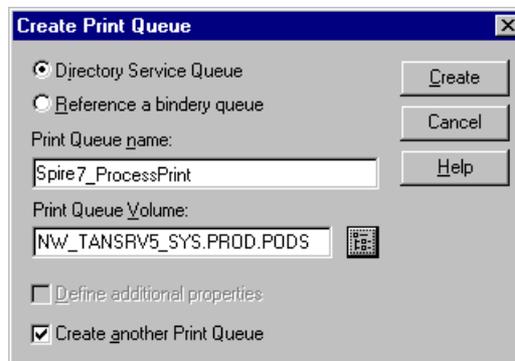


7. Haga clic en el icono **Print Queue Volume**.



8. Seleccione cualquier volumen existente.
9. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Aparece el nombre del volumen de la cola de impresión en el cuadro **Print Queue Volume**.



10. Haga clic en **Create** (Crear).

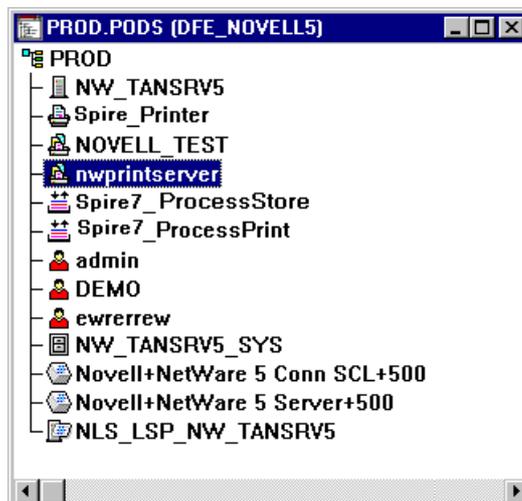
La cola de impresión ha sido añadida a la ventana de NDS conjuntamente con el nwprintserver y el nombre de la impresora (Spire\_Printer).



**Nota:** Observe que el cuadro de diálogo Create Print Queue vuelve a aparecer para que se pueda definir la segunda cola de impresión.

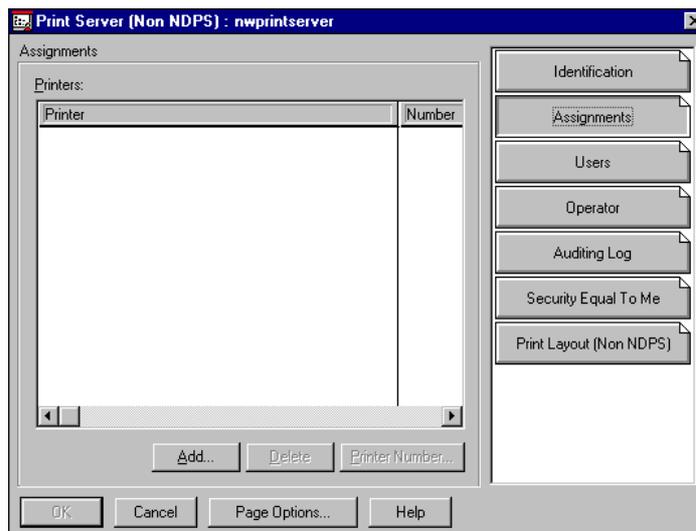
11. En el cuadro de diálogo Create Print Queue verifique que **Directory Service Queue** está seleccionado.
12. Cancele la selección de la casilla de verificación **Create another Print Queue**.
13. En el cuadro **Print Queue name** escriba el nombre exacto (respetando mayúsculas y minúsculas) de la segunda impresora virtual: <nombredehost\_ProcessStore>, por ejemplo, **Spire7\_ProcessStore**.
14. Haga clic en el icono **Print Queue Volume**.  
Aparece el cuadro de diálogo Select Object.
15. Seleccione cualquier volumen existente.
16. Haga clic en **OK** (Aceptar).  
Aparece el nombre del volumen de la cola de impresión en el cuadro **Print Queue Volume**.
17. Haga clic en **Create** (Crear).

Ambas colas aparecen ahora en la ventana NDS.

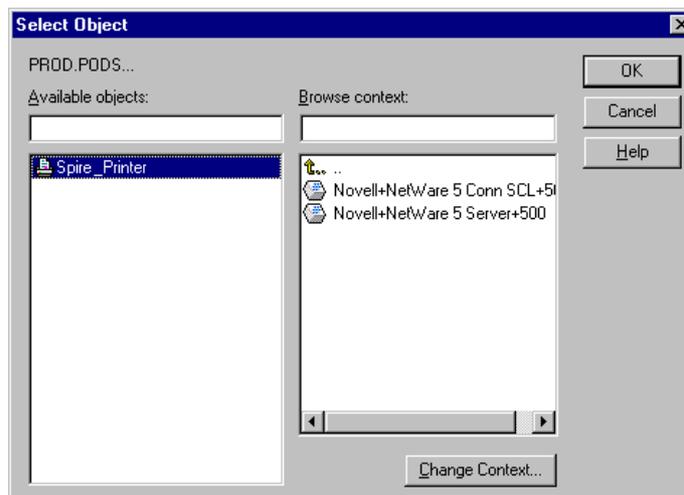


**Para asignar un nombre de impresora al servidor de impresión nwprintserver:**

1. En la ventana NDS haga doble clic en **nwprintserver**.  
Aparece el cuadro de diálogo Print Server.
2. Haga clic en **Assignments** para abrir la ficha **Assignments**.

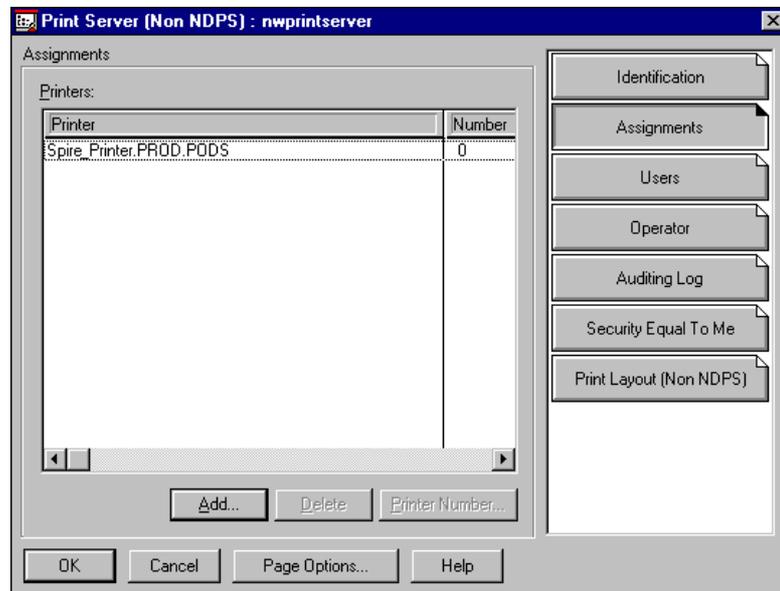


3. Haga clic en **Agregar**.  
Aparece el cuadro de diálogo Select Object.



4. De las impresoras, seleccione el nombre de la impresora que definió, por ejemplo **Spire\_Printer** y haga clic en **OK**.

La impresora aparece en la lista **Printers**.



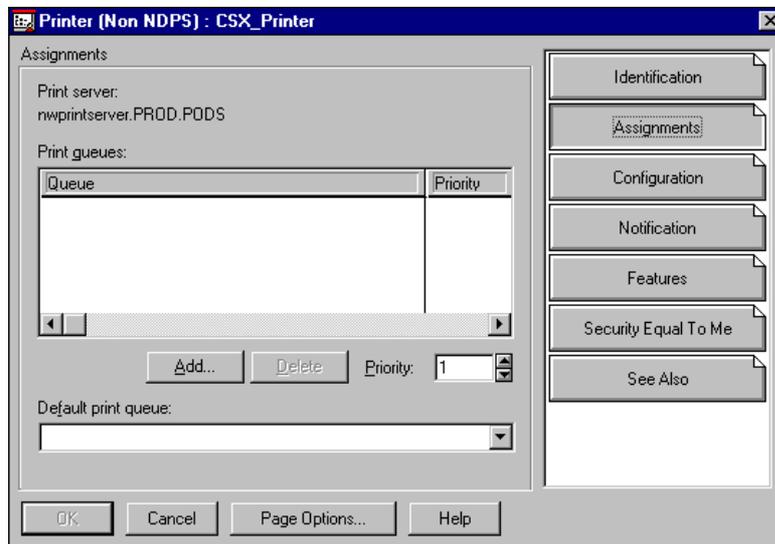
5. Haga clic en **OK** (Aceptar).

**Para asignar una cola de impresión a la impresora:**

1. En la ventana NDS, haga doble clic en el nombre de la impresora que definió, por ejemplo, **Spire\_Printer**.

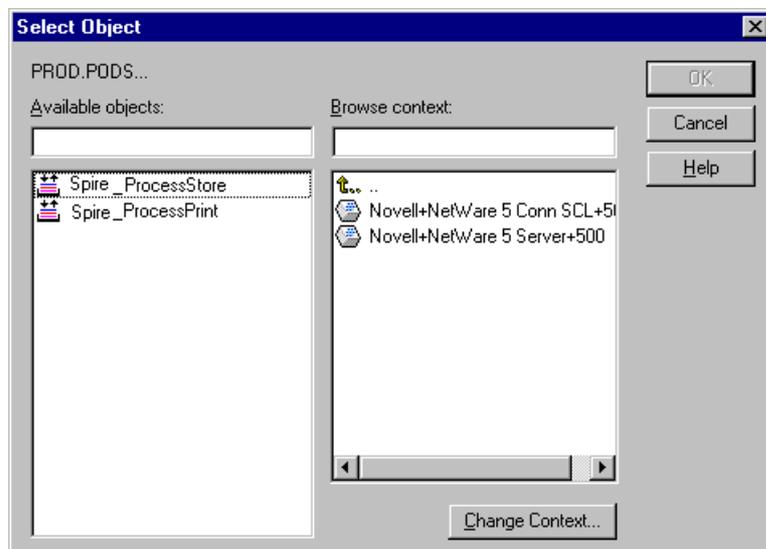
Aparece el cuadro de diálogo Printer.

- Haga clic en **Assignments** para abrir la ficha **Assignments**.



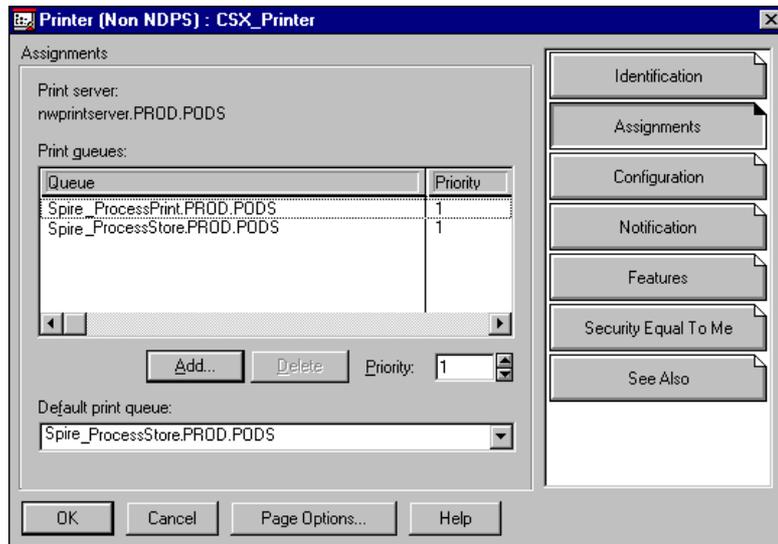
- Haga clic en **Agregar**.

Aparece el cuadro de diálogo **Select Object**.



- Seleccione el nombre de la cola <nombredehost\_ProcessStore> que definió y haga clic en **OK**.

- Haga clic en **Add** y seleccione <nombredehost\_ProcessPrint>.  
Ambas colas de impresión aparecen ahora en la lista **Print queues**.

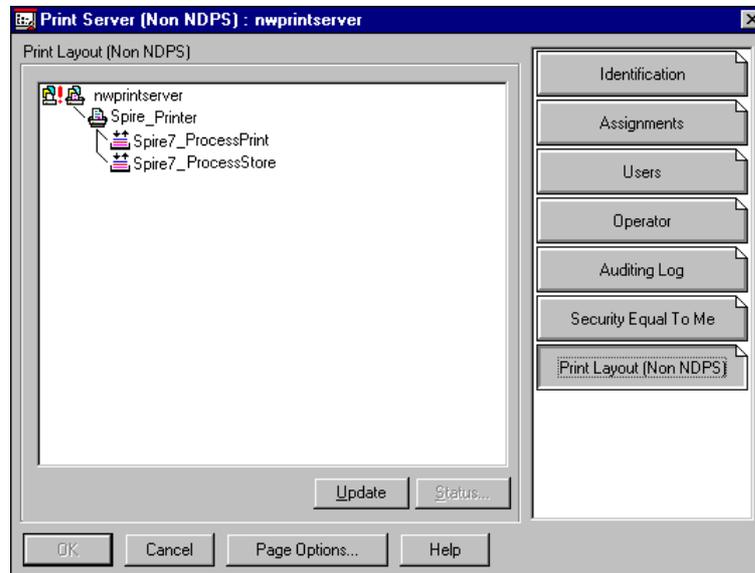


- Haga clic en **OK** (Aceptar).

**Para verificar el nuevo Layout (Diseño) de NDS:**

- En la ventana NDS haga doble clic en **nwprintserver**.  
Aparece el cuadro de diálogo Print Server.

2. Seleccione la ficha **Print Layout**.



3. Compruebe que el servidor nwprintserver, la impresora y las colas se visualizan del modo indicado en el ejemplo anterior.
4. Haga clic en **Cancel**.

## Utilización de NDS PConsole

Las impresoras virtuales del Spire CXP8000 Color Server se pueden definir como colas de impresión de NDS en el servidor NDS, utilizando NDS PConsole. Este procedimiento comprende las siguientes etapas:

1. Verifique en el Spire CXP8000 Color Server que están presentes las dos impresoras virtuales <nombredehost\_ProcessPrint> y <nombredehost\_ProcessStore>.
2. En NDS PConsole:
  - Proceda a crear el servidor de impresión NDS “nwprintserver”.



### Notas:

- Es importante utilizar sólo este nombre de servidor, en minúsculas.
- En todo caso, no defina una contraseña para el servidor de impresión.
- Proceda a crear el objeto de impresora de NDS.
- Proceda a crear las colas de impresión de NDS <nombredehost\_ProcessPrint> y <nombredehost\_ProcessStore>.

3. En el Spire CXP8000 Color Server:
  - Configure los parámetros de Impresión IPX: Tree (Árbol) y Context (Contexto) (el nombre exacto del árbol y el nombre completo de la ruta del contexto) en la ventana Parámetros del Spire CXP8000 Color Server, vea *Configuración de Impresión IPX* en la página 155.
  - Reinicie la aplicación del Spire CXP8000 Color Server.
4. Instale la cola de impresión de Novell en el Novell Client.

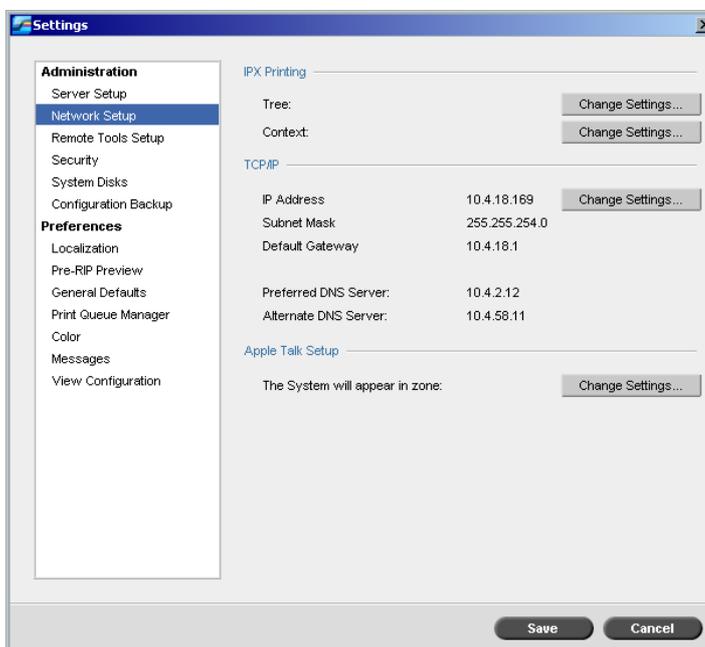
## Configuración de Impresión IPX



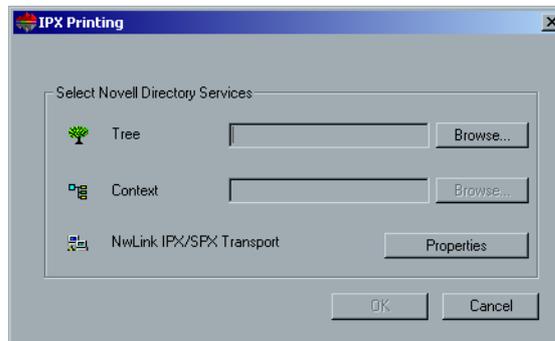
**Nota:** No es necesario definir el árbol y el contexto si se definieron durante el proceso de configuración de Novell.

### Para configurar el parámetro de IPX del Spire CXP8000 Color Server:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.  
Aparece la ventana Parámetros.
2. Bajo **Administración**, seleccione **Configuración de red**.



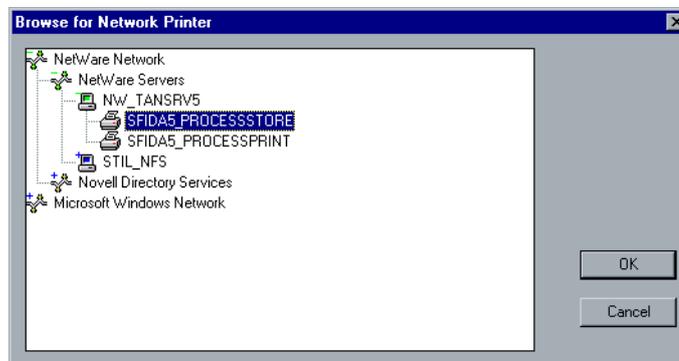
3. En el área **Impresión IPX**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **Tree**.



4. Escriba en sus respectivos cuadros el parámetro **Tree** exacto y la ruta completa de los contenedores del parámetro **Context**. Se puede también hacer clic en **Examinar** y pasar al **Tree** y a la **Ruta deseados**.
5. Haga clic en **OK** (Aceptar).
6. Reinicie la aplicación del Spire CXP8000 Color Server.

## Instalación de controladores de impresora en un Novell Client utilizando la aplicación Adobe PS

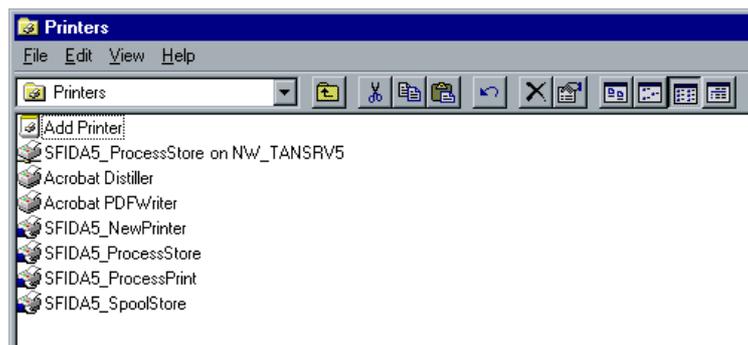
1. Utilice la aplicación Adobe PostScript con el fichero PPD del Spire CXP8000 Color Server (se suministra en el Spire CXP8000 Color Server, en la carpeta **Utility**).
2. En el Adobe PostScript Wizard, compruebe que ha seleccionado la cola de impresora Novell de NetWare Network, y no las impresoras virtuales del Spire CXP8000 Color Server. Observe el ejemplo a continuación.



La pantalla a continuación muestra la ventana Printers después de la instalación de la cola de impresora de Novell.



**Nota:** La impresora Novell tiene el nombre de NDS como una extensión, por ejemplo, **NW\_TANSRV5**.



3. Ejecute una impresión de prueba utilizando la impresora instalada de Novell NetWare.



# 4

## Flujos de trabajo básicos

Importación e impresión de trabajos.....	160
Reimpresión de trabajos.....	162
Parámetros básicos.....	162

## Importación e impresión de trabajos

Se importan trabajos para su impresión en las situaciones siguientes:

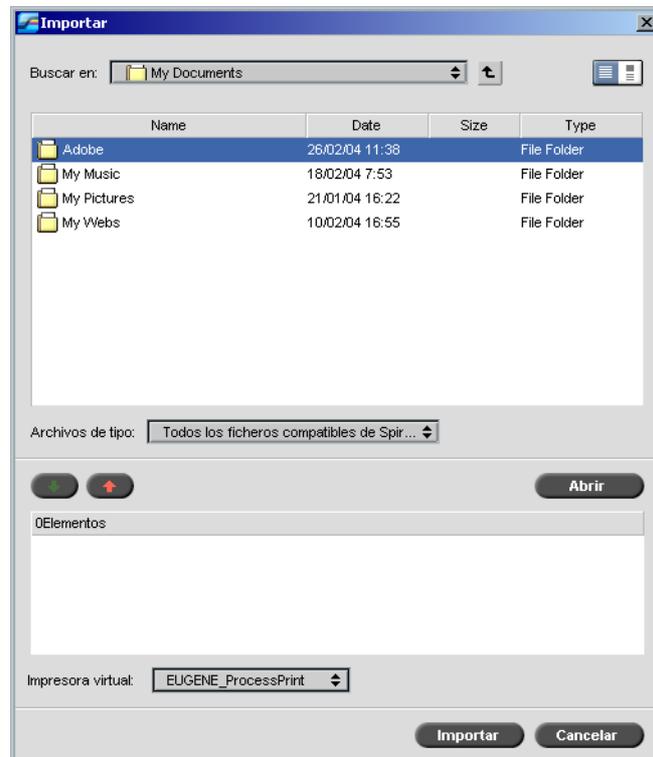
- Cuando se crea un fichero en formato PDL (Page Description Language – Lenguaje de descripción de página) en una estación de trabajo cliente que no está conectada al Spire CXP8000 Color Server
- Cuando un fichero PDL se encuentra en un medio externo, por ejemplo en un CD-ROM
- Cuando el fichero deseado se encuentra de manera local en el Spire CXP8000 Color Server

### Importación de ficheros

**Para importar ficheros al Spire CXP8000 Color Server:**

1. Del menú **Trabajo**, seleccione **Importar trabajo**.

Aparecerá la ventana Import.





2. Para acceder a los ficheros deseados, haga clic en el botón **subir un nivel** o haga doble clic en las carpetas de ficheros para descender en el árbol de ficheros.



3. En la lista superior de la ventana Importar, seleccione el archivo deseado y haga clic en el botón **agregar**.

El fichero aparece en la lista inferior.

4. Seleccione una impresora de la lista **Impresora virtual**.



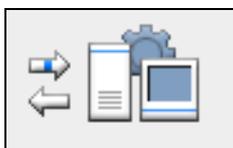
**Nota:** Para quitar un fichero, seleccione el fichero deseado en la lista inferior de la ventana Importar trabajo y haga clic en el botón **Quitar**.

5. Haga clic en **Importar**.

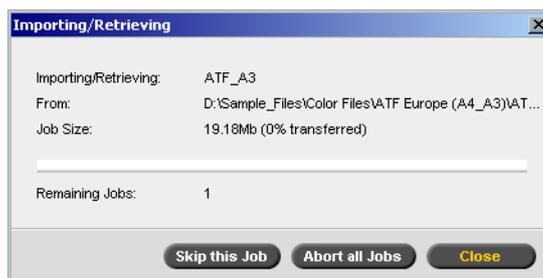
Todos los ficheros que actualmente se encuentran en la lista inferior se envían al Spire CXP8000 Color Server para ser procesados e impresos como se definió en la impresora virtual seleccionada.

**Para verificar el estado de trabajos importados:**

1. Haga clic en la flecha del icono **Servidor**.



Aparece la ventana Importación/Recuperación.



La ventana Importación/Recuperación indica el nombre del fichero que está siendo importado, su ubicación y el tamaño del trabajo. Indica además el porcentaje del trabajo que ya se ha transferido, tanto numérica como gráficamente.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:
  - Haga clic en **Omitir este trabajo** para detener la importación del fichero en curso, e importar el trabajo siguiente en la cola de importación.
  - Haga clic en **Detener todos los trabajos** para detener la importación de todos los ficheros.
  - Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana Importación/Recuperación.

## Reimpresión de trabajos

### Envío de un trabajo RTP que no requiere cambios

- Seleccione el trabajo en la ventana Almacenamiento y del menú **Trabajo** seleccione **Enviar**.

Los trabajos se colocan en la **Cola de impresión**.



**Nota:** Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios trabajos.

### Envío de un trabajo que requiere re-RIPeo

1. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana Parámetros del trabajo.
2. Cambie el parámetro deseado y haga clic en **Enviar**.

El Spire CXP8000 Color Server determina automáticamente si su trabajo debe ser re-RIPeado y lo coloca en la cola adecuada.

## Parámetros básicos

Los parámetros básicos se definen en la ventana Parámetros del trabajo.



Para mayor información sobre la apertura de la ventana Parámetros del trabajo, véase *La ventana Parámetros del trabajo* en la página 28.

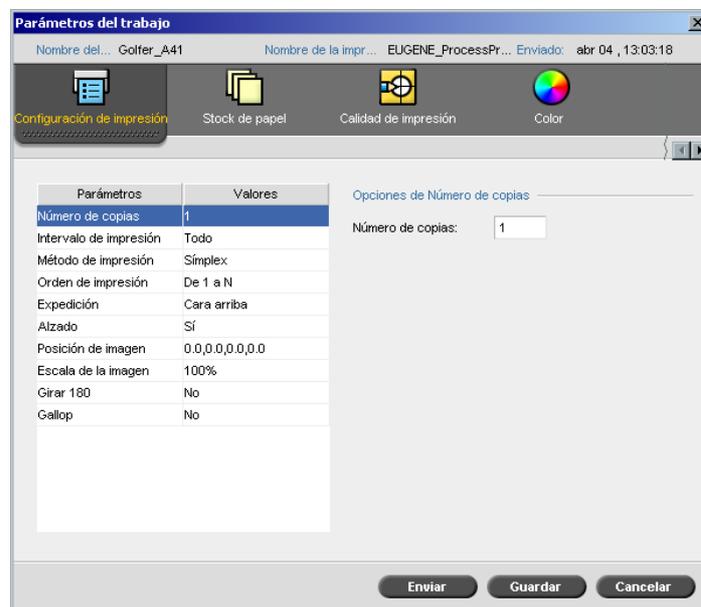
Las siguientes fichas en la ventana Parámetros del trabajo se utilizan en los flujos de trabajo básicos:

- Ficha **Configuración de impresión**
- Ficha **Stock de papel**
- Ficha **Calidad de impresión**

## La ficha Configuración de impresión

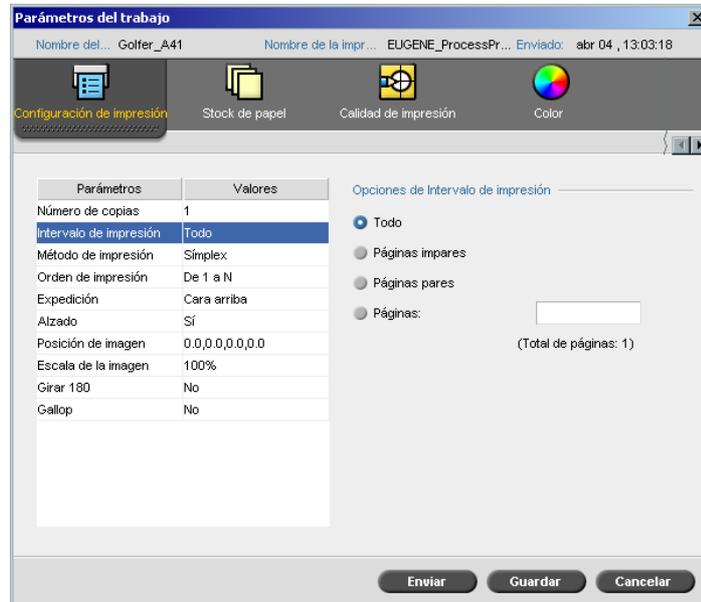
La ficha **Configuración de impresión** permite establecer los parámetros del trabajo relacionados con la impresión como por ejemplo el intervalo de impresión, el número de copias que desea imprimir, el método y orden de impresión. Además, se puede definir el alzado, la posición de la imagen en la hoja, la escala de la imagen y establecer el flujo de trabajo de Gallop si se desea, o girar su trabajo.

### No. de copias

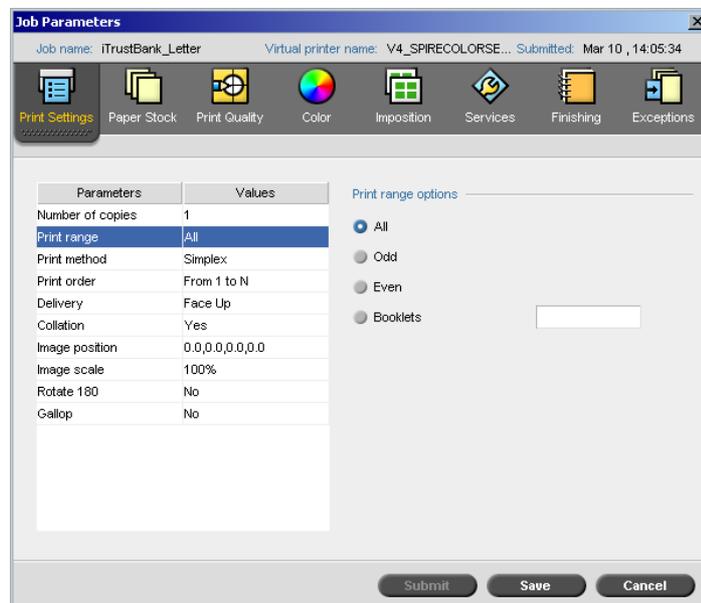


- Introduzca el **Número de copias** que se debe imprimir.

## Intervalo de impresión



Si el trabajo impreso es un trabajo de VI, la visualización del **Intervalo de impresión** es como se presenta a continuación:



- Seleccione el **Intervalo de impresión** deseado.

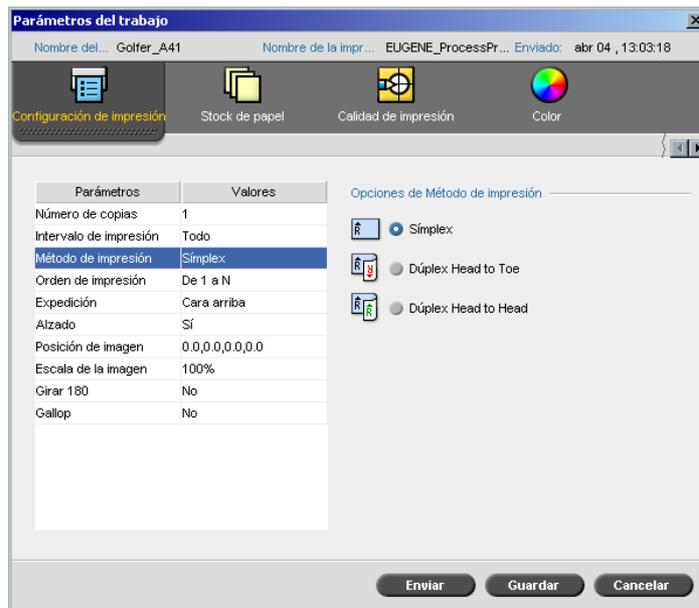
Para seleccionar páginas/folletos o intervalos de páginas específicos, seleccione **Páginas/Folletos** y especifique las páginas o los folletos que deben imprimirse como a continuación:

- Escriba uno o varios números separados por comas y sin espacios. Por ejemplo, **1,3,5**.
- Escriba un intervalo de páginas o de folletos con un guión entre el número inicial y el número final en el intervalo. Por ejemplo, **1 – 5**.



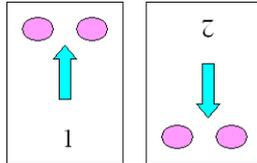
**Nota:** Para trabajos impuestos, en vez de escribir las páginas que se desean, se deben escribir las hojas impuestas que se desean.

## Método de impresión

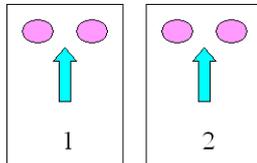


- Seleccione el **Método de impresión** entre los siguientes:
  - Simplex:** Para impresión de una sola cara.

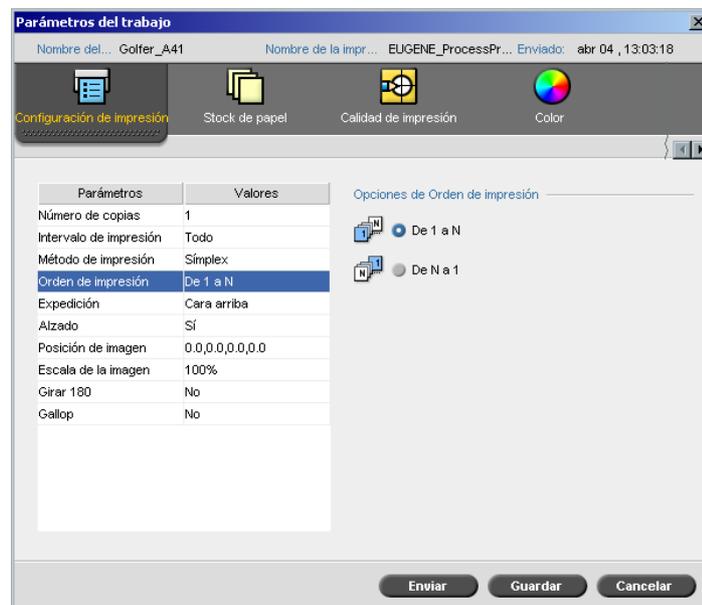
- ❑ **Dúplex Head to Toe:** Para copias impresas estilo calendario (se usa generalmente en trabajos de formato horizontal).



- ❑ **Dúplex Head to Head:** Para la impresión de copias impresas estilo libro (se usa generalmente en trabajos de formato vertical).

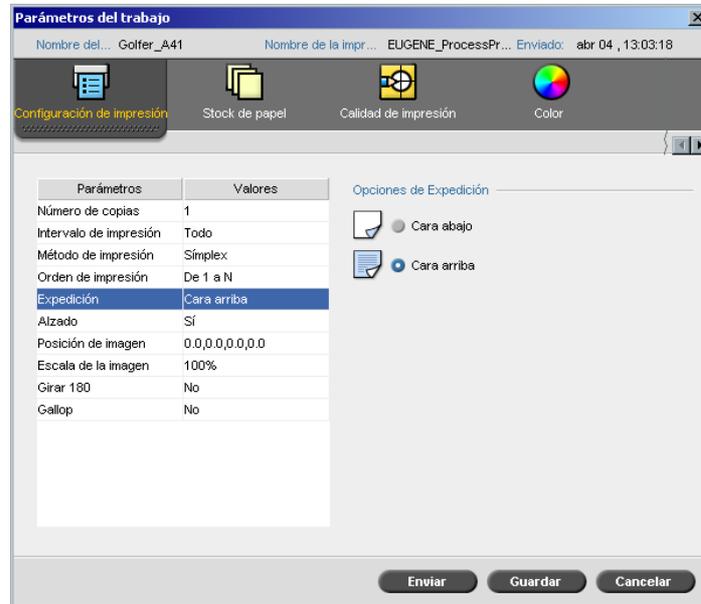


## Orden de impresión



- Establezca el orden de impresión como **De 1 a N** (de adelante para atrás) o **De N a 1** (de atrás para adelante).

## Entrega



➤ Seleccione **Cara arriba** o **Cara abajo** como la opción de entrega.

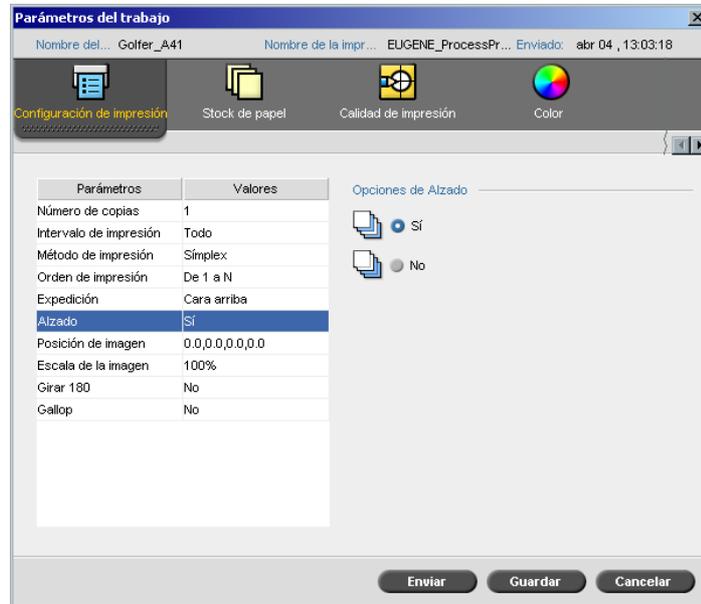


**Sugerencia:** Utilice **Cara abajo** cuando se imprimen documentos confidenciales.



**Nota:** Cuando se alza un documento, seleccione **Cara abajo** (o **Cara arriba**) y **De N a 1 (De 1 a N)** en el parámetro **Orden de impresión** para imprimir el juego en el orden correcto.

## Alzado

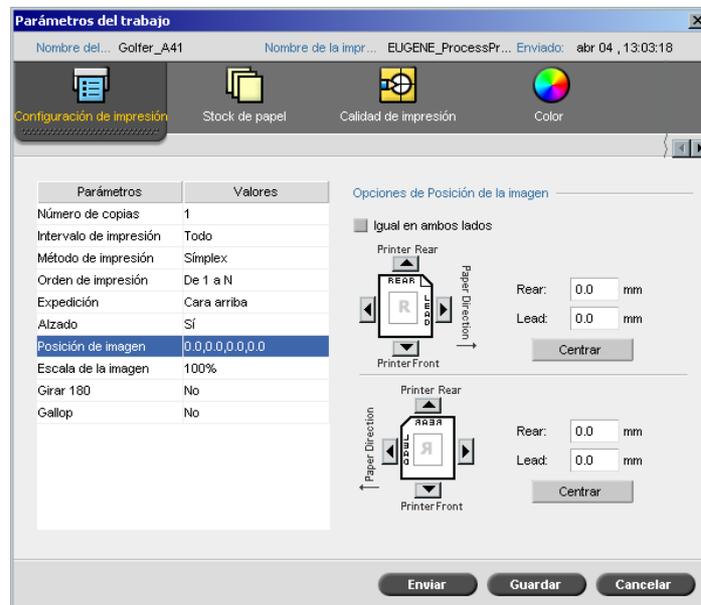


➤ Seleccione la opción de **Alzado**:

- Sí**: Imprime una copia completa del trabajo antes de imprimir la primera página de la copia siguiente.
- No**: Imprime todas las copias de cada página antes de pasar a la página siguiente.

Por ejemplo, si se trata de un trabajo de 20 páginas y se desea imprimir 10 copias, si se selecciona **Sí**, las 20 páginas serán impresas antes de la impresión de la copia siguiente del trabajo. Si se selecciona **No**, se imprimirán 10 copias de la primera página; a continuación, 10 copias de la segunda página, etc.

## Posición de la imagen



Esta opción le permite ajustar la posición de la imagen en la página impresa de la hoja (simplex o dúplex).

Esta función utiliza la siguiente terminología:

- **Rear:** El borde de la hoja cerca de la parte posterior de la impresora, donde se detiene la impresión
- **Lead:** El borde de la hoja en el que comienza la impresión

Los bordes Lead y Rear de la página se determinan inmediatamente después que la página se imprime, antes de hacer cualquier cambio en la orientación de la página.

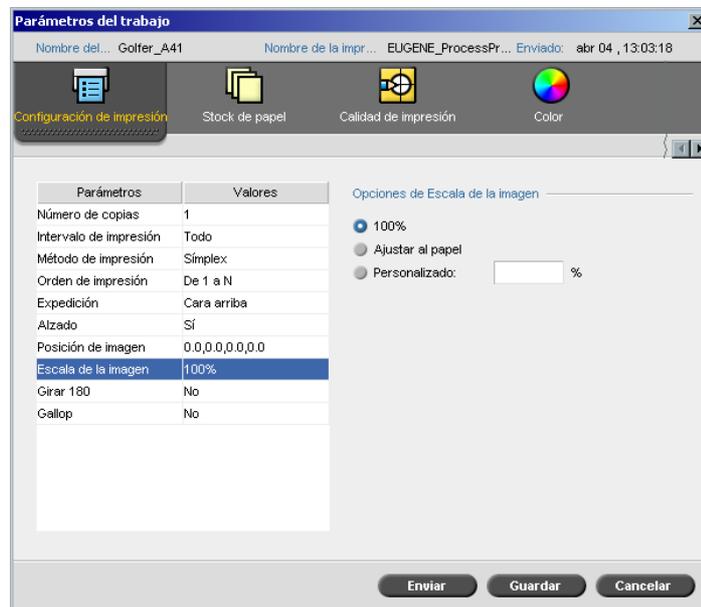
**Para ajustar la posición de la imagen en impresión dúplex, ejecute una de las siguientes posibilidades:**

- Seleccione **Igual en ambos lados** para desplazar la imagen en el segundo lado de la hoja (imagen cara abajo) de acuerdo al desplazamiento anterior en el primer lado de la hoja (imagen cara arriba).
- Haga clic en **Centrar la imagen** para establecer los valores **Rear** y **Lead** a **0**.
- Establezca los desplazamientos de las páginas haciendo clic en las flechas de dirección o escribiendo valores de **Rear** y **Lead**.

Haga clic en las flechas para cambiar los valores del modo siguiente:

- Las flechas derechas para los valores positivos y las izquierdas para los negativos se desplazan hacia el borde de entrada o alejándose del mismo respectivamente.
- Flechas superiores (inferiores) para valores positivos (negativos) hacia el (alejándose del) Rear Edge.

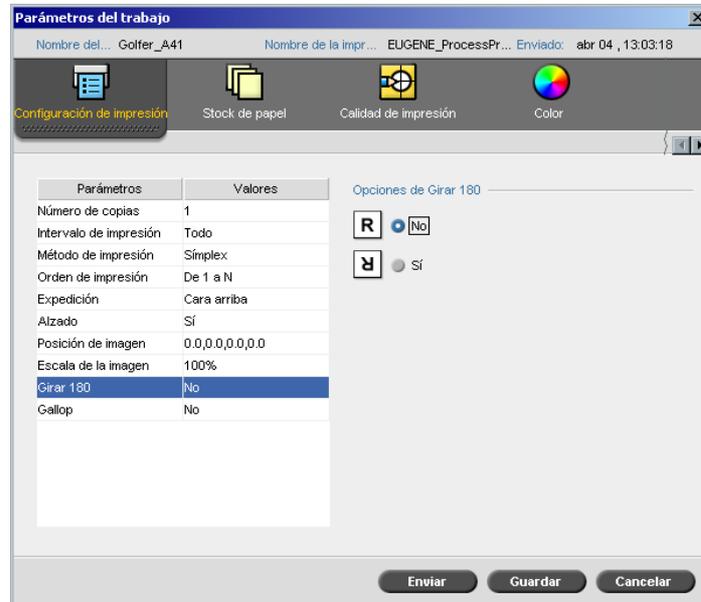
### Escala de la imagen.



➤ Seleccione la **Escala de la imagen** deseada:

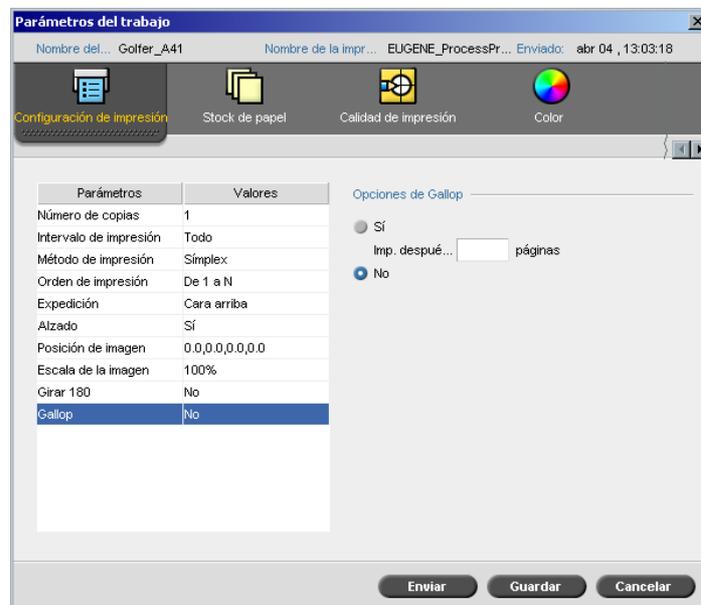
- 100 %:** Imprime al 100 % del tamaño original (predeterminado).
- Ajustar al papel:** Para que la imagen se ajuste al papel seleccionado en el stock de papel.
- Personalizado:** Seleccione **Personalizado** y escriba el porcentaje en el cual desea aumentar / disminuir proporcionalmente el tamaño de la imagen.

## Girar 180°



➤ Para que su trabajo gire 180°, seleccione Sí.

## Gallop



La función **Gallop** le permite comenzar la impresión de un número definido de páginas antes de que se haya RIPeado todo el trabajo. Esto permite imprimir y RIPear simultáneamente.

Gallop reduce la cantidad de tiempo que se desea para RIP e imprimir un trabajo y es especialmente útil para tirajes largos como por ejemplo trabajos de VI. Cuando se combina con una directiva de eliminación, Gallop le permite liberar espacio en el disco de la impresora.

No se recomienda utilizar Gallop para trabajos relativamente pequeños, ya que la ventaja de utilizar el proceso es marginal, y el tiempo total de producción se reducirá en pocos segundos solamente.

#### Para establecer el Gallop:

- Seleccione **Sí** e introduzca el número de páginas para RIPear antes de comenzar la impresión.



**Nota:** El número de páginas predeterminado que se debe RIPear antes de comenzar la impresión es 50. Este número puede aumentarse o disminuirse para trabajos complicados que utilizan numerosos elementos compartidos.

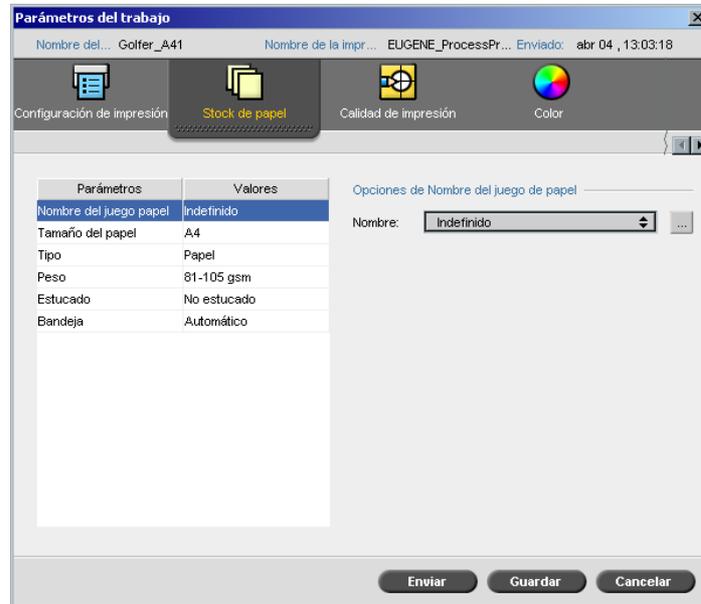
## La ficha Stock de papel

La ficha **Stock de papel** permite establecer los parámetros del trabajo relacionados con el stock de papel.

El Spire CXP8000 Color Server utiliza muchos parámetros de stock de papel como por ejemplo tamaño, tipo, peso y estucado del papel para especificar el stock de papel. Se puede seleccionar cada parámetro separadamente o un juego de papel completo que ya incluye todos los parámetros.

Si el juego de papel seleccionado no está disponible, el trabajo en curso se detiene hasta que el juego adecuado esté disponible (el trabajo recibe un indicador de estado **detenido**, su línea aparece en azul y aparece un mensaje en la ventana Alertas). Se pueden imprimir otros trabajos mientras hay trabajos en estado detenido.

## Nombre del juego de papel



### Para establecer el juego de papel deseado:

- Seleccione el juego de papel deseado de la lista **Nombre**. Si es necesario, se puede agregar un juego de papel (véase *Gestión de juegos de papel* en la página 173).

Los valores del juego de papel seleccionado (**Tamaño del papel**, **Tipo**, **Peso** y **Estucado**) aparecen en los parámetros correspondientes en la ficha **Stock de papel**.

### Gestión de juegos de papel

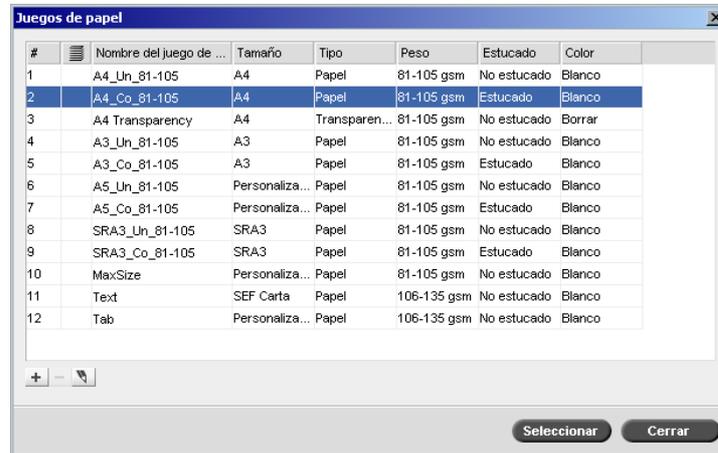
El Spire CXP8000 Color Server se suministra con juegos de papel predefinidos para su comodidad. Estos juegos de papel no se pueden quitar, pero se pueden modificar. Además, se puede agregar, modificar o quitar juegos de papel personalizados según sea necesario.

### Para agregar un juego de papel nuevo:

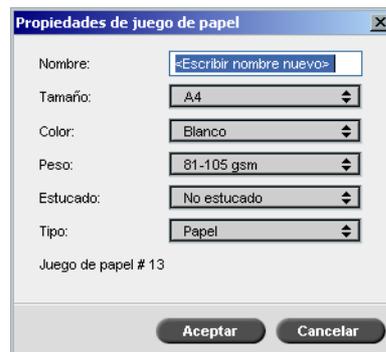


1. Haga clic en el botón **examinar**.

Se abre la ventana Juego de papel.



-  2. Haga clic en el botón **Add** (agregar).  
Aparece la ventana Propiedades del juego de papel.



3. Introduzca los parámetros siguientes:
- Nombre:** Introduzca el nombre nuevo del juego de papel.  
Se recomienda que el nombre sea lo más descriptivo posible, por ejemplo, **Letter90gsmuncoat**.
  - En las listas **Tamaño**, **Color**, **Peso**, **Estucado** y **Tipo**, seleccione las propiedades deseadas para el nuevo juego de papel.
  - Si ha seleccionado la **función de papel personalizado** de la ventana Parámetros (consulte *Valores predeterminados Generales* en la página 423), seleccione el **perfil personalizado**.
4. Haga clic en **OK**.

**Para modificar un juego de papel:**

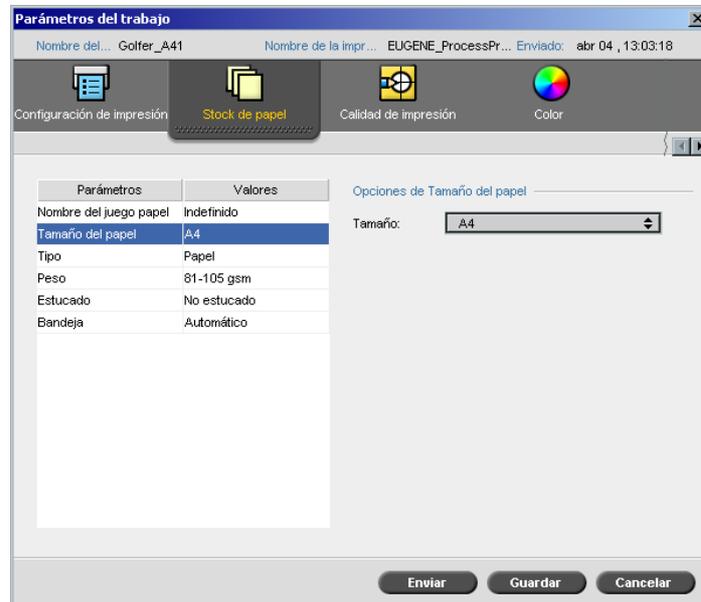
1. En la ventana de Juego de papel, seleccione el juego de papel que desea modificar.
2. Haga clic en el icono para **editar**.  
Aparece la ventana Propiedades del juego de papel.
3. Modifique las propiedades deseadas del juego de papel.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

**Para eliminar un juego de papel:**

1. En la ventana Centro de recursos, con la opción **Juegos de papel** seleccionada, seleccione el juego de papel que desea eliminar.
2. Haga clic en el icono **eliminar**.  
El Juego de papel es eliminado.



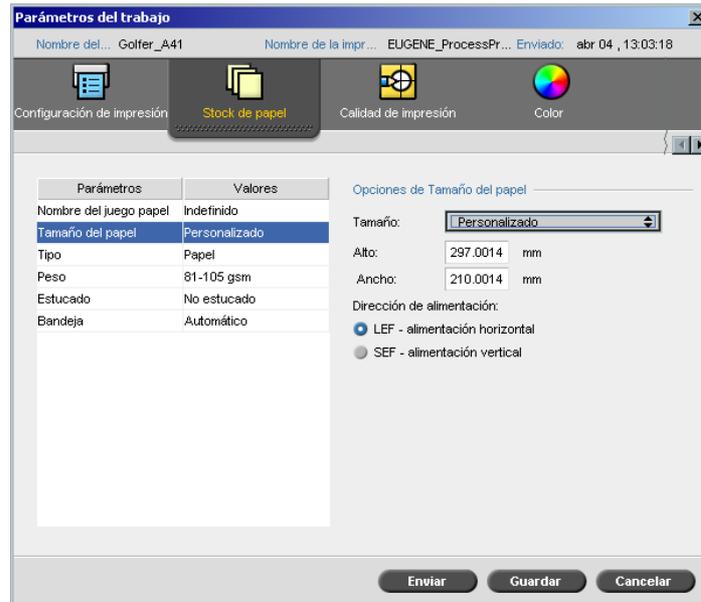
**Nota:** Los juegos de papel predefinidos en el sistema no pueden eliminarse.

**Tamaño del papel**

1. Seleccione el tamaño del stock deseado de la lista **Tamaño**.

Para un parámetro personalizado de tamaño del papel, seleccione **Personalizado** de la lista.

Las **opciones de Tamaño del papel** aparecen como se muestra a continuación:



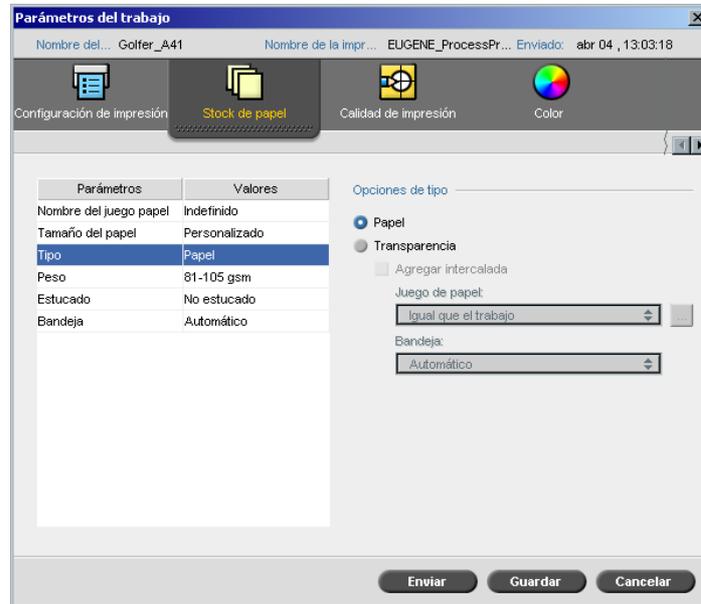
2. Escriba el **Alto** y **Ancho** deseados.



**Nota:** Las unidades de medida (mm o pulgadas) son un reflejo de la configuración del sistema. Se eligen en la ventana Parámetros (véase *Localización* en la página 421).

3. Seleccione la **Dirección de alimentación** deseada:
  - **LEF** (Alimentación horizontal)
  - **SEF** (Alimentación vertical)

## Tipo



1. Seleccione **Papel** para imprimir en papel.  
O bien:  
Seleccione **Transparencia** si el tipo de stock es **Transparencia**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Agregar intercalada** si desea introducir una página en blanco entre las transparencias.
3. Para personalizar la hoja intercalada, seleccione el juego de papel deseado de la lista.

O bien:

Utilice el valor predeterminado **Igual que el trabajo**.

O bien:

Haga clic en el botón **examinar** y agregue un nuevo juego de papel.



Para mayor información acerca de la adición de un juego de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.

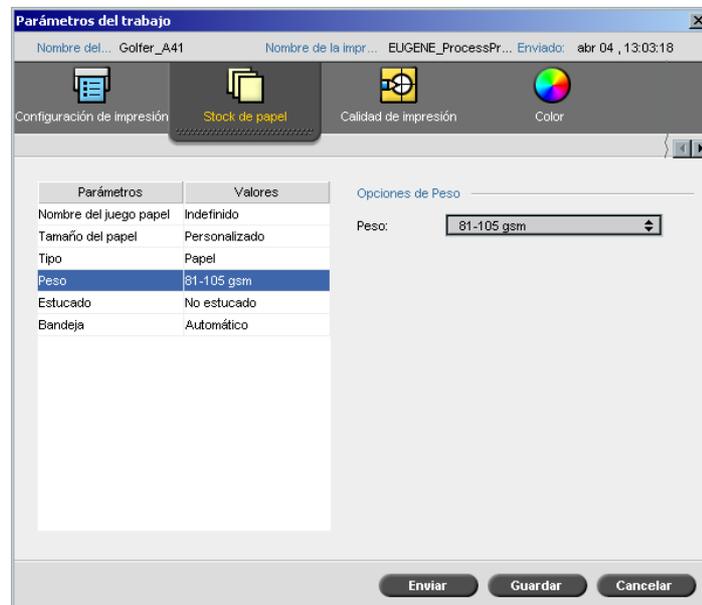


### Notas:

- Hojas intercaladas y / o páginas en blanco (intercaladas) en un trabajo de transparencia se cuentan por el número de hojas, no por el número de páginas, (páginas tramadas) reportadas en la página Admin.
- Si se hace imposición al trabajo, la hoja intercalada es del tamaño de la hoja de imposición y se introduce entre cada hoja.

4. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
- **Bandeja 1:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.

## Peso

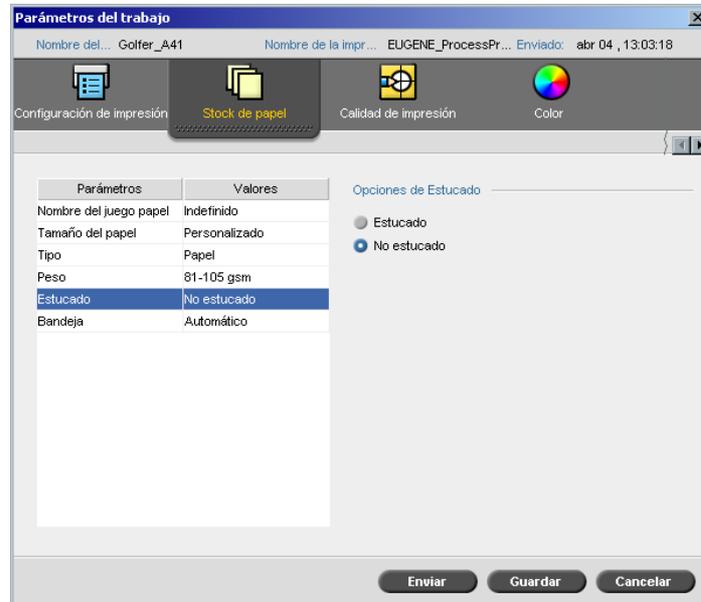


- De la lista **Peso**, seleccione el peso del stock de papel deseado.



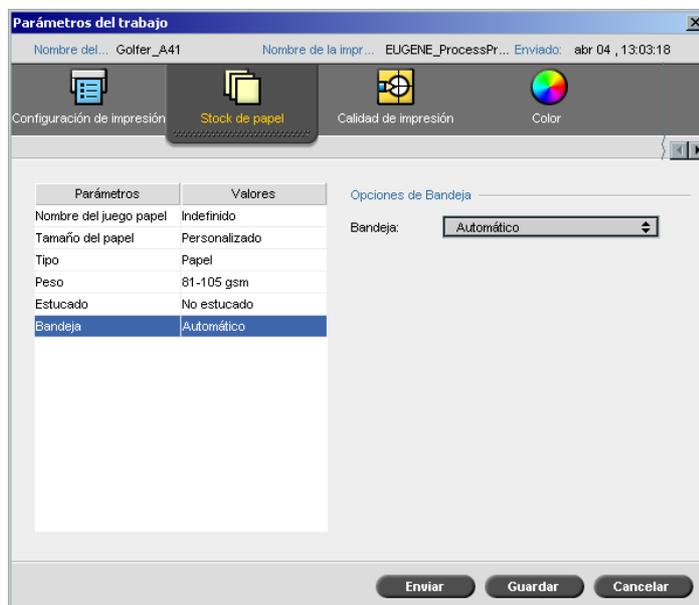
**Nota:** Para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 8000, los límites del peso del papel son 60 – 80 gsm, 81 – 105 gsm (valor predeterminado), 106 – 135 gsm, 136 – 186 gsm, 187 – 220 gsm, 221 – 300 gsm.

## Estucado



- Seleccione **Estucado** para imprimir en papel estucado.

## Bandeja



- En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
  - **Bandeja 1:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.



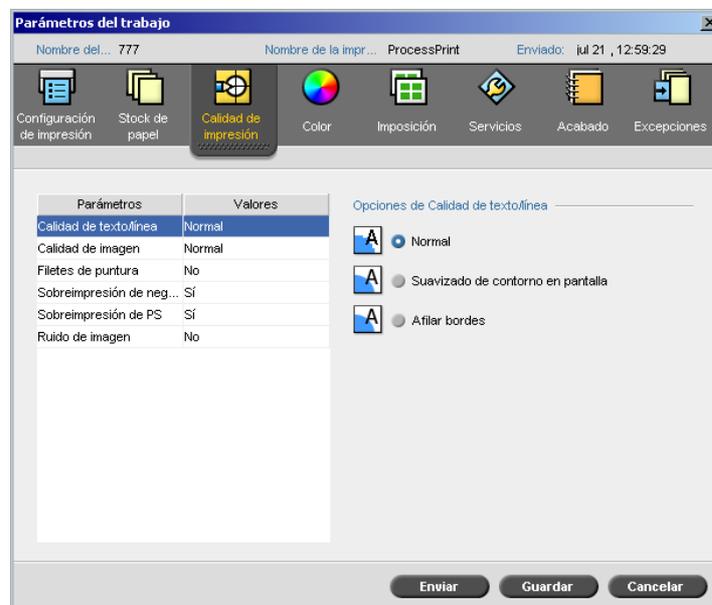
### Notas:

- La opción de bandeja **Auto** utiliza el papel en la bandeja seleccionada sólo si cumple con todos los demás parámetros de stock de papel. Si el stock de papel en la bandeja asignada no coincide con algún parámetro del stock del trabajo, el trabajo se 'Detiene'.
- Si ha seleccionado la **función de papel personalizado** de la ventana Parámetros (consulte *Valores predeterminados Generales* en la página 423), seleccione el perfil personalizado de la lista de **perfiles personalizados**.

## La ficha Calidad de impresión

La ficha **Calidad de impresión** le permite establecer parámetros de trabajo relacionados con la calidad de impresión y mejorar la calidad de los trabajos impresos. Estos parámetros incluyen la posibilidad de mejorar la calidad del(de la) texto/línea y de la imagen. Además, permite aplicar el algoritmo Creo FAF configurando filetes de puntura, para definir la sobreimpresión de negro, para utilizar u omitir la información de sobreimpresión configurando la sobreimpresión PS, y establecer el nivel de ruido de la imagen.

### Calidad de texto/línea



**Calidad de texto / línea** se refiere al algoritmo de Creo anti-perfil dentado, para un texto de mejor calidad. Los elementos de calidad de texto / línea y texto y dibujo de línea son procesados por separado para obtener un procesamiento óptimo de todos los elementos en una página. Esta opción mejora la calidad de texto de líneas diagonales, bordes y mezclas, hace que las mezclas aparezcan uniformes sin bandas y visualiza líneas diagonales nítidas (o con muy poco) perfil dentado (bordes desiguales) que son el resultado de la resolución limitada del motor de impresión.

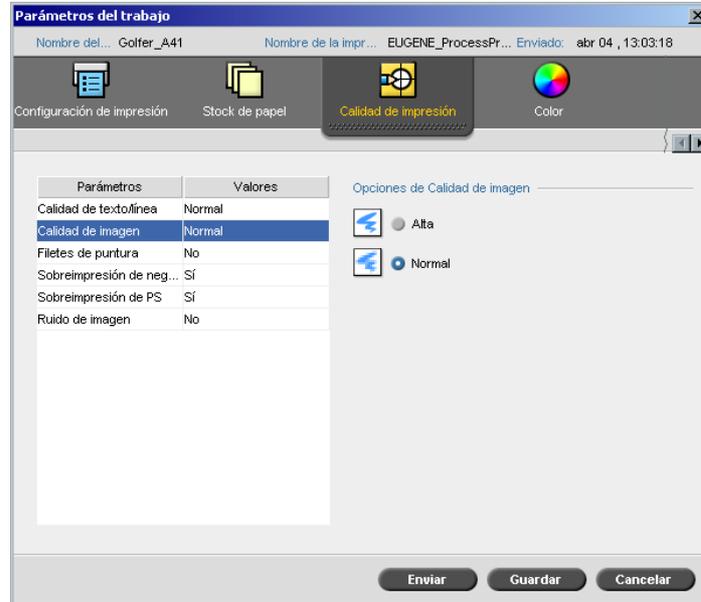


Normal (con perfil dentado)

Alta

- Para establecer la calidad de texto/línea, seleccione una de las siguientes opciones:
  - Normal** (valor predeterminado): para obtener un texto de calidad normal.
  - Supresión de bordes dentados**: Cuando se selecciona esta opción, se utiliza el anti-perfil dentado. Esta opción requiere el re-RIPeo. El anti-perfil dentado se utiliza para evitar o reducir al mínimo los bordes irregulares. Se trata de bordes burdos que son el resultado de la resolución limitada del fichero original.
  - Bordes nítidos**: Esta opción sólo funciona con datos LW. Esta opción no requiere el re-RIPeo.

## Calidad de imagen



La **Calidad de imagen** se refiere a la capacidad de mantener el mismo detalle y uniformidad con diferentes grados de ampliación. Esta característica es especialmente útil cuando el fichero PostScript incluye imágenes de distinta calidad (por ejemplo, imágenes digitalizadas a distintas resoluciones, o giradas, o cargadas por teleproceso desde Internet).

➤ Para establecer la calidad de imagen, seleccione una de las siguientes opciones:

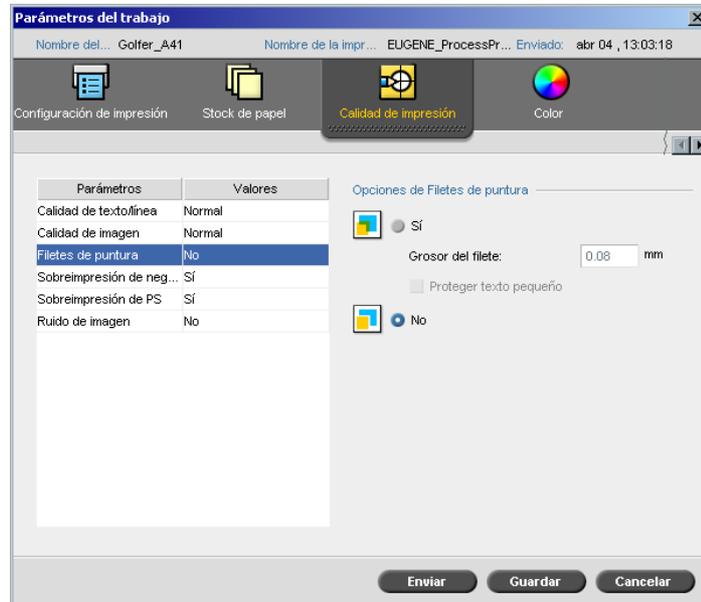
- Alta** para mejorar la calidad de las imágenes en un trabajo.



**Nota:** Si se selecciona la opción **Alta**, se reduce la velocidad de procesamiento.

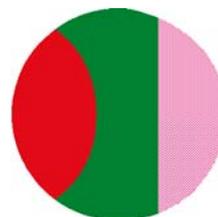
- Normal** (predeterminado) para proporcionar una calidad de imagen normal (para los trabajos que no requieran una calidad de imagen mejorada).

## Filetes de puntura



Los **Filetes de puntura** son una solución que resuelve los problemas de error de registro entre separaciones cromáticas tanto en offset como en impresión digital. Esto ocurre independientemente de la precisión del dispositivo de impresión, y tiene como resultado líneas blancas alrededor de objetos que están sobre un fondo (en un procedimiento de superposición) y también entre colores adyacentes. La solución es extraer el elemento y/o el fondo para crear una superposición entre ellos.

Vea la ilustración a continuación para un ejemplo del efecto de los filetes de puntura:



Esta función utiliza la siguiente terminología:

- **Grosor del filete** se refiere al grosor de los filetes de puntura. Cuanto más grueso es el filete, menor es la posibilidad de que aparezcan áreas blancas entre imágenes.
  - **Proteger texto pequeño** es una opción que se puede aplicar para imágenes pequeñas o complejas, ya que filetes más gruesos pueden disminuir la calidad ocultando partes de la imagen. La selección de esta opción protegerá todo texto más pequeño que o igual a 12 pt. no aplicando a él filetes de puntura al aplicar el algoritmo de FAF.
- Para establecer filetes de puntura, seleccione **Sí**.



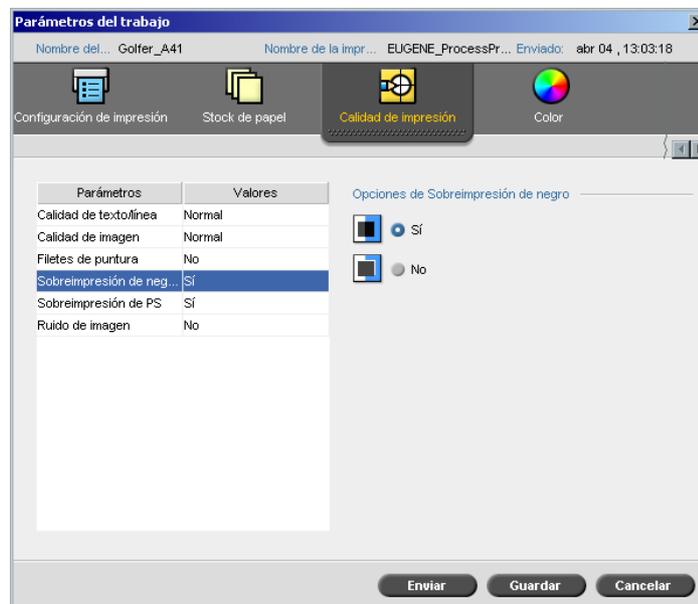
**Nota:** Al seleccionar **Sí**, se activan las opciones **Grosor del filete** y **Proteger texto pequeño**. Estas opciones no se pueden seleccionar a través del PPD.

- En el cuadro **Grosor del filete**, seleccione el valor predeterminado (0,08 mm) para el grosor del filete de puntura o escriba el valor deseado.
- Seleccione la casilla de verificación **Proteger texto pequeño** de manera que a todo texto cuyo tamaño sea menor o igual a 12 pt no se le hagan filetes durante el FAF.  
O bien:  
Cancele la selección de esta opción para que se hagan filetes de puntura a todos los elementos de texto durante el FAF.



**Nota:** La selección de **No** no afecta a los filetes de puntura incorporados por las aplicaciones de autoedición (por ejemplo, PhotoShop). El proceso de FAF no debe utilizarse con filetes de puntura basados en aplicaciones. En un fichero PostScript que ya contiene filetes de puntura de la aplicación de origen, no es necesario utilizar los filetes de puntura del Spire CXP8000 Color Server.

## Sobreimpresión de negro



A veces, pueden aparecer líneas blancas alrededor de texto negro. El texto puede aparecer menos denso de lo deseado como resultado de errores de registro entre separaciones cromáticas. La **Sobreimpresión de negro** se utiliza para garantizar la perfecta impresión del texto negro en un área de tinta o de imagen. El texto aparece en un negro más rico y profundo con los valores de los colores subyacentes CMY equivalentes a aquellos del fondo impreso.

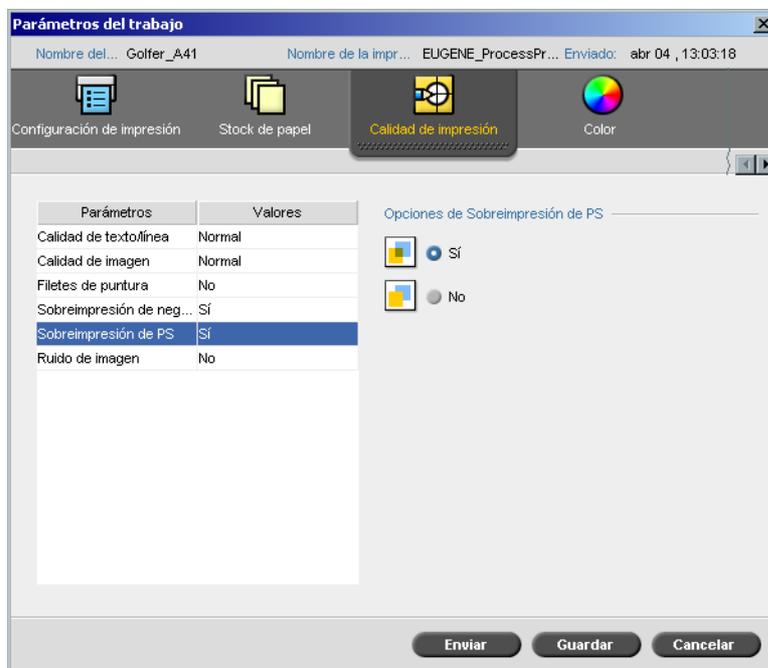
Al imprimir sólo el color superior, se produce una superposición. Como consecuencia el color es menos denso y puede producir un error de registro si las separaciones no están alineadas a la perfección. Cuando la opción **Sobreimpresión de negro** está activa, no hay superposiciones debajo del texto negro. **Sobreimpresión de negro** imprime texto sobre fondos de colores en vez de superponer primero al fondo. Como consecuencia, los errores de registro no son visibles. Por lo tanto se recomienda utilizar **Sobreimpresión de negro** para garantizar los mejores resultados al imprimir texto y gráfica negros.

- Para activar la sobreimpresión de negro, de las **Opciones de Sobreimpresión de negro**, seleccione **Sí** (**Sobreimpresión de negro** se aplica sólo a 100 % negro).

**Nota:** La selección de **No** aumenta la velocidad del procesamiento.



## Sobreimpresión de PS



En la herramienta de creación del cliente (por ejemplo QuarkXPress®), se puede seleccionar opciones de sobreimpresión. **Sobreimpresión de PS** ofrece la opción de utilizar la sobreimpresión que existe en el fichero PostScript. Determina además si se respetan los parámetros de sobreimpresión de PS de la aplicación de DTP en el RIPEo.

Los parámetros del Spire CXP8000 Color Server suplantán los comandos de Sobreimpresión de PS de las aplicaciones de autoedición. Por ejemplo, si la opción Sobreimpresión de PS se estableció como **Sí** en una aplicación de autoedición, y en el Spire CXP8000 Color Server se estableció la opción de Sobreimpresión de PS como **No**, el resultado es que no se produce una sobreimpresión. El Spire CXP8000 Color Server no puede crear una sobreimpresión de PS que no se haya definido en el fichero. Si se selecciona la opción **Sí** (predeterminada) para un fichero cuya sobreimpresión no fue definida en una aplicación de autoedición, no produce sobreimpresión.

Si opta por conservar la sobreimpresión de PS aplicada en la aplicación de autoedición, el Spire CXP8000 Color Server la implementa y no se superponen los colores de fondo. Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar **Sí** el área de superposición será verde. Esto no se ve en la pantalla, sólo en la impresión.



**Nota:** Lo anterior es aplicable a ficheros con Sobreimpresión de PS **Sí** ya seleccionados en la aplicación de autoedición.

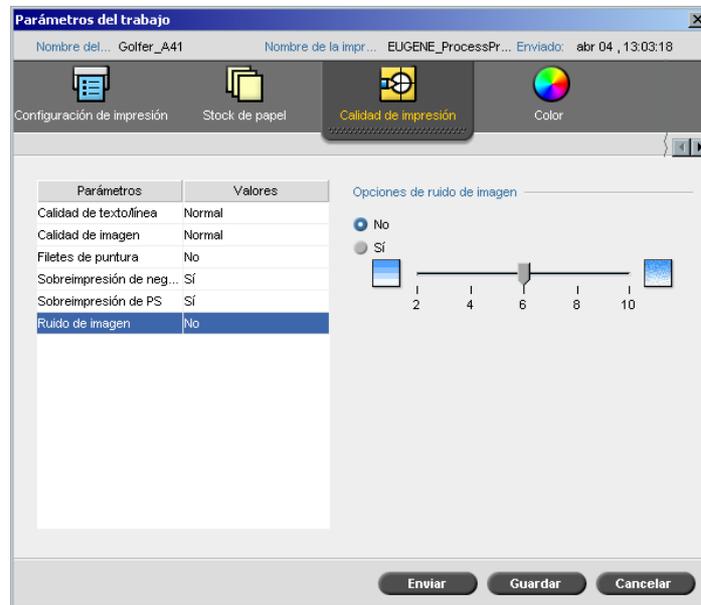
Si elige ignorar la información de sobreimpresión de PS que existe en el fichero PostScript de entrada, los colores de fondo son superpuestos y sólo las partes con los colores superiores se ven en pantalla en su aplicación de autoedición.

Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar **No** el fondo cian será superpuesto y sólo el amarillo será impreso.

**Para establecer la sobreimpresión de PS, seleccione una de las siguientes opciones:**

- Seleccione **Sí** para utilizar la información de sobreimpresión que existe en el fichero de entrada.
- Seleccione **No** para ignorar la información de sobreimpresión que existe en el fichero de entrada.

## Ruido de imagen



El parámetro **Ruido de imagen**, permite uniformizar y mezclar viñetas de imágenes de tono continuo (CT).

Como valor predeterminado el parámetro **Ruido de imagen** está fijado en **No**.

### Para establecer el nivel de ruido de imagen:

1. En las **Opciones de ruido de imagen**, seleccione **Sí**.
2. Cambie el nivel de ruido de imagen (si se desea) moviendo el controlador deslizante; cuanto más alto sea el nivel, más uniformes aparecen las viñetas.



# 5

## Gestión de trabajos

Gestión de las colas de trabajos .....	192
Gestión de la ventana Almacenamiento .....	203
Editor de trabajos.....	209
Contabilidad de trabajos .....	218
Gestión de impresoras virtuales .....	224
Flujo del trabajo .....	228

## Reseña

En este capítulo se explican las distintas operaciones que se pueden realizar desde las colas del Spire CXP8000 Color Server, y en la ventana Almacenamiento. En este capítulo también se ofrece información sobre gestión de trabajos y espacio en el disco.

La herramienta Editor de trabajos le permite obtener una vista previa de los trabajos y editar trabajos RTP. En este capítulo, aprenderá a realizar estas tareas.

En este capítulo también se explica cómo utilizar las herramientas de contabilidad de trabajos, administrar impresoras virtuales y definir el flujo de trabajo.

## Gestión de las colas de trabajos

Después de que un trabajo entra en el Spire CXP8000 Color Server, el trabajo reside en la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, dependiendo del flujo de trabajo.

### Para ver la ventana Queues (Colas):

➤ Del menú **Ver** seleccione **Colas**.

La ventana Colas consiste en dos áreas, la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**.

- La **Cola de proceso** lista el trabajo que se está procesando y todos los trabajos que esperan ser procesados.
- La **Cola de impresión** lista todos los trabajos que fueron procesados correctamente y esperan su impresión, y el trabajo cuya impresión está en curso. La **Cola de impresión** lista también trabajos detenidos (trabajos para los cuales el stock de papel especificado no está disponible).

Cada cola guarda los trabajos en el orden en que entraron a ella (a menos que un trabajo urgente “interrumpa” el orden de envío).



Para mayor información sobre trabajos urgentes, vea *Ejecución de un Trabajo urgente* en la página 202.

En cualquier momento, se puede visualizar información sobre el número y estado de los trabajos de las colas. También se puede cambiar el orden de los trabajos, y suspender o reanudar la cola.

Después de iniciar el Spire 8000 Color Server, aparece la ventana Colas. La ventana Colas consiste en la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**.



Cada cola guarda los trabajos de acuerdo con el orden de entrada. El primer trabajo en la cola es el trabajo cuya ejecución está en curso, mientras los demás esperan su ejecución.



**Nota:** Si hay trabajos muy cortos en la **Cola de impresión**, se pueden ejecutar varios trabajos al mismo tiempo. Los trabajos marcados como **en ejecución** son los primeros en la lista y se imprimen según el orden en que aparecen en la misma.

Si es necesario, puede cambiar el orden de los trabajos que esperan en la cola. También puede visualizar y editar los parámetros de los trabajos.

## La ventana Colas

Después de enviar los trabajos PDL (o reenviar los trabajos PDL), la **Cola de proceso** lista los ficheros que se deben procesar.



Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos	Total
▶	PS	ATF_Tab3	Eugene	mar 2 07:47	1	1	3
⏸	PS	ATFMixed_T...	Eugene	mar 2 07:47	1	1	
⏸	PS	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1	

El fichero, una vez procesado correctamente, se desplaza a la **Cola de impresión** donde espera su impresión, o a la ventana Almacenamiento (según el flujo del trabajo actual o la impresora virtual operativa).



Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos	Total
⚠	RTP	ATF_Tab3	Eugene	mar 2 07:47	1	1	2
⚠	RTP	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1	



Para obtener más información sobre las operaciones en los trabajos que residen en el **Administrador de colas**, vea *Anular un trabajo en ejecución* en la página 199.

La ventana Colas lista información acerca de trabajos que se están procesando. Indicadores de estado indican el estado de cada trabajo. tabla 5 describe los indicadores de estado que se utilizan tanto en la **Cola de proceso** como en la **Cola de impresión**.

Tabla 5: Indicadores de estado de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Este indicador de estado	Indica lo siguiente:
▶	El trabajo se está ejecutando.
⚠	El trabajo está detenido y se retiene en la <b>Cola de impresión</b> . Si un trabajo está detenido, indica que el stock de papel seleccionado no está disponible.
⏸	El trabajo está esperando.

Tabla 5: Indicadores de estado de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Este indicador de estado	Indica lo siguiente:
	El trabajo es urgente.
	El trabajo urgente está detenido.
	El trabajo urgente está esperando.



Para mayor información sobre trabajos urgentes, vea *Ejecución de un Trabajo urgente* en la página 202.

Haga clic con el botón derecho en la fila de los encabezados de columna para seleccionar las columnas que desea ver.

Tabla 6: Descripción de las columnas de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Esta columna	Indica la siguiente información:
<b>Tipo</b>	Formato de fichero del trabajo PDL, por ejemplo, <b>PS</b> (.ps), <b>PDF</b> (.pdf), <b>VPS</b> (.vps)
<b>Título</b>	Nombre del fichero que se debe imprimir. Si envía un fichero cuyo nombre ya existe en el Spire CXP8000 Color Server, se agrega automáticamente un número al nombre del fichero, por ejemplo, si envía un fichero denominado <b>lobster</b> y este fichero ya existe, se cambia el nombre al fichero nuevo por <b>lobster1</b>
<b>Remitente</b>	Nombre del usuario del sistema que dio origen a este fichero
<b>Enviado</b>	Fecha y hora que este trabajo se envió por primera vez al Spire CXP8000 Color Server
<b>Pages</b>	Número de páginas a procesar en un trabajo PDF. Si la aplicación de autoedición lo permite, se indica el número de páginas de otros trabajos PDL
<b>Juegos</b>	Número de copias que se debe imprimir

Tabla 6: Descripción de las columnas de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Esta columna	Indica la siguiente información:
<b>Nombre del juego/ stock de papel</b>	Nombre del juego o stock de papel
<b>Tamaño del papel</b>	Tamaño del papel
<b>Peso</b>	Peso del papel
<b>Tipo</b>	Tipo de papel
<b>Revestido</b>	Estucado del papel
<b>File Size (Tamaño del fichero)</b>	Tamaño del fichero del trabajo
<b>Cuenta</b>	Nombre de la cuenta que se toma del parámetro <b>Info del trabajo</b>
<b>Información del trabajo</b>	Tipo de info tomada del parámetro <b>Info del trabajo</b>
<b>Imposición</b>	Tipo de imposición que se utiliza
<b>Página excepcional</b>	Si el trabajo tiene o no tiene páginas excepcionales
<b>Servidor</b>	Nombre del servidor que se utiliza
<b>Nombre de la impresora virtual</b>	Nombre de la impresora virtual que se utiliza

## Información de estado



Las áreas de estado de **Procesamiento** e **Impresión** contienen lo siguiente:

- Los botones **suspender** y **reanudar** (para más información, consulte *Suspensión y reanudación de colas* en la página 199).
- El nombre de la cola.
- Si un trabajo está siendo procesado o impreso, aparecen el nombre del trabajo y un indicador de proceso.



En el área de estado **Procesamiento** se ha indicado el número total de páginas para trabajos PDF. El número de páginas se indica para otros trabajos PDL sólo si la aplicación de edición de escritorio en la que fueron creadas admite esta característica.

- El número de trabajos de la cola, por ejemplo, 2.

## Agrupación de trabajos

El flujo de trabajo de agrupación de trabajos combina trabajos con atributos similares en una única agrupación para permitir que la impresora imprima los trabajos de forma continua sin detenerse. Esta característica ahorra tiempo de impresión, especialmente para un número considerable de trabajos pequeños. Los trabajos que utilizan papel del mismo tamaño y peso son adecuados para la agrupación.

Cuando un trabajo se introduce en la **Cola de impresión**, el Spire CXP8000 Color Server comprueba si el trabajo es adecuado para agruparse con el anterior:

- Un trabajo que se puede agrupar aparece con el indicador de estado **en ejecución**. La impresora imprime los dos trabajos sin detenerse entre ellos.
- Un trabajo que no se puede agrupar con el anterior espera en la cola y aparece con el indicador de estado **en espera**. Sólo se imprime cuando la impresora finaliza el trabajo anterior y se detiene.

El Spire CXP8000 Color Server agrupa trabajos adecuados sólo si son consecutivos en la cola. Dos trabajos no se agrupan si en la cola hay un trabajo entre ellos que no es adecuado.

Los siguientes tipos de trabajos no se pueden combinar en un grupo:

- Trabajos cotejados y no cotejados
- Trabajos que utilizan bandejas de salida diferentes
- Trabajos con posiciones de engrapado diferentes

La opción de agrupación de trabajos se activa de forma predeterminada.

**Para desactivar la agrupación de trabajos:**

- En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Administrador de colas de impresión>Desactivar agrupación de trabajos**.



Para mayor información acerca de agrupación de trabajos, vea *Administrador de colas de impresión* en la página 424.

## Cambiar el orden de los trabajos de las Colas

Puede reorganizar los trabajos de una cola para cambiar el orden en el que se procesarán o imprimirán. Esta opción es útil cuando se tiene un trabajo urgente que tiene prioridad, por ejemplo.



**Nota:** Sólo es posible mover un trabajo cada vez.

**Para mover un trabajo por la cola:**

- Haga clic con el botón derecho en un trabajo y seleccione una de las siguientes opciones:
  - Aumentar nivel:** Para subir el trabajo un lugar.
  - Aumentar nivel a máximo:** Para subir el trabajo al primer lugar de la cola.



**Nota:** El trabajo se coloca inmediatamente por debajo del trabajo **En ejecución**.

**Para bajar un trabajo en la cola:**

- Haga clic con el botón derecho en un trabajo y seleccione una de las siguientes opciones:
  - Disminuir nivel:** Para bajar el trabajo un lugar.
  - Disminuir nivel a mínimo:** Para bajar el trabajo al final de la cola.

## Suspensión y reanudación de colas

Si es necesario, puede detener una cola temporalmente y continuar posteriormente su operación. Para realizar esto, utilice los botones **suspender** y **reanudar**:

### Para suspender una cola:

- Haga clic en el botón **Suspender**.



El botón se vuelve rojo (modo suspender) y el procesamiento o impresión se detiene cuando el trabajo en curso ha acabado de ejecutarse.

### Para reanudar una cola:

- Haga clic en el botón **Reanudar**.



El botón se vuelve verde (modo reanudar), y el trabajo del principio de la cola inicia el procesamiento o la impresión.

## Anular un trabajo en ejecución

### Para detener el procesamiento o la impresión de un trabajo en ejecución:

- Haga clic con el botón derecho en el trabajo en ejecución de la ventana Colas, y del menú, seleccione **Anular**.

Una captura de pantalla de una ventana de software titulada "Cola de proceso". En la parte superior izquierda hay un botón de suspensión (rojo) y en la superior derecha "Total 2". La ventana contiene una tabla con las siguientes columnas: Estado, Tipo, Título, Remitente, Enviado, Páginas, Juegos. Hay dos filas de datos.

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos
	PS	ATFMixed_T...	Eugene	mar 2 07:47	1	1
	PS	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1

El trabajo se mueve de la cola a la ventana Almacenamiento, y se actualiza la ventana Alertas.



Se asigna al trabajo el estado **Anulado** y comienza a ejecutarse el trabajo siguiente en la cola.

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas
✗	PS	ATFMixed_Tab1	Eugene	mar 2 07:47	1
U	RTP	ATF_Tab2	Eugene	mar 1 11:32	1
U	RTP	Lizard_Letter1	Eugene	mar 1 12:44	1
U	RTP	ATF_Tab	Eugene	feb 29 14:45	1
U	RTP	Golfer_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Fern_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Lizard_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Sunflower_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Imposition Made Easy_Letter	Eugene	feb 26 11:57	20
U	RTP	New Job	Eugene	feb 26 15:39	3
U	RTP	Imposition Made Easy A4_dup	Eugene	feb 26 15:11	20
U	RTP	CMY_Chart_A3	Eugene	feb 26 12:10	1



**Nota:** Para devolver un trabajo a la cola correcta, haga clic derecho en el trabajo o los trabajos en la ventana Almacenamiento y del menú **Trabajo** seleccione **Enviar**.

**Para devolver un trabajo a la cola de proceso o a la cola de impresión:**

- Haga clic con el botón derecho en el trabajo de la ventana almacenamiento, y del menú **Trabajo** seleccione **Enviar**.

## Mover un trabajo en espera a la ventana almacenamiento

Para aplazar el procesamiento o la impresión de uno o más trabajos en espera, utilice la opción **Mover a almacenamiento**.

**Para mover un trabajo en espera a almacenamiento:**



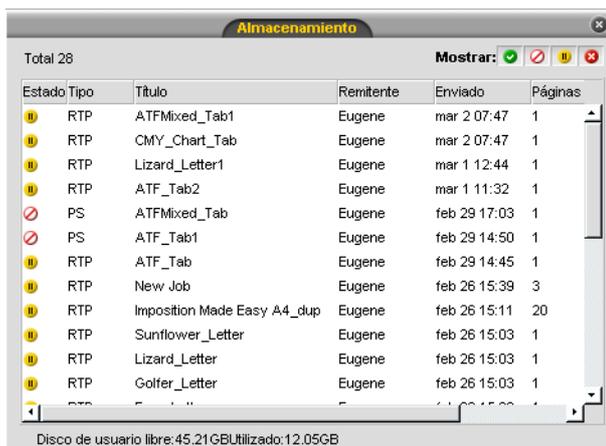
**Nota:** Sólo puede llevar a cabo esta acción si el trabajo está esperando en la cola. Si se trata de un trabajo activo, esta opción no está disponible.

1. Seleccione el trabajo de la ventana Colas.

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos
⚠	RTP	ATF_Tab3	Eugene	mar 2 07:47	1	1
⚠	RTP	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1
⚠	RTP	ATFMixed_T...	Eugene	mar 2 07:47	1	1

- Haga clic con el botón derecho en el trabajo o trabajos, y seleccione **Mover a almacenamiento**.

Los trabajos se desplazan de la cola a la ventana de almacenamiento y aparecen con el **indicador** trabajo retenido .



Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas
	RTP	ATFMixed_Tab1	Eugene	mar 2 07:47	1
	RTP	CMY_Chart_Tab	Eugene	mar 2 07:47	1
	RTP	Lizard_Letter1	Eugene	mar 1 12:44	1
	RTP	ATF_Tab2	Eugene	mar 1 11:32	1
	PS	ATFMixed_Tab	Eugene	feb 29 17:03	1
	PS	ATF_Tab1	Eugene	feb 29 14:50	1
	RTP	ATF_Tab	Eugene	feb 29 14:45	1
	RTP	New Job	Eugene	feb 26 15:39	3
	RTP	Imposition Made Easy A4_dup	Eugene	feb 26 15:11	20
	RTP	Sunflower_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
	RTP	Lizard_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
	RTP	Golfer_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1

Disco de usuario libre: 45.21GB Utilizado: 12.05GB

**Para devolver un trabajo retenido de la ventana almacenamiento a la cola original:**

- Haga clic con el botón derecho en el trabajo y del menú seleccione **Enviar**.  
El trabajo se mueve de la ventana de almacenamiento a la cola y aparece con el **indicador** trabajo en espera.

## Visualización y edición de los Parámetros del trabajo

- En la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, haga doble clic en el trabajo cuyos parámetros desea visualizar.



**Nota:** En la ventana Colas, puede editar los parámetros de los trabajos que no han comenzado a ejecutarse. Si desea editar los parámetros de un trabajo en ejecución, primero debe suspender la cola (haga clic en el botón suspender).

Aparece la ventana Parámetros del trabajo.



**Nota:** Si edita los parámetros de un trabajo en la **Cola de impresión** y los cambios exigen el re-RIPeo del trabajo, éste se mueve automáticamente a la **Cola de proceso**.

## Ejecución de un Trabajo urgente

Cuando tiene un trabajo que es urgente, puede enviarlo para su procesamiento o impresión y ejecutarlo antes que otros trabajos. Si envía un trabajo para el procesamiento mientras otro trabajo se procesa, el último trabajo se detiene temporalmente pero conserva su estado en ejecución. Cuando el trabajo urgente acaba de procesarse y se mueve a la **Cola de impresión**, el procesamiento del trabajo detenido continúa.

Si envía un trabajo urgente para impresión mientras otro trabajo se está imprimiendo, el último trabajo se detiene temporalmente después de que se imprime la página (ambos lados) o juego actual pero conserva su estado en ejecución. Cuando el trabajo urgente acaba de imprimirse, la impresión del trabajo detenido continúa.



**Nota:** Sólo se puede procesar o imprimir un trabajo a la vez. Por tanto, si se selecciona varios trabajos (en forma secuencial) como urgentes, éstos serán procesados / impresos en el mismo orden de su selección.

### Para enviar un trabajo urgente:



**Nota:** Sólo puede llevar a cabo esta acción si el trabajo está esperando en la cola. Si se trata de un trabajo activo, esta opción no está disponible.

- En la ventana Colas o Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo, y seleccione **Ejecutar inmediatamente**.

El trabajo aparece con el **indicador de estado** urgente  de la parte superior de la cola apropiada y se ejecuta inmediatamente.

## Eliminación de trabajos

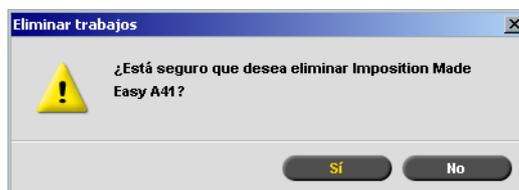
Una vez que ha eliminado un trabajo de la **Cola de proceso**, **Cola de impresión** o ventana Almacenamiento, debe reenviarlo para su procesamiento e impresión. Para quitar temporalmente trabajos de una cola, utilice la opción **Mover a almacenamiento** (consulte *Mover un trabajo en espera a la ventana almacenamiento* en la página 200).

**Para eliminar un trabajo:**

**Nota:** Sólo puede llevar a cabo esta acción si el trabajo está esperando en la cola. Si se trata de un trabajo activo, esta opción no está disponible.

1. Haga clic con el botón derecho en el trabajo deseado de la ventana cola o almacenamiento, y seleccione **Eliminar**.

Aparecerá el siguiente mensaje.



2. Haga clic en **Sí**.

Se eliminan los trabajos seleccionados.



**Nota:** Es posible eliminar más de un trabajo a la vez: Seleccione los trabajos y del menú **Trabajo**, seleccione **Eliminar**.

## Gestión de la ventana Almacenamiento

Aparece la ventana Almacenamiento de forma predeterminada. Si cierra la ventana Almacenamiento, puede volver a abrirla seleccionando **Almacenamiento** del menú **Ver**.

La ventana Almacenamiento contiene trabajos de varios tipos:

- Trabajos impresos
- Trabajos que se movieron a la ventana Almacenamiento o se anularon durante el procesamiento o la impresión
- Trabajos que fallaron durante el procedimiento o la impresión.
- Fueron recuperados
- Trabajos que se importaron directamente a la ventana Almacenamiento desde la estación de trabajo cliente (seleccionando la opción **Enviar a cola de imp. y almacenar** para el flujo del trabajo)

En la ventana Almacenamiento, podrá ver el número de trabajos en almacenamiento y su estado.

A cada trabajo de la ventana Almacenamiento se le asigna un estado como se muestra en tabla 7:

Tabla 7: Botones de estado de la ventana Almacenamiento

Icono	Estado	Indica lo siguiente
	<b>Finalizado</b>	El trabajo ha acabado de imprimirse.
	<b>Suspendido</b>	Ha movido el trabajo de la ventana Colas a la ventana Almacenamiento, o el flujo del trabajo actual o la impresora virtual han movido el trabajo a la ventana Almacenamiento automáticamente.
	<b>Fallido</b>	Trabajos que fallaron durante el procedimiento o la impresión.
	<b>Anulados</b>	Ha anulado el trabajo de la ventana Colas mientras se estaba ejecutando el trabajo.



De forma predeterminada, la ventana Almacenamiento muestra todos los trabajos, sea cual sea su estado. Todos los botones de estado se seleccionan, es decir, aparecen pulsados. Si hace clic en un botón de estado ahora, por ejemplo, en el botón **Trabajos terminados**, el botón se libera y la lista esconde todos los trabajos terminados:



Si vuelve a hacer clic en el botón **Trabajos terminados**, el botón se selecciona y la lista muestra los trabajos terminados.



**Nota:** Cuando todos los botones de estado se encuentran en la posición liberada (no seleccionada), la ventana Almacenamiento no muestra ningún trabajo.

## Descarte de información RTP

Si se desea, se puede descartar la información RTP. En algunas circunstancias, es necesario eliminar los datos RTP, por ejemplo cuando se desea re-RIPear un fichero, archivar un trabajo sin la información RTP o editar tablas.

### Para eliminar información RTP de un trabajo:

- En la ventana Almacenamiento, haga clic derecho en el botón pertinente y seleccione **Volver a origen**.

Los datos RTP se descartan y el fichero vuelve a su formato original, por ejemplo, PostScript.

Si desea obtener más información acerca de los trabajos RTP, consulte *Flujo de datos* en la página 13.

## Manejo de trabajos en la ventana Almacenamiento

En la ventana **Almacenamiento** se puede realizar las siguientes acciones:

- Envíe un trabajo Consulte *Envío de trabajos* en la página 206.
- Ejecute un trabajo urgente antes de otros trabajos. Consulte *Ejecución de un Trabajo urgente* en la página 202.
- Previsualizar y editar un trabajo utilizando el editor de trabajos. Consulte *Editor de trabajos* en la página 209.
- Visualizar y editar los parámetros de un trabajo. Vea *Visualización y edición de los Parámetros del trabajo* en la página 201.
- Archivar un trabajo. Consulte *Fichero y recuperación de trabajos* en la página 207.
- Duplicar un trabajo. Consulte *Duplicación de trabajos* en la página 206.
- Eliminar un trabajo. Consulte *Eliminación de trabajos* en la página 202.

- Visualizar el historial de un trabajo (en la ventana Historial del trabajo). Consulte *Visualización del historial de un trabajo* en la página 209.
- Exportar el trabajo como fichero PDF. Consulte *Flujo de trabajo PDF* en la página 263.
- Visualizar el informe de Job Ticket de un trabajo. Consulte *Informe de Job Ticket* en la página 229.
- Visualizar el informe de Preflight de un trabajo. Consulte *Informe de Preflight* en la página 379.
- Exportar un trabajo como trabajo Synapse® InSite. Consulte *Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite* en la página 383.

## Envío de trabajos

### Para enviar un trabajo a la ventana Almacenamiento:

- En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo, y seleccione **Enviar**.

Los trabajos RTP se envían a la **Cola de impresión**; todos los demás trabajos se envían a la **Cola de proceso**.

## Duplicación de trabajos

### Para duplicar un trabajo:

1. En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo y seleccione **Duplicar**.

Aparece un mensaje de advertencia.

2. Haga clic en **Yes** (Sí) para continuar.

Se duplica el fichero seleccionado, y se le da el nombre del trabajo original seguido del sufijo **\_dup**.

### Notas:

- La duplicación de un trabajo RTP crea una versión PDL del trabajo.
- Una vez que se ha duplicado un trabajo, sólo se pueden editar los parámetros del Editor de trabajos que no requieren re-RIPeo.



## Fichero y recuperación de trabajos

Para conservar suficiente espacio libre en el disco, se recomienda hacer copias de seguridad de los trabajos y de sus ficheros relacionados con un servidor externo, y luego eliminarlos de la ventana Almacenamiento.

Este proceso de copias de seguridad se denomina Fichero. Puede recuperar los trabajos archivados y los ficheros relacionados más tarde para su uso posterior.

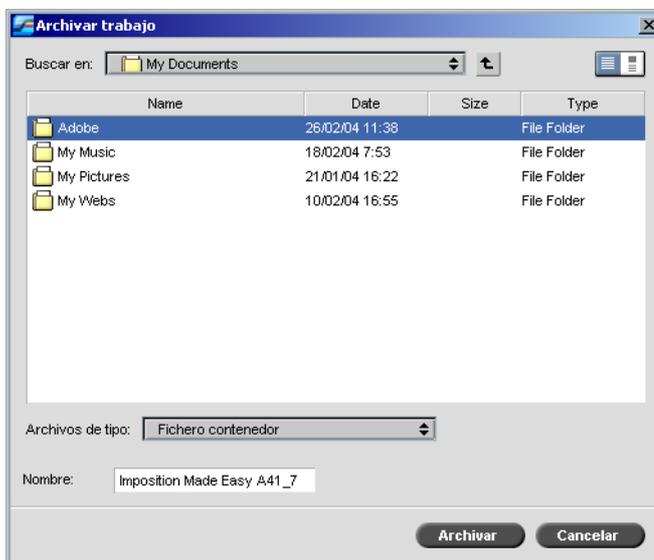
Puede establecer una ruta de fichero predeterminada que se mostrará automáticamente en el cuadro de diálogo cuando se selecciona **Archivar** del menú **Trabajo**. Establezca esta ruta en la ventana Parámetros bajo **Preferencias>Valores predeterminados generales**.

Si un trabajo incluye elementos de VI, se deben archivar o recuperar los elementos de VI antes del fichero o recuperación del trabajo. Para obtener más información sobre el fichero o recuperación de elementos de VI, consulte *Gestión de elementos de VI* en la página 396.

### Para archivar un trabajo en un servidor externo:

1. En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo que desea archivar y seleccione **Archivar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



2. Busque la carpeta que desee y haga clic en **Archivar**.

Un fichero contenedor (un fichero comprimido), que contiene todos los ficheros relacionados con el trabajo archivado se crea en la ubicación seleccionada.

**Notas:**

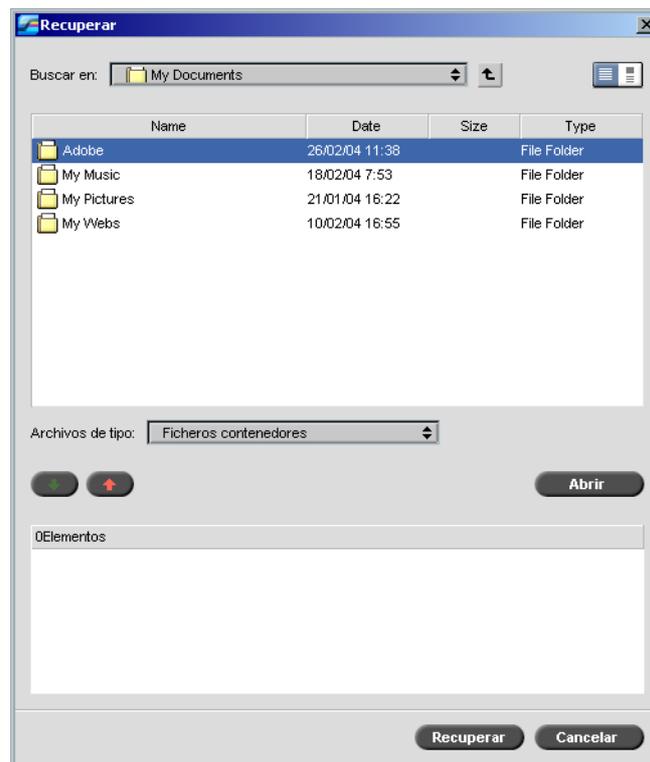
- El trabajo archivado retiene su estado operativo (es decir, Terminado, Fallado, Retenido, o Anulado) y se archiva con la información en las ventanas Parámetros del trabajo e Historial del trabajo.
- Cuando se lo recupera, el trabajo archivado retiene su nombre original, no el nombre que le fue asignado al archivarlo.

3. En la ventana Alertas, verifique que el fichero ha terminado.
4. Elimine el trabajo de la ventana Almacenamiento.

**Para recuperar un trabajo archivado:**

1. En el menú **Trabajo**, seleccione **Recuperar del fichero**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



2. Busque el trabajo archivado bajo su nombre de fichero, seleccione el fichero contenedor relacionado y haga clic en **Abrir**.

El trabajo seleccionado aparece al principio de la lista en la ventana Almacenamiento. Se le asigna el indicador de estado (**terminado**, **retenido**, **fallido**, o **anulado**) que tenía antes del fichero.

**Notas:**

- Es posible recuperar más de un trabajo a la vez.
  - También se recuperan los ficheros relacionados con el trabajo (por ejemplo, PDL).
  - El trabajo se recupera con la información de las ventanas Parámetros del trabajo e Historial del trabajo.
  - El fichero contenedor no se elimina.
3. En la ventana Alertas, verifique que el fichero se ha recuperado correctamente.

**Visualización del historial de un trabajo**

- En la ventana Colas o Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo, y seleccione **Historial del trabajo**.

Aparece la ventana Historial del trabajo.



Para mayor información acerca de la ventana Historial del trabajo, vea *Historial del trabajo* en la página 433.

## Editor de trabajos

La herramienta del **Editor de trabajos** le permite obtener la vista previa de un trabajo antes de imprimir, eliminar, mover o introducir páginas. Mientras se desplaza por las páginas de un trabajo, es posible visualizar las miniaturas del trabajo; en el caso de un trabajo impuestado, visualizar las hojas efectivamente impuestas, incluyendo la disposición de las páginas de cada hoja, su orientación, marcas de recorte y marcas de plegado.

**Para abrir el Editor de trabajos:**

- En la ventana Almacenamiento, haga clic con el botón derecho en el trabajo RTP del que desea obtener una vista previa, y seleccione **Previsualizador y Editor de trabajos**.

Se abre la ventana Editor de trabajos, presentando la primera página del trabajo seleccionado.

## Botones de navegación

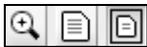


Los botones de navegación permiten visualizar las páginas del trabajo operativo:



**Nota:** Cuando se está visualizando la primera página de un folleto, el botón de navegación de la página anterior le lleva al folleto anterior. Cuando se está visualizando la última página de un folleto, el botón **Página siguiente** le lleva al folleto siguiente.

## Presentación preliminar del trabajo



Como valor predeterminado, al abrir el Editor de trabajos, se visualiza la primera página del trabajo (cuando se selecciona la opción **Ajustar a la página**). Los botones de Previsualización permiten cambiar el modo de visualización de la página:



El botón **Máximo de detalles** amplía el área seleccionada de la página. Para volver a la vista anterior, haga clic en cualquier lugar de la página. Si se desplaza a otra página después de seleccionar Máximo de detalles, la opción anterior cambia a **Ajustar a página**.



El botón **Tamaño real** muestra el tamaño de la página tal como se imprimirá. Si la página es mayor que la pantalla del monitor, utilice las barras de desplazamiento horizontal y vertical para visualizar la página completa. Si se desplaza a otra página, la opción **Tamaño real** permanece seleccionada.



El botón **Ajustar a página** redimensiona la visualización de manera que se puede visualizar la página completa. Si se desplaza a otra página, la opción Ajustar a página permanece seleccionada.

## Visualización de páginas en el Editor de trabajos

La ventana Editor de trabajos tiene tres fichas; **Folletos**, **Miniaturas** y **Hojas impuestas**, que le permiten pasar de una visualización a otra.

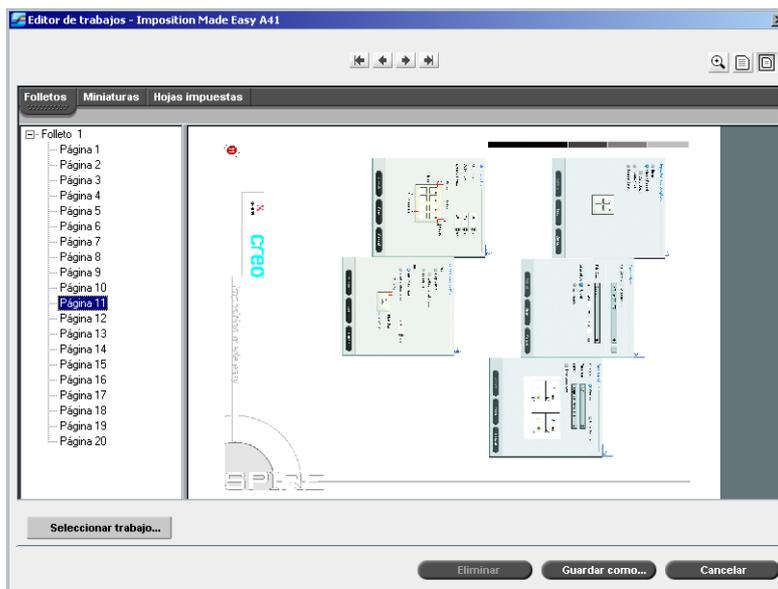
### La ficha Folletos

La ficha **Folletos** muestra el folleto o folletos incluidos en el trabajo seleccionado, y los nombres y números de las páginas dentro de cada folleto. La ficha Folletos se abre de forma predeterminada al visualizar un trabajo RTP no impuesto.

**Para visualizar una página de la ficha de folletos:**

- En el panel izquierdo de la ficha Folletos, haga doble clic en el nombre de la página que desea visualizar.

La página se muestra en el panel derecho.

**La ficha Miniaturas**

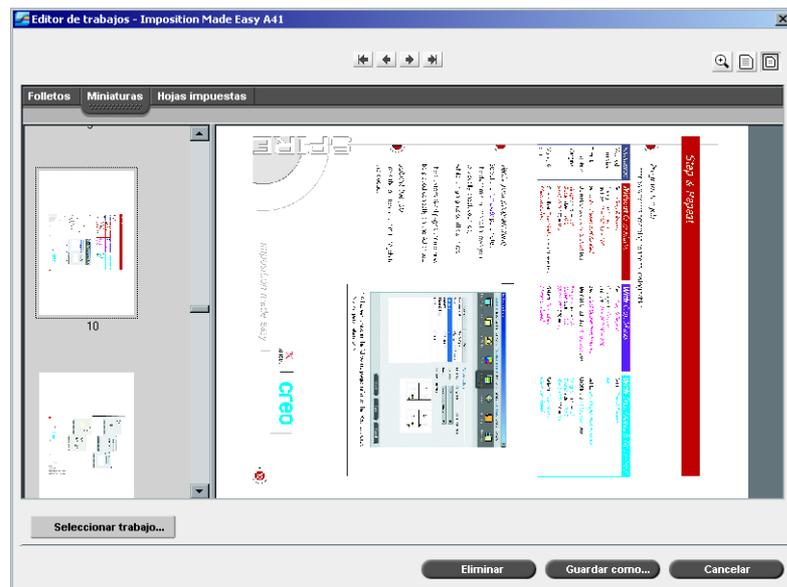
La ficha **Miniaturas** muestra vistas en miniatura (“miniaturas”) de cada página del folleto seleccionado. Estas miniaturas le permiten encontrar una página específica más fácilmente.

**Para visualizar una página de la ficha Miniaturas:**

1. Haga clic en la ficha **Miniaturas**.

Las versiones en miniatura de las páginas aparecen en la parte izquierda de la ficha, en el panel de miniatura.

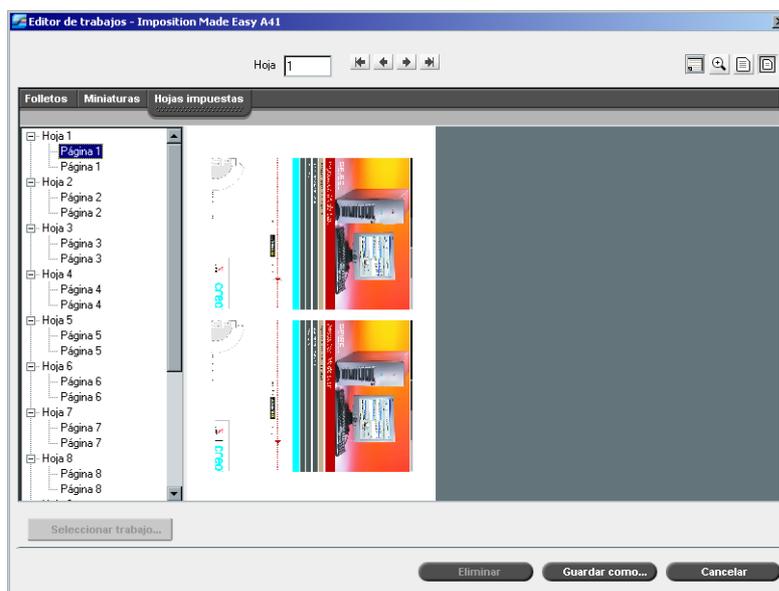
- Utilice la barra de desplazamiento, como desee, para visualizar todas las páginas.



- Para visualizar las miniaturas una al lado de la otra, redimensione el panel de miniaturas arrastrando la barra que divide los paneles de la ficha.
- Haga doble clic en la miniatura de la página que desea visualizar. La página se muestra en el panel derecho.

## La ficha Hojas impuestas

La ficha **Hojas impuestas** está solamente disponible para trabajos RTP impuestos. Esta ficha permite visualizar las hojas impuestas y verificar los parámetros de imposición. No se puede editar el trabajo en esta ficha. Para editar un trabajo impuesto, utilice la ficha **Miniaturas** o **Folletos**. A continuación, vuelva a la ficha **Hojas impuestas** para visualizar el diseño impuesto actualizado.



### Notas:

- En trabajos de VI, aparece el número de folleto en vez del número de hoja – por ejemplo, **Folleto 1, Página 15**.
- En trabajos dúplex, cada hoja se visualiza dos veces, una vez para el Lado A, y otra para el Lado B. Por ejemplo, **Hoja 1, Lado A**.

### Para visualizar una página de un Trabajo impuesto:

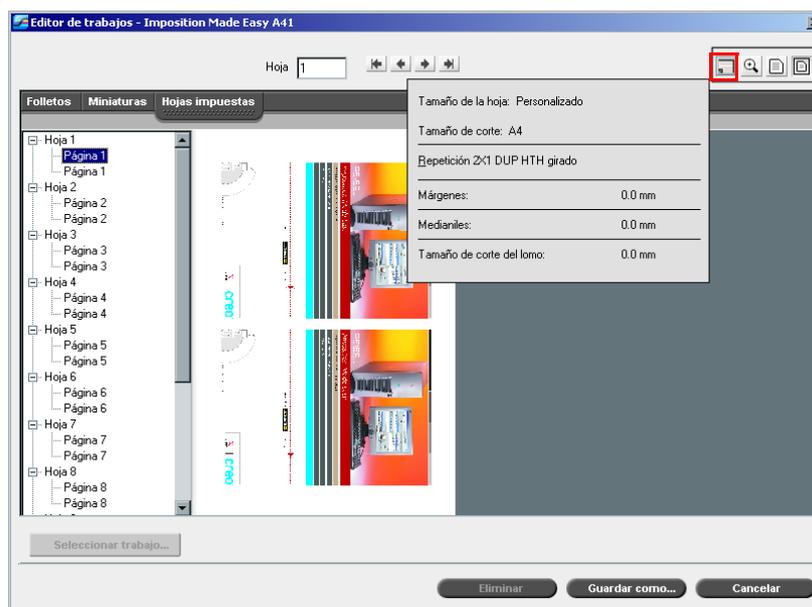
1. Haga clic en la ficha **Miniaturas** o **Folletos**.
2. Seleccione la miniatura o página que desee.
3. Haga clic en la ficha **Hojasimpuestas**.

Aparecerá la página seleccionada del trabajo impuesto.



- Para visualizar la información sobre el trabajo impuesto, haga clic en el botón **Mostrar Info**.

Aparece información relacionada con la imposición.



- Para cerrar la información de imposición, haga clic nuevamente en el botón **Mostrar Info**.
- Para editar el trabajo, haga clic en la ficha **Miniaturas** o **Folletos**.



Para mayor información sobre la edición de trabajos RTP, vea *Edición de un trabajo RTP* en la página 215.



**Nota:** Si se edita un trabajo RTP impuesto y se retorna a la vista de hojas impuestas, la vista se actualizará de acuerdo con los cambios efectuados.

## Edición de un trabajo RTP

Se pueden editar trabajos RTP de las siguientes maneras:

- Mover páginas dentro del trabajo
- Eliminar páginas del trabajo
- Introducir páginas de otro trabajo



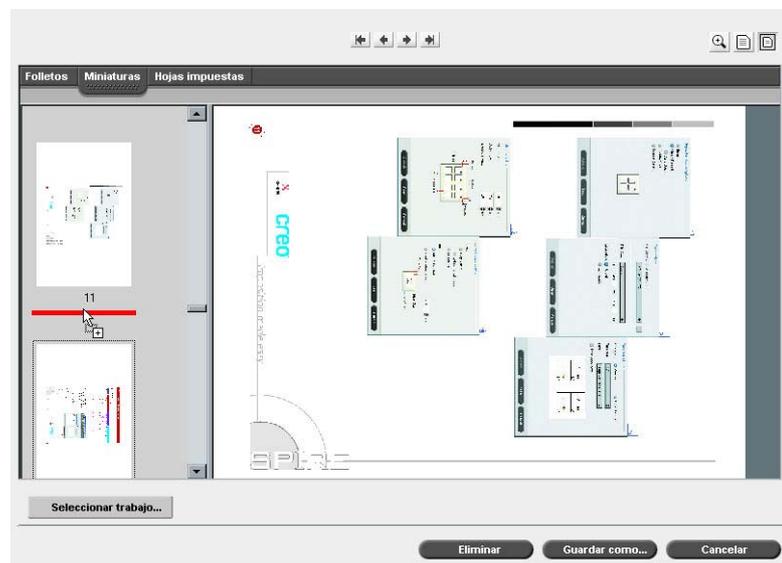
**Nota:** Los trabajos que se puede editar con el Editor de trabajos no se pueden re-RIPear. Una vez que se ha guardado el trabajo en el Editor de trabajos, el mismo es un fichero RTP nuevo sin un fichero PDL asociado. No se pueden aplicar parámetros que requieran re-RIPeo a esos trabajos.

### Para mover una página en un trabajo:

1. Haga clic en la ficha **Miniaturas**.
2. Haga doble clic en el panel de miniaturas, haga clic en la página que desea mover.
3. Arrastre la página a la ubicación de destino.



**Nota:** El marcador rojo indica dónde se introducirá la página.



La página se mueve a la ubicación seleccionada, y los números de página se actualizan en consecuencia.

4. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios en el trabajo.

### Para eliminar una página desde un trabajo

1. En la ventana Editor de trabajos, haga clic en la página que desea eliminar, y haga clic en **Eliminar**.

La página se elimina y los números de página se actualizan en consecuencia.

2. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios.

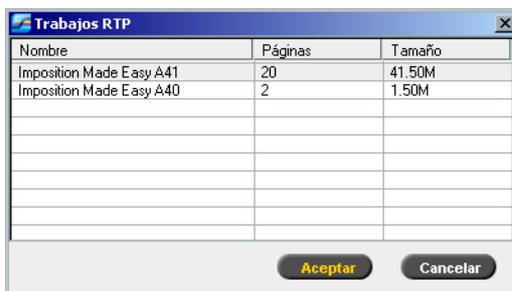
### Copia de páginas en un trabajo

Puede copiar una página o todas las páginas de un trabajo a otro.

#### Para copiar una página en un trabajo:

1. En la ventana del Editor de trabajos, abra el trabajo que desea editar.
2. Haga clic en **Seleccionar trabajo**.

Aparece la ventana Trabajos RTP.



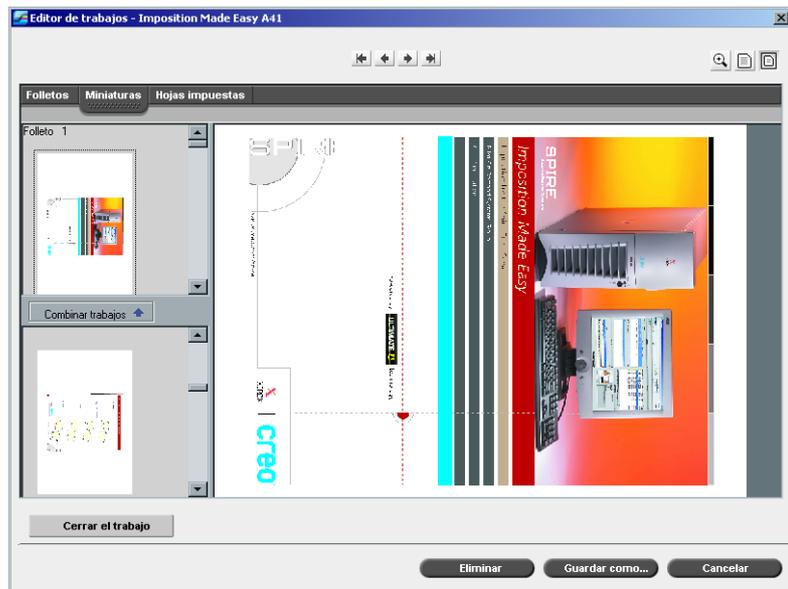
Nombre	Páginas	Tamaño
Imposition Made Easy A41	20	41.50M
Imposition Made Easy A40	2	1.50M



**Nota:** El Spire CXP8000 Color Server muestra sólo los trabajos RTP que tienen el mismo tamaño y orientación de página que el trabajo que está editando.

3. Seleccione el trabajo con la página que desea copiar.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

En la ficha **Miniaturas**, el panel izquierdo se divide en dos. Las miniaturas del segundo trabajo que abrió aparecen debajo de las del trabajo que está editando.

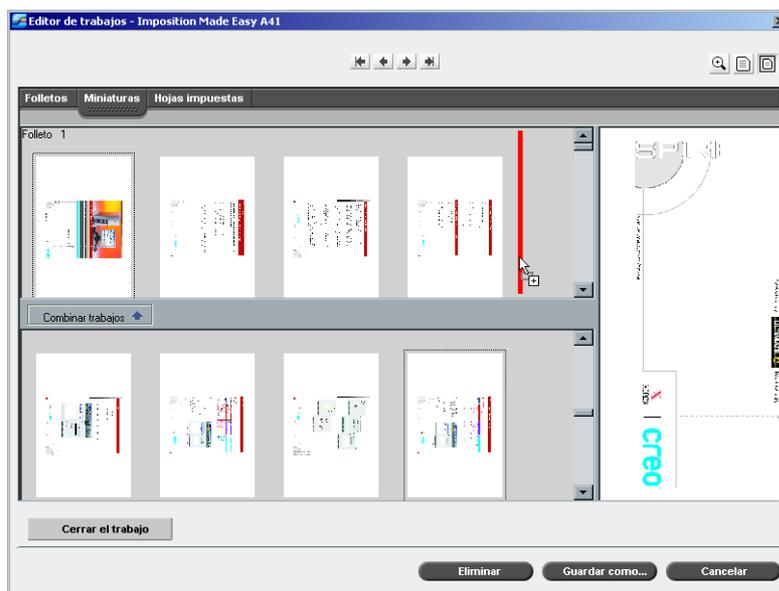


5. En el juego inferior de miniaturas, busque la página que desea copiar.
6. Arrastre la página del juego superior de miniaturas a la ubicación deseada del trabajo que está editando.

**Nota:** El marcador rojo indica dónde se introducirá la página.



La página copiada se introduce en la ubicación deseada, y los números de página se actualizan en consecuencia.



7. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios.

#### **Para copiar todas las páginas de un trabajo en otro trabajo:**

1. Siga los pasos 1-4 en el proceso de copia de una página en un trabajo (consulte página 216).
2. Haga clic en el botón **Combinar trabajos**.

Todas las páginas del segundo trabajo que abrió se introducen al final del trabajo que está editando.

3. Haga clic en **Guardar como** para guardar los cambios.

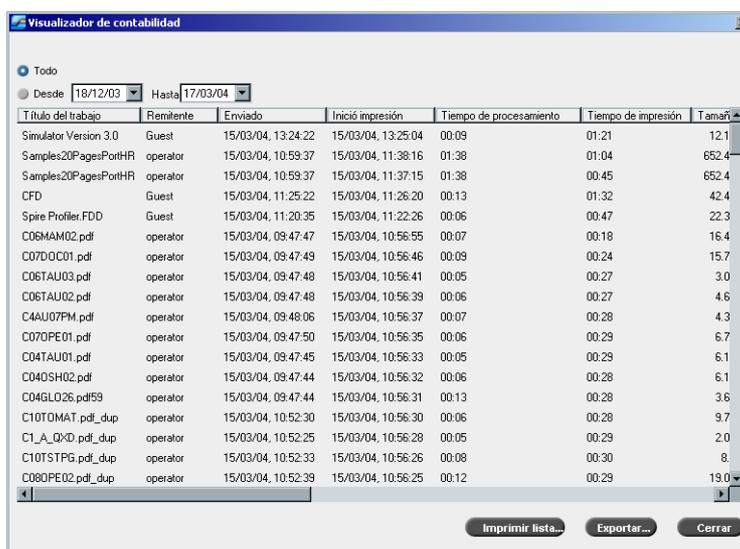
## Contabilidad de trabajos

La característica de Contabilidad proporciona información sobre todos los trabajos que se imprimieron correctamente mediante el Spire CXP8000 Color Server. El informe está en forma de fichero delimitado por tabuladores. Puede filtrar, clasificar e imprimir los trabajos del informe y también exportar el fichero a una aplicación de hoja de cálculo, por ejemplo, Microsoft Excel, donde puede manipular los datos.

## Visualización de la información contable

- En cualquier fase de trabajo, seleccione **Contabilidad** del menú **Herramientas**.

Aparece la ventana Visualizador de contabilidad, listando información relacionada con todos los trabajos que se imprimieron correctamente a través del Spire CXP8000 Color Server.



Título del trabajo	Remitente	Enviado	Inició impresión	Tiempo de procesamiento	Tiempo de impresión	Tamaño
Simulador Version 3.0	Guest	15/03/04, 13:24:22	15/03/04, 13:25:04	00:09	01:21	12.1
Samples20PagesPortHR	operator	15/03/04, 10:59:37	15/03/04, 11:38:16	01:38	01:04	652.4
Samples20PagesPortHR	operator	15/03/04, 10:59:37	15/03/04, 11:37:15	01:38	00:45	652.4
CFD	Guest	15/03/04, 11:25:22	15/03/04, 11:26:20	00:13	01:32	42.4
Spire Profiler FDD	Guest	15/03/04, 11:20:35	15/03/04, 11:22:26	00:06	00:47	22.3
CO6MAM02.pdf	operator	15/03/04, 09:47:47	15/03/04, 10:56:55	00:07	00:18	16.4
CO7D0CD1.pdf	operator	15/03/04, 09:47:49	15/03/04, 10:56:46	00:09	00:24	15.7
CO6TAU03.pdf	operator	15/03/04, 09:47:48	15/03/04, 10:56:41	00:05	00:27	3.0
CO6TAU02.pdf	operator	15/03/04, 09:47:48	15/03/04, 10:56:39	00:06	00:27	4.6
C4AU07PM.pdf	operator	15/03/04, 09:48:06	15/03/04, 10:56:37	00:07	00:28	4.3
CO7OPE01.pdf	operator	15/03/04, 09:47:50	15/03/04, 10:56:35	00:06	00:29	6.7
CO4TAU01.pdf	operator	15/03/04, 09:47:45	15/03/04, 10:56:33	00:05	00:29	6.1
CO4OSH02.pdf	operator	15/03/04, 09:47:44	15/03/04, 10:56:32	00:06	00:28	6.1
CO4GL026.pdf59	operator	15/03/04, 09:47:44	15/03/04, 10:56:31	00:13	00:28	3.6
C10TOMA.T.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:30	15/03/04, 10:56:30	00:06	00:28	9.7
C1_A_QXD.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:25	15/03/04, 10:56:28	00:05	00:29	2.0
C10TSTPG.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:33	15/03/04, 10:56:26	00:08	00:30	8
CO8OPE02.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:39	15/03/04, 10:56:25	00:12	00:29	19.0

Cada fila del informe de Contabilidad contiene información relacionada con un trabajo específico.



### Notas:

- Para ver columnas adicionales, utilice la barra de desplazamiento horizontal.
- Como valor predeterminado, se listan todos los trabajos procesados durante los últimos 3 meses. En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**. En la ventana Parámetros, bajo **Preferencias>Mensajes**, se puede especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita. Además, se puede quitar toda la información de la ventana cada vez que se desee.

Las columnas ofrecen la siguiente información.

Tabla 8: Descripción de las columnas en el Visualizador de contabilidad

Nombre de la columna	Indica
<b>Título del trabajo</b>	El nombre original del fichero relacionado con este trabajo (es decir, sin la extensión).
<b>Remitente</b>	El nombre del usuario del sistema que dio origen a este trabajo.
<b>Enviado</b>	La fecha y hora en que este trabajo se envió por primera vez al Spire CXP8000 Color Server.
<b>Inició impresión</b>	La fecha y hora de inicio de la impresión del trabajo.
<b>Tiempo de procesamiento</b>	El tiempo total de procesamiento del trabajo.
<b>Tiempo de impresión</b>	El tiempo total de impresión del trabajo.
<b>Tamaño del trabajo</b>	El tamaño del trabajo en MB
<b>Tamaño del papel</b>	El tamaño del material establecido para el trabajo, por ejemplo Carta, A3, A4.
<b>Peso del papel</b>	El peso del papel en gsm.
<b>Revestido</b>	El estado de estucado del stock de papel (Estucado o No estucado).
<b>Juegos</b>	El número efectivo de copias impresas.
<b>Páginas B/N del trabajo</b>	El número de páginas en blanco y negro del fichero PDL original.
<b>Separadores</b>	El número de separadores de páginas.
<b>Páginas color del trabajo</b>	El número de páginas en color del fichero PDL original.

Tabla 8: Descripción de las columnas en el Visualizador de contabilidad

Nombre de la columna	Indica
<b>Total de páginas impresas</b>	El número de páginas que fueron impresas.
<b>B/N purgadas</b>	El número de páginas en blanco y negro que se hallaban ya en la ruta del papel, y se sacaron por anulación del trabajo o por atasco de papel.
<b>En color purgadas</b>	El número de páginas en color que se hallaban ya en la ruta del papel, y se sacaron por anulación del trabajo o por atasco de papel.
<b>Páginas excepcionales</b>	La existencia de excepciones en el trabajo (Sí / No).
<b>Cuenta</b>	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.
<b>Destinatario</b>	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.
<b>Comentarios del trabajo</b>	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.

## Configuración del Visualizador de contabilidad/mensajes

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Contabilidad del Spire CXP8000 Color Server. Asimismo, todos los trabajos procesados durante los últimos 56 días aparecen en la ventana Visualizador de mensajes del Spire CXP8000 Color Server. Se puede especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.



Para cambiar la configuración del registro Contabilidad/Visualizador de mensajes, vea *Messages* en la página 428.

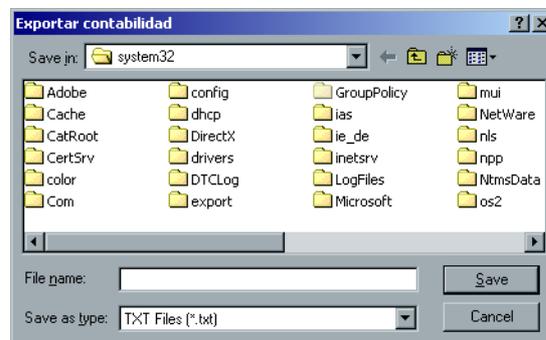
## Impresión e Exportación del registro de conabilidad

Se puede guardar la información contable en un fichero ASCII delimitado por tabulaciones.

### Para exportar la información contable:

1. Filtre la información como desee.
2. Haga clic en **Export**.

Aparece la ventana Exportar contabilidad.



3. Busque la carpeta donde desea guardar el informe.
4. Haga clic en **Save** (Guardar).

El registro se guarda en el lugar especificado como fichero de texto delimitado por tabulaciones.



### Notas:

- El registro incluye todas las columnas (incluso aquellas que se ocultaron), listadas en el orden y clasificación originales.
  - Para imprimir filas específicas, selecciónelas y luego haga clic en **Exportar**. El registro exportado incluirá sólo estas filas.
  - Los datos exportados no se eliminan del informe contable en el Spire CXP8000 Color Server (es decir, se seguirán visualizando en la ventana de Contabilidad del trabajo).
5. Si lo desea, abra el fichero \*.txt en un editor de textos o en una aplicación de hoja de cálculo, por ejemplo Microsoft Excel, y manipule los datos.

Se puede imprimir la información contable (filtrada y ordenada) en cualquier impresora conectada.

**Para imprimir el registro contable:**

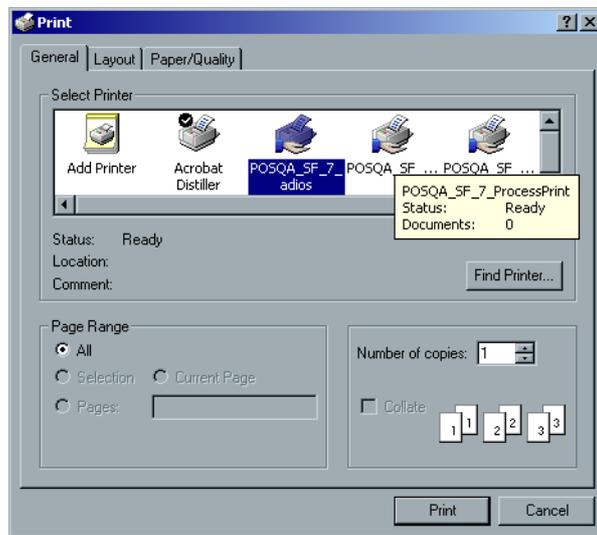
1. Filtre y ordene el informe como desee.



**Nota:** Para imprimir unas filas determinadas, seleccione las filas que desee. El informe impreso incluirá sólo estas filas.

2. Haga clic en **Imprimir lista**.

Aparece la ventana Print.



3. Defina las opciones de impresión como desee y haga clic en **Aceptar**.

Los datos se imprimen de acuerdo con el filtrado y ordenamiento efectuados.

**Notas:**

- Para introducir en la página el máximo número columnas posible, imprima usando la orientación Landscape (Horizontal) (si su impresora lo permite).
- El informe incluye todas las columnas (incluso las ocultas), listadas en el orden original.

## Gestión de impresoras virtuales

Una **Impresora virtual** es una impresora publicada en la red con parámetros específicos definidos para procesar e imprimir en el Spire CXP8000 Color Server. El Spire CXP8000 Color Server contiene un mecanismo que instala automáticamente las impresoras virtuales publicadas en su estación de trabajo cliente con el PPD y el controlador de impresora adecuado.

El Spire CXP8000 Color Server es predefinido con tres impresoras virtuales:

- **ProcessPrint**  
Ficheros enviados a esta impresora se procesan e imprimen automáticamente a la impresora a través del Spire CXP8000 Color Server.
- **Procesar y almacenar**  
Los ficheros enviados a esta impresora son procesados automáticamente y almacenados en la ventana del Spire CXP8000 Color Server. Los trabajos pueden enviarse posteriormente para su impresión, o cambiar los parámetros de un trabajo y volver a enviarlo para ser procesado.
- **Enviar a cola de impresión y almacenar**  
Los ficheros enviados a esta impresora son almacenados automáticamente en la **ventana de almacenamiento** del Spire CXP8000 Color Server hasta que el operador de impresión los envíe para su procesamiento e impresión.

Si un trabajo que se envía desde el cliente o se carga por teleproceso a una impresora virtual determinada contiene parámetros preestablecidos del PPD, esas opciones sobrescriben los parámetros definidos en la impresora virtual para dicho trabajo. Las opciones de **Printer Default** (Valor predeterminado de impresora) definidas en el PPD utilizan los parámetros predeterminados definidos para dicha impresora virtual.

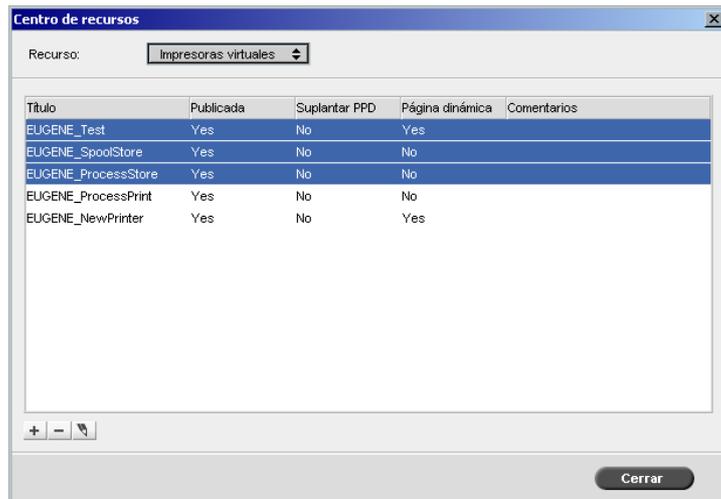
### Agregar una nueva impresora

Al agregar una nueva impresora virtual se puede especificar si está publicada en la red y si los parámetros de la impresora virtual suplantarán los parámetros del PPD.

Además, sobre la base de los juegos de papel predefinidos, se puede especificar que una impresora virtual admita páginas excepcionales dinámicas y seleccionar los juegos de papel deseados (hasta 4 juegos de papel para cada impresora virtual). Un trabajo que tiene comandos de páginas excepcionales dinámicas incorporados, y se envía para su impresión utilizando una impresora virtual con páginas excepcionales dinámicas, se imprime utilizando los juegos de papel definidos.

**Para agregar una nueva impresora:**

1. Del menú **Herramientas**, seleccione **entro de recursos**.  
Se abre la ventana Centro de recursos.
2. De la lista **Recurso**, seleccione **Impresoras virtuales**.



3. Haga clic en el botón **Add**.

Aparece el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.



4. En el cuadro **Nombre**, escriba un nombre para la nueva impresora que desea agregar.

5. En la lista **Basado en**, se puede seleccionar una impresora existente con parámetros similares.
6. En el cuadro **Comentarios** escriba cualquier comentario relacionado con los parámetros de la impresora virtual (opcional).
7. La casilla de verificación **Publicar en la red** está seleccionada como valor predeterminado. Cancele la selección la casilla de verificación si no desea publicar la impresora en la red.
8. Seleccione la casilla de verificación **Suplantar parámetros PPD** si desea que los parámetros de la impresora virtual suplanten la selección de parámetros de PPD.
9. Si desea que esta impresora soporte páginas excepcionales dinámicas, seleccione la casilla de verificación **Soportar pág. excepcionales dinámicas**.



Para mayor información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

10. Edite los parámetros del trabajo de su nueva impresora virtual.



Para mayor información sobre la edición de los parámetros de la impresora, vea *Edición de una impresora existente* en la página 227.



**Nota:** Si no edita los parámetros del trabajo, los parámetros de su nueva impresora virtual se toman de la impresora en la que fue basada.

11. Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.  
La nueva impresora aparece en la lista **Printer**.

## Edición de una impresora existente

### Para editar una impresora existente:



1. En el área **Impresoras virtuales**, seleccione una impresora de la lista y haga clic **Editar**.

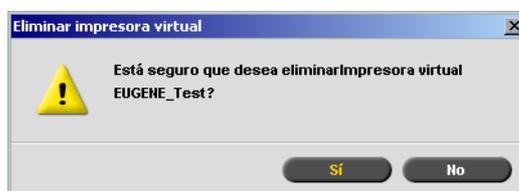


2. Haga clic en **Editar**.  
Aparece la ventana **Parámetros del trabajo**.
3. Seleccione los parámetros deseados y cambie su configuración según sea necesario.
4. Haga clic en **Aceptar** para regresar al cuadro de diálogo **Editar impresora virtual**.
5. Haga clic en **Guardar** para guardar las nuevas definiciones.

### Eliminación de una impresora existente



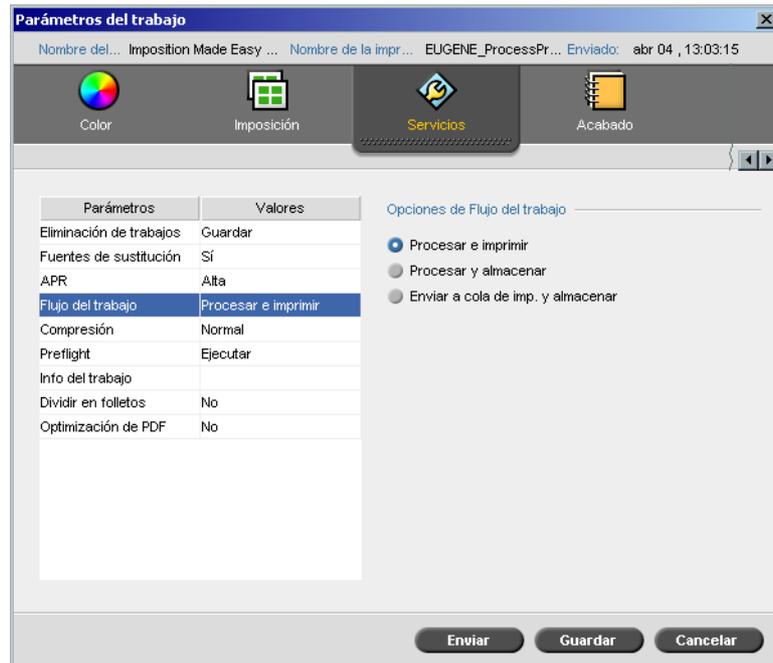
1. En la ventana **Impresoras virtuales**, seleccione una impresora de la lista y haga clic en el botón **Eliminar**.  
O bien:  
Haga clic con el botón derecho en la impresora y seleccione **Quitar**.



2. En el mensaje que aparece, haga clic en **Sí** para eliminar la impresora designada.

## Flujo del trabajo

El parámetro **Flujo del trabajo** en la ventana Parámetros del trabajo, ficha **Servicios**, permite al operador del Spire CXP8000 Color Server especificar un flujo de trabajo para un trabajo importado al Spire CXP8000 Color Server de la red o de las carpetas del Spire CXP8000 Color Server.



1. En la ventana Parámetros del trabajo, ficha **Servicios**, seleccione el parámetro **Flujo del trabajo**.
2. Seleccione la opción de flujo del trabajo deseada:
  - Procesar e imprimir:** para establecer que el Spire CXP8000 Color Server RIPee los ficheros PDL, los imprima, y almacene en la ventana **Almacenamiento** (a menos que el parámetro de **Eliminación de trabajos** se haya establecido como **Eliminar después de terminar**).
  - Procesar y almacenar:** para RIPear los ficheros PDL y moverlos a la ventana **Almacenamiento** como trabajos RTP.



**Nota:** La opción **Poner en cola de impresión y almacenar** (el Spire CXP8000 Color Server coloca los ficheros PDL directamente en la ventana **Almacenamiento** sin procesarlos) está desactivada y se puede definir a través de los parámetros PPD de la impresora virtual solamente.

3. Haga clic en **Save** (Guardar).

## Informe de Job Ticket

El informe de Job Ticket contiene toda la información de la ventana de Parámetros del trabajo (incluyendo datos de la barra de título de la ventana de Parámetros del trabajo). El informe de Job Ticket presenta los parámetros del trabajo en una sola hoja y se puede exportar o imprimir como copia impresa.

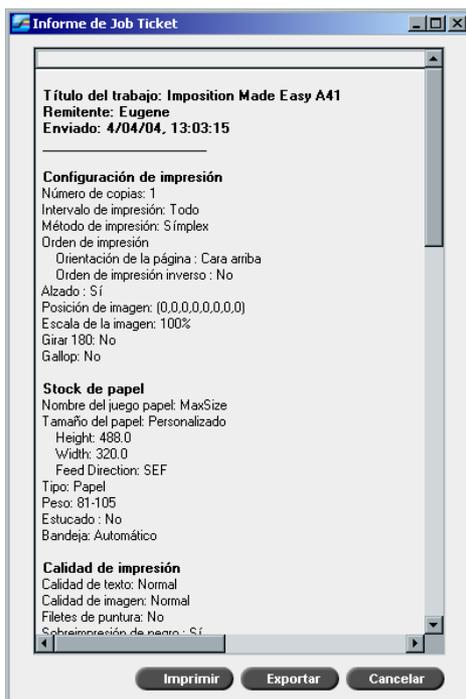
Esta característica es útil para:

- Actualizar el servicio de Línea de Prioridad (Hot-Line) sobre los datos del Informe de Job Ticket cuando se presenta una duda.
- Retener los parámetros del trabajo cuando se planea reimprimir el mismo trabajo en el futuro.
- Proporcionar al cliente una herramienta de seguimiento respecto a la información impresa de Parámetros del trabajo.

**Para visualizar el informe de Job Ticket:**

1. Haga clic derecho en un trabajo en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Informe de Job Ticket**.

Aparece la ventana Informe de Job Ticket.



2. Se puede exportar o imprimir el informe haciendo clic en **Imprimir** o **Exportar**.

El Informe de Job Ticket Report se exporta como fichero de texto.

# 6

## Impresión a nivel de producción

Flujo de trabajo de imposición.....	232
Flujo de trabajo de alta resolución.....	254
Flujo de trabajo PDF .....	263
Páginas excepcionales .....	269
Páginas excepcionales dinámicas.....	281
La ficha Acabado .....	292
Fuentes.....	301

## Flujo de trabajo de imposición

Imposición es el proceso de colocación de imágenes de páginas en hojas de papel en la impresora en una prensa de impresión digital. Es parte del proceso de producción de documentos terminados.

Además de imágenes de páginas, se puede agregar distintas marcas a las hojas para asistir en el proceso de producción. Estas marcas muestran dónde se debe cortar o plegar el papel.

La imposición afecta la colocación de las páginas en una hoja de máquina, no el contenido de la página individual. La imposición es una combinación de contenido y diseño. El contenido son las páginas que se deben imprimir y el diseño es la ubicación de la página en la hoja y las marcas de impresión, marcas de recorte y marcas de plegado.

Siempre que sea posible, los parámetros de imposición deben definirse antes del RIPEo del trabajo. El cambio de parámetros de imposición clave, por ejemplo, parámetros plantilla después del RIPEo puede requerir un re-RIPEo ineficaz trabajos.

En el Spire CXP8000 Color Server, los parámetros de imposición se configuran en la ficha **Imposición** y páginas excepcionales se configuran en la ficha **Excepciones**.



Para mayor información acerca de la definición de la ficha **Imposición** y la ficha **Excepción**, vea *La ficha Imposición* en la página 233, y *Configuración de excepciones para trabajos impuestos* en la página 273.

Se puede utilizar una impresora virtual del Spire CXP8000 Color Server para predefinir los parámetros de imposición. Cuando se crea una nueva impresora virtual o se edita una existente, se debe definir los parámetros de imposición para esa impresora en especial. Estos parámetros pasan a ser las opciones predeterminadas de la impresora y se aplican a todos los trabajos que utilizan la impresora.



Para mayor información acerca de impresoras virtuales, vea *Spire CXP8000 Color Server Impresoras de red* en la página 14 y *Gestión de impresoras virtuales* en la página 224.

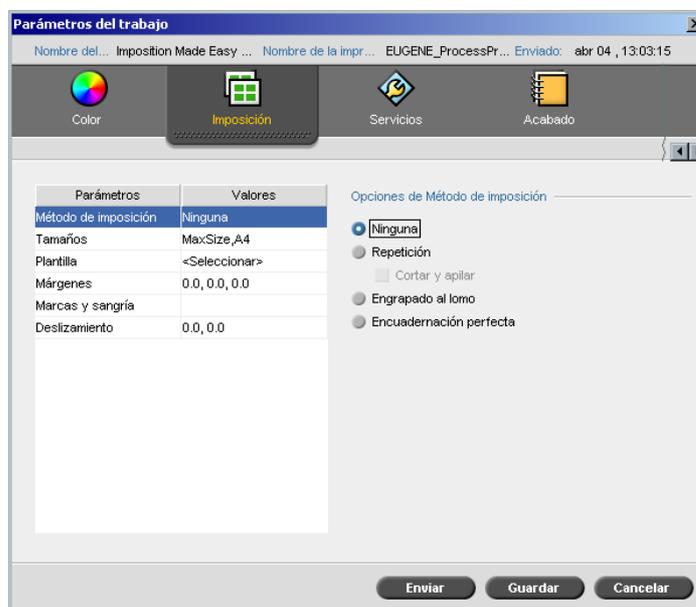
## La ficha Imposición

La ficha **Imposición** permite establecer las opciones de trabajo relativas al posicionamiento, plegado, recorte y encuadernación de páginas.



**Nota:** Si se utiliza una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas para imprimir un trabajo, la ficha **Imposición** no está disponible, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

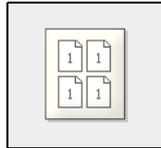
## Método de imposición



El parámetro **Método de imposición** especifica cómo se acabarán las hojas impresas. El método se elige según el formato terminado que se precisa.

- En el área **Opciones de Método de imposición**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - ❑ **Ninguna:** Esta es la opción predeterminada. Si se selecciona **Ninguna**, los parámetros de imposición no están disponibles y en el visor de miniaturas no aparece imagen alguna.

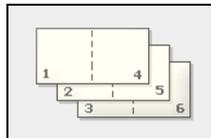
- ❑ **Repetición** Utilice esta opción para imprimir múltiples copias de la misma imagen para que llene toda una hoja. Este método se utiliza principalmente para imprimir tarjetas comerciales.



**Notas:**

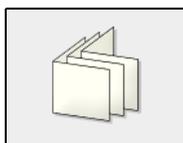
- Cuando se utiliza la plantilla de **Repetición** para trabajos de VI, el sistema la imprime en el modo de clasificación en forma de Z. Este modo permite que los trabajos de VI con imposición se ordenen para el acabado de **Cortar y apilar**.
- Se puede utilizar plantillas de **Repetición** específicas para imprimir varias imágenes diferentes en una sola hoja.

- ❑ **Cortar y apilar:** Seleccione esta opción para permitir que trabajos de **Repetición** sean impresos, cortados, apilados y encuadernados del modo más eficiente, mientras se mantiene el orden original. Las páginas, folletos, o libros de un trabajo se ordenan en forma de Z. Es decir, cada pila de páginas se ordena en orden consecutivo. Cuando las pilas están una sobre la otra, todo el trabajo ya está ordenado en forma ascendente o descendente.



**Nota:** Cuando se utiliza la plantilla de **Repetición** con la **subopción** Cortar y apilar, no se pueden efectuar modificaciones ni introducir una excepción válida en la ficha **Excepciones**.

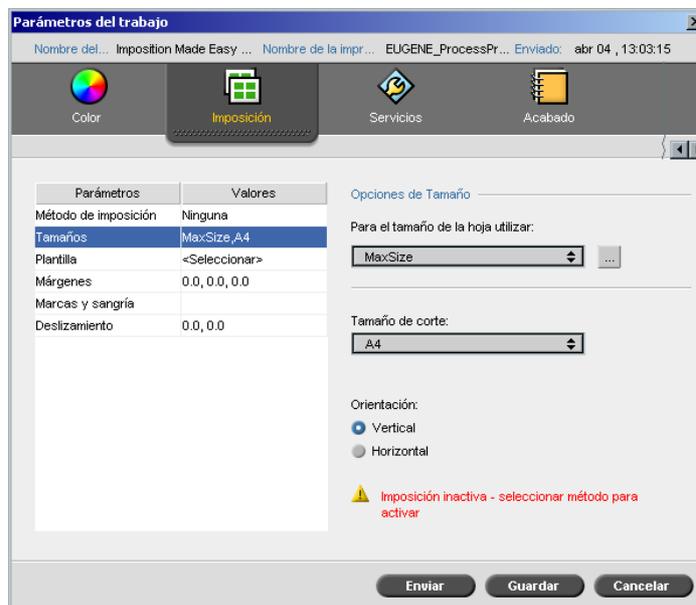
- ❑ **Engrapado al lomo:** Utilice esta opción para una técnica de acabado de libros en la que las páginas de un libro se unen mediante costura o engrapado en el pliegue del lomo, por ejemplo, para prospectos.



- ❑ **Encuadernación perfecta:** Utilice esta opción para una técnica de acabado de libros en la cual las páginas de un libro se unen mediante el recorte del pliegue del lomo, raspando los bordes de las páginas unidas y pegándolas, por ejemplo, libros de tapa dura.

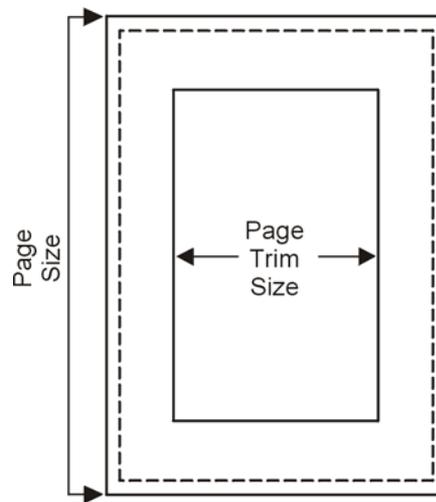


## Tamaños



El parámetro **Tamaños** utiliza la siguiente terminología:

- **Juego de papel** define los atributos del stock de papel (tamaño, tipo, peso y estucado del papel) en el que se imprimirá el trabajo impuesto. El Spire CXP8000 Color Server le permite definir todos los parámetros de stock de papel de un trabajo impuesto en la ficha **Imposición** sin necesidad de pasar a la ficha **Stock de papel** y definir en ella los parámetros del stock de papel.
- **Tamaño de corte** es el tamaño del documento terminado, cortado.



Se puede ajustar el tamaño de la página ajustando el tamaño de corte.



**Nota:** Si se establece un tamaño de corte menor que el tamaño de la página establecido en la aplicación de autoedición, se corta parte de los datos. Si se establece un tamaño de corte más grande, se obtiene un borde mayor en la página impresa.

- **Orientación** especifica la orientación, **Vertical** u **Horizontal**, para el tamaño de corte. Si se especifica una orientación del documento incorrecta, se puede seleccionar una plantilla incorrecta, y en consecuencia puede que se recorte el trabajo.

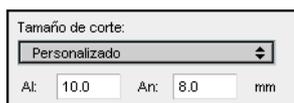
#### Para establecer las opciones de tamaño:

1. En la lista **Para el tamaño de la hoja utilizar**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.

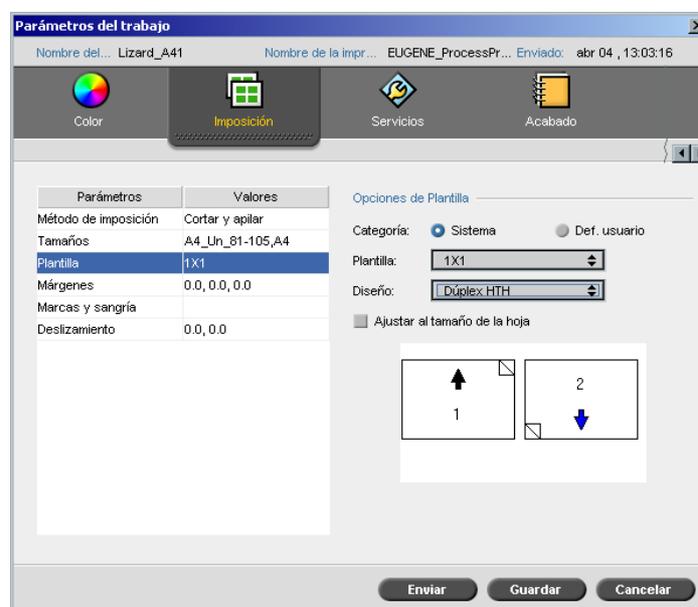
- En la lista **Tamaño de corte**, seleccione el tamaño de corte deseado. Si se selecciona **Personalizado**, defina un tamaño de corte personalizado y escriba la altura deseada en el cuadro **Al.**, y la anchura deseada en el cuadro **An.**



Tamaño de corte:  
Personalizado  
Al: 10.0 An: 8.0 mm

- Seleccione la opción de **Orientación** deseada para el tamaño de corte.

## Plantilla



El parámetro **Plantilla** incluye una lista de plantillas disponibles y sus opciones de diseño. Cada método de imposición tiene sus opciones de plantilla específicas. Por ejemplo, si cambia su método de imposición de **Encuadernación perfecta** a **Repetición**, la plantilla que seleccionó inicialmente no se adapta más al nuevo método. Cuando lo desee, el Spire CXP8000 Color Server sustituye automáticamente la plantilla por una adecuada para el nuevo método y le notifica el cambio efectuado.

### Para seleccionar una plantilla:

1. De las opciones de **Categoría**, select **Sistema** o elija una plantilla de imposición predefinida del Spire CXP8000 Color Server.  
O bien:  
Seleccione **Def. usuario** para elegir una plantilla de imposición definida por el usuario del Spire CXP8000 Color Server.



Para mayor información acerca de plantillas definidas por el usuario, vea *Plantillas de imposición* en la página 244.

2. En la lista **Plantilla**, seleccione una plantilla disponible.
3. En la lista de **Diseño**, seleccione el diseño deseado.

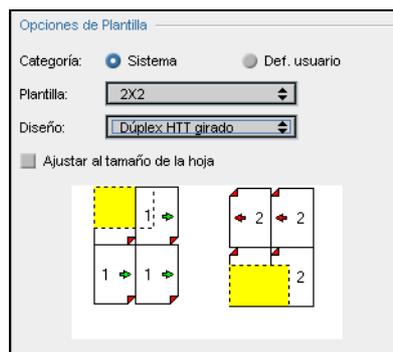


**Nota:** Si se selecciona la opción **Def. usuario**, **Diseño** no está disponible.

4. Seleccione la casilla de verificación **Ajustar al tamaño de la hoja** para aumentar o disminuir proporcionalmente el el diseño.

### Previsualización del diseño de la plantilla

Al elegir una plantilla, se debe tener en cuenta otros parámetros del trabajo, por ejemplo, **Tamaño de corte**, **Sangría**, **Margen**, **Medianil** y **Tamaño del papel**. En el área **Opciones de Plantilla**, se puede previsualizar el diseño de la plantilla del trabajo y revisar los parámetros de imposición. Por ejemplo, flechas verdes indican que el diseño de la plantilla está girado, y flechas azules y negras indican la dirección de las páginas en la hoja. La secuencia de páginas es indicada por los números de página.



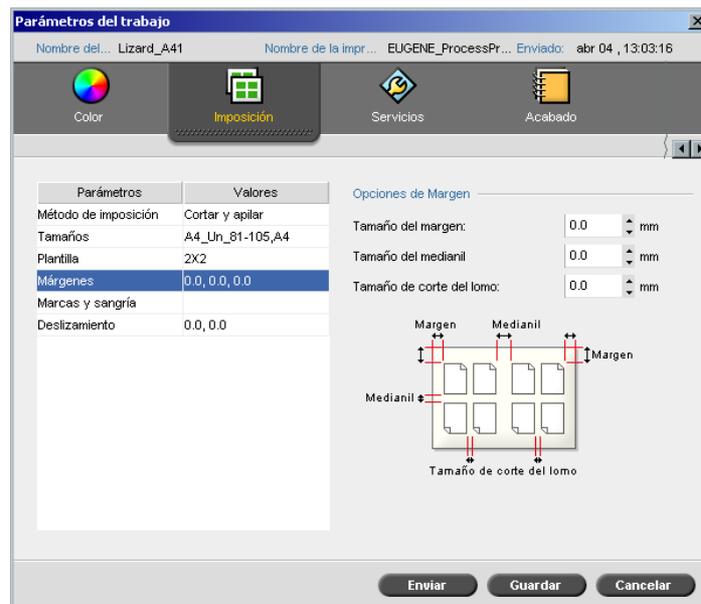
Si hay conflicto entre los parámetros, al previsualizar el diseño de la plantilla se ve dónde es el conflicto:

- Esquineros rojos indican que el tamaño de corte es mayor que el tamaño de la hoja.
- Esquineros amarillos indican que los parámetros de márgen no son adecuados, por ejemplo, si el tamaño del márgen no es adecuado.
- Líneas punteada indican parámetros de tamaño de corte en conflicto y de la plantilla, (por ejemplo, corte A3 para plantilla de Repetición 2x2 Dúplex).



**Nota:** Se puede previsualizar el trabajo impuesto en la ventana Editor de trabajos, ficha **Hojas impuestas**, vea *Visualización de páginas en el Editor de trabajos* en la página 210.

## Márgenes



El parámetro **Márgenes** permite ajustar los espacios entre los bordes externos de las páginas y los bordes de la hoja en la que éstas son impresas. La configuración de márgenes debe ser adecuada para el equipo y los requisitos de acabado. Verifique los parámetros de encuadernación con su encuadernador al planificar su hoja.

El parámetro **Márgenes** utiliza la siguiente terminología:

- El **Tamaño del margen** es la distancia entre los contornos exteriores de la hoja y los contornos de las páginas impresas en la hoja. El valor que se establece no es la distancia exacta. El Spire CXP8000 Color Server calcula la distancia exacta de acuerdo con otros parámetros de imposición.
- El **Tamaño del medianil** es el espacio interno entre pares de páginas en una hoja. Al plegarse en una signatura / folleto, el medianil deja espacio para el corte.



**Nota:** Para plantillas de hojas específicas, es posible que haya un solo medianil, por ejemplo, en 2 Up en no hay medianil. En esos casos, se omite el parámetro de tamaño del medianil.

- El **Tamaño de corte del lomo** es el espacio entre páginas adyacentes en una hoja. Cuando la hoja se pliega en una signatura/folleto, este espacio permite poner ásperos los bordes para encuadernación perfecta.



**Nota:** El tamaño de corte del lomo se utiliza sólo con el método de encuadernación perfecta. Si se utiliza el método de engrapado al lomo, este valor se configura como cero y las páginas se imprimen unas al lado de las otras sin ningún espacio entre ellas.

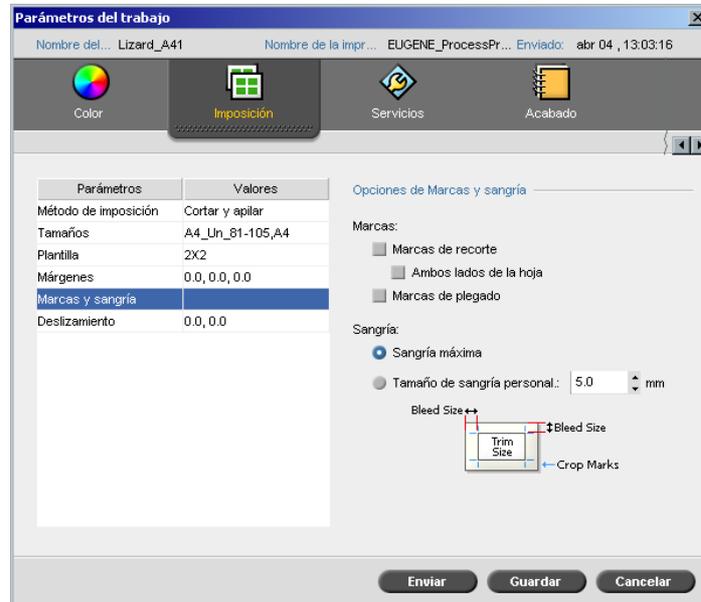
#### Para establecer los márgenes:

- En el área **Opciones de márgenes**, escriba los tamaños de los márgenes deseados.



**Nota:** Las unidades de medida (mm o pulgadas) reflejan la configuración del sistema y se seleccionan en la ventana Parámetros, vea *Localización* en la página 421.

## Marcas y sangría



El parámetro **Marcas y sangría** permite marcar dónde se debe hacer el corte y el pliegue.

Al establecer las opciones de sangría, se extiende parte o toda la imagen impresa más allá del límite de corte. Las opciones de sangría garantizan que un parámetro de corte impreso no deje un espacio blanco no deseado en el borde de la página. Las opciones de sangría producen límites bruscos de página con colores que se extienden hasta el borde mismo de la página.

**Para seleccionar las opciones de marcas y sangría:**

1. En el área **Marcas**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - a. Si desea imprimir en la hoja las líneas que indican dónde se debe recortar, seleccione la casilla de verificación **Marcas de recorte**. Para imprimir las marcas de recorte en ambos lados de la página, seleccione la casilla de verificación **Ambos lados de la página**.
  - b. Si desea imprimir en la hoja las líneas que indican donde se debe plegar, seleccione la casilla de verificación **Marcas de plegado**.

**Nota:**

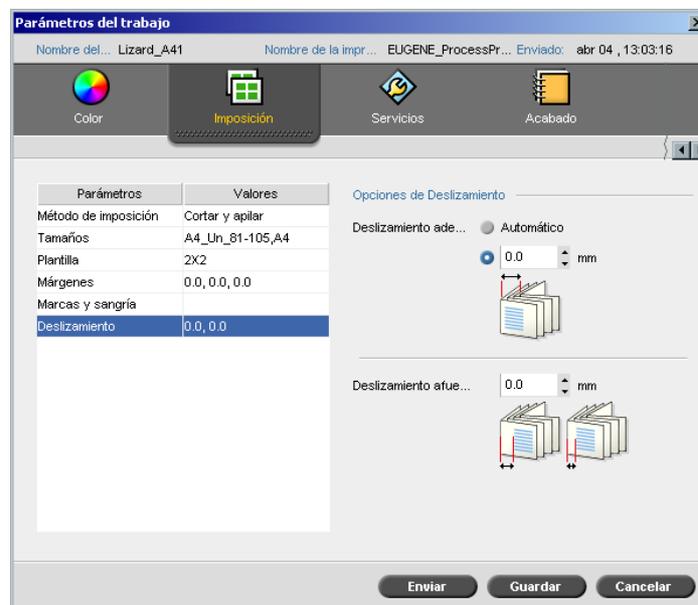
- Las marcas de recorte se colocan de acuerdo con la opción **Tamaño de corte**. Se requiere un mínimo de 6 mm para marcas de recorte y 10 mm para marcas de plegado.
- Si su trabajo incluye marcas de recorte ya incorporadas en la aplicación de autoedición, no es necesario agregar aquí marcas de recorte. Si lo hace, se pueden imprimir los dos conjuntos de marcas de recorte.
- Si desea utilizar marcas de recorte incorporadas en la aplicación de autoedición, compruebe que en el fichero PostScript existe suficiente espacio en los bordes de la página para que ésta se imprima con marcas de recorte.

2. En el área **Sangría**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - a. **Sangría máxima:** Utilice esta opción para extender la sangría a las líneas de pliegue de la hoja.
  - b. **Tamaño personalizado de sangría:** Escriba el tamaño de sangría deseado en milímetros.

**Nota:**

- No se puede extender el tamaño de la sangría más allá de las líneas de pliegue de la hoja. La sangría no afecta la posición del recorte.
- La impresión a sangre se debe definir en la aplicación de autoedición para que el Spire CXP8000 Color Server pueda aplicar las opciones de sangría.

## Deslizamiento



El deslizamiento es un problema común en trabajos de engrapado al lomo cuando se insertan firmas una dentro de las otras, las últimas en insertarse son las más distantes del centro del folleto. Por consiguiente, los bordes externos de las páginas interiores se desplazan más allá de las páginas exteriores.



**Nota:** Se recomienda utilizar un borde alrededor de todos los documentos cuando se utiliza deslizamiento.

El parámetro **Deslizamiento** utiliza la siguiente terminología:

- La opción **Deslizamiento adentro** especifica la amplitud del desplazamiento hacia el lomo, aplicada a las dos páginas centrales y a sus reversos (es decir, las páginas que requieren el mayor valor de compensación). Un desplazamiento constantemente descendente se aplica automáticamente a partir del cuarteto de páginas central hacia las cuatro páginas externas del trabajo (es decir, cada cuarteto de páginas se desplaza menos que el cuarteto anterior).



**Nota:** Las dos páginas exteriores y sus dorsos no se desplazan (se utiliza el valor 0.0).

- La opción **Deslizamiento afuera** se utiliza cuando se ve que las imágenes de la página se acercan demasiado al lomo. Este problema se puede resolver seleccionando un valor para **Deslizamiento afuera**. Esto desplazará todas las páginas de un trabajo más hacia los márgenes externos (alejándose del lomo) en la amplitud determinada. Este desplazamiento tiene lugar antes de aplicarse el valor de la opción **Deslizamiento adentro**.

#### Para establecer las opciones de deslizamiento:

1. En el área **Deslizamiento adentro**, seleccione **Automático** para establecer automáticamente el **Deslizamiento adentro** basado en el peso del stock de papel.  
O bien:  
Escriba el valor deseado para el **Deslizamiento adentro**.
2. En el área **Deslizamiento afuera**, escriba el valor deseado.



**Nota:** Las unidades de medida (mm o pulgadas) se establecen en la ventana Parámetros, vea *Localización* en la página 421.

## Plantillas de imposición

Hay tres tipos de plantillas que se puede utilizar en el Spire CXP8000 Color Server:

- Plantillas de alzado, vea *Plantillas de alzado* en la página 245
- Plantillas de imposición predefinidas, vea *Spire CXP8000 Color Server Plantillas de imposición predefinidas* en la página 245
- Plantillas de imposición definidas por el usuario, vea *Plantillas de imposición definidas por el usuario* en la página 251

## Plantillas de alzado

El método de repetición contiene un subconjunto de plantillas denominado plantillas de alzado. Las plantillas de alzado se emplean cuando trabajos que incluyen imágenes de páginas diferentes se utilizan para llenar una hoja mayor. A diferencia del método de repetición normal, en el que las mismas imágenes son impresas varias veces en una hoja, con plantillas de alzado, varias imágenes son impresas en la misma hoja. Las plantillas de alzado se utilizan en tirajes de trabajos que se imprimen una sola vez, y tienen la forma P1-P2-P3, que indica las páginas del trabajo que se deben imprimir en una hoja.

## Spire CXP8000 Color Server Plantillas de imposición predefinidas

El Spire CXP8000 Color Server utiliza las siguientes plantillas de imposición predefinidas:



**Nota:** DUP se refiere a Dúplex, y SIM se refiere a Símplex.

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Cosido a galápago	Encuadernación perfecta
1×1 DUP HTH	1×1 DUP HTH	1×2 HTT	1×2 HTT
1×1 DUP HTH girado	1×1 DUP HTH girado	1×2 HTT girado	1×2 HTT girado
1×1 DUP HTT	1×1 DUP HTT	2×1	2×1
1×1 DUP HTT girado	1×1 DUP HTT girado	2×1 girado	2×1 girado
1×1 SIM	1×1 SIM	2×2	2×2
1×1 SIM girado	1×1 SIM girado	2x2 HTT	2x2 HTT
1×2 DUP HTH	1×2 DUP HTH	2×2 girado	2×2 girado
1×2 DUP HTH girado	1×2 DUP HTH girado	2×2 HTT girado	2×2 HTT girado
1×2 DUP HTT	1×2 DUP HTT	4×2	4×2
1×2 DUP HTT girado	1×2 DUP HTT girado	4×2 girado	4×2 girado
1×2 SIM	1×2 SIM		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Cosido a galápago	Encuadernación perfecta
1×2 SIM girado	1×2 SIM girado		
1×2 North South	1×2 North South		
1×3 DUP HTH	1×3 DUP HTH		
1×3 DUP HTH girado	1×3 DUP HTH girado		
1×3 DUP HTT	1×3 DUP HTT		
1×3 DUP HTT girado	1×3 DUP HTT girado		
1×3 SIM	1×3 SIM		
1×3 SIM girado	1×3 SIM girado		
2×1 DUP HTH	2×1 DUP HTH		
2×1 DUP HTH girado	2×1 DUP HTH girado		
2×1 DUP HTT	2×1 DUP HTT		
2×1 DUP HTT girado	2×1 DUP HTT girado		
2×1 SIM	2×1 SIM		
2×1 SIM girado	2×1 SIM girado		
2×1 North South	2×1 North South		
2×2 DUP HTH	2×2 DUP HTH		
2×2 DUP HTH girado	2×2 DUP HTH girado		
2×2 DUP HTT	2×2 DUP HTT		
2×2 DUP HTT girado	2×2 DUP HTT girado		
2×2 SIM	2×2 SIM		
2×2 SIM girado	2×2 SIM girado		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Cosido a galápago	Encuadernación perfecta
2×4 SIM	2×4 SIM		
2×4 SIM girado	2×4 SIM girado		
2×4 DUP	2×4 DUP		
2×4 DUP girado	2×4 DUP girado		
2×5 DUP HTH	2×5 DUP HTH		
2×5 DUP HTH girado	2×5 DUP HTH girado		
2×5 DUP HTT	2×5 DUP HTT		
2×5 DUP HTT girado	2×5 DUP HTT girado		
2×5 SIM	2×5 SIM		
2×5 SIM girado	2×5 SIM girado		
3×1 DUP HTH	3×1 DUP HTH		
3×1 DUP HTH girado	3×1 DUP HTH girado		
3×1 DUP HTT	3×1 DUP HTT		
3×1 DUP HTT girado	3×1 DUP HTT girado		
3×1 SIM	3×1 SIM		
3×1 SIM girado	3×1 SIM girado		
3×2 DUP HTH	3×2 DUP HTH		
3×2 DUP HTH girado	3×2 DUP HTH girado		
3×2 DUP HTT	3×2 DUP HTT		
3×2 DUP HTT girado	3×2 DUP HTT girado		
3×2 SIM	3×2 SIM		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Cosido a galápago	Encuadernación perfecta
3×2 SIM girado	3×2 SIM girado		
3×3 SIM	3×3 SIM		
3×3 SIM girado	3×3 SIM girado		
3×3 DUP	3×3 DUP		
3×3 DUP girado	3×3 DUP girado		
3×4 DUP HTH	3×4 DUP HTH		
3×4 DUP HTH girado	3×4 DUP HTH girado		
3×4 DUP HTT	3×4 DUP HTT		
3×4 DUP HTT girado	3×4 DUP HTT girado		
3×4 SIM	3×4 SIM		
3×4 SIM girado	3×4 SIM girado		
3×8 DUP HTH	3×8 DUP HTH		
3×8 DUP HTH girado	3×8 DUP HTH girado		
3×8 DUP HTT	3×8 DUP HTT		
3×8 DUP HTT girado	3×8 DUP HTT girado		
3×8 SIM	3×8 SIM		
3×8 SIM girado	3×8 SIM girado		
3×9 SIM	3×9 SIM		
3×9 SIM girado	3×9 SIM girado		
3×9 DUP	3×9 DUP		
3×9 DUP girado	3×9 DUP girado		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Cosido a galápago	Encuadernación perfecta
4×2 DUP HTH	4×2 DUP HTH		
4×2 DUP HTH girado	4×2 DUP HTH girado		
4×2 DUP HTT	4×2 DUP HTT		
4×2 DUP HTT girado	4×2 DUP HTT girado		
4×2 SIM	4×2 SIM		
4×2 SIM girado	4×2 SIM girado		
4×3 DUP HTH	4×3 DUP HTH		
4×3 DUP HTH girado	4×3 DUP HTH girado		
4×3 DUP HTT	4×3 DUP HTT		
4×3 DUP HTT girado	4×3 DUP HTT girado		
4×3 SIM	4×3 SIM		
4×3 SIM girado	4×3 SIM girado		
4×4 HTH DUP	4×4 HTH DUP		
4×4 DUP HTH girado	4×4 DUP HTH girado		
4×4 HTT DUP	4×4 HTT DUP		
4×4 DUP HTT girado	4×4 DUP HTT girado		
4×4 SIM	4×4 SIM		
4×4 SIM girado	4×4 SIM girado		
4×5 SIM	4×5 SIM		
4×5 SIM girado	4×5 SIM girado		
4×5 DUP	4×5 DUP		
4×5 DUP girado	4×5 DUP girado		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Cosido a galápago	Encuadernación perfecta
5×2 DUP HTH	5×2 DUP HTH		
5×2 DUP HTH girado	5×2 DUP HTH girado		
5×2 DUP HTT	5×2 DUP HTT		
5×2 DUP HTT girado	5×2 DUP HTT girado		
5×2 SIM	5×2 SIM		
5×2 SIM girado	5×2 SIM girado		
5×4 SIM	5×4 SIM		
5×4 SIM girado	5×4 SIM girado		
5×4 DUP	5×4 DUP		
5×4 DUP girado	5×4 DUP girado		
5×5 DUP HTH	5×5 DUP HTH		
5×5 DUP HTH girado	5×5 DUP HTH girado		
5×5 DUP HTT	5×5 DUP HTT		
5×5 DUP HTT girado	5×5 DUP HTT girado		
5×5 SIM	5×5 SIM		
5×5 SIM girado	5×5 SIM girado		
5×6 SIM	5×6 SIM		
5×6 SIM girado	5×6 SIM girado		
5×6 DUP	5×6 DUP		
5×6 DUP girado	5×6 DUP girado		
6×5 SIM	6×5 SIM		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

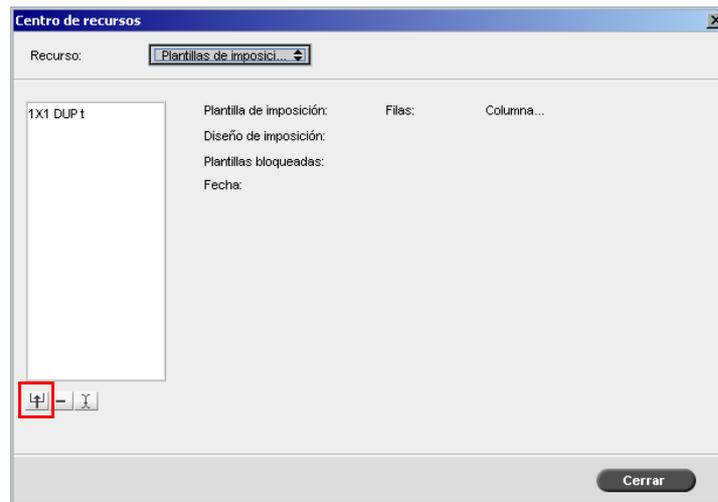
Repetición	Cortar y apilar	Cosido a galápago	Encuadernación perfecta
6×5 SIM girado	6×5 SIM girado		
6×5 DUP	6×5 DUP		
6×5 DUP girado	6×5 DUP girado		
8×3 DUP HTH	8×3 DUP HTH		
8×3 DUP HTH girado	8×3 DUP HTH girado		
8×3 DUP HTT	8×3 DUP HTT		
8×3 DUP HTT girado	8×3 DUP HTT girado		
8×3 SIM	8×3 SIM		
8×3 SIM girado	8×3 SIM girado		
9×3 SIM	9×3 SIM		
9×3 SIM girado	9×3 SIM girado		
9×3 DUP	9×3 DUP		
9×3 DUP girado	9×3 DUP girado		

### Plantillas de imposición definidas por el usuario

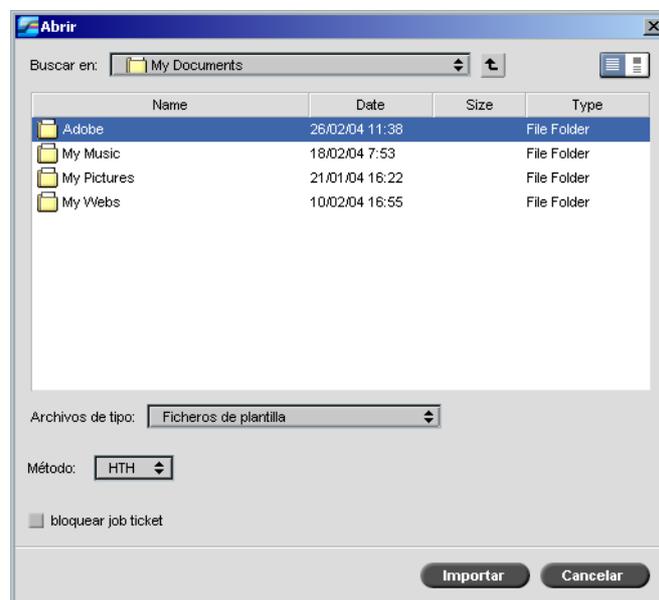
El área **Plantilla de imposición** le permite importar y administrar plantillas de imposición definidas por el usuario que fueron creadas en una aplicación independiente, por ejemplo Ultimate *inSpire*.

**Para importar una plantilla de imposición definida por el usuario:**

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.



3. Haga clic en **Importar**.



4. En el cuadro de diálogo **Abrir**, busque la plantilla definida por el usuario que desea importar.

- Si desea bloquear la plantilla, seleccione la casilla de verificación **bloquear job ticket**.



**Nota:** Si la plantilla está bloqueada, no se puede establecer los parámetros de imposición en la ventana Parámetros del trabajo.

- Haga clic en **Importar**.

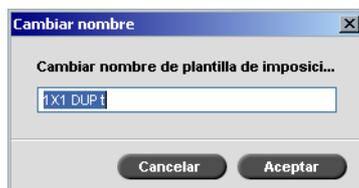
#### Para cambiar el nombre de una plantilla de imposición definida por el usuario:



- En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
- En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.



- Seleccione una plantilla de imposición definida por el usuario de la lista y haga clic en **Cambiar nombre**.



- Escriba un nuevo nombre para la plantilla de imposición definida por el usuario.
- Haga clic en **OK** (Aceptar).

La plantilla de imposición definida por el usuario con el nuevo nombre aparece en la lista de plantillas de imposición.

#### Para eliminar una plantilla de imposición definida por el usuario:



- En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
- En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.



- Seleccione una plantilla de imposición definida por el usuario de la lista y haga clic en **Quitar**.

## Edición de trabajos de imposición

La herramienta Editor de trabajos le permite revisar el diseño de su trabajo RTP impuesto. Se puede mover páginas dentro de un trabajo, eliminar páginas en un trabajo, introducir páginas de otro trabajo, o combinar dos trabajos enteros.



**Nota:** Se puede utilizar Adobe Acrobat para editar trabajos de pre-Ripeo. Para trabajos de pos-Ripeo, sólo se puede editar ficheros RTP. Si se hacen cambios a un trabajo en el Editor de trabajos y el trabajo requiere re-Ripeo, el trabajo fallará ya que no existe fichero PDL original para re-RIPear.

Cuando se introducen o reemplazan páginas, la nueva página debe tener los mismos atributos de tamaño y orientación que la anterior.

Para reemplazar una página con un giro de 180°, gírela en la aplicación de autoedición y vuelva a enviarla al Spire CXP8000 Color Server. Se puede utilizar Adobe Acrobat para girar ficheros PDL.



Para mayor información acerca del Editor de trabajos, vea *Edición de un trabajo RTP* en la página 215.

## Flujo de trabajo de alta resolución

El trabajo con ficheros de alta resolución durante el diseño y el montaje de páginas puede, a menudo, ser largo e ineficaz. El procesamiento y la manipulación de ficheros y gráfica voluminosos puede llevar mucho tiempo. Para acelerar la producción, se suele trabajar con ficheros de baja resolución hasta la fase de RIPEo.

El Spire CXP8000 Color Server ofrece Creo APR (Automatic Picture Replacement) y es compatible con flujos de trabajo de reemplazo de imágenes OPI (Open Prepress Interface) para reemplazar los ficheros de baja resolución con ficheros de alta resolución durante la fase de RIPEo.



Fichero de imagen de alta resolución,  
5,23 MB



Fichero de imagen de baja resolución,  
306 MB

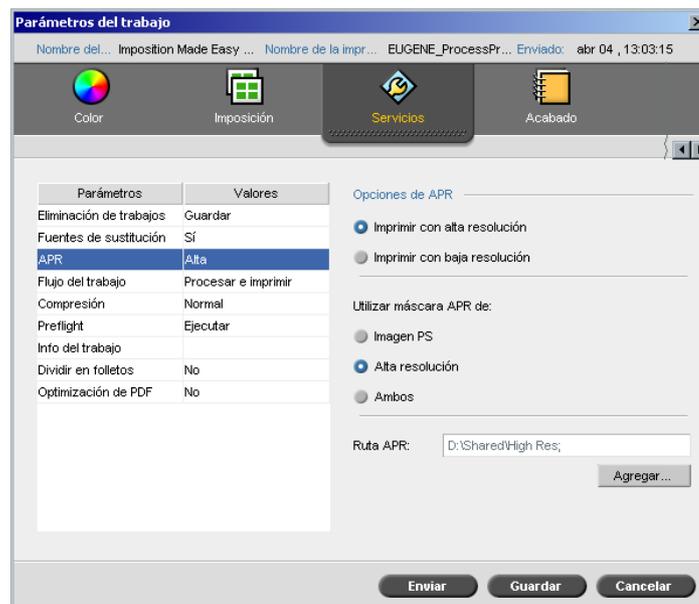
## Creo APR

Creo APR es un método de cambio de imágenes para ficheros PostScript. Creo APR es un conjunto estandarizado de instrucciones de fichero que especifica cómo una imagen externa de alta resolución se coloca en un fichero PostScript cuando éste es enviado a RIPEo. Las instrucciones especifican el tipo, tamaño, posición, giro, recorte y ubicación de las imágenes de alta resolución.

Al enviar el fichero PostScript para su proceso, el Spire CXP8000 Color Server verifica si éste contiene instrucciones de Creo APR. A continuación busca el fichero externo de alta resolución, efectúa el cambio de imagen especificado y RIPEa el fichero PostScript.

### Configuración de las opciones de APR

1. En la ventana Parámetros del trabajo, haga clic en la ficha **Servicios**, y después seleccione el parámetro **APR**.



2. En el área **Opciones de APR**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - **Imprimir con alta resolución:** Utilice esta opción para reemplazar imágenes de baja resolución en su trabajo con imágenes de alta resolución que se encuentran en una ruta APR especificada.
  - **Imprimir con baja resolución:** Utilice esta opción para imprimir el trabajo con las imágenes de baja resolución existentes, por ejemplo, con el propósito de hacer pruebas de impresión.
3. En el área **Utilizar máscara APR de**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - **Imagen PS:** Utilice esta opción para usar los datos de enmascarado incluidos en el fichero de imagen de baja resolución.
  - **Alta resolución:** Utilice esta opción para usar los datos de enmascarado incluidos en el fichero de imagen de alta resolución.
  - **Ambos:** Utilice esta opción para usar los datos de enmascarado comunes tanto para los ficheros de imagen de alta resolución como para los de baja resolución, por ejemplo, si las imágenes definidas por los dos conjuntos de datos de enmascarado coinciden en parte, el área de coincidencia será RIPeada.



**Nota:** Si los datos de enmascarado en el fichero de imagen de baja resolución definen una parte de una imagen totalmente diferente que la de los datos de enmascarado en el fichero de alta resolución, no se utilizarán datos de enmascarado.

### Configuración de una ruta de alta resolución

Hay dos rutas predeterminadas en las cuales el Spire CXP8000 Color Server busca imágenes de alta resolución:

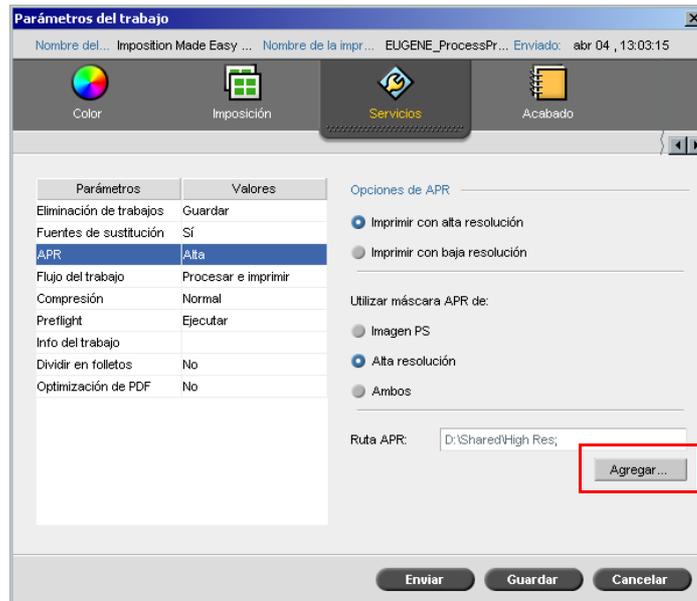
- **Busqueda en la carpeta de entrada:** El Spire CXP8000 Color Server busca primero imágenes de alta resolución en la misma carpeta en que está el fichero PDL.
- **D:\Shared\High Res:** Si desea guardar sus ficheros de alta resolución en esta carpeta, copie los ficheros a **D:\Shared\High Res**.

Se puede agregar también una nueva ruta de alta resolución, y después editar, o eliminar la ruta.

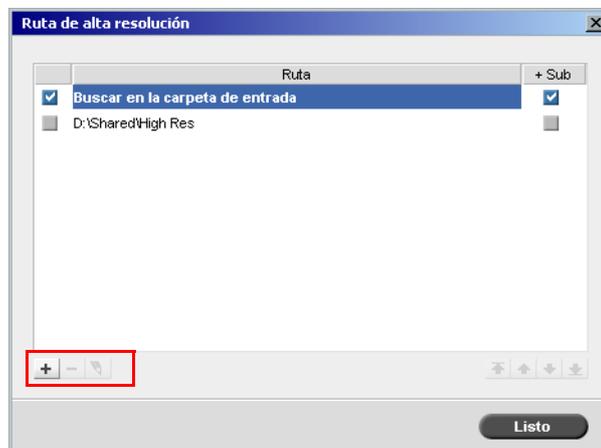
Las rutas que no sean rutas predeterminadas se definen según cada trabajo o se establecen en la impresora virtual. Se puede especificar rutas en unidades de disco duro local, unidades de CD-ROM y en la unidad de disco flexible, conectadas al Spire CXP8000 Color Server. O bien, se puede especificar rutas en clientes remotos o servidores de ficheros.

**Para agregar una ruta de alta resolución:**

1. Debajo del cuadro **Ruta APR**, haga clic en **Agregar**.



Aparece el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.



1. Haga clic en **Agregar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.

2. Busque sus imágenes de alta resolución, y haga clic en **Seleccionar**.

La nueva ruta se visualiza en en el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.



3. Para aumentar o disminuir el nivel de una ruta APR, utilice los botones de flecha.



**Nota:** El orden en que se listan las rutas APR es el orden en que el Spire CXP8000 Color Server busca las imágenes de alta resolución.

#### Para modificar una ruta de alta resolución:

1. En el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución, seleccione la ruta que desea modificar.



2. Haga clic en **Editar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.

3. Busque sus imágenes de alta resolución, y haga clic en **Seleccionar**.

La nueva ruta se visualiza en en el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.

#### Para eliminar una ruta de alta resolución:

1. En el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución, seleccione la ruta que desea eliminar.



2. Haga clic en **Remove**.

Se elimina la ruta seleccionada.

## OPI

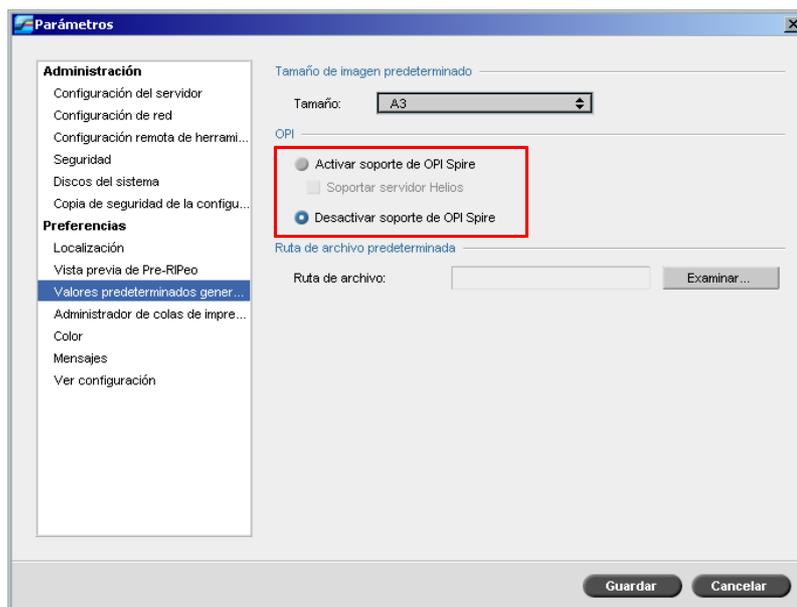
Al igual que Creo APR, OPI es un conjunto normalizado de instrucciones de fichero que especifica cómo se coloca una imagen externa de alta resolución en un fichero PostScript cuando éste es enviado a RIPEo. Las instrucciones especifican el tipo, tamaño, posición, giro, recorte y ubicación de las imágenes de alta resolución.

Al enviar el fichero PostScript para su proceso, .el Spire CXP8000 Color Server verifica si éste contiene instrucciones OPI. A continuación busca el fichero externo de alta resolución, efectúa el cambio de imagen especificado y RIPEa el fichero PostScript.

Numerosos sistemas OPI utilizan el almacenamiento remoto de ficheros de alta resolución. El Spire CXP8000 Color Server soporta el almacenamiento y reemplazo interno de ficheros OPI de alta resolución. Sin embargo, ficheros PDF de algunas aplicaciones (por ejemplo QuarkXpress) pueden contener esas instrucciones (“comentarios”) como valor predeterminado, aunque los ficheros de alta resolución no estén disponibles y hayan sido incorporados en el trabajo. En ese caso, el trabajo no será procesado y aparecerá un mensaje de error. Por lo tanto, para garantizar impresión continua, la sustitución de imágenes OPI del Spire CXP8000 Color Server, no está disponible como valor predeterminado.

#### Para seleccionar soporte de OPI:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.  
Aparece la ventana Parámetros.
2. En **Preferencias**, seleccione **Val. predeter. generales**.



3. En el área **OPI**, seleccione **Activar soporte de OPI Spire**.



**Nota:** Cuando la opción **Activar soporte de OPI Spire** está seleccionada, la casilla de verificación **Soportar servidor Helios** se selecciona automáticamente como valor predeterminado. Si no desea que se soporte el servidor Helios, cancele la selección de esta casilla de verificación.

## Formatos de fichero Creo APR y OPI

APR y OPI funcionan idénticamente en el Spire CXP8000 Color Server. Los ficheros APR de baja resolución poseen una extensión \*.eps en Windows y una extensión \*.e en Macintosh, mientras que los ficheros OPI de baja resolución poseen la extensión \*.lay. Los flujos de trabajo de Creo APR y OPI soportan los formatos de ficheros de alta resolución Creo Continuos Tone (CT), EPSE, Jpeg, PDF, DCS1, DCS2 y TIFF. Se puede utilizar el flujo de trabajo Creo APR u OPI, dependiendo del tipo de fichero de alta resolución.

## Preparación para imprimir utilizando Creo APR u OPI

1. Cree ficheros de baja resolución a partir de ficheros de alta resolución.



**Nota:** Se puede utilizar el complemento PS Image Exporter en Adobe Photoshop para crear ficheros Photoshop Image (APR baja resolución). El complemento PS Image Exporter se puede instalar desde el CD-ROM *Spire CXP8000 Color Server Documentation and Utilities*, o cargarlo por teleproceso desde el sitio Web de Creo en [https://ecentral.creo.com/ecentral/self\\_support/downloads.asp](https://ecentral.creo.com/ecentral/self_support/downloads.asp).

2. Exporte cada fichero de imagen como un fichero \*.e de baja resolución, por ejemplo, un fichero denominado “duck” será exportado como “duck.e”.

Las imágenes OPI pueden ser creadas en otras aplicaciones o pueden ser suministradas por una oficina de asesoría de impresión. Asegúrese de haber creado u obtenido los ficheros de imágenes deseados.



**Notas:**

- Un fichero de imagen PostScript (\*.e) es una previsualización de baja resolución del fichero original de alta resolución. Contiene información de previsualización guardada a 72dpi en blanco y negro o en color. Además, contiene punteros a la ubicación de la imagen de alta resolución.
- Los ficheros APR de baja resolución poseen una extensión “\*.e” en Macintosh y “\*.eps” en Windows. Los ficheros OPI de baja resolución poseen una extensión “\*.lay”.

3. Cuando se diseña el documento en una aplicación de autoedición, utilice ficheros de baja resolución.

4. Realice un trabajo gráfico detallado sobre el fichero original de alta resolución. Utilice el fichero de baja resolución sólo para el posicionamiento, el giro, la escala y el recorte.



**Nota:** Una vez que haya creado el fichero de baja resolución, no se debe cambiar el nombre del fichero de alta resolución. Este es el nombre que busca el Spire CXP8000 Color Server.

5. Coloque los ficheros de alta resolución en una ruta definida en el Spire CXP8000 Color Server. El Spire CXP8000 Color Server busca esta ruta cuando RIPea sus trabajos. Para cada trabajo, defina la ruta de alta resolución a través de la ventana Parámetros del trabajo.



**Notas:**

- La carpeta predeterminada de alta resolución Spire CXP8000 Color Server utilizada para APR y OPI es **D:\Shared\HiRes**.
- Otras rutas, que no sean la ruta predeterminada, se definen para cada trabajo por separado. Se puede definir la ruta de APR a todo servidor o disco conectado.

## Impresión con APR u OPI

Si sus ficheros de alta resolución se encuentran en la carpeta predeterminada del Spire CXP8000 Color Server, (**D:\Shared\HighRes**), puede imprimir trabajos APR u OPI sin necesidad de ajustar la configuración de APR.



**Importante:** El soporte de OPI no está disponible como valor predeterminado. Si desea seleccionar el soporte de OPI de Spire, vea *Para seleccionar soporte de OPI*: en la página 259.

Ejecute los siguientes pasos:

1. Imprima, cargue por teleproceso o importe el trabajo desde la estación de trabajo cliente a la ventana Almacenamiento del Spire CXP8000 Color Server.

El trabajo se procesa según la configuración de la impresora virtual seleccionada utilizando los ficheros de alta resolución APR u OPI.



**Nota:** Si sus ficheros de alta resolución no se encuentran en la carpeta predeterminada del Spire CXP8000 Color Server, especifique la(s) ruta(s) de APR, vea *Para agregar una ruta de alta resolución*: en la página 257.

2. Haga doble clic en el trabajo en el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server.
3. Seleccione la ficha **Calidad de impresión** en la ventana Parámetros del trabajo.

4. Ajuste los parámetros del trabajo.
5. Establezca otros parámetros de trabajos de alta resolución como desee.



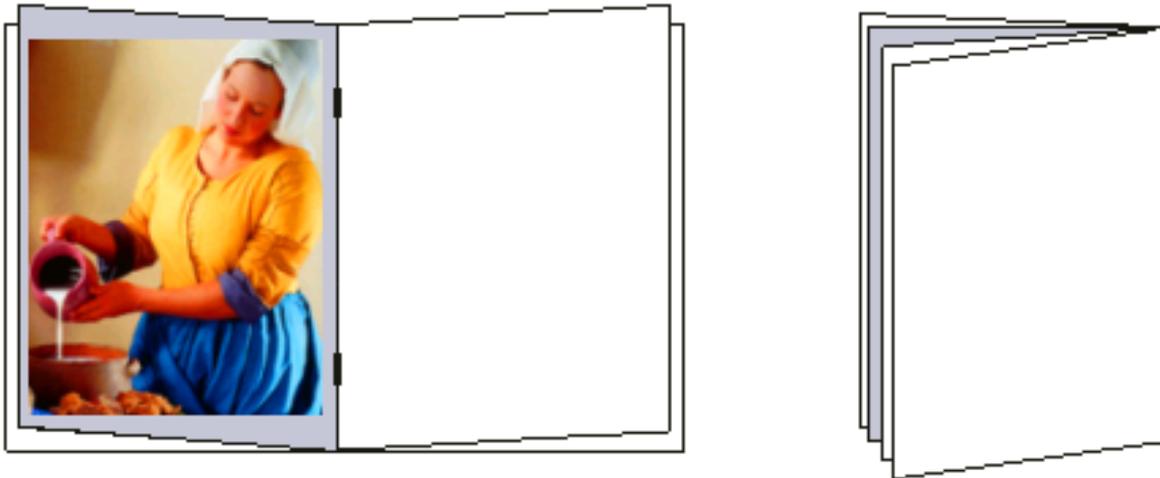
**Nota:** Si los datos de enmascarado en el fichero PS Image definen una parte de la imagen totalmente diferente a aquella definida en el fichero de alta resolución, no se utilizará ningún dato de enmascarado.

6. Haga clic en **Submit**.

El trabajo se procesa en el Spire CXP8000 Color Server y se envía a la Prensa digital Xerox DocuColor 8000 para su impresión.

### Ejemplo de trabajo: Impresión de un prospecto utilizando el flujo de trabajo de Creo APR

En el ejemplo siguiente, se puede utilizar Creo APR para imprimir un prospecto que contiene un fichero de alta resolución.



Prospecto

La imagen que se utiliza en el prospecto del ejemplo es un fichero de alta resolución cuyo nombre es milkmaid. En este ejemplo, se presupone que ya se ha creado el fichero de baja resolución milkmaid.e, y que el prospecto ya ha sido diseñado en una aplicación de autoedición, utilizando el fichero milkmaid.e.



**Nota:** En el Spire CXP8000 Color Server, el flujo de trabajo de APR es idéntico, desde el punto de vista funcional, al de OPI. Por consiguiente, la imagen de alta resolución utilizada en este ejemplo posee una extensión \*.e, pero si fuera una imagen OPI, tendría otra extensión, como por ejemplo \*.lay.

**Para imprimir un prospecto utilizando el flujo de trabajo de APR:**

1. El Spire CXP8000 Color Server busca primero imágenes de alta resolución en la misma carpeta en que está el fichero PDL.  
O bien:  
Coloque su fichero de alta resolución milkmaid en la ruta:  
**D:\Shared\High Res.**
2. Imprima o importe el trabajo del prospecto desde su estación de trabajo cliente al Spire CXP8000 Color Server.

El trabajo se procesa en el Spire CXP8000 Color Server y se envía a la Prensa digital Xerox DocuColor 8000 para su impresión.

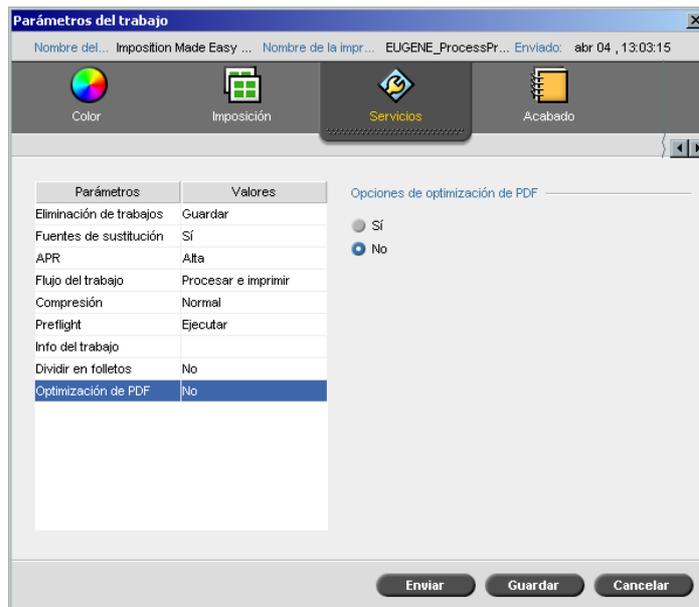
## Flujo de trabajo PDF

Se puede reducir en forma considerable el tiempo de procesamiento aplicando el flujo de trabajo PDF a la impresión de trabajos PDF con elementos repetidos.

El flujo de trabajo PDF almacena una vez en memoria caché los elementos repetidos en PDF y los reutiliza todas las veces que sean necesarias sin necesidad de repetir el procesamiento.

### Para seleccionar la Optimización de PDF:

En la ventana Parámetros del trabajo, haga clic en la ficha **Servicios**, y después seleccione el parámetro **Optimización de PDF**.



3. En el área **Opciones de optimización de PDF**, seleccione **Sí**.

Además, se debe utilizar la aplicación Adobe Acrobat Distiller para destilar el fichero PostScript. La destilación del fichero garantiza que los elementos repetidos se marquen como repetidos en el fichero PDF.



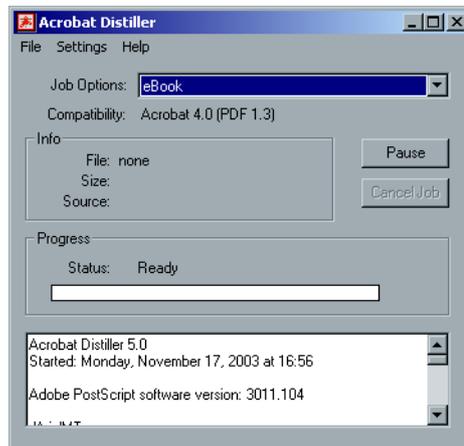
**Importante:** Verifique que en su configuración de Acrobat Distiller se selecciona **Optimize for Fast Web View** (en Acrobat 4.0 la opción correspondiente es **Optimize PDF**).

Si no tiene instalada en su estación de trabajo cliente la aplicación Adobe Acrobat Distiller, puede utilizar la aplicación Adobe Acrobat Distiller 5.0 existente en el Spire CXP8000 Color Server.

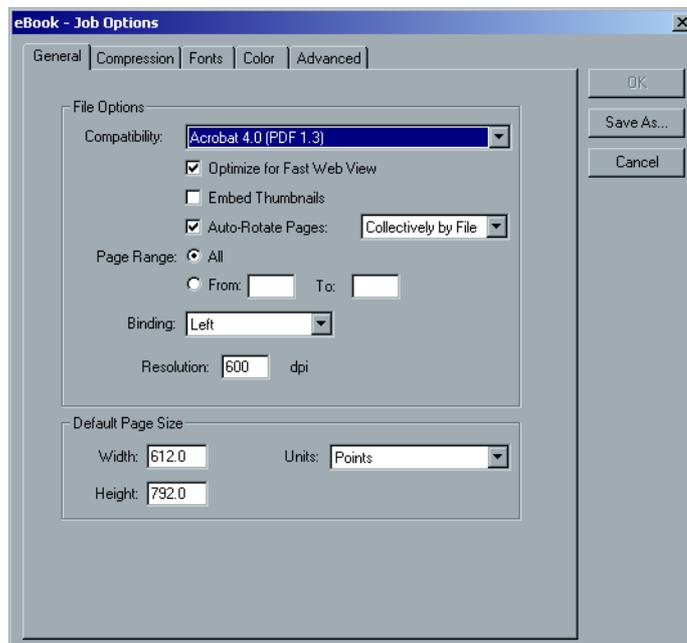
### Para destilar un fichero PostScript en el Spire CXP8000 Color Server:

1. En su estación de trabajo cliente, copie el fichero PostScript que desee.
2. Busque el Spire CXP8000 Color Server en la red y pegue el fichero en **D:\Shared**.

3. En la estación del Spire CXP8000 Color Server, haga clic en el botón **Start** y seleccione **Programs>Acrobat Distiller**.



4. Del menú **Settings**, seleccione **Job Options**.



5. En la ficha **General**, verifique que **Optimize for Fast Web View** está seleccionado y haga clic en **Cancel**. Si esta opción no está seleccionada, seleccione la casilla de verificación **Optimize for Fast Web View** y haga clic en **OK**.

6. Del el menú **File** seleccione **Open**.  
Aparece el cuadro de diálogo Open PostScript file de Acrobat Distiller.
7. Busque el fichero de PostScript deseado, y haga clic en **Abrir**.  
Aparece el cuadro de diálogo Specify PDF File Name de Acrobat Distiller.
8. El nombre predeterminado es el nombre del fichero PostScript. Puede cambiar el nombre en el cuadro **File name**.
9. Verifique que el fichero se guarda en **D:\Shared**.
10. Haga clic en **Save** (Guardar).  
Su fichero se destila y se crea un fichero PDF.
11. En la aplicación del Spire CXP8000 Color Server, del menú **Trabajo**, seleccione **Importar**.  
Se puede importar el fichero PDF para su impresión.



**Sugerencia:** Se puede crear un acceso directo al Acrobat Distiller en el escritorio del Spire CXP8000 Color Server. Este acceso directo puede utilizarse para arrastrar y a Acrobat Distiller para destilación rápida. Para crear un acceso directo, haga clic en el botón **Start** en su escritorio de Windows, y siga la ruta **Programs>Acrobat Distiller**. Haga clic derecho en **Acrobat Distiller** y siga la ruta **Send To>Desktop (create shortcut)**.

## Exportar como PDF2Go

PDF2Go es un puerto a través del cual se puede exportar ficheros RTP y PDL y convertirlos a ficheros PDF durante la exportación.

El Spire CXP8000 Color Server es capaz de exportar trabajos que son ficheros PDF estándar, tanto antes como después del procesamiento. Para un trabajo RTP exportado, el fichero PDF incluye los datos tramados del trabajo.

La operación convierte la información RTP a ficheros tramados que pueden ser encapsulados en un formato PDF. Este proceso garantiza que el fichero pueda ser procesado e impreso en cualquier impresora PDF.



**Nota:** Excepto para trabajos RTP que fueron originalmente trabajos de VI, se puede exportar cualquier tipo de fichero.

Al exportar como PDF2Go, una bala en ejecución comienza a moverse de izquierda a derecha en la flecha inferior junto a la animación de la impresora-servidor.



#### Para exportar como PDF2Go:

1. Haga clic derecho en un fichero en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Exportar como PDF2Go**.



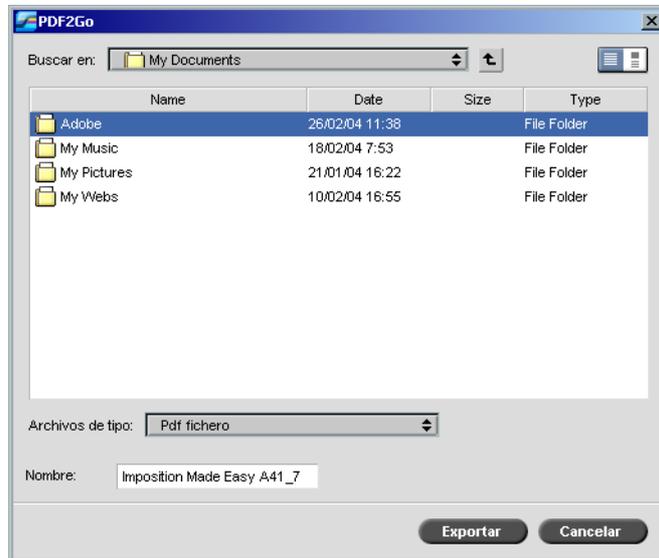
2. Seleccione la opción **Impresión optimizada** para generar un fichero PDF de alta resolución en 300 dpi.

Seleccione la opción **Trama optimizada** (calor predeterminado) genera un fichero PDF de baja resolución en 72 dpi.



**Sugerencia:** Utilice la opción **Trama optimizada** cuando desea generar un fichero PDF liviano, por ejemplo, un fichero que se puede enviar como prueba por email.

3. Haga clic en **OK** (Aceptar).



4. Busque la carpeta donde desea guardar el fichero, y haga clic en **Exportar**.

El fichero se guarda como fichero PDF con el nombre del trabajo, en la ubicación seleccionada.



**Nota:** Al exportar ficheros PDL como PDF, el fichero se convierte a PDF utilizando Acrobat Distiller.

## Páginas excepcionales

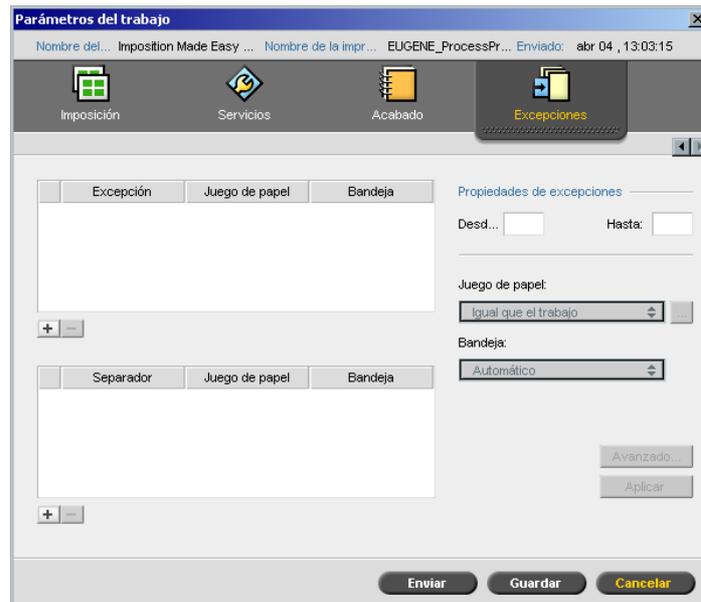
Páginas excepcionales se utilizan cuando se desea utilizar juegos de papel distintos para excepciones especiales dentro de un trabajo o agregar separadores (hojas intercaladas). Esta característica utiliza la siguiente terminología:

- Excepciones son páginas especiales en un trabajo a las cuales se desea asignar un stock de papel. Por ejemplo, se puede asignar un stock de papel diferente para cada capítulo de un libro.
- Separadores son páginas en blanco de un stock de papel seleccionado que se asignan a un trabajo al cabo de un número especificado de páginas. Por ejemplo, se puede elegir agregar páginas en blanco entre secciones en un prospecto.



Para mayor información acerca de juegos de papel, vea *La ficha Stock de papel* en la página 172.

### La ficha Excepciones



La ficha **Excepciones** le permite agregar y eliminar páginas excepcionales y separadores.



**Nota:** La ficha **Excepciones** se utiliza también para asignar juegos de papael para páginas excepcionales dinámicas.



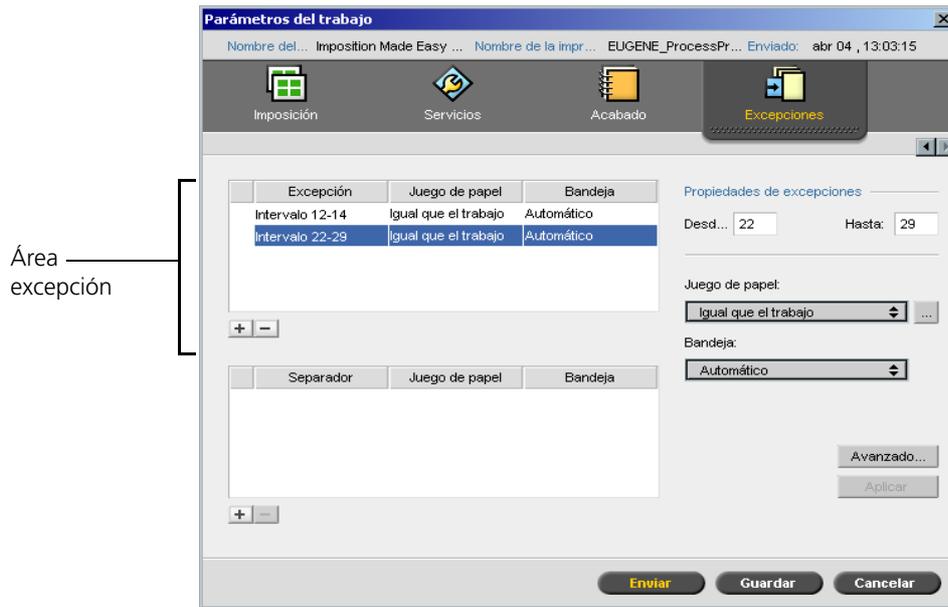
Para mayor información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

## Gestión de las excepciones

Se puede agregar y eliminar excepciones en la ficha **Excepciones**.

### Para agregar excepciones a un trabajo:

1. En el área **Excepción**, haga clic en el botón **Agregar**.



2. En los cuadros **Desde** y **Hasta**, escriba el intervalo de páginas deseado para la excepción. Por ejemplo, si se desea imprimir un separador de páginas en papel pesado, en el cuadro **Desde**, escriba **15** y en el cuadro **Hasta**, escriba **15**.
3. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para obtener información acerca de la adición de un juego de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.



**Nota:** Las propiedades predeterminadas del stock de papel son aquellas especificadas para el trabajo.

4. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
  - **Bandeja 1:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
5. Para establecer las opciones de Posición de la imagen:
  - a. Haga clic en **Avanzado**.



- b. Cancele la selección de la casilla de verificación **Igual que el trabajo**.
  - c. Para desplazar una imagen, seleccione uno de los siguientes pasos:
    - Haga clic en las flechas para desplazar la imagen en ambos lados.
    - Escriba valores en los cuadros **Rear** y **Lead**.
  - d. Para devolver los valores a 0.0, haga clic en **Centrar**.
  - e. Haga clic en **Save** (Guardar).
6. Haga clic en **Aplicar**.  
La excepción se agrega en el área **Excepciones**.

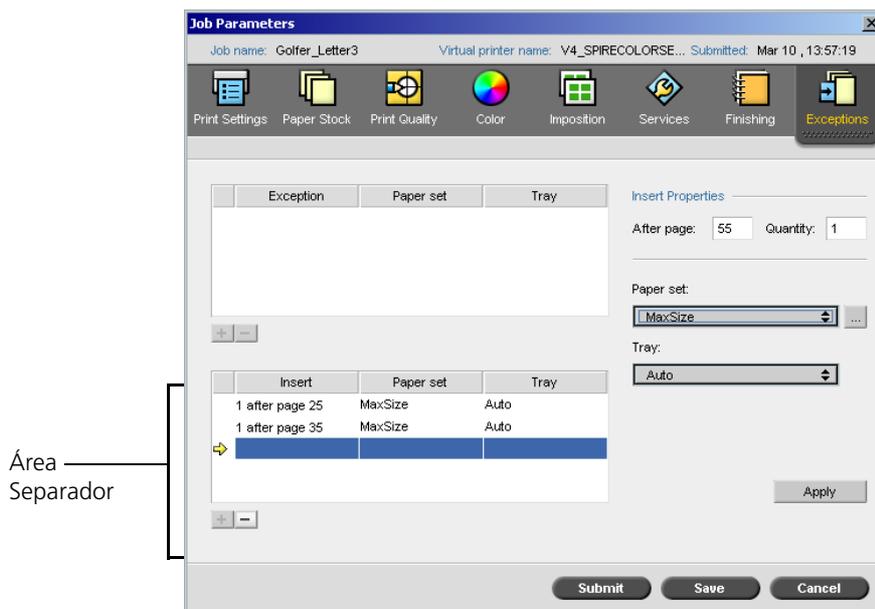
#### Para eliminar una excepción:

1. En el área **Excepción**, seleccione la excepción deseada.
2. Haga clic en el botón **Remove**.
3. En el mensaje que aparece, haga clic en **Sí**.

## Gestión de separadores

### Para agregar un separador:

1. En el área **Excepción**, haga clic en el botón **Agregar**.



2. En el cuadro **Después de página**, escriba el número que precede al separador.
3. En el cuadro **Cantidad**, escriba el número de separadores que desea.
4. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



**Nota:** Las propiedades predeterminadas del stock de papel son aquellas especificadas para el trabajo.



Para obtener información acerca de la adición de un juego de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.

5. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
  - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
6. Haga clic en **Aplicar**.

El separador se agrega en el área **Separador**.

**Para quitar un separador:**

1. En el área **Separador**, seleccione el separador deseado.
-  2. Haga clic en el botón **Remove**.
3. En el mensaje que aparece, haga clic en **Sí**.

## Uso de los flujos de trabajo de páginas excepcionales

### Configuración de excepciones para trabajos impuestos

Se puede establecer diferentes juegos de papel para excepciones especiales dentro de un trabajo y también agregar separadores (hojas intercaladas) en trabajos impuestos. Estas excepciones y separadores se establecen en la ficha **Excepciones**.

Si el método de imposición seleccionado es **Engrapado al lomo** o **Encuadernación perfecta**, las excepciones se manejan a nivel de hoja impuesta (y no a nivel de página).



**Notas:**

- Para el método de imposición **Repetición**, las excepciones se manejan a nivel de página (igual que para trabajos no impuestos).
- Una hoja impuesta contiene las distintas imágenes, que se imprimen en la misma hoja física.

No se pueden establecer excepciones o separadores, si el método de imposición seleccionado es **Repetición** y su subopción **Cortar y apilar**.

## Impresión en Rótulos

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con la opción de impresión de rótulos tanto para flujos de trabajo comunes de páginas excepcionales como para flujos de trabajo de páginas excepcionales dinámicas. Esta sección ofrece una descripción de los pasos de configuración que se debe realizar para imprimir en stock rotulado utilizando el flujo de trabajo común de páginas excepcionales.



Para obtener información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.



**Nota:** La prensa digital en color Xerox DocuColor 8000 también es compatible con la opción para imprimir fichas para flujos de trabajo de excepciones de páginas regulares y excepciones de páginas dinámicas.

### Preparación del fichero

Este ejemplo describe el procedimiento para imprimir un documento utilizando stock Xerox 5 TAB (multiuso). Los rótulos se imprimen en ambos lados (dúplex). Las páginas de texto se diseñaron en QuarkXPress y los rótulos se diseñaron en Microsoft Word.



**Nota:** Se puede modificar este procedimiento para adecuarlo a los requisitos específicos de su rótulo.

### Configuración del Prensa digital Xerox DocuColor 8000

En este ejemplo, se puede imprimir un fichero PDF en los siguientes tipos de stock:

- Páginas de texto en Carta USA (8,5 × 11 pulgadas)
- Rótulos en stock tabulado (TAB) (9 × 11 pulgadas)

### Calibración de color

Utilice el stock de papel Carta USA para ejecutar la calibración, y después se puede utilizar este stock de papel para todo el job.

### Carga del stock de papel

Siga los siguientes pasos para cargar el stock de papel:

- Cargue el papel como **Alimentación vertical** para todos los stocks porque el stock tabulado se imprime en ambos lados (dúplex), y requiere bordes derechos tanto en el lado derecho como en el lado izquierdo. Cargue el stock con los rótulos hacia el extremo posterior de la bandeja.
- Aunque los materiales de texto y de fichas pueden tener pesos diferentes, en los controles de bandeja debería establecer todos los pesos de los materiales en **106-135 gsm** para evitar el ajuste automático de la calidad de la imagen que se produce al imprimir en márgenes de peso de stock diferentes.

### Para cargar el stock de papel:

1. Cargue el stock de papel carta en la Bandeja 1.



2. Cargue el stock tabulado:
  - a. Coloque los rótulos en la Bandeja 2 en orden de alzado progresivo, por ejemplo, Rótulo 1 es el primero cuando las hojas se cargan en la impresora.
  - b. Compruebe que el el stock se cargó con orientación **SEF** (Vertical).
  - c. Seleccione **Non-Standard** en el costado izquierdo de los controles de la bandeja.

Este ejemplo utiliza **rótulos de tamaño personalizado 9 × 11 (SEF)**. Utilice el stock tabulado **Xerox P/N #3R4405** - en orden progresivo para las páginas de rótulos. El trabajo se imprime cara arriba.



#### Notas:

- Es fundamental cargar el stock tabulado en la Bandeja 2. Esto permite una trayectoria directa desde esta bandeja a la correa de transmisión de formación de imágenes. Se puede cargar otros tipos de stock en cualquier otra bandeja sin afectar la producción de impresión.
- Los rótulos se imprimen dúplex, lo que requiere que el stock tabulado sea colocado de modo que tanto el lado izquierdo como el derecho del material sean lados derechos que van directamente al motor de impresión.



#### Panel de acceso

El tamaño personalizado para cualquier trabajo se programa a través del panel de acceso de la Prensa digital Xerox DocuColor 8000.

1. En el panel de acceso, pulse el botón **Access** e introduzca la contraseña **11111**.
2. Diríjase a **Ruta de herramientas>Tamaño de papel no estándar**.
3. Seleccione **Tray #2, X=11, Y=9**.
4. Salga de todas las ventanas y vuelva al menú principal.

### Creación de juegos de papel

En la ventana Monitor de impresora, se puede ver los juegos de papel que están cargados en la bandeja de papel.



Para obtener más información acerca de la ventana Monitor de impresora, vea *El monitor de impresora* en la página 24.

#### Para crear juegos de papel:



1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Juegos de papel**.
3. Haga clic en **Agregar**.

Aparece el cuadro de diálogo Propiedades del juego de papel.

4. Establezca los parámetros para el stock de texto.

Propiedades de juego de papel

Nombre: Text

Tamaño: SEF Carta

Color: Blanco

Peso: 106-135 gsm

Estucado: No estucado

Tipo: Papel

Juego de papel # 13

Aceptar Cancelar

5. Haga clic en **OK** (Aceptar).

6. Haga clic en **Agregar** y establezca los parámetros para el stock tabulado.



Propiedades de juego de papel

Nombre: Tab

Tamaño: Personalizado

At: 297.0 mm

A...: 210.0 mm

LEF  SEF

Color: Blanco

Peso: 106-135 gsm

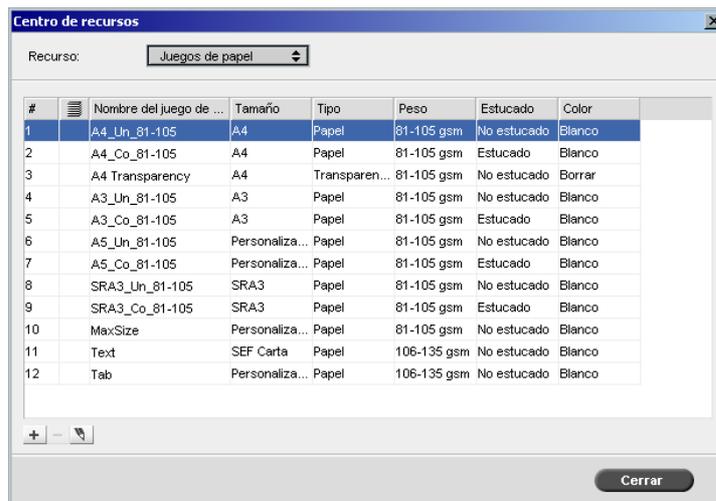
Estucado: No estucado

Tipo: Papel

Juego de papel # 13

Aceptar Cancelar

7. Haga clic en **OK** (Aceptar).



Centro de recursos

Recurso: Juegos de papel

#	Nombre del juego de ...	Tamaño	Tipo	Peso	Estucado	Color
1	A4_Un_81-105	A4	Papel	81-105 gsm	No estucado	Blanco
2	A4_Co_81-105	A4	Papel	81-105 gsm	Estucado	Blanco
3	A4 Transparency	A4	Transparen...	81-105 gsm	No estucado	Borrar
4	A3_Un_81-105	A3	Papel	81-105 gsm	No estucado	Blanco
5	A3_Co_81-105	A3	Papel	81-105 gsm	Estucado	Blanco
6	A5_Un_81-105	Personaliza...	Papel	81-105 gsm	No estucado	Blanco
7	A5_Co_81-105	Personaliza...	Papel	81-105 gsm	Estucado	Blanco
8	SRA3_Un_81-105	SRA3	Papel	81-105 gsm	No estucado	Blanco
9	SRA3_Co_81-105	SRA3	Papel	81-105 gsm	Estucado	Blanco
10	MaxSize	Personaliza...	Papel	81-105 gsm	No estucado	Blanco
11	Text	SEF Carta	Papel	106-135 gsm	No estucado	Blanco
12	Tab	Personaliza...	Papel	106-135 gsm	No estucado	Blanco

Cerrar

Los iconos en el área **Juegos de papel** brindan información acerca del material definido que está disponible y la dirección de impresión del material.



**Nota:** Si el icono para el material tabulado (Tab) y de texto (Text) no refleja la dirección de impresión establecida, se debe revisar las definiciones del juego de papel.

### Impresión del trabajo

El flujo de trabajo común (manual) de páginas excepcionales es apropiado para trabajos individuales.



**Importante:** Antes de iniciar este flujo de trabajo, abra el fichero PDF y observe que páginas son las páginas tabuladas.

### Para establecer los parámetros del trabajo para un trabajo con dos bandejas de material:

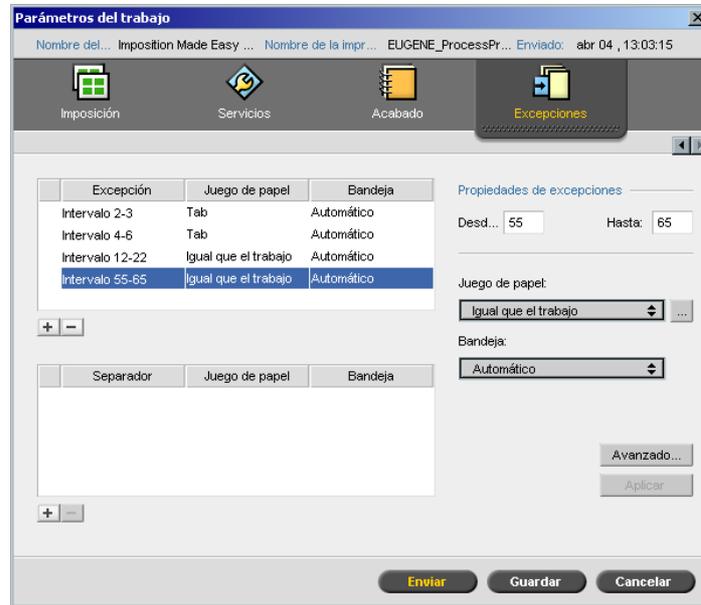
1. En la ventana Parámetros del trabajo, haga clic en la ficha **Configuración de impresión** y establezca los siguientes parámetros:
  - **Método de impresión:** Dúplex head to head
  - **Expedición:** Cara arriba
  - **Girar 180:** Sí
2. En la ficha **Stock de papel**, establezca el **Nombre del juego de papel** como **Texto**.  
O bien:  
Establezca los siguientes parámetros:
  - **Nombre del juego de papel:** Indefinido
  - **Tamaño del papel:** Carta SEF
  - **Peso:** 106-135 gs/m
-  3. En la ficha **Excepciones**, haga clic en **Agregar** y use la Tabla 10 para agregar páginas excepcionales:

Tabla 10: Ejemplo de páginas excepcionales

Pages	Utilizar juego de papel	Bandeja
5-6	Ficha	Automático
19-20	Ficha	Automático
31-32	Ficha	Automático
59-60	Ficha	Automático
103-104	Ficha	Automático



**Nota:** Los rótulos se imprimen en ambos lados.



4. Establezca cualquier otro parámetro del trabajo como desee y haga clic en **Enviar**.

### Más información

La lista a continuación ofrece sitios Web útiles acerca de la impresión y plantillas de rótulos.

- Plantillas: Descargue las plantillas Xerox del siguiente sitio Web:  
[http://www.xerox.com/go/xrx/template/Promotions.jsp?view=MP6&active=active&promoID=Laser\\_Printer\\_Template\\_tabs&Xcntry=USA&Xlang=en\\_US](http://www.xerox.com/go/xrx/template/Promotions.jsp?view=MP6&active=active&promoID=Laser_Printer_Template_tabs&Xcntry=USA&Xlang=en_US)
- Sugerencias de diseño: Algunas buenas sugerencias de diseño de fichas de impresión están disponibles en el siguiente sitio Web:  
[http://www.xerox.com/go/xrx/template/Promotions.jsp?view=MP6&active=active&promoID=Laser\\_Printer\\_Template\\_tabs&Xcntry=USA&Xlang=en\\_US](http://www.xerox.com/go/xrx/template/Promotions.jsp?view=MP6&active=active&promoID=Laser_Printer_Template_tabs&Xcntry=USA&Xlang=en_US)
- La guía de materiales especiales se puede descargar del siguiente sitio Web: <http://www.xerox.com/>

## Páginas excepcionales dinámicas

Las páginas excepcionales dinámicas son páginas excepcionales o separadores que se desea incluir en un fichero, principalmente trabajos de VI o un fichero PostScript muy grande.

Comandos PostScript setpagedevice estándar que especifican tipos de papel que están difrenetes incorporados en los ficheros de entrada y permiten imprimir trabajos complejos con tamaños, stocks, y peso de papel variables. Estos comandos indican que la impresora debe cambiar material durante la impresión de un trabajo. Cuando se RIPEa un trabajo, el Spire CXP8000 Color Server identifica los comandos de páginas excepcionales dinámicas y los asigna a los juegos de papel seleccionados. La impresora utiliza entonces los juegos de papel que se desee para el trabajo.

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con páginas excepcionales dinámicas de los siguientes formatos:

- PostScript
- Variable Print Specification
- VIPP
- PDF

## Configuración del Spire CXP8000 Color Server para páginas excepcionales dinámicas

Para establecer el flujo del trabajo para páginas excepcionales dinámicas se debe:

1. Crear en su estación de trabajo cliente un fichero con comandos setpagedevice incorporados.



Para mayor información acerca de la adición de comandos de páginas excepcionales dinámicas, vea página 282 - página 291.

2. Seleccione Centro de recursos > **Juegos de papel** y cree los juegos de papel que necesita para imprimir su fichero.
3. Cree una impresora virtual dedicada que es compatible con comandos de páginas excepcionales dinámicas, y asigne juegos de papel específicos en la ficha **Excepciones**.



Para obtener mayor información acerca de la adición de una nueva impresora virtual y la asignación de juegos de papel específicos, vea *Creación de una impresora virtual dedicada* en la página 289.

4. Importe el fichero al Spire CXP8000 Color Server a través de la impresora virtual dedicada, y envíe el trabajo para su impresión.

Cuando se RIPea el trabajo, los comandos de páginas excepcionales se identifican y asignan a los juegos de papel seleccionados. Al imprimir el trabajo, se utilizan los juegos de papel deseados.



**Notas:**

- Si un trabajo se imprime utilizando una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas, la ficha **Imposición** en la ventana Parámetros del trabajo no está disponible.
- Una vez importado el trabajo a través de la impresora virtual dedicada, se puede ejecutar una verificación de Preflight antes de enviar el trabajo para su impresión, vea *Verificación Preflight* en la página 378.

## Adición de páginas excepcionales dinámicas en formatos PostScript y Variable Print Specification

El Spire CXP8000 Color Server acepta teclas de comando Adobe “red book” para cambiar en forma dinámica el material a nivel de página. Las páginas excepcionales dinámicas se establecen a través del comando setpagedevice de PostScript estándar y se incorporan en el fichero PostScript. En el comando setpagedevice, la categoría de selección de material respeta cuatro teclas:

- /MediaType - nombre del juego de papel (cadena)
- /MediaColor - color del juego de papel (cadena)
- /MediaWeight - margen de pesos del juego de papel (número)
- /MediaPosition - número de la bandeja (número entero)

El ejemplo a continuación muestra la tecla MediaColor:

```
%%  
<< /MediaColor (red) >> setpagedevice  
612 0 translate  
90 rotate  
/Times-Roman ISOfindfont 12 scalefont  
90 203 moveto  
gsave  
0 0 0 SetRGB  
(ASSET ALLOCATION SUMMARY) show  
grestore  
showpage  
%%  
<< /MediaColor (white) >> setpagedevice  
%%  
%%
```

## Adición de páginas excepcionales dinámicas en PDF

Hay tres comentarios XRX que se definen en la guía *Xerox Manual for Job Ticket Programming Guide* y se refieren a la definición de páginas excepcionales dinámicas. El Spire CXP8000 Color Server lee estos tres comentarios.

Los comentarios son **XRXbegin** y **XRXend**, que encapsulan el bloque XRX, y **XRXpageExceptions**, que define los atributos de las páginas excepcionales.

- **%XRXbegin: <ureal>**

Este comentario indica el comienzo del bloque de comentarios XRX. Se puede escribir cualquier número como valor. El Spire CXP8000 Color Server verifica la existencia de comentarios y no el valor.

Ejemplo: **%XRXbegin: 100.0300**

- **%XRXend**

Este comentario indica el final del bloque de comentarios XRX.

- **%XRXpageExceptions: <cardinal> <cardinal> <cardinal> <cardinal> {<word>/<multiword>} <word> {<word>/<multiword>} <cardinal> <cardinal>**

Este comentario indica que páginas especificadas se imprimirán en un material identificado por los valores de los registros adjuntos. Se puede incluir muchos registros de páginas excepcionales en un Job Ticket y los valores pueden ser iguales que el stock principal.

- **Intervalo:** El primer <cardinal> y el segundo <cardinal> indican el número de la primera y última página del intervalo de excepción. El primer <cardinal> debe ser menor o igual que el segundo <cardinal>.



**Nota:** Los intervalos de excepciones no se pueden superponer, si el PDF contiene muchos comentarios %XRXpageExceptions.

- **Tamaño (No compatible):** El tercer <cardinal> cuarto <cardinal> especifican el valor de la dimensión x, y el valor de la dimensión y, respectivamente, del material de páginas excepcionales. Los valores deben ser en milímetros.



**Nota:** El Spire CXP8000 Color Server no lee estos números.

- **Color:** El primer {<word>/<multiword>} especifica el color del material de páginas excepcionales. El valor puede ser uno de los colores estándar definidos o un color personalizado “definido por el usuario”. El valor que se introduce corresponde al color del stock de papel para el Spire CXP8000 Color Server.

- **Opacidad (No compatible):** El segundo <word> especifica la opacidad del material de páginas excepcionales. Los valores válidos son: transparency y opaque.

- **Acabado (no compatible):** El tercer {<word>/<multiword>} especifica el acabado preprocesado del material de páginas excepcionales. El valor puede ser uno de los acabados estándar definidos o un acabado personalizado “definido por el usuario”.
- **Perforaciones (no compatible):** El quinto <cardinal> especifica la cuenta de perforación en línea. Este es el número de perforaciones en una página preperforada con un posicionamiento y alieneación típicos de un patrón de perforación para encuadernación. Debido a que los valores aceptables son 0, para indicar que no hay perforaciones, o 3, esto no está diseñado para identificar material con un número arbitrario de perforaciones en ubicaciones arbitrarias, como por ejemplo una aplicación de chucherías impresas.
- **Cuenta ordenada (no compatible):** El sexto <cardinal> especifica la cuenta ordenada. Este es el número de instancias de material, en una colección de material identificable y en secuencia, que se repetirá en el separador. Por ejemplo, este valor es el número de posiciones de rótulos cuando se debe indertar rótulos. La cuenta ordenada puede ser cualquier número entero en el intervalo entre 0 (cero), para indicar que no hay cuenta ordenada, y 100.

### Ejemplo

```
%XRXbegin: 002.00.00
%XRXdocumentPaperColors: white
%XRXpageExceptions: 7 8 216 279 red opaque acmep_ing 0 12 75
%XRXpageExceptions: 35 36 216 279 red opaque acmep_ing 0 12 75
%XRXpageExceptions: 41 42 216 279 blue opaque acmep_ing 0 12 75
%XRXpageExceptions: 49 50 216 279 red opaque acmep_ing 012 75
%XRXpageExceptions: 59 60 216 279 red opaque acmep_ing 012 75
%XRXend
%PDF-1.3
:
```

## Adición de páginas excepcionales dinámicas en formato VIPP

Las páginas excepcionales dinámicas se soportan a través de SETMEDIA y se describen en el manual *Xerox VIPP Reference Manual*.

- El comando SETMEDIA establece los requisitos de material. En el ejemplo de sintaxis, SETMEDIA establece MediaType (Tipo de material), MediaColor (Color del material), y MediaWeight (Peso del material) como los requisitos actuales de tipo de material para las páginas subsiguientes.

La asignación del Spire CXP8000 Color Server es similar a la asignación de los formatos de fichero PostScript y Variable Print Specification.

- ❑ El valor de MediaType se asigna al nombre del stock de papel.
- ❑ El valor de MediaColor se asigna al color del stock de papel.
- ❑ El valor de MediaWeight se asigna al peso del stock de papel.



Para obtener más información acerca de los formatos PostScript y Variable Print Specification, vea *Adición de páginas excepcionales dinámicas en formatos PostScript y Variable Print Specification* en la página 282.

- Cuando cualquiera de los atributos del material se especifica como nulo (null), estos atributos se omiten en las siguientes selecciones de material. Este ejemplo omite MediaColor.

```
(Drilled:null:100) SETMEDIA
```

- Cuando se omite cualquiera de los atributos de material como por ejemplo tipo, color, o peso, la última especificación o el valor predeterminado para ese atributo permanece en vigor. La finalización “:” se puede omitir como se muestra en este ejemplo.

```
(Plain::) SETMEDIA
```

```
(Plain:) SETMEDIA
```

```
(Plain) SETMEDI
```

**Ejemplo**

```

!PS-Adobe-2.0
:
%Page1
:
%SPD Type Drilled, Color blue, Weight 98)
(Drilled:blue:98) SETMEDIA
:
% Page 3
%SPD Type Cover, Color yellow, Weight 105)
:
(Cover:yellow:105) SETMEDIA
:
% Page 5
%SPD Type Transparency, Color Clear, Weight 125)
:
(Transparency:Clear:125) SETMEDIA
:

```

**La siguiente es la definición de SETMEDIA:**

```

%!PS-Adobe-3.0
%%Title: newItest_US.dbm
XGfdict /STARTBOOKLET known { STARTBOOKLET } { } ifelse
%Page1 Front Side
%SPD Type Drilled, Color blue, Weight 98)
(Drilled:blue:98) SETMEDIA
(1_newItest_US.ps) CACHE SETFORM 0 NL
%% Run the PostScript master form
% (Text) Box # 4 (Front Page: 1) Xpos: 223.972 Ypos: 368.679 Width: 370.028
Height: 45.366
% Page 3 Front Side
%SPD Type Cover, Color yellow, Weight 105)
(Cover:yellow:105) SETMEDIA
(1_newItest_US.ps) CACHE SETFORM 0 NL %% Run the PostScript master form
% (Picture) Box #1 (Page: 3) Xpos: 226.355 Ypos: 634.648 Width: 358.263
Height: 254.99 % Page 5 Front Side
% Page 5 Front Side
%SPD Type Standard, Color goldenrod, Weight 108)
(Standard:goldenrod:108) SETMEDIA
(1_newItest_US.ps) CACHE SETFORM 0 NL %% Run the PostScript master form
% (Picture) Box #1 (Page: 3) Xpos: 226.355 Ypos: 634.648 Width: 358.263
Height: 254.99

```

## Impresión de rótulos utilizando el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con la opción de impresión de rótulos utilizando el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas. Este flujo de trabajo permite manejar muchos trabajos con distintas configuraciones sin tener que establecer manualmente páginas excepcionales en la ventana Parámetros del trabajo para cada trabajo, por ejemplo, si desea imprimir 100 folletos separados que utilizan todos los mismos tipos de stock, pero cada folleto tiene un número distinto de páginas y los rótulos se introducen en distintos lugares en cada folleto.

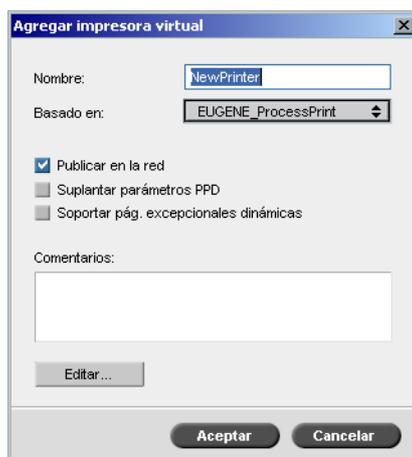
Siga los siguientes pasos para configurar el flujo de trabajo:

1. Cargue los tipos de stock en las bandejas, vea *Carga del stock de papel* en la página 275.
2. Programe el trabajo a través del panel de acceso de la Prensa digital Xerox DocuColor 8000, vea *Panel de acceso* en la página 276.
3. Cree juegos de papel, vea *Creación de juegos de papel* en la página 277.
4. Cree una impresora dedicada y asigne los juegos de papel en la ficha **Excepciones**, vea *Creación de una impresora virtual dedicada* en la página 289.
5. Importe todos los ficheros PDF a través de la impresora virtual dedicada, y envíe el trabajo para su impresión. Los ficheros se procesan e imprimen utilizando las páginas excepcionales que se codificaron en los ficheros.

### Creación de una impresora virtual dedicada

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Impresoras virtuales**.
3. Haga clic en **Agregar**.

Aparece el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.

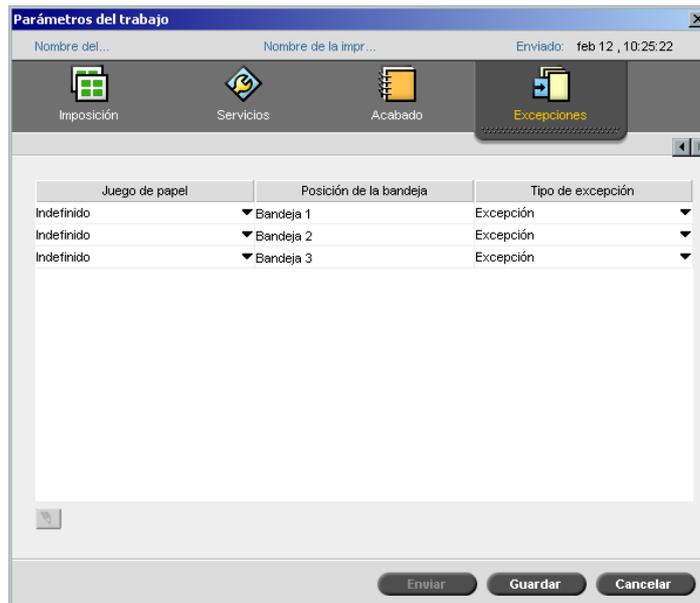


4. En el cuadro **Nombre**, escriba un nombre de impresora.
5. Seleccione la casilla de verificación **Soportar pág. excepcionales dinámicas**.
6. Haga clic en **Editar**.  
Aparece la ventana Parámetros del trabajo con la ficha **Configuración de impresión** seleccionada.
7. En la ficha **Configuración de impresión**, establezca los siguientes parámetros:
  - **Método de impresión:** Dúplex head to head
  - **Expedición:** Cara arriba
  - **Girar 180:** Sí
8. En la ficha **Stock de papel**, establezca el **Nombre del juego de papel** como **Texto**.  
O bien:  
Establezca los siguientes parámetros:
  - **Nombre del juego de papel:** Indefinido
  - **Tamaño del papel:** Carta SEF
  - **Peso:** 106-135gsm

9. En la ficha **Acabado**, establezca los siguientes parámetros:
  - **Página admin.:** Seleccione la casilla de verificación **Imprimir Página admin.**, y en la lista **Juego de papel**, seleccione **Página admin.**
  - **Bandeja:** **Bandeja 3**
10. En la ficha **Excepciones**, siga los siguientes pasos para asignar los nombres de los juegos de papel a las bandejas individuales:
  - En la columna **Juego de papel**, seleccione los nombres de los juegos de papel que creó, por ejemplo **Text** y **Tab**.
  - En la columna **Tipo de excepción**, seleccione **Excepción**.

**Nota:** Si se agrega una página en blanco, seleccione **Separador** en la columna **Tipo de excepción**.

  - Haga clic en **Save** (Guardar).



11. En el cuadro de diálogo Editar impresora virtual, haga clic en **Aceptar**.
12. En el Centro de recursos, haga clic en **Cerrar**.

## Sugerencias y limitaciones

Las siguiente lista describe las limitaciones actuales para el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas:

- Define todas las páginas en el fichero original utilizando los comandos de páginas excepcionales dinámicas.
- Para agregar separadores, utilice un comando de páginas excepcionales dinámicas en el fichero que requiere un stock de papel pero no imprima nada en él. Si un trabajo es Dúplex, compruebe que el comando se utiliza dos veces.
- Impresoras virtuales que son compatibles con páginas excepcionales dinámicas no se deben utilizar para otros trabajos.
- Impresoras virtuales que son compatibles con páginas excepcionales dinámicas no son compatibles con excepciones de página e imposición. Además, la selección del stock de papel se limita a los stocks asignados y no a la totalidad de la base de datos.
- Al crear una impresora virtual dedicada, se debe definir una dirección de alimentación del papel para los juegos de papel en el trabajo. Todos los juegos de papel que se utilizan en el trabajo de páginas excepcionales dinámicas deben estar en la misma dirección de alimentación del papel. Compruebe que no se seleccionó la opción **Ajuste perfecto**.

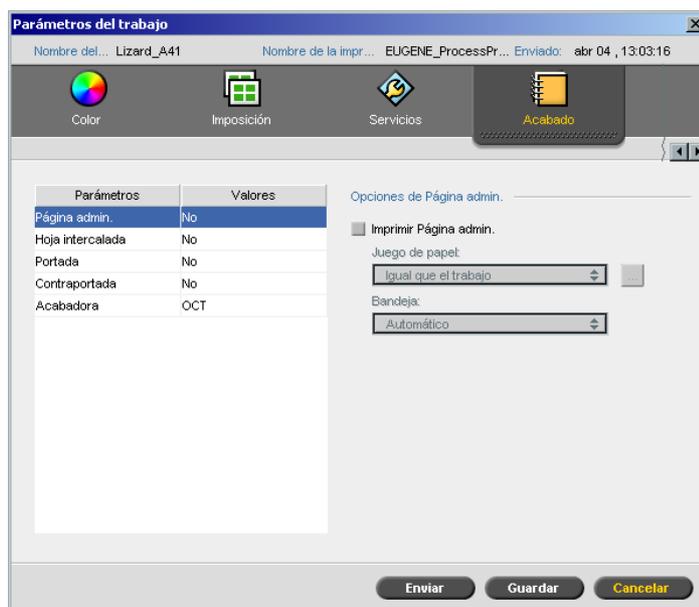


Para obtener información acerca de la definición de la dirección de alimentación del papel, vea *La ficha Stock de papel* en la página 172.

## La ficha Acabado

La ficha **Acabado** permite seleccionar distintas opciones para acabar sus documentos impresos.

## Admin. Página



La Página admin. contiene información relacionada con el trabajo como por ejemplo el título del trabajo, el tamaño de la página, el número de páginas o juegos y el nombre del remitente.

La Página admin. se imprime en el mismo orden que el trabajo, para impresión cara abajo la página se imprime antes de cada juego y para impresión cara arriba la página se imprime después de cada de cada juego.



**Nota:** Si se cambian las opciones en el parámetro **Página admin.**, se debe re-RIPear el trabajo.

**Para imprimir una Página admin.:**

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir página admin.**
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.

3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
  - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.

**Hoja intercalada**

Parámetros	Valores
Página admin.	No
Hoja intercalada	No
Portada	No
Contraportada	No
Acabadora	OCT

Opciones de Hoja intercalada

Imprimir hoja intercalada

Juego de papel:  
Iguar que el trabajo

Bandeja:  
Automático

Frecuencia: 1

Enviar Guardar Cancelar

Se puede imprimir hojas intercaladas con su trabajo y seleccionar un juego de papel distinto en el cual imprimir la hoja intercalada. Si es un trabajo alzado, las hojas intercaladas serán impresas entre juegos. Si no es un trabajo alzado, las hojas intercaladas serán impresas entre grupos.

#### Para establecer las opciones de hojas intercaladas:

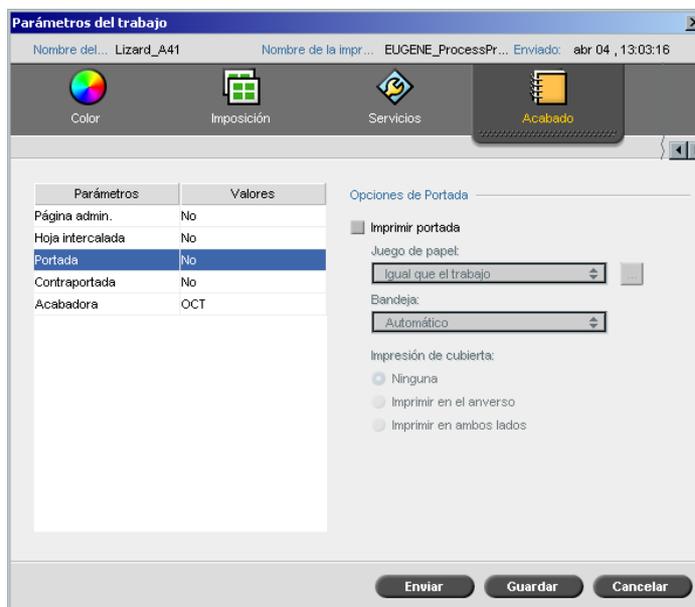
1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir hoja intercalada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.

3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
  - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
4. En la lista **Frecuencia**, escriba el número de hojas intercaladas que desea imprimir. El número predeterminado es 1; se imprime una hoja intercalada entre cada juego.

## Portada



Como valor predeterminado, el trabajo se imprime sin portada. Sin embargo, se puede elegir imprimir una portada, y se puede seleccionar también un juego de papel distinto.

### Para imprimir una portada:

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir portada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.

3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
  - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.

4. En el área **Impresión de cubierta**, seleccione una de las siguientes opciones:

- a. **Ninguna:** Utilice esta opción para imprimir una portada en blanco.

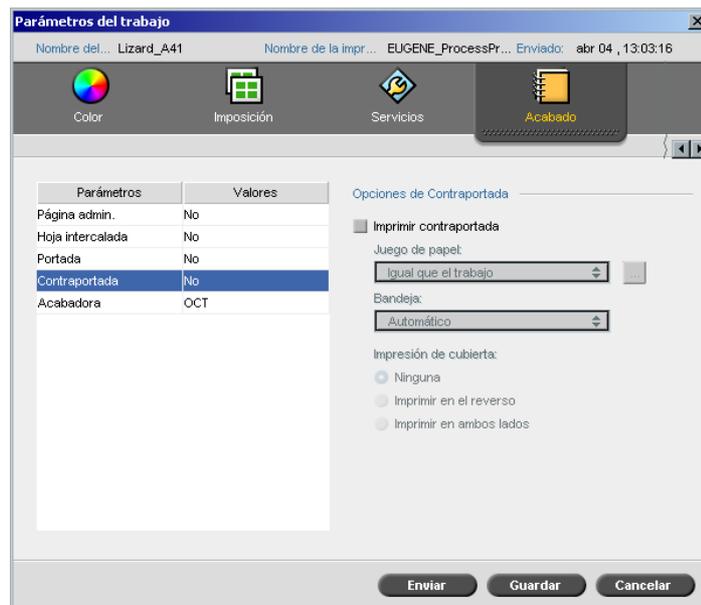


**Nota:** Una página en blanco será automáticamente insertada entre la portada y la primera página del trabajo de modo que ambas caras de la portada se definen y el trabajo comienza en la página impar siguiente.

- b. **Imprimir en el anverso:** Utilice esta opción para imprimir la primera página del trabajo como portada.

- c. **Imprimir en ambos lados:** Utilice esta opción para imprimir las primeras dos páginas del trabajo como portada.

## Contraportada



Como valor predeterminado, el trabajo se imprime sin contraportada. Sin embargo, se puede elegir imprimir una contraportada, y se puede seleccionar también un juego de papel distinto.

**Para imprimir una contraportada:**

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir contraportada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel deseado. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 173.

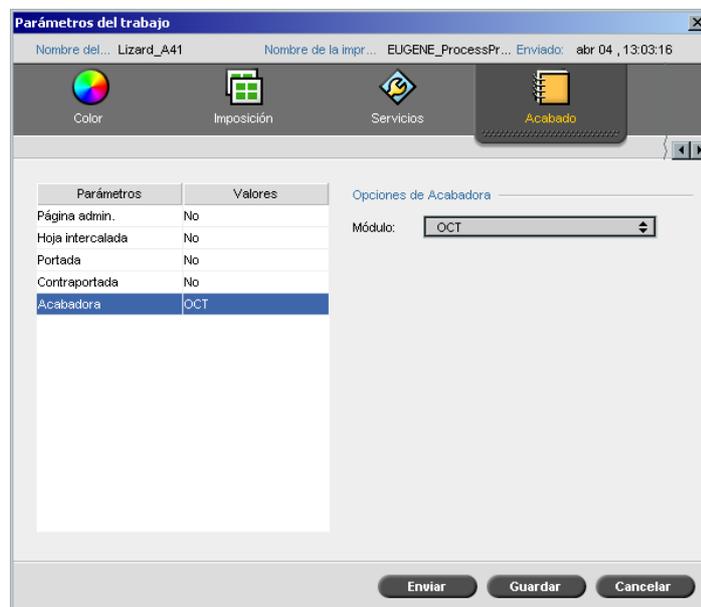
3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja deseada:
  - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Bandeja 4:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
  - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
4. En el área **Impresión de cubierta**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - a. **Ninguna:** Utilice esta opción para imprimir una contraportada en blanco.



**Nota:** Una página en blanco se inserta automáticamente entre la contraportada y la última página del trabajo de modo que ambos lados de la contraportada están definidos.

- b. **Imprimir en el reverso:** Utilice esta opción para imprimir la última página del trabajo como contraportada.
- c. **Imprimir en ambos lados:** Utilice esta opción para imprimir las últimas dos páginas del trabajo como contraportada.

## Acabadora



El parámetro **Acabadora** permite seleccionar el destino de la salida impresa.



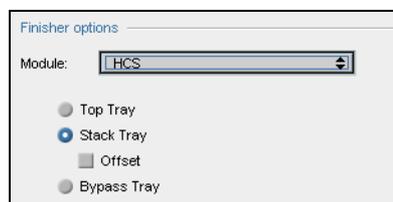
**Nota:** Los métodos de engrapado disponibles para ficheros PostScript dependen de la orientación y el tamaño de la página. Los métodos de engrapado para ficheros PDF dependen del tamaño de la página.

- En el área **Módulo**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - OCT** (Offset Catch Tray): Esta es la opción predeterminada
    - Desactive la casilla de verificación **Desplazamiento** para detener el desplazamiento en el OCT predeterminado (de forma predeterminada, se selecciona la casilla de verificación **Desplazamiento**).



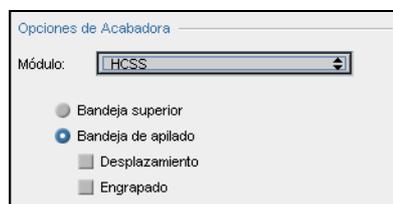
**Nota:** Si el tamaño de la página es mayor que A3 (estándar o personalizado), la casilla de verificación Desplazamiento no está disponible.

□ **EHCS** (Apiladora mejorada de alta capacidad)



- a. Seleccione una opción de bandeja.
- b. Si selecciona la opción **Bandeja de apilado**, seleccione la casilla de verificación **Desplazamiento** para los siguientes tipos de trabajo:
  - **Alzado**: Cada copia es desplazada de la siguiente copia.
  - **No alzado**: Si se necesita más de una copia de cada página, la selección de esta casilla de verificación desplaza las hojas al expedir un número de página nuevo. Por ejemplo, si se solicitan tres copias de cada página, la secuencia de la salida impresa es la siguiente: Página1, Página1, Página1, desplazamiento, Página2, Página2, Página2, desplazamiento, etc.

□ **HCSS** (High Capacity Stacker Stapler)



- a. Seleccione una opción de bandeja.
- b. Si selecciona **Bandeja de apilado**, seleccione una de las siguientes casillas de verificación:
  - **Desplazamiento**: Utilice esta opción tanto para trabajos alzados como para trabajos no alzados. Para trabajos no alzados, la selección de esta casilla de verificación desplaza las hojas cuando se despacha un número de página nuevo. Por ejemplo, si se solicitan 3 copias de cada página, la secuencia de la salida impresa es la siguiente: Página1, Página1, Página1, desplazamiento, Página2, Página2, Página2, desplazamiento, etc.
  - **Engrapado**: Utilice esta opción para seleccionar el método de engrapado deseado.

- ❑ **HCS + EHCS** (Apiladora mejorada de alta capacidad o Engrapadora apiladora de alta capacidad)
- ❑ **EHCS-1 + EHCS-2**
- ❑ **EHCS-1 + DFA** (Apiladora mejorada de alta capacidad y Arquitectura de acabado de documentos)
- ❑ **DFA** (Document Finishing Architecture)



Opciones de Acabadora

Módulo:

Perfil:

Función 1

Función 2

- a. Seleccione el **Perfil** deseado de la lista (según el perfil definido en la impresora que está utilizando).
- b. Seleccione la **Función** deseada (según el perfil definido en la impresora que está utilizando).

## Fuentes

Esta sección presenta una lista de todas las fuentes disponibles en el Spire CXP8000 Color Server, y explica cómo trabajar en el área **Fuentes** del Centro de recursos.

Un procedimiento paso por paso explica cómo utilizar el controlador FontDownloader para cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente Macintosh.

Además, se puede cargar por teleproceso fuentes de Windows desde una estación de trabajo cliente al Spire CXP8000 Color Server. Esto se hace arrastrando las fuentes al Hot Folder **HF\_Fontdownloader**.

### Lista de fuentes

Tabla 11 lista las fuentes estándar que están disponibles en el Spire CXP8000 Color Server:

Tabla 11: Fuentes estándar

AdobeSansMM	AdobeSerifMM	AlbertusMT
AlbertusMT-Italic	AlbertusMT-Light	AntiqueOlive-Bold
AntiqueOlive-Compact	AntiqueOlive-Italic	AntiqueOlive-Roman
Apple-Chancery	Apple-ChanceryCE	Arial-BoldItalicMT
Arial-BoldMT	Arial-ItalicMT	ArialCE
ArialCE-Bold	ArialCE-BoldItalic	ArialCE-Italic
ArialMT	AvantGarde-Book	AvantGarde-BookOblique
AvantGarde-Demi	AvantGarde-DemiOblique	AvantGardeCE-Book
AvantGardeCE-BookOblique	AvantGardeCE-Demi	AvantGardeCE-DemiOblique
Bodoni	Bodoni-Bold	Bodoni-BoldItalic
Bodoni-Italic	Bodoni-Poster	Bodoni-PosterCompressed
Bookman-Demi	Bookman-DemiItalic	Bookman-Light
Bookman-LightItalic	BookmanCE-Demi	BookmanCE-DemiItalic
BookmanCE-Light	BookmanCE-LightItalic	Carta
Chicago	ChicagoCE	Clarendon
Clarendon-Bold	Clarendon-Light	CooperBlack
CooperBlack-Italic	Copperplate-ThirtyThreeBC	Copperplate-ThirtyTwoBC
Coronet-Regular	CoronetCE-Regular	Courier

Tabla 11: Fuentes estándar

Courier-Bold	Courier BoldOblique	Courier Oblique
CourierCE	CourierCE-Bold	CourierCE-BoldOblique
CourierCE-Oblique	EuroMono-Bold	EuroMono-BoldItalic
EuroMono-Italic	EuroMono-Regular	EuroSans-Bold
EuroSans-BoldItalic	EuroSans-Italic	EuroSans-Regular
EuroSerif-Bold	EuroSerif-BoldItalic	EuroSerif-Italic
EuroSerif-Regular	Eurostile	Eurostile-Bold
Eurostile-BoldExtendedTwo	Eurostile-ExtendedTwo	Geneva
GenevaCE	GillSans	GillSans-Bold
GillSans-BoldCondensed	GillSans-BoldItalic	GillSans-Condensed
GillSans-ExtraBold	GillSans-Italic	GillSans-Light
GillSans-LightItalic	Goudy	Goudy-Bold
Goudy-BoldItalic	Goudy-ExtraBold	Goudy-Italic
Helvetica	Helvetica-Bold	Helvetica-BoldOblique
Helvetica-Condensed	Helvetica-Condensed-Bold	Helvetica-Condensed-BoldObl
Helvetica-Condensed-Oblique	Helvetica-Narrow	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica-Narrow-BoldOblique	Helvetica-Narrow-Oblique	Helvetica-Oblique
HelveticaCE	HelveticaCE-Bold	HelveticaCE-BoldOblique
HelveticaCE-Cond	HelveticaCE-CondBold	HelveticaCE-CondBoldObl
HelveticaCE-CondObl	HelveticaCE-Narrow	HelveticaCE-NarrowBold
HelveticaCE-NarrowBoldOblique	HelveticaCE-NarrowOblique	HelveticaCE-Oblique
HoeflerText-Black	HoeflerText-BlackItalic	HoeflerText-Italic
HoeflerText-Ornaments	HoeflerText-Regular	HoeflerTextCE-Black
HoeflerTextCE-BlackItalic	HoeflerTextCE-Italic	HoeflerTextCE-Regular
JoannaMT	JoannaMT-Bold	JoannaMT-BoldItalic
JoannaMT-Italic	LetterGothic	LetterGothic-Bold
LetterGothic-BoldSlanted	LetterGothic-Slanted	LubalinGraph-Book
LubalinGraph-BookOblique	LubalinGraph-Demi	LubalinGraph-DemiOblique
Marigold	Monaco	MonacoCE
MonaLisa-Recut	NewCenturySchlbk-Bold	NewCenturySchlbk-BoldItalic

Tabla 11: Fuentes estándar

NewCenturySchlbk-Italic	NewCenturySchlbk-Roman	NewCenturySchlbkCE-Bold
NewCenturySchlbkCE-BoldItalic	NewCenturySchlbkCE-Italic	NewCenturySchlbkCE-Roman
NewYork	NewYorkCE	Optima
Optima-Bold	Optima-BoldItalic	Optima-Italic
Oxford	Palatino-Bold	Palatino-BoldItalic
Palatino-Italic	Palatino-Roman	PalatinoCE-Bold
PalatinoCE-BoldItalic	PalatinoCE-Italic	PalatinoCE-Roman
StempelGaramond-Bold	StempelGaramond-BoldItalic	StempelGaramond-Italic
StempelGaramond-Roman	Símbolo	Tekton
Times-Bold	Times-BoldItalic	Times-Italic
Times-Roman	TimesCE-Bold	TimesCE-BoldItalic
TimesCE-Italic	TimesCE-Roman	TimesNewRomanCE
TimesNewRomanCE-Bold	TimesNewRomanCE-BoldItalic	TimesNewRomanCE-Italic
TimesNewRomanPS-BoldItalicMT	TimesNewRomanPS-BoldMT	TimesNewRomanPS-ItalicMT
TimesNewRomanPSMT	Univers	Univers-Bold
Univers-BoldExt	Univers-BoldExtObl	Univers-BoldOblique
Univers-Condensed	Univers-CondensedBold	Univers-CondensedBoldOblique
Univers-CondensedOblique	Univers-Extended	Univers-ExtendedObl
Univers-Light	Univers-LightOblique	Univers-Oblique
Wingdings-Regular	ZapfChancery-MediumItalic	ZapfChanceryCE-MediumItalic
ZapfDingbats		

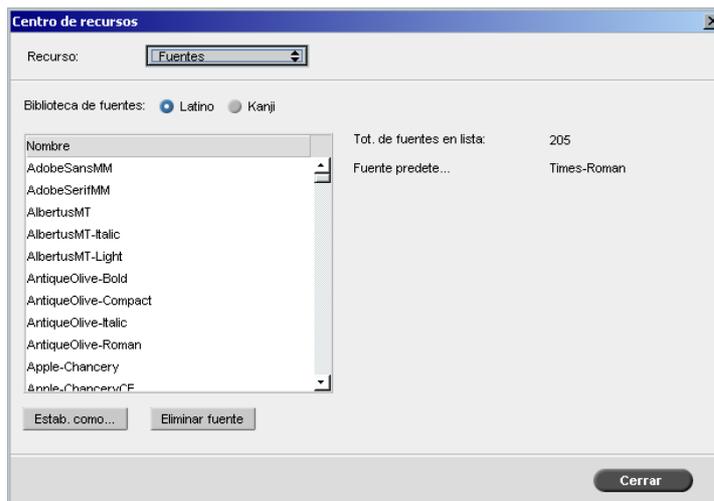
Tabla 12 lista las fuentes Kanji estándar están disponibles en la versión japonesa del Spire CXP8000 Color Server:

Tabla 12: Fuentes Kanji

FotoMinA101-Bold	FutoGoB101-Bold	GothicBBB - Medium
Jun101-Ligh	MidashiMin-MA31	MidashiGo-MB31
Ryumin-Light	ShinGo - Bold	ShinGo - Light
ShinGo - Medium	ShinGo - Ultra	ShinseiKai - CBSK1

## Administración de fuentes en el Spire CXP8000 Color Server

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Fuentes**.



3. Seleccione una opción de **Biblioteca de fuentes**. La opción predeterminada es **Latino**.
4. Para definir la fuente predeterminada, seleccione una fuente de la lista y haga clic en **Estab. como predet.**
5. Para eliminar una fuente, seleccione la fuente y haga clic en **Eliminar fuente**.



**Nota:** Para agregar fuentes al Spire CXP8000 Color Server, copie las fuentes nuevas a la carpeta **C:\CXP8000\General\RIP\Font**.

## Carga de fuentes por teleproceso:

### Utilización del controlador Fontdownloader para redes Macintosh

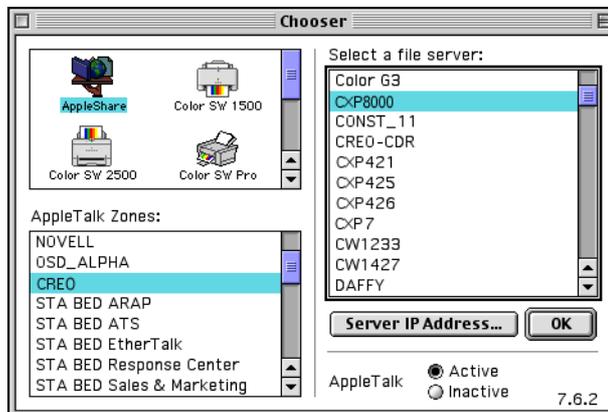
Fontdownloader es un controlador que se suministra para redes Macintosh y permite cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente Macintosh. Fontdownloader funciona como un puerto de comunicaciones y envía mensajes entre el programa de Fontdownloader y el Spire CXP8000 Color Server. No se puede enviar trabajos a través del Fontdownloader, sólo fuentes.

### Para cargar fuentes por teleproceso utilizando el controlador Fontdownloader (Mac OS 9.X):



**Nota:** Los usuarios de Mac OS 10.X que desean cargar fuentes por teleproceso deben utilizar una versión anterior de Mac OS, por ejemplo, Mac OS 9.X. Se recomienda incorporar las fuentes en el fichero.

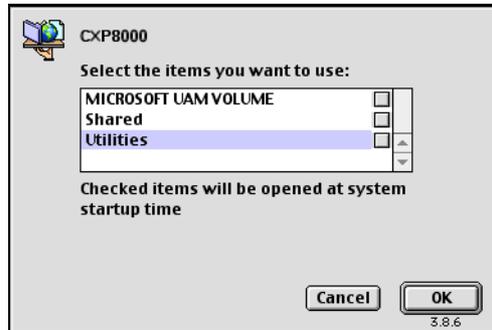
1. Del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.
2. Seleccione **AppleShare** y diríjase en la red a la ubicación donde está configurado el Spire CXP8000 Color Server.
3. Seleccione el Spire CXP8000 Color Server, por ejemplo, **CXP8000** y haga clic en **OK**.



Aparece el cuadro de diálogo Login.

4. Inicie la sesión como **Guest** y haga clic en **Connect**.

Aparece la ventana correspondiente del Spire CXP8000 Color Server.

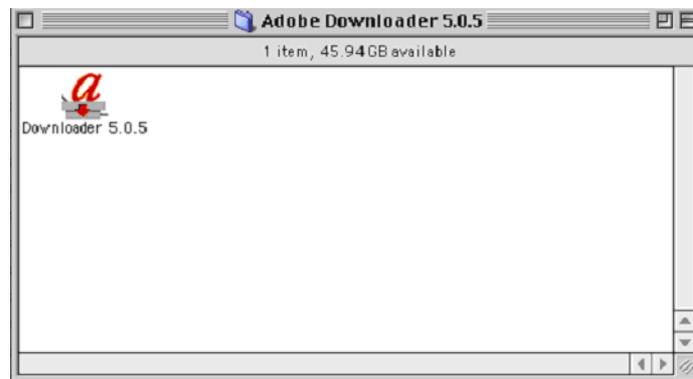


5. Seleccione la carpeta **Utilities** y haga clic en **OK**.



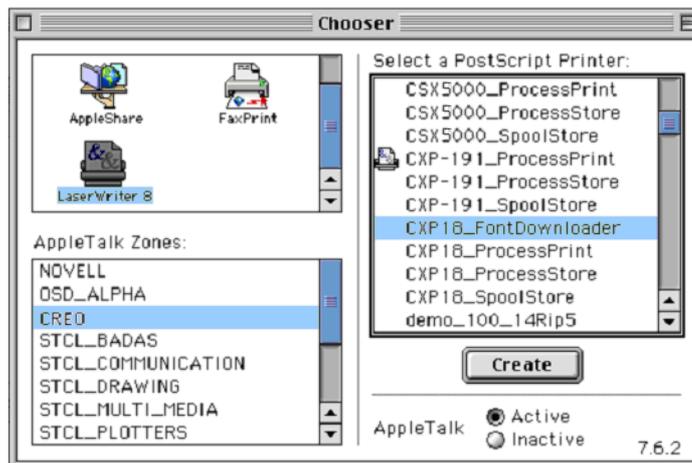
**Nota:** No seleccione la casilla de verificación, pues de otro modo se instalará con cada reiniciación.

6. Haga doble clic en la carpeta **Adobe Downloader 5.0.5**.

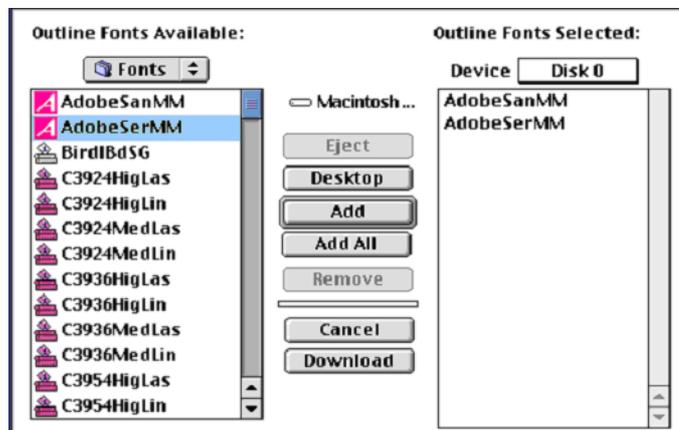


7. Copie **Adobe Downloader 5.0.5** a su escritorio.
8. Del menú **Apple**, seleccione Chooser.

Aparece la ventana Chooser.

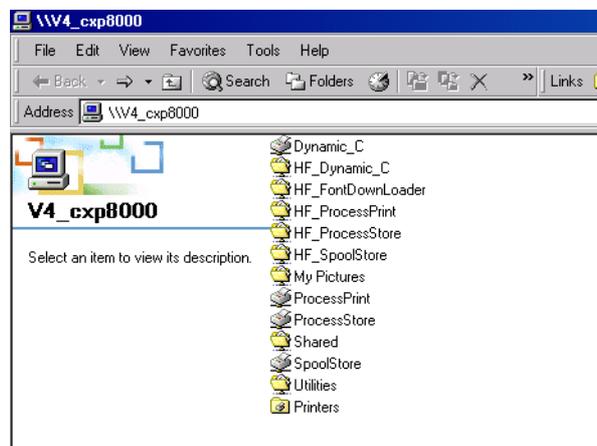


9. Seleccione LaserWriter (8.x) y seleccione el Fontdownloader deseado.
10. Haga clic en **Create** (Crear).
11. Haga doble clic en **Downloader 5.05** en su escritorio.
12. En el menú **File** seleccione **Download Fonts**.



13. En el área de fuentes, seleccione el directorio de fuentes deseado.
14. Verifique que **Disk 0** es el dispositivo seleccionado.
15. Agregue las fuentes PostScript que desee y haga clic en el botón **Descargar**.

## Utilización del Hot Folder del Fontdownloader para Windows



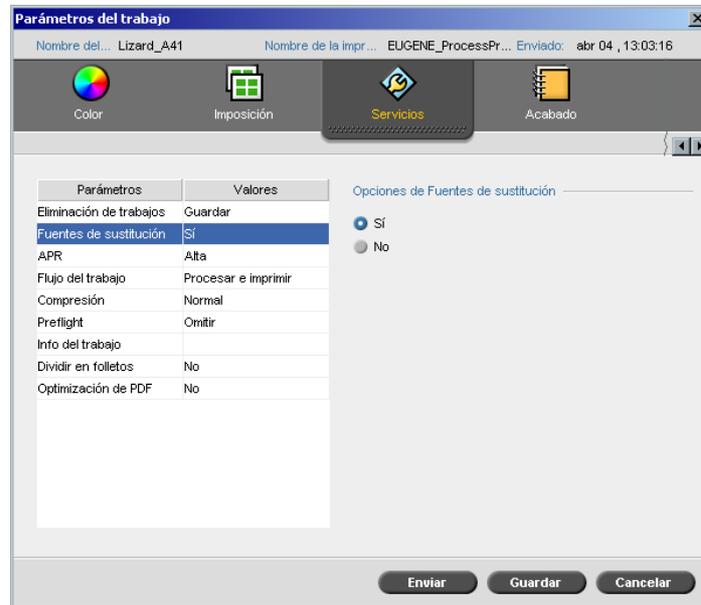
Se puede utilizar el Hot Folder **HF\_Fontdownloader** para instalar fuentes nuevas o que faltan en el diccionario de fuentes del Spire CXP8000 Color Server. El Hot Folder está ubicado con los otros Hot Folders en su estación de trabajo cliente y se puede utilizar con los siguientes sistemas operativos:

- Windows 2000
- Windows NT
- Windows XP



Para obtener más información acerca de Hot Folders, vea *Utilización de Hot Folders* en la página 89.

## Envío de fuentes



El parámetro Fuentes de sustitución permite establecer preferencias de fuentes de sustitución.

➤ Seleccione una opción de **Fuentes de sustitución**:

- Sí:** Utilice esta opción para sustituir una fuente faltante con una fuente predeterminada que se establece en la ventana Parámetros.



**Nota:** Si se sustituye una fuente, aparece un mensaje en la ventana Historial del trabajo.

- No:** Utilice esta opción si falta la fuente deseada y desea detener el procesamiento del trabajo.



Para obtener más información acerca de la administración de fuentes, vea *Administración de fuentes en el Spire CXP8000 Color Server* en la página 304.



# 7

## Flujo de trabajo de color

Calibration (Calibración).....	312
Flujo de color predeterminado.....	337
Herramientas de color.....	356

## Calibration (Calibración)

Uno de los aspectos más importantes en la obtención de una calidad de impresión satisfactoria es la densidad fija de tóner. La densidad del tóner es afectada por muchos factores como el calor, la humedad y los parámetros del servicio. Se debería efectuar una calibración diaria para compensar dichos factores.

El proceso de calibración corrige los colores de la impresora midiendo su densidad y creando tablas de consulta de calibración. El Spire CXP8000 Color Server utiliza los datos de dichas tablas para compensar las diferencias entre el nivel de densidad actual, medido y el nivel objetivo, la densidad objetiva.

Se debe efectuar una calibración en los casos siguientes:

- Cuando se utiliza un stock nuevo de papel
- Cuando se utiliza un método diferente de tramado
- Por lo menos una vez por cada turno de ocho horas, para cada combinación de stock de papel y de método de tramado utilizada.
- Cuando las impresiones muestran “tonalidades de color”
- Después del mantenimiento de la máquina o de modificaciones del hardware, por ejemplo, reemplazo de una “corona de carga”
- En cambios drásticos del ambiente (temperatura y humedad)



**Importante:** Se debe efectuar una calibración diferente para cada combinación de medio y de tipo de trama que se van a utilizar para la impresión. Durante la calibración, se debe utilizar siempre el mismo medio que se tiene la intención de usar para la impresión.



**Sugerencia:** Se puede determinar un aviso recordatorio para que le recuerde que debe calibrar el Prensa digital Xerox DocuColor 8000. Si necesita más información, consulte *Recordatorio de calibración* en la página 427.

## Pautas para una calibración correcta

Para asegurar que su calibración sea lo más precisa posible, verifique las pautas siguientes antes de efectuar la calibración:

- Asegúrese de que el densitómetro X-RiteColor® DTP32HS está conectado correctamente.
- Asegúrese de que el densitómetro X-RiteColor® DTP32HS está calibrado. Se debe calibrar el dispositivo por lo menos una vez por semana, o en todo caso en que la corriente al dispositivo se interrumpa. Utilice el diagrama de calibración del fabricante, abastecido con el dispositivo. Después de terminar de calibrar el dispositivo, asegúrese de guardar el diagrama en el sobre apropiado.



Para mayor información acerca del densitómetro DTP32HS, consulte *Calibración del densitómetro DTP32HS* en la página 314.

- Para preparar la impresora, utilice cualquier material para imprimir por lo menos 25 hojas dúplex de cualquier trabajo de prueba de cuatro colores.
- Imprima un trabajo de referencia y utilice el mismo material y tipo de trama en los cuales se va a imprimir el trabajo final.
- Prepare la base de calibración para medir los diagramas de calibración. Si no hay una base de calibración disponible, fije un material blanco, de por lo menos 200 gsm., o dos hojas de papel más ligero, sobre la superficie. Lea el diagrama de calibración sobre esta superficie.
- Fije el método de Spire CXP8000 Color Server emulación al método que usará para imprimir el trabajo del cliente (CSA o Device Link).

## El proceso de calibración

El proceso de calibración consiste de los pasos siguientes:

1. Calibre el densitómetro, vea *Calibración del densitómetro DTP32HS* en la página 314.
2. Cargue el juego de papel que se usará para imprimir en el Prensa digital Xerox DocuColor 8000.
3. En la aplicación del Spire CXP8000 Color Server, desde el menú **Herramientas**, seleccione **Calibración**, vea *Calibración del Spire CXP8000 Color Server* en la página 319.

4. Haga clic en **Calibrar** para ejecutar el Asistente de calibración de colores y para crear una tabla de calibración.

5. Siga los pasos del asistente de calibración de colores.



**Nota:** Asegúrese de establecer el tipo de trama al tipo que se usará para imprimir el trabajo, por ejemplo, 200 puntos.

6. Cuando se miden los dos diagramas de calibración, colóquelos sobre la superficie preparada, por ejemplo, sobre el papel blanco.

7. Cuando se completó la calibración, imprima el trabajo usando la tabla de calibración, vea *Impresión del trabajo con la tabla de calibración* en la página 336.



**Sugerencia:** Se recomienda que se incluya el nombre específico del papel y el método de trama en el nombre del fichero de la tabla de calibración. Esto lo ayuda a seleccionar la tabla de calibración correcta en la configuración del trabajo.

## Calibración del densitómetro DTP32HS

El densitómetro X-Rite DTP32HS es un instrumento de medición de colores a “alta velocidad” que brinda información densitométrica y de puntos.

Efectúe los pasos siguientes antes de utilizar el densitómetro X-Rite DTP32HS por primera vez:

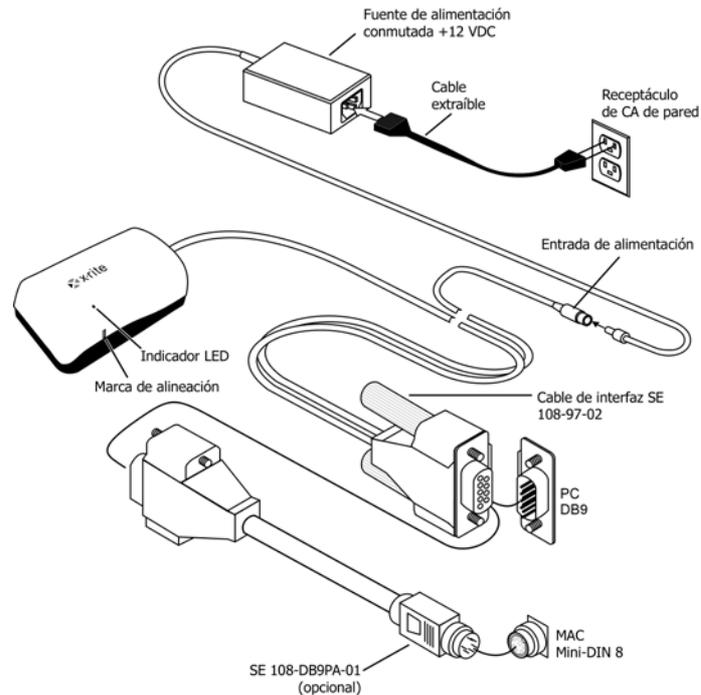
- Familiarícese con el *Manual de operación del densitómetro X-Rite DTP32HS*.



Se puede también utilizar el programa didáctico de DTP32HS para aprender a utilizar el densitómetro DTP 32HS correctamente. Acceda al programa didáctico desde **Herramientas>Calibración**, y luego haga clic en **Calibrar**. En el paso 1 del Asistente de calibración de colores, haga clic en **Programa didáctico de DTP32HS - Hacer clic y aprender**.

- Conecte el densitómetro X-Rite DTP32HS.
- Calibre el densitómetro X-Rite DTP32HS.

## Conexión del densitómetro X-Rite 32HS al Spire CXP8000 Color Server



Antes de calibrar el densitómetro DTP32HS, asegúrese de que ejecuta los siguientes pasos:

- Interconecte el densitómetro X-Rite DTP 32HS directamente con uno de los puertos en serie del ordenador.
- Cierre todos los programas y apague el ordenador antes de instalar el cable de interfaz.
- Conecte el extremo pequeño de la fuente de alimentación conmutada al conector de entrada de alimentación del cable de interfaz.
- Conecte el cable extraíble en la fuente de alimentación y, a continuación, al receptáculo de CA de la pared. El instrumento no tiene un conmutador de encendido y apagado.

El LED indica las diversas condiciones de operación del instrumento, como por ejemplo el modo de calibración y la operación.



Para una lista completa de todas las condiciones que reporta el LED, consulte el *Manual de operación del densitómetro X-Rite DTP32HS*.

## Calibración del densitómetro X-Rite DTP32HS.

### Frecuencia de calibración

El densitómetro X-Rite DTP32HS debería calibrarse una vez a la semana.

### Manejo de la referencia de reflexión

Maneje la referencia de reflexión por los bordes. Asegúrese de que no hay polvo, suciedad y marcas de manchas en la referencia de reflexión.

### Procedimiento de calibración

Se puede efectuar una calibración en cualquier momento. La única acción que se requiere es que introduzca la referencia de reflexión en el instrumento del mismo modo que con cualquier otra banda.

1. Centre el extremo designado de la referencia de reflexión debajo de la marca de alineación.
2. Introduzca la banda de referencia hasta que el motor de impulsión la avance automáticamente.
3. El LED parpadea lentamente en verde mientras la banda pasa a través del instrumento y sale por la parte trasera. El LED se vuelve verde sólido y se emite un pitido corto cuando la calibración se ha realizado correctamente. Si la calibración falla (LED verde que destella rápidamente y largo pitido), verifique que la banda está limpia y repita la lectura.
4. Coloque la referencia de reflexión en su sobre protector y almacénelo en un lugar oscuro y fresco.

## Métodos de Calibración de colores

El Spire CXP8000 Color Server ofrece dos métodos de calibración de colores:

- **Calibración objetivo**

Este método de calibración le permite calibrar el Prensa digital Xerox DocuColor 8000 de acuerdo a los siguientes valores de densidad fijos y predefinidos:

Tabla 13: Valores fijos de densidad para papel no estucado

Tóner	Valor de densidad
Cian	1.7
Magenta	1.27
Amarillo	0.82
Black	1.8

Tabla 14: Valores fijos de densidad para papel estucado

Tóner	Valor de densidad
Cian	1.9
Magenta	1.44
Amarillo	0.87
Black	1.9

El método de calibración de objetivo asegura que los valores de densidad de la salida impresa no excedan los valores de densidad predefinidos. El propósito de este método de calibración de colores es asegurar consistencia a largo plazo.

- **Calibración autoajustada**

Este método de calibración le permite calibrar el Prensa digital Xerox DocuColor 8000 de acuerdo a la capacidad de rendimiento de la impresora.

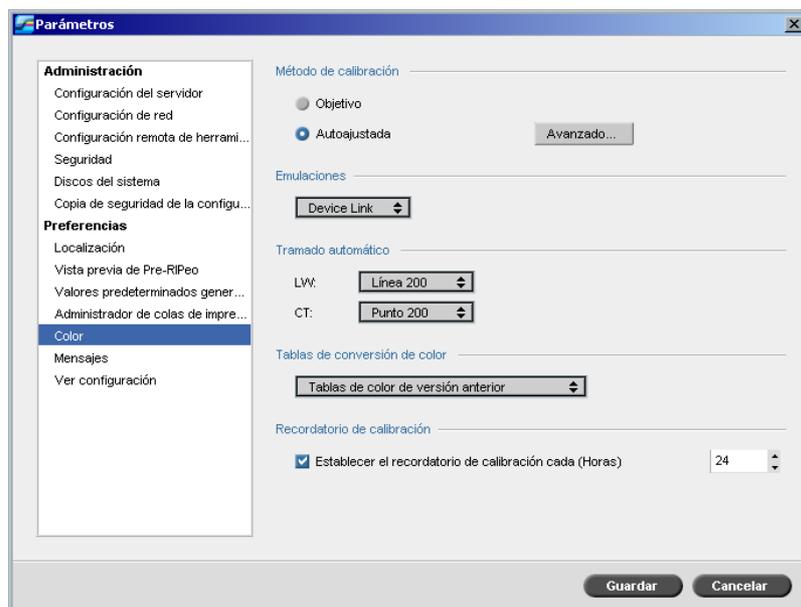
Con este método, puede fijar la densidad máxima de la salida impresa seleccionando el nivel de porcentaje deseado. Cuanto más alto es el porcentaje, la densidad del color impreso es mayor.

El propósito de este método es conseguir una intensidad óptima del color para una impresora específica en un momento determinado.

La configuración predeterminada del método de calibración de colores del Spire CXP8000 Color Server es calibración de objetivo. Se puede cambiar la configuración, si es necesario, antes de calibrar el Spire CXP8000 Color Server.

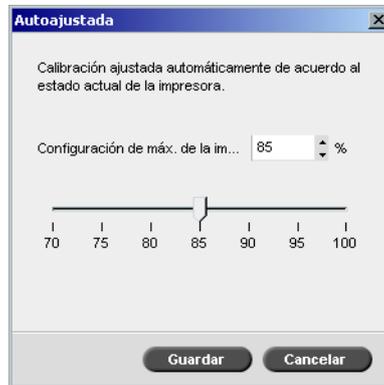
### Para especificar el método de calibración:

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias**>**Color**.



2. En el área de **Método de calibración**, seleccione el método de calibración requerido, **Objetivo** o **Autoajustada**.
3. Si seleccionó **Autoajustada** y desea modificar los parámetros predeterminados, haga clic en **Avanzado**.

Aparece la ventana Autoajustada.



4. Cambie la densidad de **Configuración de máx. de la imp.** si es necesario, moviendo el control deslizante o escribiendo un valor de porcentaje en el cuadro correspondiente.



**Nota:** El valor predeterminado de porcentaje es 85 %.

5. Haga clic en **Save**.



**Importante:** Cambios al método de calibración durante el RIPEo no tendrán efecto.

## Calibración del Spire CXP8000 Color Server

La ventana de Calibración le permite crear y editar tablas de calibración. Se puede utilizar el Asistente de calibración de colores para crear una tabla de calibración, o para editar una tabla de calibración existente.

El Asistente de calibración de colores analiza las mediciones y crea tablas de calibración. Por medio de estas tablas, el Spire CXP8000 Color Server compensa la diferencia entre el rendimiento de la impresora y los valores requeridos.

Se suministran las siguientes Tablas de consulta de calibración:

- **Ninguna:** No aplica ninguna tabla de calibración al trabajo.
- **SpireNormal:** Aplica la tabla de calibración predeterminada de fábrica. Dado que se trata de una tabla de consulta predeterminada, no se puede sobrescribir.
- **SpireSaturated:** Aplica la tabla de calibración saturada predeterminada de fábrica. Esta tabla de consulta aplica una tabla de calibración más oscura que la tabla de consulta **SpireNormal**. Dado que se trata de una tabla de consulta predeterminada, no se puede sobrescribir.
- **Normal:** Inicialmente la tabla de consulta **Normal** es idéntica a la tabla de consulta **SpireNormal**. Esta similitud cambia tan pronto como se calibra el Spire CXP8000 Color Server, y al final del proceso de calibración se guarda la tabla de calibración como valor predeterminado. Por lo tanto, su tabla de calibración se guarda como la tabla de consulta **Normal**.
- **Saturated:** Inicialmente la tabla de consulta **Saturated** es idéntica a la tabla de consulta **SpireSaturated**. Esta similitud cambia tan pronto como se calibra el Spire CXP8000 Color Server, y al final del proceso de calibración se guarda la tabla de calibración como valor predeterminado. Por lo tanto, su tabla de calibración se guarda como la tabla de consulta **Saturated**.

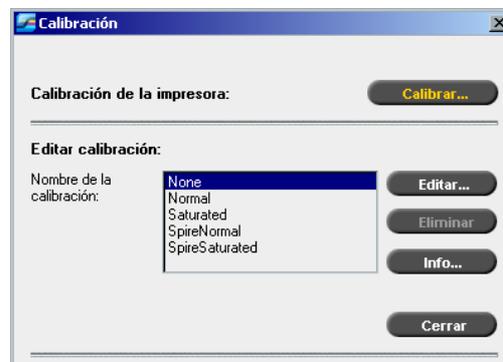


**Nota:** Cada vez que se guarda una tabla de calibración como predeterminada, se la guarda dos veces, una vez como tabla de consulta Normal, y una vez como la tabla de consulta Saturated.

#### Para abrir la ventana de Calibración:

1. Del menú **Herramientas**, seleccione **Calibración**

Aparece la ventana de Calibración.



Las opciones siguientes están disponibles:

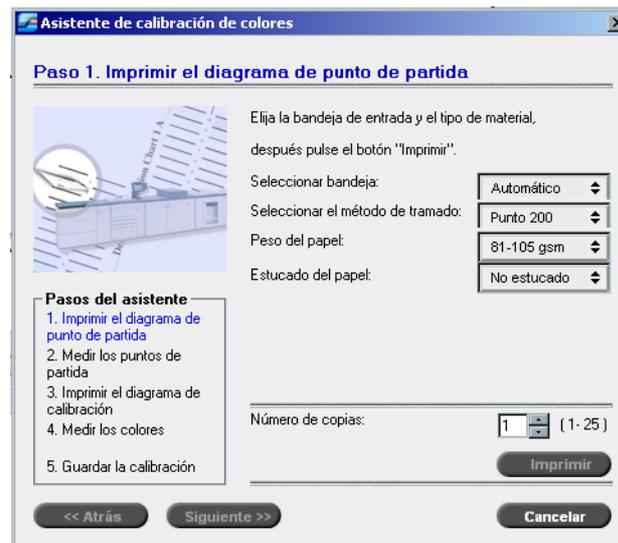
- Haga clic en **Calibrar** para ejecutar el Asistente de calibración de colores. Este asistente le guiará en el uso del X-Rite 32HS para crear tablas de calibración; consulte *Creación de una Tabla de calibración* en la página 321.
- Seleccione una tabla de calibración de la lista **Nombre de la calibración** y seleccione una de las opciones siguientes:
  - Haga clic en **Editar** para editar la tabla de calibración, vea *Edición de tablas de calibración* en la página 329.
  - Haga clic en **Eliminar** para eliminar la tabla de calibración.
  - Haga clic en **Info** para el Gráfico de densidad, vea *Lectura de datos de densidad del color* en la página 334.
  - Haga clic en **Cerrar** para finalizar un trabajo de prueba y cerrar la ventana Calibración.

### Creación de una Tabla de calibración

1. En la ventana Calibración haga clic en, clic **Calibrar**.

El primer paso en el asistente es **Impresión del Diagrama de punto de partida**. Este paso le permite detectar el punto donde se comienza a ver tóner sobre el papel. Antes de imprimir el diagrama de punto de partida, debe determinar los parámetros siguientes de acuerdo a los valores de su trabajo:

- Bandeja
- Método de tramado
- Tipo de material



2. Seleccione la bandeja de entrada requerida de la lista **Seleccionar bandeja**.



**Nota:** Haga clic en el icono del **DTP32HS Programa didáctico- hacer clic y aprender** para visualizar una animación del proceso de medición y para aprender a utilizar el densitómetro DTP 32HS correctamente.

La configuración predeterminada de la bandeja es **Automático**.

Cuando se selecciona esta opción, el asistente busca una bandeja que contiene papel **Carta LEF** o **A4 LEF**. Si el asistente no encuentra una bandeja con alguno de estos tamaños, aparece un aviso de alerta.

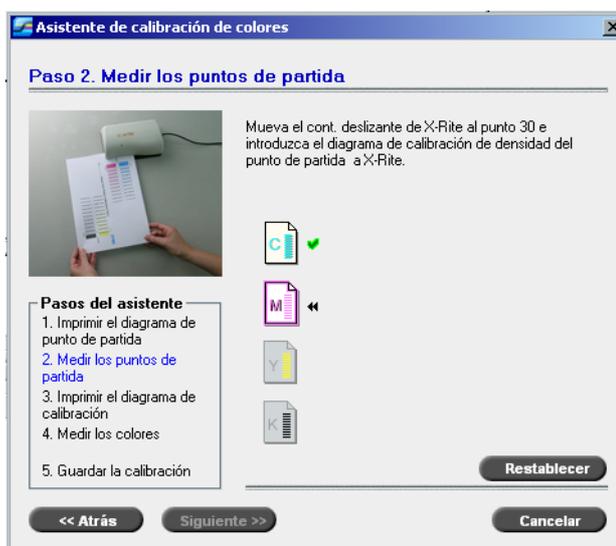
Se puede imprimir diagramas de calibración en cualquier tamaño de papel. Asegúrese de que el papel requerido se encuentra en una de las bandejas y luego seleccione esa bandeja en el asistente.

3. Seleccione el método de tramado de la lista **Seleccionar método de tramado**.
4. Seleccione el **Peso del papel** de la lista.
5. De las opciones de **Estucado del papel**, seleccione stock de papel **Estucado** o **No estucado**.
6. Determine el número de copias que necesita escribiéndolo o usando las flechas cerca del cuadro para seleccionar el número.
7. Haga clic en **Imprimir**.

La Prensa digital Xerox DocuColor 8000 imprime el diagrama de calibración de Densidad del punto de partida.

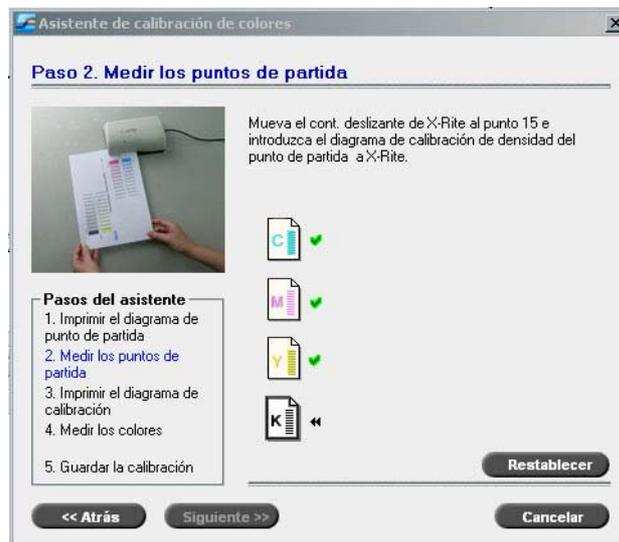
8. Recoja el diagrama de la impresora.

Aparece el paso 2 del Asistente de calibración de colores. En este paso se digitaliza el diagrama del punto de partida de manera que el asistente pueda medir cada separación y encontrar el punto en el cual el tóner aparece en el papel.



9. Asegúrese de que la luz verde del X-Rite DTP32HS está activada y parpadea. Centre la columna cian debajo de la marca de alineación del densitómetro.
10. Introduzca lentamente el diagrama de calibración inicial en el densitómetro X-Rite DTP32HS hasta que el motor del densitómetro lo avance automáticamente. La luz verde parpadea lentamente mientras el diagrama pasa a través del densitómetro y sale por la parte trasera.

Se emite un sonido y una luz verde destella al finalizar la digitalización. Aparece una marca de verificación sobre el icono cian, e instrucciones para la próxima introducción del diagrama, esta vez para la columna magenta.



11. Después de que se pasa por cada color, espere que aparezca la marca de verificación sobre el icono apropiado y siga las instrucciones que aparecen.



**Nota:** Asegúrese de que las columnas de las separaciones en el **Diagrama de tonos continuos** son digitalizadas en el mismo orden en que aparecen en los iconos: **Cian>Magenta>Amarillo>Negro**.

Una vez que se han digitalizado todas las columnas de separaciones correctamente, una marca de verificación aparece junto a todos los iconos.



**Notas:**

- Si en alguna etapa no se ha finalizado la digitalización correctamente, haga clic en **Restablecer** y vuelva a digitalizar.
- Si ocurre un error durante la digitalización del diagrama, aparece un mensaje de alerta. Haga clic en **OK** y vuelva a digitalizar el diagrama.

Aparece el paso 3 del Asistente de calibración de colores.



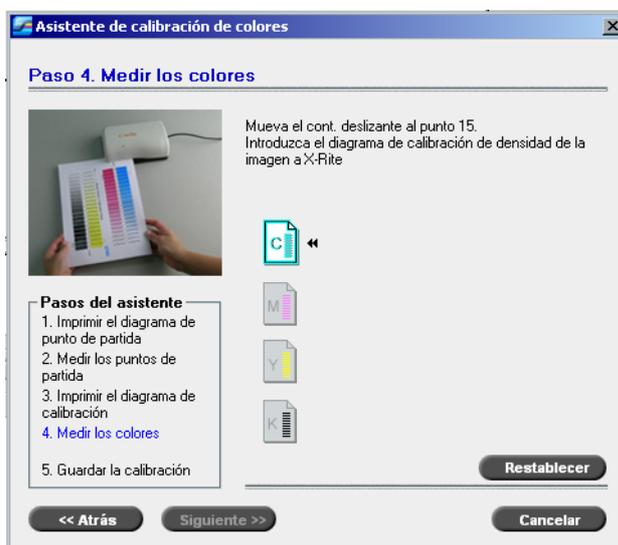
12. Haga clic en **Imprimir**.



**Nota:** Si se ha seleccionado tramado automático en el paso 1 del asistente, la Prensa digital Xerox DocuColor 8000 imprime dos diagramas, un **Diagrama de calibración de densidad de la imagen** y un **Diagrama de texto/dibujo de línea**. Si se seleccionó cualquier otro método de tramado, se imprime sólo el **Diagrama de calibración de densidad de la imagen**.

13. Recoja el(los) diagrama(s) de la impresora.

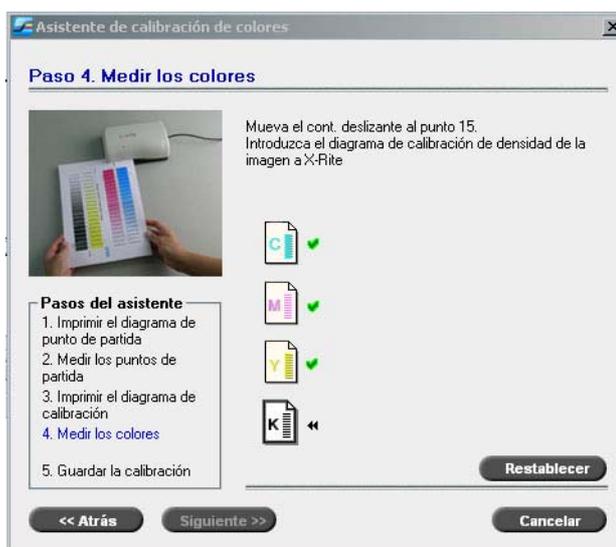
Aparece el paso 4 del Asistente de calibración de colores.



**Nota:** Si en alguna etapa no se ha finalizado la digitalización correctamente, haga clic en **Restablecer** y vuelva a digitalizar.

14. Centre la columna cian debajo de la marca de alineación del densitómetro. Introduzca lentamente el **Diagrama de calibración de densidad de la imagen** en el densitómetro X-Rite DTP32HS hasta que el motor del densitómetro lo avance automáticamente. El LED parpadea lentamente en verde mientras la banda pasa a través del densitómetro y sale por la parte trasera.

Se emite un pitido al finalizar la digitalización y la luz verde deja de parpadear. Aparece una marca de verificación cerca del icono cian e instrucciones para la digitalización de la próxima columna (magenta).



15. Después de cada digitalización, espere que aparezca la marca de verificación cerca del icono apropiado y siga las instrucciones que aparecen.



**Nota:** Asegúrese de que las columnas de separaciones en el **Diagrama de densidad de la imagen** son digitalizadas en el orden que aparecen en los iconos: **Cian>Magenta>Amarillo>Negro**.

Una vez que se han medido todas las columnas de separaciones correctamente, aparece una marca de verificación junto a todos los iconos.

16. Si en el Paso 1 del asistente, seleccionó **Auto** de la lista **Seleccionar método de tramado**, debe pasar ahora el **Diagrama de texto/dibujo de línea**. Siga la misma secuencia de digitalización. Comience cada diagrama con la columna cian.



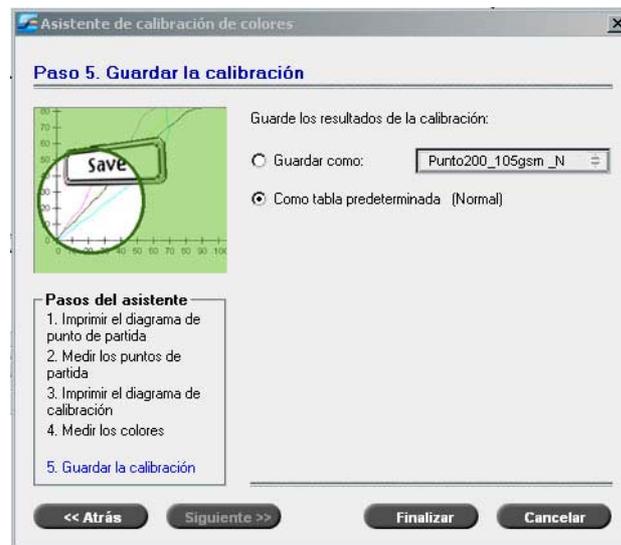
**Nota:** Después que la separación de negro de densidad LW es digitalizada, se emite un sonido, puede demorarse un momento hasta que la marca de verificación aparece en la casilla.

Una vez que todas las columnas de separaciones de texto/dibujo de línea se han medido correctamente, aparece junto a todos los iconos una marca de verificación.



**Nota:** Si en alguna etapa no se ha finalizado la digitalización correctamente, haga clic en **Restablecer** y vuelva a digitalizar.

Aparece el paso 5 del Asistente de calibración de colores.



17. Seleccione **Guardar como** y seleccione el nombre necesario para la tabla de calibración. Escriba uno propio o seleccione uno de la lista.

O bien:

Seleccione **Como tabla predeterminada** para guardar la tabla de calibración como **Normal**.

Si selecciona la opción **Como tabla predeterminada**, el Spire CXP8000 Color Server sobrescribe automáticamente las tablas de calibración existentes **Normal** y **Saturated** calibration tables.

18. Haga clic en **Finish** (Finalizar).

Independientemente de la opción que se selecciona, se guardan dos tablas de calibración:

- **Normal:** Una tabla que mantiene el balance de grises en toda la gama de colores en el fichero del trabajo de impresión.
- **Saturated:** Una tabla que es igual a la tabla normal para el 80 % de la gama de colores pero desde este punto en adelante, cada color tiene una mayor densidad. Se puede utilizar esta tabla cuando se necesitan colores oscuros que son más intensos que en la tabla normal.

Por ejemplo, si se denomina la tabla de calibración **Normal** Tuesday23, la tabla **Saturated** se denomina automáticamente Tuesday23.sat.

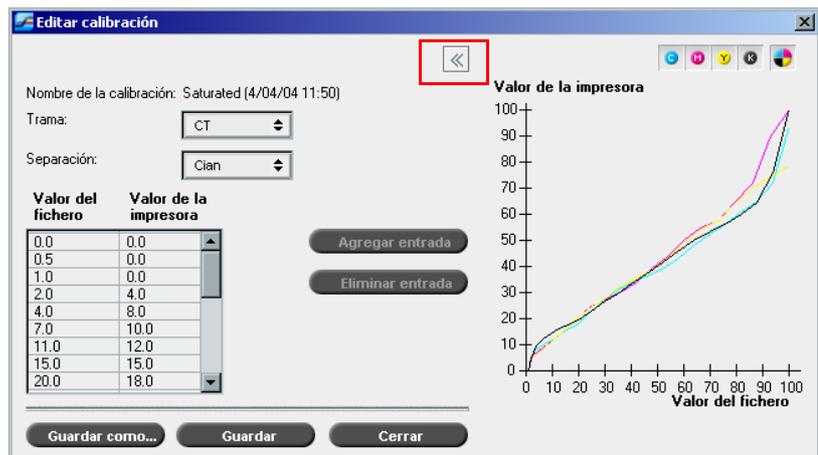
### Edición de tablas de calibración

Se puede revisar la tabla de calibración para garantizar que las curvas son relativamente uniformes y continuas. Si no está satisfecho con los resultados, la opción **Editar** le permite ajustar los valores de la imagen en la tabla de valores.

#### Para editar una tabla de calibración:

1. Del menú Herramientas, seleccione **Calibración**.
2. En el cuadro **Nombre de la calibración**, seleccione la tabla de calibración, y haga clic en **Editar**.

Aparece la ventana Editar calibración.



### Trama

Si seleccionó **Automático** como método de tramado, se puede ver dos tablas de calibración, **CT** o **LW**. En la lista diálogo **Trama**, seleccione la tabla que desea ver.

### Separación

El gráfico visualiza las separaciones cian, magenta, amarilla y negra. Se puede ver información acerca de cada separación seleccionándola de la lista.

### Tabla de valores

Valor del fichero	Valor de la impresora
0.0	0.0
0.5	0.0
1.0	0.0
2.0	4.0
4.0	7.5
7.0	9.5
11.0	11.5
15.0	14.0
20.0	17.0

Se puede cambiar los valores de separación ajustando los parámetros de **Valor del fichero** y **Valor de la impresora**. La tabla visualiza algunos de los valores de porcentaje de puntos que aparecen en el gráfico. Se puede agregar, editar o eliminar entradas en la tabla. Los cambios aparecerán inmediatamente en el gráfico de calibración.

### Edición de tablas de valores de calibración

#### Para agregar una entrada a la tabla de valores:

1. Resalte una fila en la tabla de valores. La nueva entrada aparecerá debajo de esta fila.
2. Haga clic en **Agregar entrada**.  
Aparece el cuadro de diálogo **Agregar entrada**.

El cuadro de diálogo 'Agregar entrada' muestra dos campos de entrada con flechas de desplazamiento. El primer campo, 'Valor del fichero', contiene el número 4.5. El segundo campo, 'Valor de la impresora', contiene el número 7.5. En la parte inferior del cuadro hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

3. Seleccione los valores necesarios de las listas **Fichero** e **impresora**.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).  
La tabla de valores se actualiza y se ajusta el gráfico de calibración.

**Para cambiar una tabla de valores existente:**

1. Resalte una fila y haga doble clic en la fila que desea editar.  
Aparece el cuadro de diálogo Editar entrada.



2. Ajuste el **Valor del fichero** y el **Valor de la impresora** según sea necesario haciendo clic en los botones de flecha.
3. Haga clic en **OK** (Aceptar).  
La tabla de valores se actualiza y se ajusta el gráfico de calibración.

**Para eliminar una entrada de la tabla de valores:**

1. En la tabla de valores, resalte la entrada que desea eliminar.
2. Haga clic en **Eliminar entrada**.  
Se elimina la entrada.

**Gráfico de calibración**

El gráfico muestra los valores de su tabla de calibración.

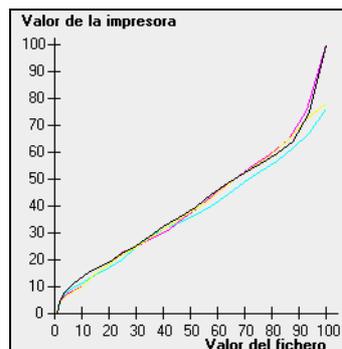


Gráfico de calibración que muestra separaciones

El eje horizontal representa los valores de porcentaje de puntos del fichero RTP. El eje vertical representa los valores de porcentaje de puntos de los datos de la salida final (después de aplicar la tabla de calibración) que se envían a la impresora.

Durante la impresión, el Spire CXP8000 Color Server reemplaza automáticamente los valores CMYK en el fichero RTP con valores nuevos que compensan el nivel de rendimiento actual de la impresora.



- Para abrir u ocultar el gráfico de calibración, haga clic en el botón de flecha en el cuadro de diálogo Editar calibración.

### Visualización de las separaciones

El gráfico visualiza las separaciones cian, magenta, amarilla y negra. Se puede ver información detallada acerca de cada separación haciendo clic en este botón. Para ver la información de todas las separaciones juntas, haga clic en el botón que muestra los cuatro colores.



### Organización de tablas de calibración

Se puede utilizar las funciones **Guardar** y **Guardar como** para organizar las tablas de calibración.

#### Para guardar una tabla de calibración existente:

1. En el cuadro de diálogo Editar calibración, ajuste los valores y parámetros de la tabla de calibración según sea necesario.
2. Haga clic en **Save** (Guardar).

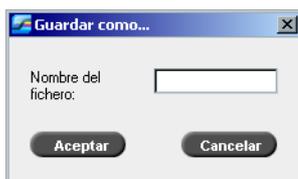
La tabla de calibración editada se guarda con su nombre original.



**Nota:** Al hacer clic en **Guardar**, los nuevos parámetros de calibración suplantán los parámetros anteriores de la tabla de calibración.

**Para guardar una tabla de calibración nueva:**

1. En el cuadro de diálogo Editar calibración, ajuste los valores y parámetros de la tabla de calibración según sea necesario.
2. Haga clic en **Save As**.  
Aparece el cuadro de diálogo Guardar como.



3. En el cuadro **Nombre del fichero**, ingrese el nombre de la nueva tabla de calibración.



**Nota:** No se puede sobrescribir las tablas de calibración predeterminadas, **Spire Normal** y **Spire Saturated**.

4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

La tabla de calibración se guarda con el nuevo nombre.

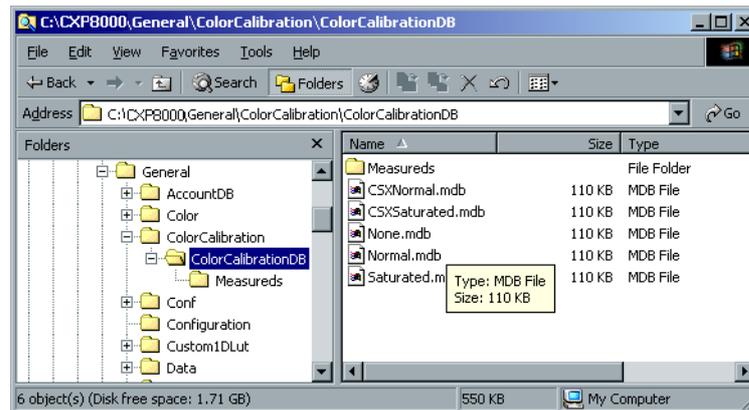


**Nota:** Para editar una tabla de calibración, seleccione **Herramientas>Calibración>Editar**. Para ver información acerca de una tabla de calibración, seleccione **Herramientas>Calibración>Info**.

5. Haga clic en **Cerrar** para salir del cuadro de diálogo Editar calibración.

### Copias de seguridad de tablas de calibración

1. Ubique la carpeta **ColorCalibrationDB**, siguiendo la ruta **C:\CXP8000\General\ColorCalibration\ColorCalibrationDB**.



2. Abra la carpeta **ColorCalibrationDB**.
3. Copie los ficheros de tablas de calibración necesarios a la ubicación de sus copias de seguridad.

### Lectura de datos de densidad del color

#### Para visualizar el gráfico de densidad:

1. En la ventana Calibración, de la lista **Nombre de la calibración**, seleccione la tabla para la cual desea recibir información de color detallada.
2. Haga clic en **Info**.

Aparece el gráfico de densidad El gráfico de densidad proporciona información detallada acerca de las tablas de calibración guardadas.

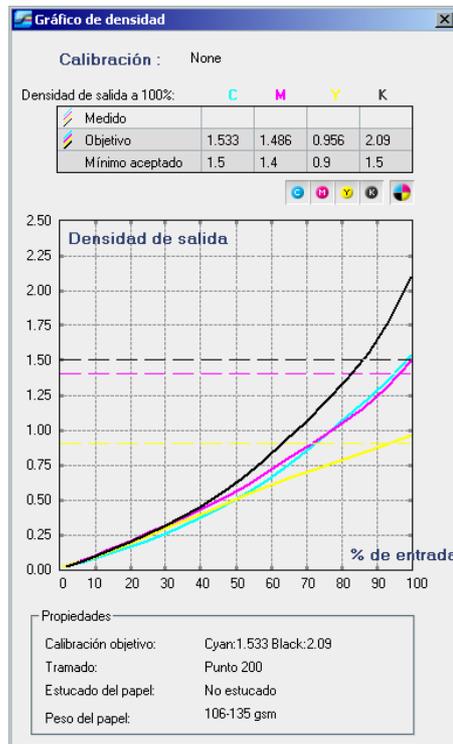


Gráfico de densidad que muestra separaciones cian, magenta, amarilla y negra.

El Gráfico de densidad contiene los siguientes datos:

- Nombre de la calibración
- Valores de D-Max medidos para cada separación
- Valores de D-Max objetivo para cada separación
- Valores de densidad mínimos aceptados para cada separación (valores de Xerox)
- Opciones de visualización: filtrado por color – selecciona que colores se muestran/ocultan
- Curvas de calibración (objetivo y medidas) para cada separación
  - La curva objetivo se visualiza como líneas en negrita.
  - La curva medida se visualiza como líneas finas.

- Índice - hace resaltar la diferencia entre líneas objetivo y líneas medidas
- Propiedades: peso del papel, tramado, estucado del papel



**Nota:** Cuando la densidad de la Prensa digital Xerox DocuColor 8000 es menor que 80 % de la densidad objetivo, aparece el siguiente mensaje:

"Atención: Se midió valor(es) de D-Max debajo del estándar para <cyan, magenta, amarillo, negro>. Estándar (Mínimo): <C - 1.5>,"

<M - 1.4>, <Y - 0.9>, <K - 1.5>

Medido: <C->, <M->, <Y->, <K->".

## Impresión del trabajo con la tabla de calibración

Ahora que calibró el papel que va a utilizar para la impresión, puede seleccionar la tabla de calibración para imprimir cualquier trabajo en el mismo stock de papel utilizando el mismo tipo de trama. Se puede imprimir el trabajo de referencia que se imprimió anteriormente con la nueva tabla de calibración para evaluar los resultados de la calibración.

### Para imprimir el trabajo de referencia:

1. En el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server, suspenda la **Cola de proceso**.
2. Importe el trabajo.
3. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana **Parámetros del trabajo**.
4. En la ficha **Stock de papel**, seleccione el stock de papel que desea.
5. En la ficha **Color**, seleccione la calibración que creó para el stock específico del cual imprimió.



Para mayor información acerca de la ficha **Color**, vea *Flujo de color predeterminado* en la página 337.

6. En la ficha **Color**, seleccione el método de tramado que utilizó para la calibración seleccionada.
7. Establezca todos los demás parámetros que desea, y haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Parámetros del trabajo**.
8. Active la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**, y revise el trabajo impreso.

Si ve que la hoja impresa tiene cualquier tipo de imperfección, revise la configuración de parámetros del trabajo y haga cambios si es necesario. Si las imperfecciones de color persisten, ejecute el mantenimiento de la máquina y repita el proceso de calibración.

## Flujo de color predeterminado

Los parámetros de color del trabajo se encuentran en la ventana **Parámetros del trabajo**>ficha **Color**. La ficha **Color** proporciona herramientas de compresión de tonalidades como luminosidad, contraste y gradación, así como herramientas de color que incluyen procesamiento de color, ahorro de tóner y emulación RGB+CMYK. Además, se puede seleccionar varios métodos de tramado para el trabajo.

Las herramientas de compresión de tonalidades y los métodos de tramado, **Gradación**, **Luminosidad**, **Contraste**, y **Calibración**, se pueden aplicar a los trabajos RTP sin requerir que el Spire CXP8000 Color Server re-RIPee los trabajos. Las herramientas de color, **Destino**, **Procesamiento de color**, **Emulación**, **Flujo de trabajo RGB**, y **Editor de colores planos**, deben aplicarse antes del RIPeo inicial, ya que de lo contrario habrá que re-RIPear el trabajo.

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con los siguientes formatos de color:

- RGB
- CMYK
- L a\* b\*
- Color plano
- Escala de grises
- Duotone

### **Para enviar trabajos para el ajuste de color en el Spire CXP8000 Color Server:**

1. Importe el trabajo al espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server.
2. Haga doble clic en el trabajo en la ventana Almacenamiento.
3. Seleccione la ficha **Color** en la ventana **Parámetros del trabajo**.

La ficha **Color** le permite efectuar correcciones de color de último momento, o establecer el trabajo de salida para que se adapte a otros dispositivos de salida.

4. Ajuste los parámetros de color necesarios (vea el parámetro pertinente en la ficha **Color**).

5. Haga clic en **Enviar** para enviar su trabajo a la impresión.

El trabajo se procesa en el Spire CXP8000 Color Server y se envía a la Prensa digital Xerox DocuColor 8000 para su impresión.



**Nota:** Se puede utilizar una impresora virtual para ajustar los parámetros de del trabajo.



Para mayor información sobre el envío de trabajos al Spire CXP8000 Color Server, vea *Importación e impresión de trabajos* en la página 160.

## Terminología del flujo de trabajo de color

Esta sección define los términos que se utilizan en el flujo de trabajo RGB y CMYK.

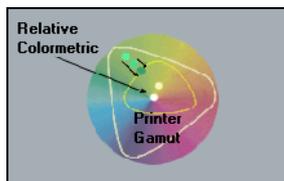
- El **CSA (Color Space Array)**: (Conjunto de espacios cromáticos) es el espectro de variantes específicas de un modelo de color con gama de colores o margen de colores específicos. Por ejemplo, dentro del modelo de color RGB, hay numerosos espacios cromáticos, como por ejemplo Apple RGB, sRGB, y Adobe RGB. Aunque cada uno de los tres define color mediante los mismos tres ejes (R, G, y B), difieren en la gama y otras especificaciones. CSA está compuesto de una representación de colores geométrica, tridimensional, que puede ser vista o generada utilizando un modelo de color determinado y se mide cuantitativamente. El perfil CSA de origen se debe utilizar sólo bajo el supuesto que el flujo de trabajo de color ascendente fue gestionado y monitoreado. De otro modo se debe reemplazar con un perfil de Creo, que es el valor predeterminado.
- **Perfiles CSA:** Hay tres perfiles CSA con gammas de 1.8, 2.1 y 2.4. Cuanto más alto sea la gamma, más oscuro es el color de RGB. Este flujo de trabajo se debe utilizar cuando se tiene imágenes de distintas fuentes, como por ejemplo cámaras digitales, Internet, y escáneres y se desea que las imágenes tengan los espacios cromáticos RGB comunes. Otros perfiles CSA posibles son sRGB y Adobe RGB.

- **Procesamiento de color:** Todas las impresoras, los monitores y los escáneres poseen una gama o margen de colores que pueden imprimir (o visualizar en el caso de un escáner). Si es necesario imprimir un color que está fuera de la gama del dispositivo de salida, el mismo debe asignarse o aproximarse a algún otro color que existe dentro de la gama. El procesamiento de color permite comprimir colores fuera de la gama a la capacidad de color de la prensa que se está utilizando. Se puede establecer cualquier valor de procesamiento de color para los elementos **RGB** seleccionando el procesamiento de color necesario de la lista **Opciones de Procesamiento de color**. El valor predeterminado para RGB es **Perceptual (fotográfico)**. El valor predeterminado para CMYK es **Colorimétrico relativo**.

Existen varios métodos que se pueden utilizar para convertir colores de un espacio cromático a otro. Estos métodos se denominan Procesamientos de Color porque están optimizados para distintos usos.

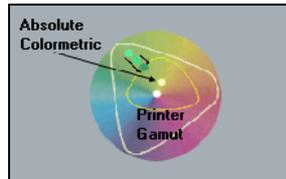
Cuando se trabaja con distintos perfiles ICC, es importante seleccionar el Procesamiento de Color que preserva mejor los aspectos importantes de la imagen. Cada método de procesamiento de color especifica un CRD para conversiones de color. Se puede modificar el método de procesamiento de color para controlar el aspecto de las imágenes, como por ejemplo impresiones de aplicaciones de oficina o fotografías RGB de Photoshop.

- **Colorimétrico relativo:** Un método de procesamiento de color en que no sufren cambios los colores que están dentro del espacio cromático de salida. Sólo los colores que están fuera del espacio cromático se cambian al color más cercano posible dentro del espacio cromático de salida. Cuando se utiliza este método, algunos colores estrechamente relacionados en el espacio cromático de entrada se pueden asignar a un solo color en el espacio cromático de salida. Esto reduce el número de colores en la imagen.

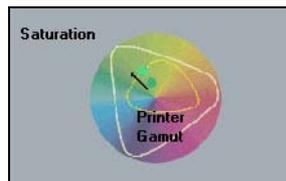


- **Colorimétrico absoluto:** Un método de procesamiento de color similar a a Colorimétrico relativo con la excepción que no hace ajustes según el punto blanco. En este método, los colores que no corresponden dentro del espacio cromático de salida se procesan en los extremos del espacio cromático de salida. Los colores que están dentro del espacio cromático de salida se hacen coincidir con mucha exactitud.

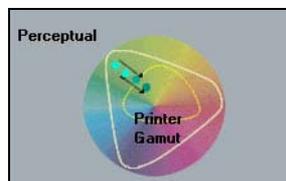
Este método es valioso para representar los “colores de firma”. Son los colores que están muy identificados con un producto comercial como por ejemplo cian con el logotipo de Creo.



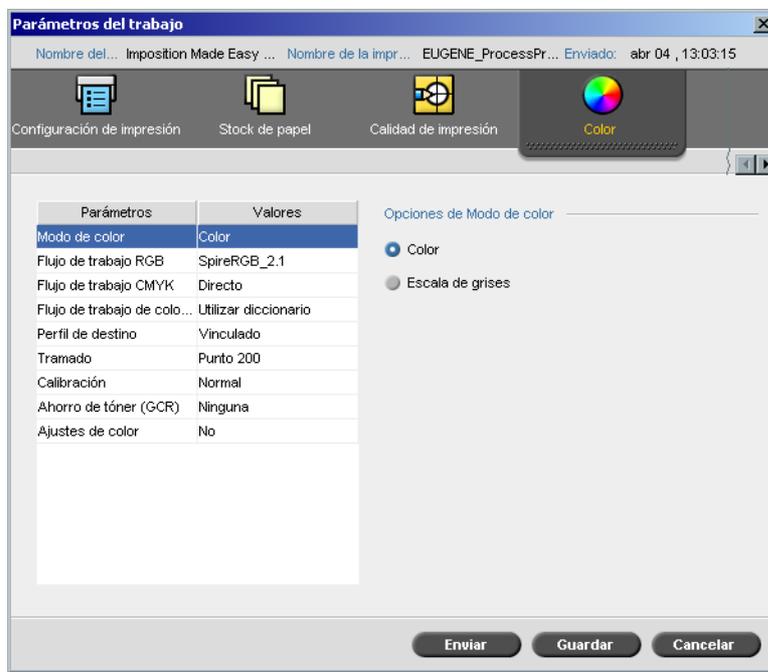
- **Saturado (presentación):** Un procesamiento de color que gradúa todos los colores a la saturación más intensa posible. La saturación relativa se mantiene de un espacio cromático a otro. Esta opción de procesamiento de color es óptima para material gráfico y gráficos en presentaciones. En muchos casos, esta opción de procesamiento de color se puede utilizar para páginas mixtas que contienen tanto grafica como fotografías de presentación.



- **Perceptual (fotográfico)** (valor predeterminado para RGB): Un método de procesamiento de color que preserva la relación visual entre los colores tal como son percibidos por el ojo humano. Es decir, todos los colores se gradúan proporcionalmente para ajustarse a la gama de salida. Se cambian todos o la mayoría de los colores en el original, pero la relación entre ellos no cambia. Este método se recomienda cuando se trabaja con imágenes realistas como fotografías, incluyendo digitalizaciones e imágenes de CD con fotografías estándar.



## Modo de color



El parámetro **Modo de color** permite imprimir trabajos en colores en blanco y negro utilizando tóner negro solamente. Cuando un trabajo en colores se imprime utilizando la opción **Escala de grises**, las separaciones cian (C), magenta (M) y amarillo (Y) se imprimen también en tóner negro (K), proporcionando un aspecto denso similar a la imagen de escala de grises de CMYK.



**Nota:** Cuando se imprimen trabajos en colores utilizando la opción **Color**, se puede seleccionar la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K** en el parámetro **Flujo de trabajo RGB**, de manera que el texto y la gráfica RGB se imprima utilizando tóner negro solamente.



Para mayor información acerca de la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K**, vea *Flujo de trabajo RGB* en la página 342.

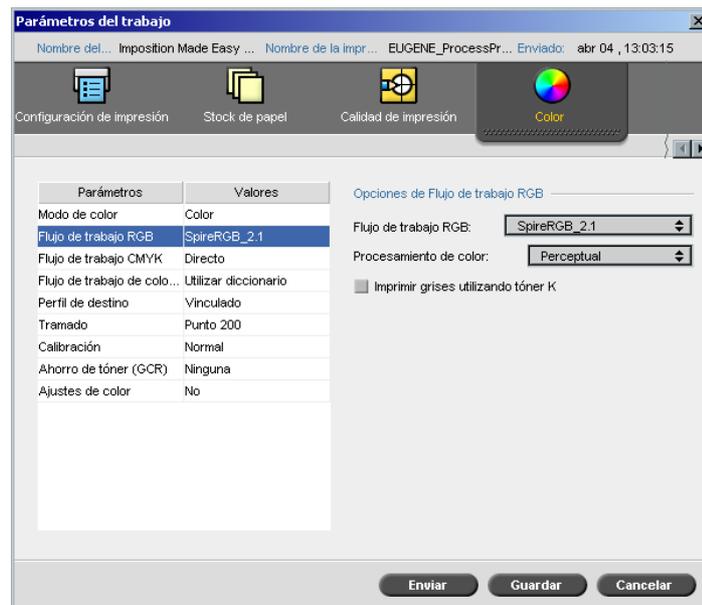
### Para establecer el modo de color:

1. Seleccione **Escala de grises** para imprimir el trabajo como blanco y negro, utilizando sólo tóner negro (K).  
O bien:  
Seleccione **Color** para imprimir el trabajo en colores utilizando CMYK.
2. Si ha seleccionado **Color**, seleccione la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K** en el parámetro **Flujo de trabajo RGB** para texto y gráfica gris RGB utilizando tóner negro solamente.



**Nota:** Imágenes de escala de grises creadas en aplicaciones RGB, como PowerPoint, se deben especificar como Monocromo o se deben enviar al sistema con **Escala de grises** seleccionado en el PPD. Esta selección garantiza que las imágenes en escala de grises se consideren como en blanco y negro en vez de en colores tanto en el medidor de facturación del Spire CXP8000 Color Server como en el medidor de facturación de la Prensa digital Xerox DocuColor 8000.

## Flujo de trabajo RGB



El parámetro **Flujo de trabajo RGB** le permite seleccionar un perfil RGB y aplicarlo a los elementos RGB en su trabajo. Se puede utilizar perfiles predefinidos, o para lograr mejores resultados, importar su propio perfil personalizado a través del **Administrador de perfiles**.



Para mayor información acerca de la importación de perfiles RGB, vea *Administrador de perfiles* en la página 356.

**Para establecer las opciones del flujo de trabajo RGB:**

1. En la lista **Flujo de trabajo RGB**, seleccione el perfil RGB de origen necesario:
  - Para utilizar el CSA incorporado o el CSA de origen, seleccione **Use CSA de origen**.
  - Para utilizar CSA de Spire o Adobe, seleccione un CSA de la lista. La opción predeterminada es **SpireRGB\_2.1**.
  - Para utilizar el perfil RGB personalizado, seleccione el nombre del perfil de la lista.
2. En la lista **Procesamiento de color**, seleccione la opción necesaria



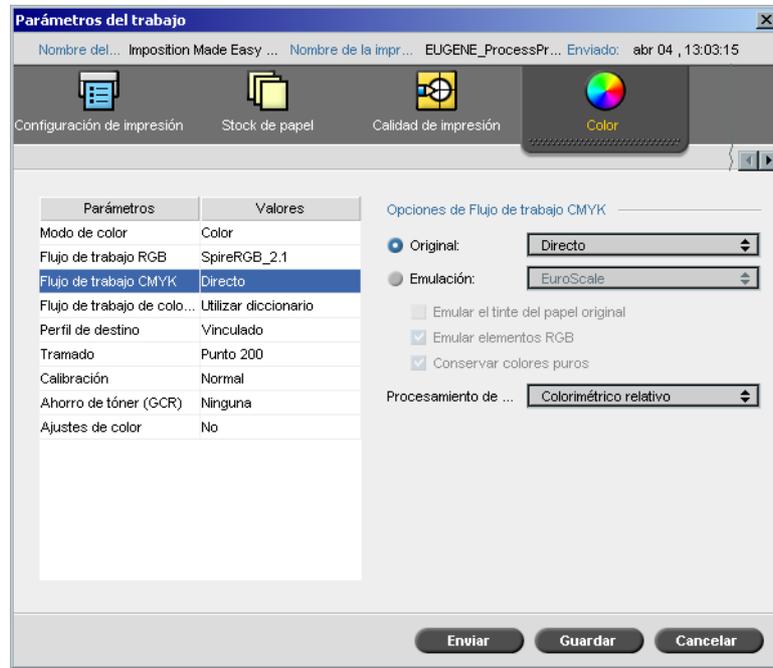
Para mayor información acerca de la selección del procesamiento de color correcto, vea *Para establecer las opciones del flujo de trabajo RGB*: en la página 343.

3. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K** si desea que el texto y la gráfica gris RGB se imprima con tóner negro solamente.



**Nota:** La casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner negro** no sólo afecta a los valores  $R=G=B$ , sino que también puede producir valores ligeramente distintos ( $R+/-4=G+/-4=B+/-4$ ) para producir gris.

## Flujo de trabajo CMYK



El **Flujo de trabajo CMYK** se utiliza para emular varias normas utilizadas en la impresión litográfica. Dichas normas representan combinaciones específicas de papel y tinta, así como sistemas de prueba populares. Se utiliza también para emular otros dispositivos de impresión como prensas offset u otras impresoras digitales. Un ejemplo de Flujo de trabajo CMYK sería imprimir una muestra de prueba del trabajo para una encuesta antes de pasar a una prensa offset para imprimir millones de formularios de encuesta. En tal caso, es mejor emular el offset antes de que el trabajo se envíe efectivamente a la impresión offset.



**Nota:** Los colores RGB no son afectados por el flujo de trabajo CMYK.

El Spire CXP8000 Color Server soporta dos métodos de emulación CMYK, **Device Link** (valor predeterminado) y **CSA**. Si desea utilizar el método CSA, seleccione **Herramientas>Parámetros>Color** y cambie el método de emulación.



Para obtener más información acerca de la selección de un método de emulación, vea *Emulaciones* en la página 426.

El parámetro **Flujo de trabajo CMYK** se utiliza también para especificar el procesamiento de color necesario para elementos CMYK. Todas las impresoras, los monitores y los escáneres poseen una gama o margen de colores que pueden imprimir (o visualizar en el caso de un escáner). Si es necesario imprimir un color que está fuera de la gama del dispositivo de salida, el mismo debe asignarse o aproximarse a algún otro color que existe dentro de la gama.

El procesamiento de color permite comprimir colores fuera de la gama a la capacidad de color de la prensa que se está utilizando. Se puede establecer cualquier valor de procesamiento de color para los elementos **CMYK** seleccionando el procesamiento de color necesario de la lista **Procesamiento de color**. El valor predeterminado para CMYK es **Colorimétrico relativo**.

Además, se puede seleccionar también emular el tinte del papel y ajustar el valor del punto blanco del stock de papel utilizado. Por ejemplo, si se desea simular un stock de papel rosa aunque se utiliza un stock de papel blanco, se puede utilizar el perfil de emulación correspondiente y seleccionar la casilla de verificación **Emular el tinte del papel original**. El resultado es que además de la emulación del trabajo, también se emulará el tinte del papel y tendrá una tonalidad rosa.

#### Para seleccionar las opciones de flujo de trabajo CMYK:

1. En la lista **Original**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - **Directo**: Esta es la opción predeterminada de Flujo de trabajo CMYK. Los elementos CMYK se imprimen sin ninguna transformación de color.
  - **Utilizar CSA de origen**: Utiliza el CSA incorporado del fichero PostScript.
2. En la lista de **Emulación**, seleccione la emulación necesaria.



**Nota:** El sistema emula la opción seleccionada durante el proceso de RIPEo. La emulación GCR y CMYK no afecta al trabajo procesado.

- Seleccione la casilla de verificación **Emular el tinte del papel original** para emular el tinte del papel original.

**Notas:**

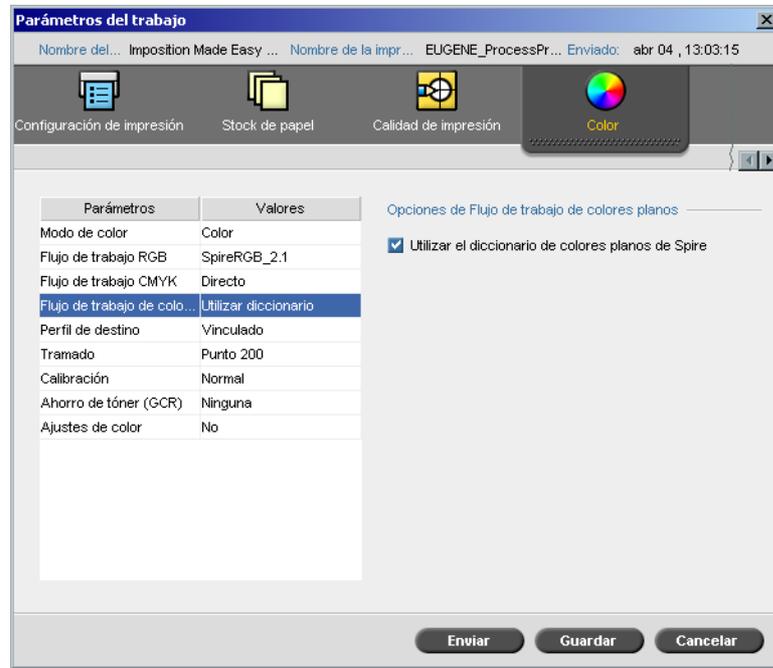
- La casilla de verificación **Emular el tinte del papel original** está disponible sólo si se selecciona **Device Link** como el método de emulación.
- Cuando se selecciona la casilla de verificación **Emular el tinte del papel original**, el método de procesamiento de color que se utiliza es **Colorimétrico absoluto**.
- Si el trabajo es Símplex, sólo el lado delantero se imprime utilizando la emulación del tinte.
- Seleccione **Emular elementos RGB** para convertir elementos RGB según el método de emulación CMYK seleccionado. Los elementos RGB obtienen el mismo aspecto que los elementos CMYK, creando un aspecto consistente.
- Seleccione la casilla de verificación **Conservar colores puros** para conservar cian, magenta, amarillo, y negro puros durante la conversión.

3. En la lista **Procesamiento de color**, seleccione la opción necesaria



Para mayor información acerca de la selección del procesamiento de color correcto, vea *Para establecer las opciones del flujo de trabajo RGB*: en la página 343.

## Flujo de trabajo de colores planos



Como valor predeterminado, el Spire CXP8000 Color Server busca en el diccionario de colores planos el valor correcto cada vez que hay un color plano con un nombre reconocido.

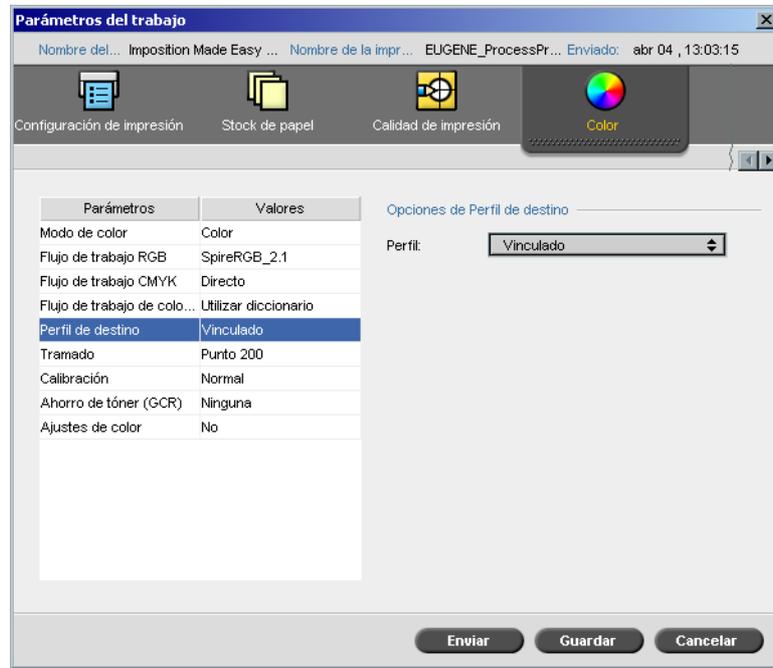
### Para omitir el diccionario de colores planos:

- En el área de opciones de **Opciones de Flujo de trabajo de colores planos**, cancele la selección de la casilla de verificación **Utilizar el diccionario de colores planos de Spire**.



Para mayor información acerca del diccionario de colores planos de Spire, vea *Editor y flujo de trabajo de colores planos* en la página 361.

## Perfil de destino



El parámetro de **Perfil de destino** permite seleccionar un perfil de destino personalizado o predefinido. Después de importar un perfil de destino personalizado vía el **Administrador de perfiles**, se lo visualiza en la lista de **Perfiles**. Hay dos perfiles predefinidos del Spire CXP8000 Color Server, **DC\_8000\_C.GA** y **DC\_8000\_U.COM**. Si se asigna o vincula un perfil a un color específico de papel, se utilizará siempre el mismo perfil para ese juego de papel.

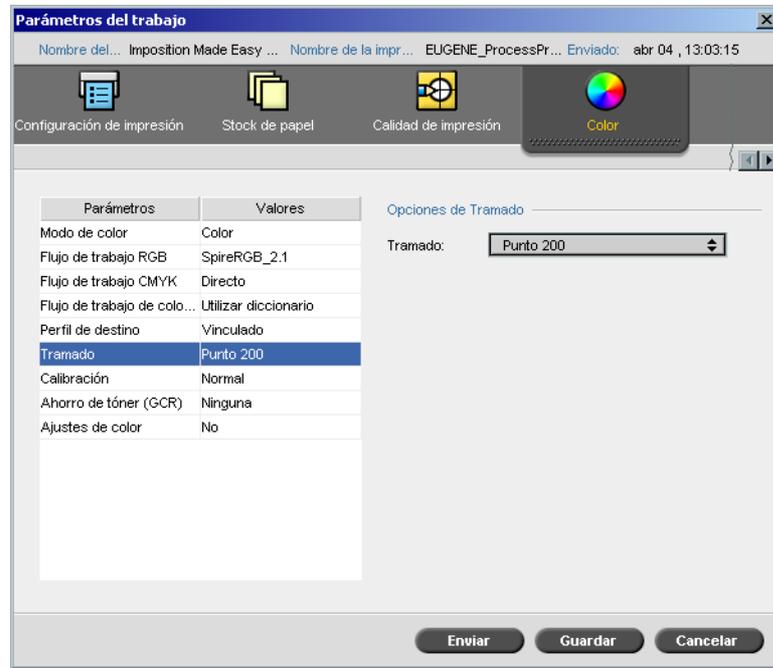


Para mayor información acerca de perfiles de destino, vea *Administrador de perfiles* en la página 356.

### Para definir el perfil de destino:

- En la lista de **Perfiles**, seleccione el perfil requerido.

## Tramado



El **Tramado** convierte imágenes CT (Tono continuo) y LW (Line Work) en información (puntos de tonalidades medias) que se puede imprimir. El ojo humano “uniforma” esta información, que parece visualmente consistente con la imagen original. Por lo tanto, cuantas más líneas por pulgada tenga la imagen, más natural es su aspecto.

El tramado se obtiene imprimiendo puntos en un sinfín de formas o líneas en un patrón espaciado uniformemente. La distancia entre los puntos o las líneas de la trama es fija y determina la calidad de la imagen.

Las impresoras pueden trabajar con cantidades uniformes de tóner y aun así producir una amplia gama de colores cuando se utiliza un tramado. Cuanto más oscuro el color, más grande es el punto.

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con seis tipos de tramado:

- **Automático** aplica dos tipos de trama:  
Para CT, el sistema utiliza trama de tipo punto de 200 lpi.  
Para LW, (elementos de texto y dibujo de línea) el sistema utiliza trama de tipo línea de 200 lpi.

El tramado Automático tiene como resultado la impresión de texto y formas gráficas en tono continuo. El tramado Automático es el modo de tramado recomendado.



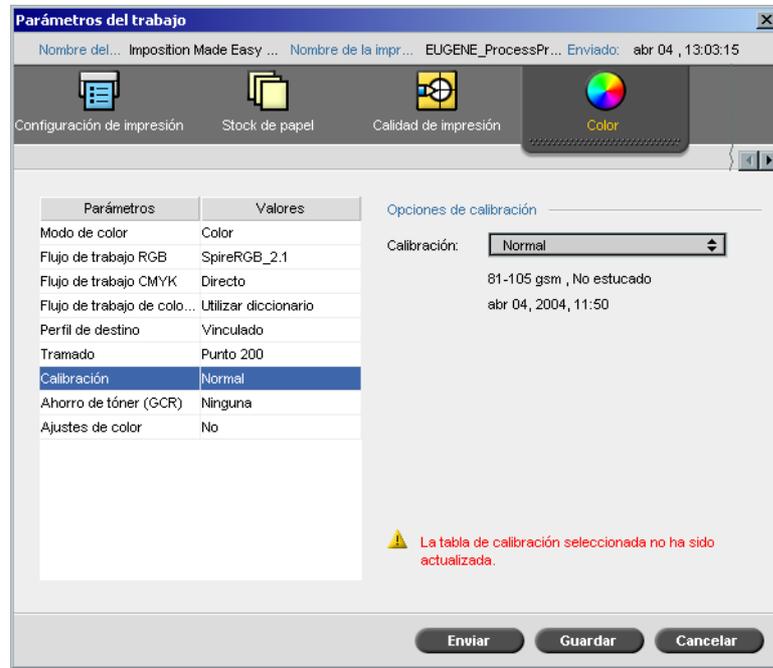
**Nota:** Para cambiar los valores de tramado **Automático**, vea *Tramado automático* en la página 426.

- **Punto 150** aplica trama de tipo Punto de 150 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Punto 200** aplica trama de tipo Punto de 200 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Línea 200** aplica trama de tipo Línea de 200 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Punto 300** aplica trama de tipo Punto de 300 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Punto 600** aplica trama de tipo Línea de 600 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Estocástico**

**Para seleccionar un método de tramado:**

- En la lista **Tramado**, seleccione la opción requerida. Para imágenes CT, utilice una opción de Punto y para imágenes LW, utilice una opción de Línea. Si se selecciona la opción **Automático**, se usará **Punto 200** para imágenes CT y **Línea 200** para imágenes LW.

## Calibration (Calibración)



La calibración cromática tiene por objeto lograr un nivel de calidad de color consistente. El proceso de calibración corrige los colores de la impresora midiendo un diagrama con un densitómetro, que mide la densidad del color.

La herramienta Calibración del Spire CXP8000 Color Server permite crear y editar tablas de calibración a través de un proceso automático o bien editando una tabla de calibración existente. Las opciones de calibración disponibles son **Normal**, **Saturado** y **Ninguna**.



Para mayor información acerca de tablas de calibración, vea *Calibration (Calibración)* en la página 312.

El parámetro **Calibración** permite seleccionar la tabla de calibración necesaria para el trabajo.

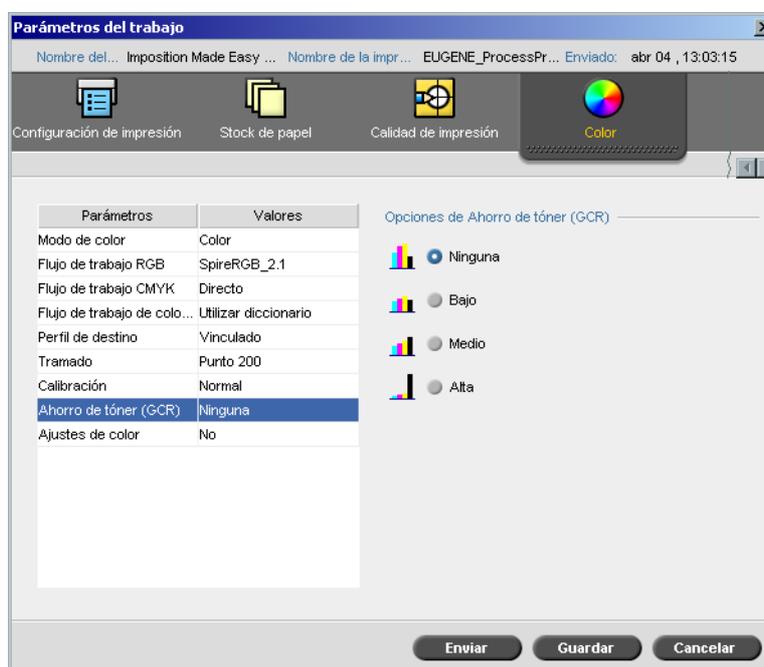
### Para seleccionar una tabla de calibración para un trabajo:

- En la lista **Calibración**, seleccione una tabla de calibración. La tabla de calibración predeterminada es **Normal**.



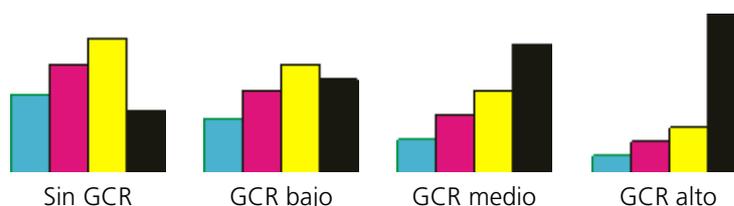
**Sugerencia:** Para un rendimiento de impresión óptimo, use la configuración de Calibración **Normal** (valor predeterminado) (con GCR **Medio**).

### Ahorro de tóner (GCR)



El parámetro **Ahorro de tinta GCR** (Gray Component Replacement - Sustitución del componente de gris) le permite conservar el tóner reemplazando el componente gris (CMY) de los píxeles con tóner negro.

La sustitución del componente gris también evita las consecuencias de la acumulación excesiva de tóner, como el escamado y el agrietamiento o el efecto de “rizado” que puede ocurrir al imprimir transparencias.



A pesar de que el componente de gris de cada color es sustituido por negro, no hay cambio en la calidad de color de la imagen impresa.

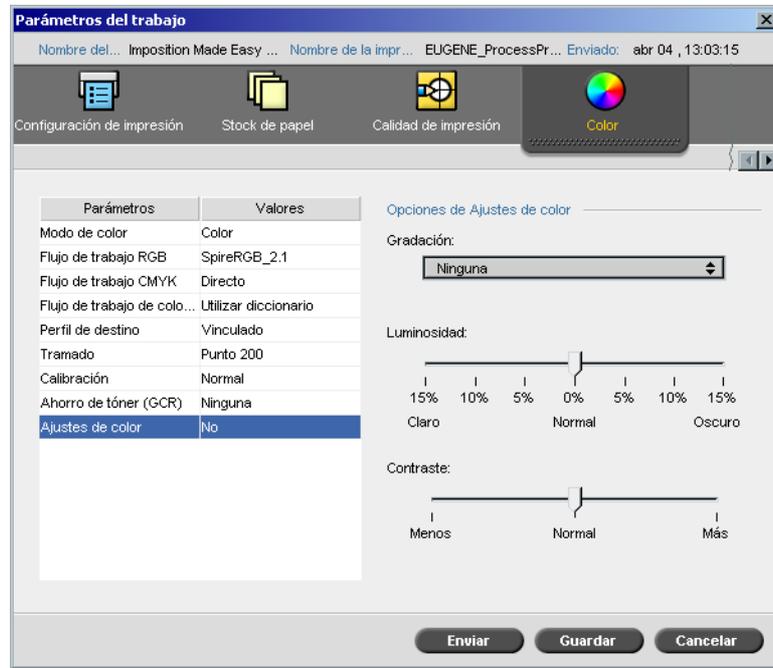
**Para establecer el Ahorro de tóner GCR, seleccione una de las siguientes opciones:**

- **Ninguna:** Cuando se selecciona esta opción, no se ejecuta GCR alguno en el fichero y la impresora aplica un entintado máximo de tóner
- Seleccione la cantidad requerida de tóners CMY (Cian, Magenta y Amarillo) que deben sustituirse por el tóner negro:
  - Baja**
  - Media**
  - Alta**



**Nota:** Utilice la opción **Alto** para obtener un entintado mínimo de tóner y, por lo tanto, ahorrar tóner. Esta configuración también evita el efecto de rizado.

## Ajustes de color



### Gradation

La opción **Gradación** contiene una lista de tablas de gradación que creó la herramienta **Gradación** del Spire CXP8000 Color Server. Cada tabla de gradación contiene parámetros específicos de luminosidad, contraste y equilibrio cromático.

Cuando se selecciona una tabla predefinida de gradación, el trabajo se ajusta de acuerdo a los parámetros de la tabla específica.



Para mayor información acerca de la creación de tablas de gradación, vea *La herramienta Gradación* en la página 363.

#### Para seleccionar una tabla de gradación:

- En la lista **Gradación**, seleccione una de las tablas de gradación definidas.



**Nota:** El parámetro predeterminado es **Ninguna**. No se aplicará una tabla de gradación a su trabajo.

## Luminosidad

Por medio del cambio del parámetro **Luminosidad**, se puede controlar el nivel de claridad u oscuridad con que aparecerá la salida.



Más claro

Normal

Más oscuro

La luminosidad se utiliza generalmente para hacer ajustes de último momento al trabajo de impresión después de la impresión de pruebas.



**Nota:** El cambio del nivel de luminosidad para un trabajo RTP no exige el re-RIPeo de dicho trabajo.

- Para seleccionar un nivel de luminosidad para un trabajo, mueva el control deslizante de **Luminosidad** al nivel de luminosidad necesario (el margen va de **Claro**, que aplica -15 %, a **Oscuro**, que aplica +15 %).



**Nota:** Cuando se define el nivel de luminosidad como **Normal**, no se aplica cambio alguno.

## Contraste

El ajuste de la opción **Contraste** le permite controlar la diferencia entre los tonos claros y los oscuros en la imagen.



Menos

Normal

Más

La opción **Contraste** se usa generalmente para efectuar ajustes de último momento al trabajo de impresión después de la impresión de pruebas.



**Nota:** El cambio de nivel de contraste de un trabajo de RTP, no exige el re-RIPeo de dicho trabajo.

- Para seleccionar un nivel de contraste para el trabajo, mueva el control deslizante de **Contraste** al nivel de contraste necesario (el margen va desde **Menos**, que aplica -10 %, hasta **Más**, que aplica +10 %).



**Nota:** Cuando se define el control deslizante como **Normal**, no se aplica cambio alguno.

## Herramientas de color

### Administrador de perfiles

El **Administrador de perfiles** le permite importar y eliminar perfiles ICC de origen y de destino y asignar perfiles de destino a colores de papel específicos.

Los perfiles de origen se utilizan para emular otros dispositivos o espacios cromáticos. Se pueden importar perfiles CMYK o RGB de origen. Para utilizar un perfil en un trabajo, seleccione en la ventana **Párametros del trabajo** **Flujo de trabajo RGB>cromático** o **Flujo de trabajo CMYK>cromático>Emulación**, de acuerdo al perfil importado.



**Nota:** Perfiles RGB personalizados de origen no están disponibles en el modo de emulación CSA.



Para mayor información acerca de la selección de un perfil de origen en un trabajo, vea *Flujo de trabajo RGB* en la página 342 y *Flujo de trabajo CMYK* en la página 344.

Perfiles de destino definen el espacio cromático de la impresora y se basan en las combinaciones de papel y tóner utilizadas. Para stocks de papel diferentes, se necesitan perfiles de destino diferentes. Cada perfil de destino personalizado se usará con papel estucado y con papel no estucado. Para utilizar un perfil de destino diferente en un trabajo, seleccione en la ventana **Parámetros del trabajo** **Perfil>de destino cromático**.



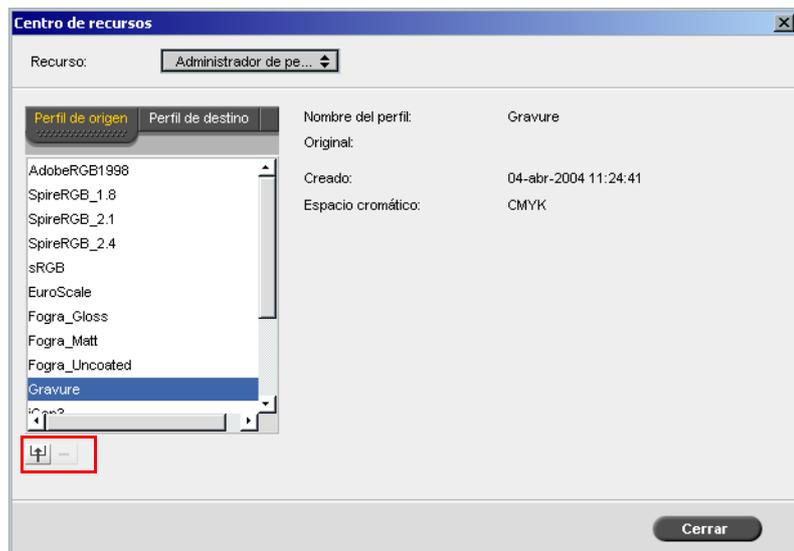
Para mayor información acerca de la selección de un perfil de destino en un trabajo, vea *Perfil de destino* en la página 348.

Después de importar un perfil de destino, se puede utilizar el cuadro de diálogo Asignación de color del papel para asignar el perfil a un color de papel. El perfil se vincula a un color de papel y el Spire CXP8000 Color Server seleccionará automáticamente el perfil correcto para el trabajo. Esto es práctico, por ejemplo, en trabajos que tienen tipos de papel mixtos. Seleccione Vinculado de **Color>Perfil de destino**.

## Administración de perfiles Device Link

### Para importar un perfil ICC de origen:

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**. Se abre el Centro de recursos.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Administrador de perfiles**.



Aparece la ficha **Perfil de origen** y se visualizan los perfiles ICC de origen predefinidos.

3. Haga clic en **Importar**. Aparece el cuadro de diálogo Importar perfil ICC de origen.





4. En el área **Perfil de origen**, haga clic en el botón **examinar...** Encuentre y seleccione el perfil de origen requerido y luego haga clic en **Abrir**.

El nuevo nombre de la emulación aparece en el cuadro **Nombre de la emulación**; si desea cambiar el nombre, lo puede hacer.

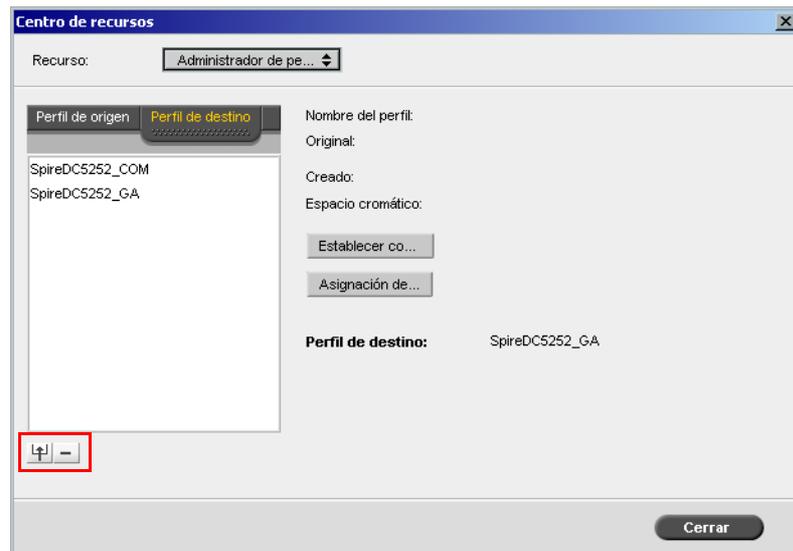
5. Haga clic en **Importar**.

El nuevo perfil ICC de origen se agrega a la lista **Emulación (Device Link)** en la ventana **Parámetros del trabajo**, en el parámetro **Flujo de trabajo CMYK** o en el parámetro **Flujo de trabajo RGB**.

#### Para importar un perfil ICC de destino:

1. En **Centro de recursos**>**Administrador de perfiles**, haga clic en la ficha **Perfil de destino**.

Se visualizan los perfiles ICC predefinidos.





2. Haga clic en **Importar**.

Aparece el cuadro de diálogo Importar perfil ICC de destino.

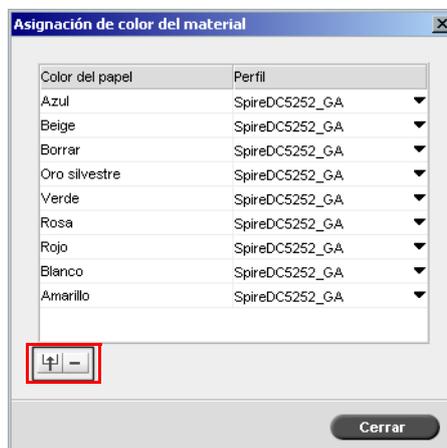


3. En el área **Perfil de destino**, haga clic en el botón **examinar...**. Encuentre el perfil de destino requerido y luego haga clic en **Abrir**.

El nuevo nombre de la emulación aparece en el cuadro **Nombre de la emulación**; si desea cambiar el nombre, lo puede hacer.

4. Haga clic en **Importar**.
5. Si desea establecer el destino importado como valor predeterminado, selecciónelo y haga clic en **Estab. predet.**
6. Para asignar perfiles ICC a colores de papel específicos:
  - a. Haga clic en **Asignación de color**.

Aparece la ventana Asignación de color del papel.



- b. En la columna **Perfil**, seleccione el perfil necesario para cada color de papel.



- c. Para agregar un color de papel nuevo, haga clic en el botón **Importar**.

**Nota:** Si no se asigna un perfil de destino a un color de papel, el Spire CXP8000 Color Server utiliza el perfil predeterminado, que es el del papel blanco.



- d. En el cuadro **Agregar color nuevo**, escriba el nombre del color nuevo y luego haga clic en **Aceptar**.



- e. Para eliminar un color de papel, seleccione el color de papel requerido y haga clic en el botón **eliminar**.

- f. En el mensaje que aparece, haga clic en **Aceptar**.

- g. En el cuadro de diálogo Asignación de color de papel, haga clic en **Cerrar**.

#### Para eliminar un perfil ICC:

1. En **Centro de recursos>Administrador de perfiles**, seleccione el perfil que desea eliminar.

**Nota:** No se puede eliminar perfiles ICC predefinidos.



2. Haga clic en el botón **eliminar...**

El perfil se elimina de la lista de perfiles.

## Editor y flujo de trabajo de colores planos

Páginas de trabajos individuales pueden contener tono continuo (CT), Line Work (LW) y elementos de colores planos. El Editor de colores planos del Spire CXP8000 Color Server permite editar los valores CMYK de cada color plano en el **Diccionario de colores planos**. Se puede editar estos valores sin afectar los elementos de página CT o LW. Permite también crear colores planos personalizados y definir valores CMYK fijos para aquellos colores planos. El Spire CXP8000 Color Server soporta colores planos HKS & Pantone 2000.



**Nota:** Los colores planos (por ejemplo PANTONE) no son afectados por emulación CMYK. Un color plano tiene el mismo aspecto con cualquier emulación CMYK seleccionada.

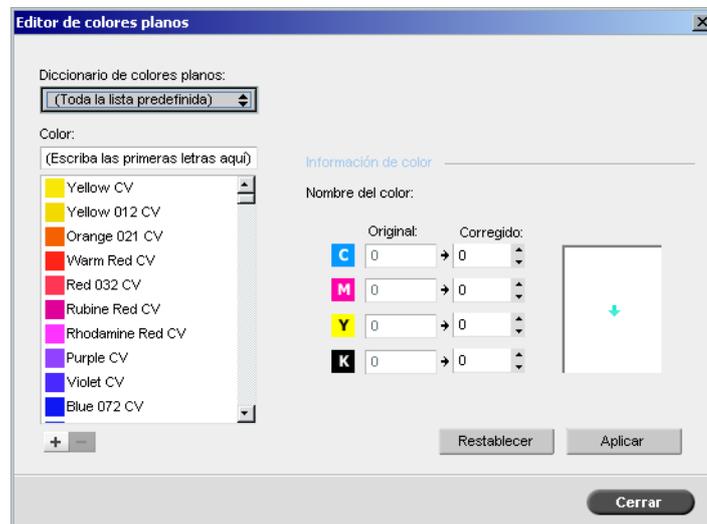


Para mayor información acerca del Editor de colores planos, vea *Flujo de trabajo de colores planos* en la página 347.

### Para editar un color PANTONE existente:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Editor de colores planos**.

La ventana Editor de colores planos se abre con una lista de toda la colección de colores del Spire CXP8000 Color Server.



2. Busque un color específico en **Color**.



**Nota:** En **Color**, no se puede realizar una consulta exacta. Este flujo de entrada lee sólo un carácter. Por ejemplo, se desea "Cool Grey 4" y escribe "Cool". Tan pronto se escribe "C", el cursor se desplaza sólo a "Cool Grey 1" y no continúa a una selección más específica.

- Alternativamente, de la lista **Dicc. colores planos**, seleccione el diccionario de colores que contiene el color que desea editar.



**Nota:** Utilice el diccionario PANTONE CV si está trabajando en QuarkXPress.

- Resalte el color necesario.

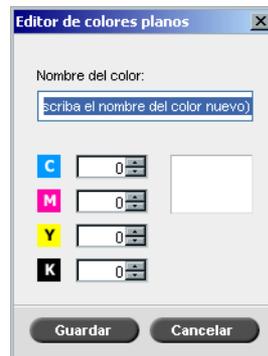
Los valores CMYK del color y una previsualización del color aparecen en el lado derecho de la ventana Editor de colores planos.

- Cambie los valores CMYK según sea necesario.
- Haga clic en **Aplicar**.

El nuevo color se agrega al diccionario personalizado de colores.

#### Para crear un color plano nuevo:

- En la ventana Editor de colores planos, haga clic en el botón **agregar**. Aparece el cuadro de diálogo Editor de colores planos.



- Escriba el nombre del color nuevo como existe en el fichero PostScript.



**Nota:** Los nombres de colores planos respetan mayúsculas y minúsculas y deben coincidir con el nombre como aparece en la aplicación de autoedición.

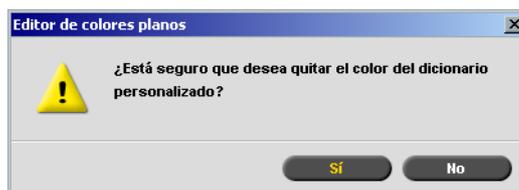
- Ajuste los valores CMYK según sea necesario.
- Haga clic en **OK** (Aceptar).

El nuevo color se agrega al Diccionario de colores personalizados.

**Para eliminar un color plano (del diccionario personalizado solamente):**

1. De la lista **Dicc. colores planos**, seleccione **Diccionario personalizado**.
2. En la lista de colores personalizados, resalte el color que desea eliminar.
3. Haga clic en **Delete**.

Aparecerá el siguiente mensaje.



4. Haga clic en **Yes** para eliminar el color.

## La herramienta Gradación

A veces es necesario realizar correcciones de tonos al imprimir un trabajo. Estos cambios en la gradación pueden incluir ajustes de luminosidad, contraste y equilibrio cromático en toda la gama de tonos de una imagen entera o en gamas de tonos específicas.

Tablas de gradación que se crean utilizando la herramienta Gradación se agregan a la lista Gradación en la ficha **Color** y pueden aplicarse a trabajos de impresión. El Spire CXP8000 Color Server también permite comprobar visualmente el efecto de distintos ajustes de gradación en trabajos RTP antes de imprimirlos.

Con la Gradación del Spire CXP8000 Color Server, puede aplicar a un trabajo la tabla de gradación predeterminada u otra tabla de gradación preconfigurada. Se puede editar también una tabla existente y guardar sus cambios. Gradación es una función interactiva y los cambios se aplican automáticamente a la imagen visualizada.



**Nota:** Se puede editar una tabla de gradación existente, pero se no puede sobrescribir la tabla de gradación predeterminada, **DefaultGradTable**.

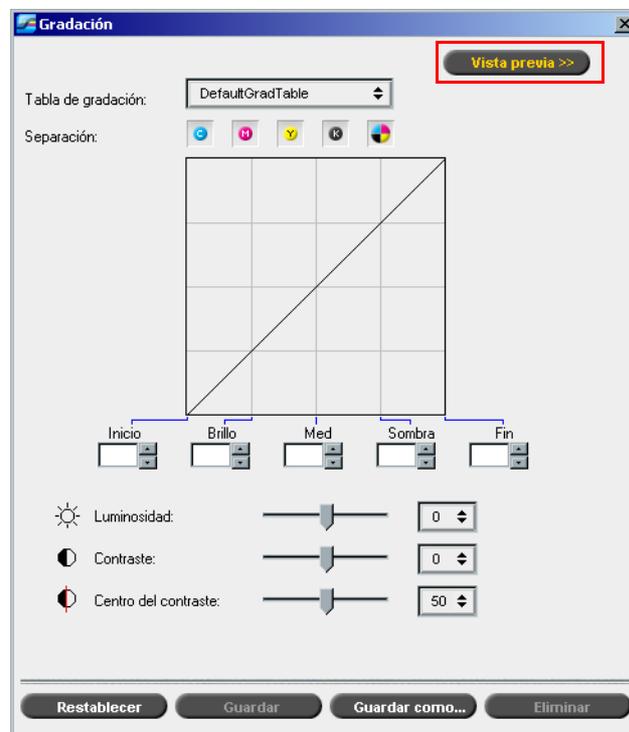
## El cuadro Tabla de gradación

El cuadro de diálogo Gradación se utiliza para crear y editar tablas de gradación y para comprobar el efecto de distintos ajustes de gradación sobre trabajos RTP específicos. Estas tablas se pueden aplicar entonces a sus trabajos durante el procesamiento de trabajos para aplicar gradaciones personalizadas a sus trabajos.

### Para abrir el cuadro de diálogo Gradación:

1. Del menú **Herramientas**, seleccione **Gradación**.

Aparece el cuadro de diálogo Gradación.



## Preview (Previsualización)

Haga clic en **Previsualización** para visualizar cómo una página de un trabajo RTP específico cambia con el cambio de las tablas de Gradación o con ajustes de la Gradación.

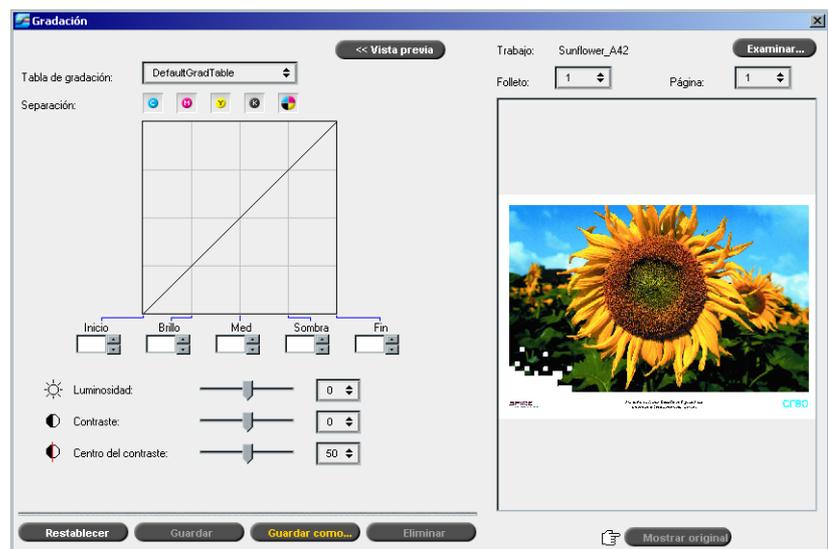


### Notas:

- Gradación es una función interactiva. Los cambios de gradación se aplican automáticamente a la imagen visualizada.
- La tabla de gradación creada no se aplica automáticamente al trabajo previsualizado. Se debe utilizar los parámetros del trabajo para asignar una tabla de gradación a un trabajo.

### Para visualizar los ajustes de gradación:

1. Haga clic en **Previsualización** para expandir el cuadro de diálogo Gradación.



2. Haga clic en **Examinar** para seleccionar un trabajo para visualizar en la ventana de previsualización.

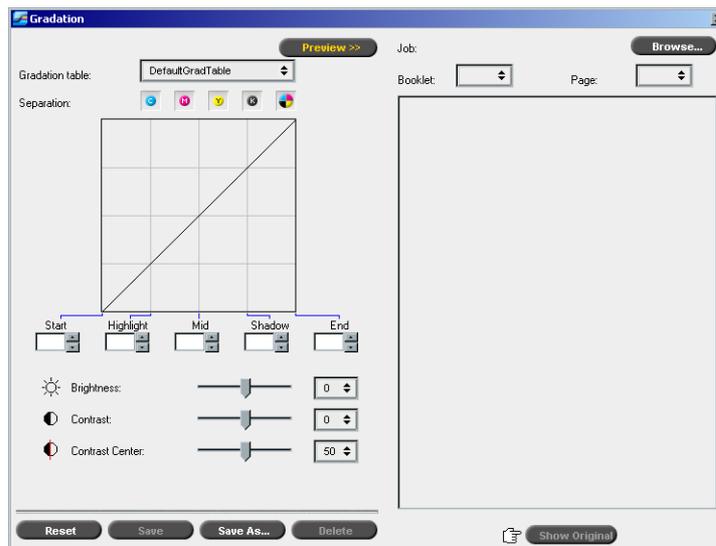
Aparece la ventana Trabajos RTP.



Los trabajos visualizados son los trabajos RTP listados en la ventana Almacenamiento.

3. Haga clic en el trabajo RTP que desea modificar.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

El trabajo aparece en el cuadro de diálogo Gradación.



#### Notas:

- El nombre del trabajo aparece en la parte superior del visualizador de previsualización.
- Haga clic en **Examinar** en cualquier momento para seleccionar un trabajo RTP diferente en el que visualizar los efectos de los cambios de la tabla de gradación.

5. Haga clic en **Mostrar original** (que se encuentra en la parte inferior del cuadro de diálogo Gradación) para alternar entre las vistas editadas y no editadas de la tabla de gradación.
6. Para ver los efectos de los cambios de su tabla de gradación en una página diferente del trabajo RTP, seleccione la **Página** o el **Folleto** que desea ver de las listas desplegables en la parte superior de la ventana Previsualización:

Aparece la página seleccionada.

## Cuadro Tabla de gradación

Al abrir el cuadro de diálogo Gradación, la tabla de gradación predeterminada **DefaultGradTable** está seleccionada:

Esta tabla consiste de una curva de gradación de 45°, con Luminosidad y Contraste ajustados a 0, Centro del contraste ajustado a 50 y todas las separaciones cromáticas seleccionadas.

Si creó o editó previamente tablas de gradación, seleccione la tabla de gradación necesaria de la lista **Tabla de gradación**.

A efectos de visualización y edición, los parámetros preconfigurados de la tabla de gradación seleccionada se aplican inmediatamente al trabajo RTP en el que se está trabajando.

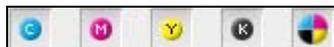


Para mayor información acerca de cada botón de previsualización y de los modos de visualización, vea *Presentación preliminar del trabajo* en la página 210.

## Campo Separación

El campo **Separación** se utiliza para seleccionar las separaciones que se deben editar para una tabla de gradación específica. Se puede seleccionar una, todas, o cualquier combinación de separaciones. La selección de una separación específica y de un control de gradación específico permite cambiar el equilibrio cromático para una gama tonal específica.

La ventana Gradación se abre con todas las separaciones seleccionadas.



Estas herramientas permiten la edición simultánea de todas las separaciones.

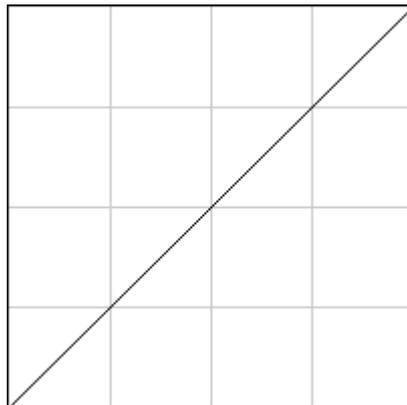
**Para editar una o varias separaciones:**

1. Haga clic en este botón para cancelar la selección de todas las separaciones.
2. Haga clic en las separaciones individuales que desea editar, por ejemplo, seleccione la separación cian solamente.
3. Cambie los parámetros de la separación utilizando los controles de gradación.

Los cambios que se realizan en las tablas de gradación se presentan inmediatamente como cambios en el gráfico de gradación.

**Gráfico de gradación**

Las tablas de gradación del Spire CXP8000 Color Server se representan visualmente en forma de gráfico en el cuadro de diálogo Gradación:



DefaultGradTable  
(la entrada es igual a la salida)

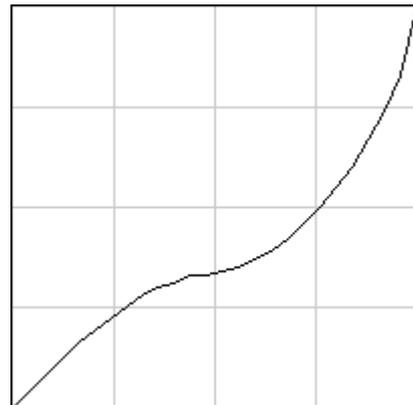


Gráfico de gradación modificada

El eje horizontal representa los valores de los tonos de la imagen antes de los cambios de gradación (entrada). El eje vertical representa los valores de los tonos de la imagen después de los cambios de gradación (salida). Se muestran las cuatro separaciones (CMYK), pero si sus curvas son idénticas, los gráficos aparecen como si hubiera una sola curva.

## Controles de gradación

Los controles de gradación se utilizan para ajustar la luminosidad a gamas de tonos específicas.



Haga clic en los botones de flechas para aumentar o disminuir el valor de gráfico de la separación o las separaciones activas para una sección especificada del gráfico.

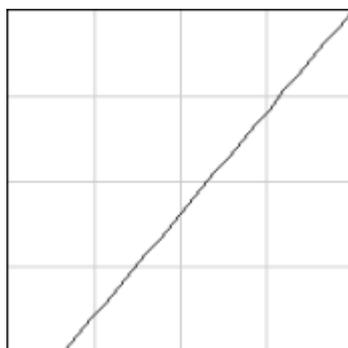
Si hay una sola separación activa, se listan los valores de gradación, que varían de -50 a 50. Si se ha activado más de una separación, no se listan valores de gradación.

Los cambios realizados en las tablas de gradación se presentan inmediatamente como cambios en el gráfico de gradación.

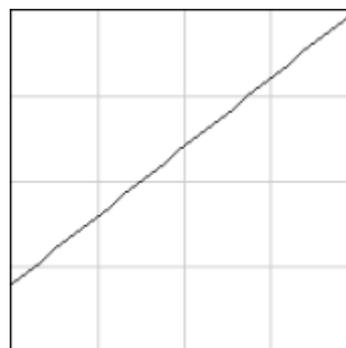
### Los controles de gradación

- **Inicio**

Desplaza el punto de origen del gráfico de gradación en el extremo de brillo a lo largo del eje horizontal o vertical. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 0 % hasta punto 100 %, donde el cambio mayor es en punto 0 %.



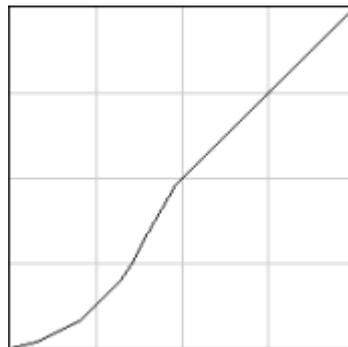
Punto de inicio - bajo



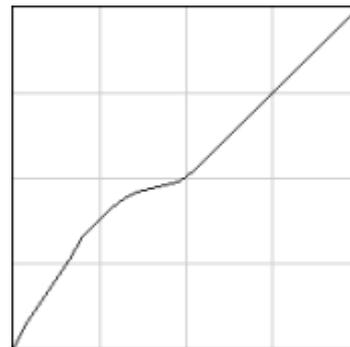
Punto de inicio - alto

- **Brillo**

Cambia la luminosidad especialmente en los brillos. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 0 % hasta punto 85 %, donde el cambio mayor es en punto 50 %.



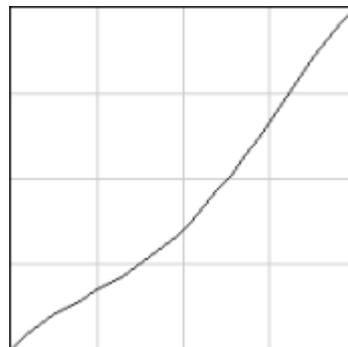
Brillo - bajo



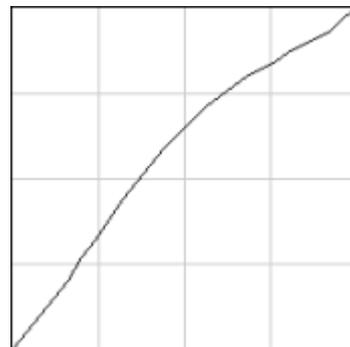
Brillo - alto

- **Med**

Cambia la luminosidad especialmente en los tonos medios. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 15 % hasta punto 85 %, donde el cambio mayor es en punto 50 %.



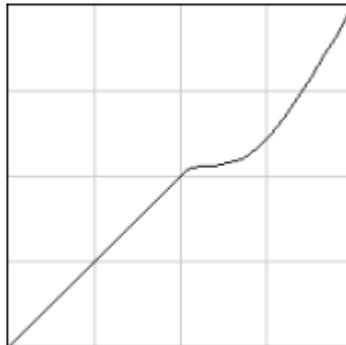
Med - bajo



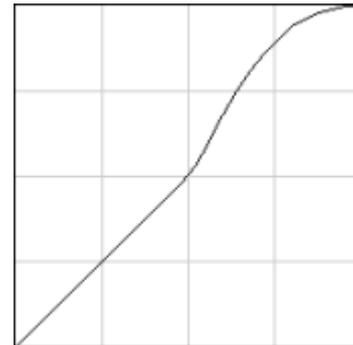
Med - alto

- **Sombra**

Cambia la luminosidad especialmente en las sombras. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 15 % hasta punto 100 %, donde el cambio mayor es en punto 50 %.



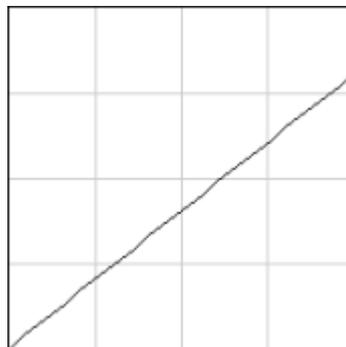
Sombra - bajo



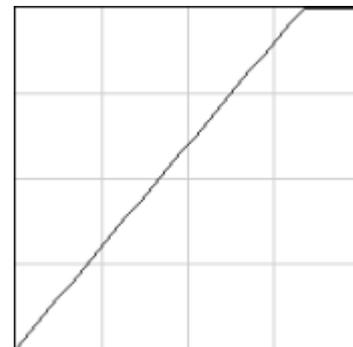
Sombra - alto

- **Fin**

Desplaza el punto final del gráfico de gradación en el extremo sombreado a lo largo del eje horizontal o vertical. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 0 % hasta punto 100 %, donde el cambio mayor es en punto 100 %.



Punto final - bajo



Punto final - alto

## Controles deslizantes Luminosidad y Contraste

Los controles deslizantes **Luminosidad** y **Contraste** sólo se activan cuando se seleccionan todas las separaciones.



### Luminosidad

La luminosidad aumenta o disminuye la luminancia de la imagen. El aumento de Luminosidad aclara la imagen y produce una curva cóncava. La disminución de Luminosidad oscurece la imagen y produce una curva convexa.

- Desplace el control deslizante **Luminosidad** hacia la derecha para aumentar la luminosidad o a la izquierda para disminuirla.  
O bien:  
Haga clic en el botón de flecha para seleccionar un valor de la lista desplegable.

### Contraste

El contraste aumenta el contraste de la imagen haciendo los lugares con brillo más claros y las sombras más oscuras. También puede utilizarse para disminuir el contraste.

- Desplace el control deslizante **Contraste** hacia la derecha para aumentar el contraste (curva en forma de S) o a la izquierda para disminuir el contraste (curva en forma de S invertida).  
O bien:  
Haga clic en el botón de flecha para seleccionar un valor de la lista desplegable.

### Centro del contraste

Contraste aumenta el contraste de la imagen principalmente en los medios tonos. Utilizando Centro del contraste, se puede ajustar dónde se aumenta el contraste. Para acentuar el contraste en los lugares con brillo, Centro del contraste se desplaza hacia los lugares con brillo. Para acentuar el contraste en las sombras, Centro del contraste se desplaza hacia las sombras.

- Ajuste el contraste de la imagen, ajustando el control deslizante **Contraste**.

O bien:

Ajuste el control deslizante **Centro del contraste** a la derecha para acentuar el contraste en los lugares con brillo o a la izquierda para acentuar el contraste en las sombras.

O bien:

Haga clic en el botón de flecha para aumentar o disminuir el valor de Centro del contraste. El valor de Centro del contraste aparece a la derecha del control deslizante Centro del contraste. El cambio afecta al gráfico de gradación desplazando el punto en el que la curva cambia de convexa a cóncava.



**Nota:** Centro del contraste afecta la imagen sólo si también se ajustó Contraste.

### Organización de las Tablas de gradación

La ventana Gradación ofrece varias opciones para organizar las tablas de gradación, que incluyen **Restablecer**, **Guardar**, **Eliminar** y **Guardar como**.

Si se trabaja sólo con la tabla de gradación predeterminada, se activan las opciones Restablecer y Guardar como. Estas opciones le permiten utilizar la tabla de gradación predeterminada como base para construir y guardar nuevas tablas de gradación. Cuando se trabaja con tablas de gradación que no son la tabla predeterminada, se activan también los botones **Guardar** y **Eliminar**.

### Las opciones para la organización de gradaciones

- Haga clic en **Restablecer** para restablecer todos los parámetros de la ventana Gradación.

La curva de gradación se restablece a una línea de 45°.

- Haga clic en **Eliminar** para eliminar la tabla de gradación seleccionada.

**Nota:** No se puede eliminar **DefaultGradTable**.



- Haga clic en **Guardar** para guardar los parámetros de la gradación especificada.

- Haga clic en **Guardar como** para crear nuevas tablas de gradación guardando tablas de gradación existentes con nombres nuevos.

**Nota:** Sólo se puede guardar la tabla de gradación predeterminada con un nuevo nombre.



### Para crear una tabla de gradación nueva:

1. En la ventana Gradación, modifique la tabla de gradación según sea necesario.
2. Haga clic en **Save As**.

Aparece el cuadro de diálogo Guardar como.



3. En el cuadro **Nombre del fichero**, escriba un nombre para la nueva tabla de gradación.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

La tabla de gradación se guarda y se agrega a la lista **Tabla de gradación** y a la lista de gradaciones de Parámetros del trabajo.



Para mayor información acerca de tablas de gradación, vea *Gradation* en la página 354.

# 8

## Flujo de trabajo de artes gráficas

Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP .....	376
Verificación Preflight .....	378
Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite.....	383

## Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP

El Graphic Art Port (GAP) es un puerto a través del cual se puede importar varios formatos de fichero que se utilizan en la industria de artes gráficas. Los ficheros GAP ya han sido tramados. El Spire CXP8000 Color Server sólo debe preparar los ficheros para la impresión, lo que significa ajustar la resolución y giro del fichero.

### Importación de ficheros GAP

Para imprimir una página específica, se debe importar el fichero asignado para la página específica. Para imprimir un trabajo específico, se debe importar el fichero asignado para el trabajo específico.



**Nota:** Durante la importación del fichero del trabajo asignado, el fichero se convierte a PDF que se visualiza en las colas del Spire CXP8000 Color Server. El fichero PDF se puede programar e imprimir como cualquier otro fichero PDF.

### Compatibilidad con ficheros GAP

El Spire CXP8000 Color Server puede importar y convertir los siguientes tipos de ficheros:

- Brisque Jobs
- TIFF
- TIFF IT
- CT / LW



**Nota:** El Spire CXP8000 Color Server es compatible con los siguientes formatos de fichero GAP, preseparados y compuestos:

El sistema convierte estos tipos de fichero a ficheros PDF “pre-tramados”. Los ficheros PDF GAP se comportan de la misma manera que cualquier otro fichero PDF y poseen los mismos parámetros de trabajo.

## Estructura del fichero Gap

### TIFF IT

Un fichero TIFF IT tiene 3 componentes:

- CT.TIF
- LW.TIF
- Fichero FP (final page - página final), que combina CT.TIF y LW.TIF

Para importar el fichero TIFF IT al Spire CXP8000 Color Server, debe importarse primeramente el fichero FP. Durante la importación, el fichero se convierte a PDF, que se visualiza en las colas del Spire CXP8000 Color Server. El PDF se puede programar e imprimir como cualquier otro fichero PDF.



**Nota:** Compruebe que en la ventana Importar del Spire CXP8000 Color Server, **ficheros Gap** está seleccionado en el cuadro **Ficheros de tipo**.

### CT, LW, TIFF

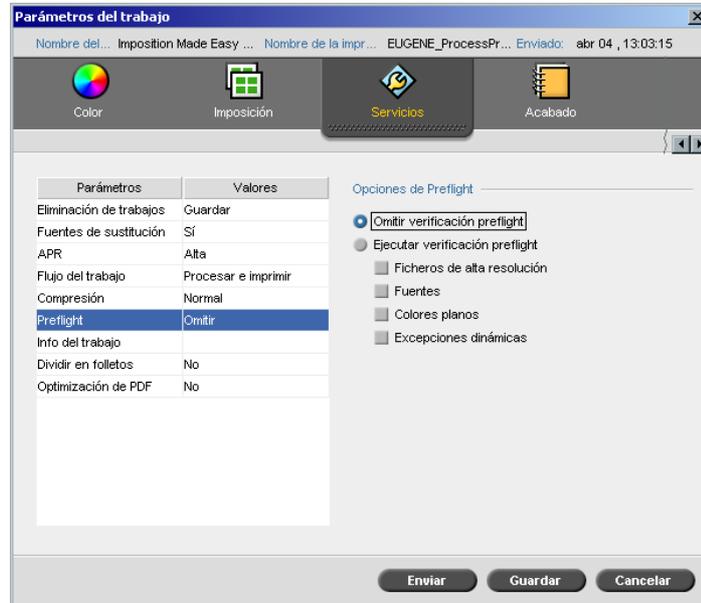
Los componentes de un Job de Brisque y TIFF IT, son, CT, LW y TIFE, y se pueden importar e imprimir separadamente al Spire CXP8000 Color Server.

### Jobs tramados de Brisque

Todos los Jobs tramados de Brisque tienen una estructura típica. Cada Job contiene un fichero asignado con una o más páginas (en el caso de un Job múltiple). Además, cada página contiene su propio fichero asignado, que combina LW y CT.

- Para importar un Job de Brisque al Spire CXP8000 Color Server, importe el fichero asignado del Job.
- Para imprimir una página específica, se debe importar el fichero asignado de la página específica.

## Verificación Preflight



El parámetro **Preflight** le permite verificar el estado de componentes clave del trabajo antes de enviarlo a su impresión.



**Nota:** Sólo se puede ejecutar una verificación Preflight en trabajos PostScript.

Durante la verificación Preflight, el trabajo se RIPea y se identifican los componentes que faltan. La verificación Preflight detecta el estado de los siguientes componentes claves del trabajo:

- Imágenes de alta resolución o vínculos incorrectos a la carpeta de imágenes de alta resolución
- Fuentes que faltan
- Colores planos que no están definidos en el diccionario de colores planos del Spire CXP8000 Color Server
- Comandos de excepciones dinámicas para un fichero que se envió a través de una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas



**Nota:** Si falta un componente del trabajo, el trabajo falla antes de ser RIPeado y aparece un mensaje de alerta. En la ventana Historial del trabajo aparece información acerca de los componentes que faltan.

Los resultados de la verificación Preflight se visualizan en un **Informe de Preflight**. Como valor predeterminado, no se produce un informe Preflight para cada trabajo. Para expedir este informe, se debe ejecutar una verificación Preflight para el trabajo utilizando el parámetro **Preflight** del trabajo.

#### Para ejecutar una verificación Preflight:

- En el área **Opciones de Preflight**, seleccione **Ejecutar verificación preflight**.

Las cuatro casillas de verificación de los componentes clave del trabajo están activadas, pero se puede cancelar la selección de cualquier casilla de verificación que no se desea incluir en la verificación Preflight.



**Nota:** Si falta uno de los elementos seleccionados en la lista, el estado del trabajo al final de la verificación Preflight es "Falló" y el trabajo se transfiere a la ventana Almacenamiento.

## Informe de Preflight

El informe de Preflight es un informe respecto a trabajos, que proporciona información acerca del estado (falta o se encuentra) de componentes clave de trabajos antes de la impresión y procesamiento y permite corregir los ficheros en forma correspondiente.

Es especialmente útil ejecutar la verificación Preflight antes de imprimir un trabajo complejo con una gran cantidad de páginas o copias. La verificación Preflight detecta los componentes del trabajo que faltan y los visualiza todos a la vez en el cuadro de diálogo Informe de Preflight. Se puede revisar el informe y dar el tratamiento correspondiente a los componentes que faltan y de este modo ahorrar tiempo de impresión ineficiente con constantes mensajes de error o falla.

Si se ejecuta una verificación Preflight, y se encuentran todos los componentes clave, el trabajo se procesa e imprime de según flujo del trabajo que se ha seleccionado. Si la prueba falla (se detecta la falta de elementos clave), el trabajo se devuelve a ventana Almacenamiento con el informe de Preflight disponible para la inspección.

El informe de Preflight refleja siempre la última ejecución de Preflight, si se ejecuta más de una verificación Preflight a un trabajo, el último informe Preflight suplanta al anterior. Cuando se produce un informe Preflight, la fecha y hora de la verificación Preflight se indican en la ventana Historial del trabajo.

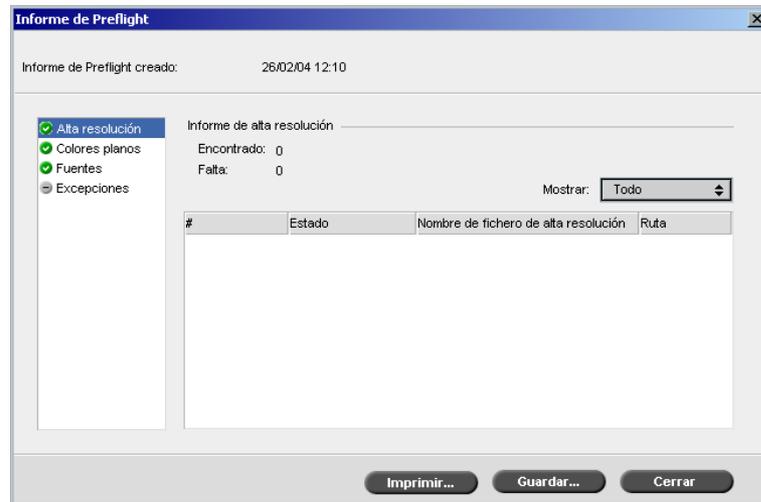


**Nota:** Ya que el cuadro de diálogo informe Preflight lista todos los componentes clave del trabajo (que faltan y que se encuentran), se puede utilizar este informe para visualizar los componentes clave del trabajo existentes (que se encuentran), por ejemplo la lista de las fuentes existentes en un trabajo, y sus rutas correspondientes.

### Para visualizar el informe de Preflight:

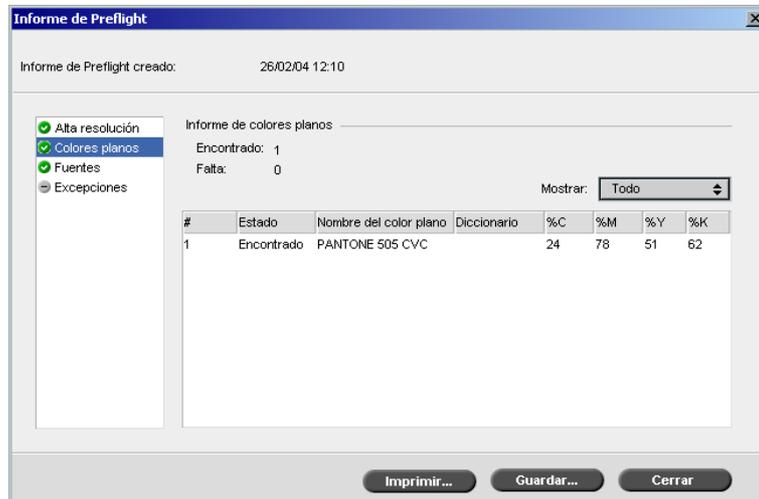
1. Haga clic derecho en el trabajo en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Informe de Preflight**.

Aparece el cuadro de diálogo Informe de Preflight. Si seleccionó la opción **Ficheros de alta resolución** en el área **Opciones de Preflight**, aparece primero el **Informe de alta resolución**.



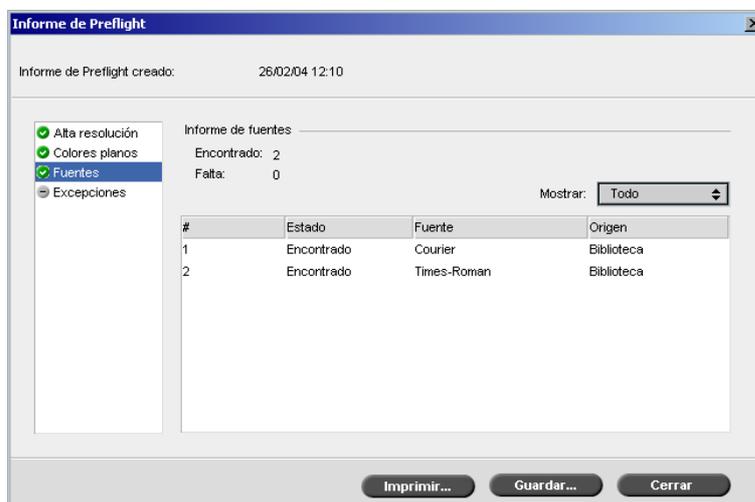
- Si hay componentes clave que faltan en el trabajo, esto será indicado mediante el indicador **falta** junto a las opciones de informe **Alta resolución**, **Colores planos** y **Fuentes**.
  - Si no se seleccionó una opción de Preflight en la verificación Preflight, el indicador **no se ejecutó Preflight** aparece junto a la opción de informe.
  - Si se encuentran todos los ficheros para una opción de Preflight, el indicador **se encuentra** aparece junto a la opción de informe.
2. En el área **Mostrar**, seleccione una de las siguientes opciones:
    - Para visualizar todos los ficheros, seleccione **Todo**.
    - Para visualizar sólo ficheros que se encontraron, seleccione **Encontrados solamente**.
    - Para visualizar sólo los ficheros que faltan, seleccione **Faltantes solamente**.

3. Seleccione la opción de informe **Colores planos**.



El área **Informe de colores planos** muestra los nombres de los colores planos que faltan (colores planos que no se encuentran en el diccionario de colores planos) y los nombres de los colores planos que se encontraron (se encuentran en el diccionario de colores planos). Las columnas **C,M,Y,K** visualizan los equivalentes CMYK de los colores planos:

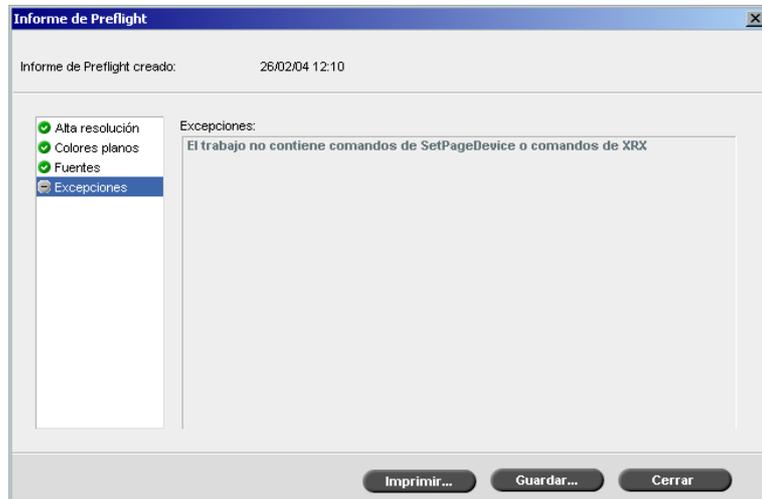
- Si el estado es **Faltan** el Spire CXP8000 Color Server utilizó los valores CMYK incorporados en el fichero PS para emular el color plano deseado.
- Si el estado es **Encontrados** el Spire CXP8000 Color Server utilizó los valores CMYK que están en el diccionario de colores planos.

4. Haga clic en la opción de informe **Fuentes**.

El área **Informe de fuentes** visualiza el nombre de las fuentes que faltan que no están incorporadas en el fichero y no existen en la **Biblioteca de fuentes**, y también las fuentes que se encuentran.

La columna **Origen** indica si la fuente está incorporada en el fichero o se encontró en la **Biblioteca de fuentes**.

- Haga clic en la opción de informe **Excepciones dinámicas**.



El área **Excepciones dinámicas** visualiza los comandos de páginas excepcionales dinámicas que se encuentran en el fichero.



Para obtener más información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

- Para guardar el informe de Preflight, haga clic en **Guardar** y diríjase a la ubicación deseada.



**Sugerencia:** Si se ejecuta más de una verificación Preflight a un trabajo, el último informe Preflight suplanta al anterior. Si se desea se puede guardar el informe para uso futuro.

- Para imprimir el informe, haga clic en **Imprimir**.

## Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite

Creo Synapse InSite™ le proporciona comunicación con sus clientes basada en Internet y le imprimir pruebas de trabajos y recibir aprobaciones en forma remota.

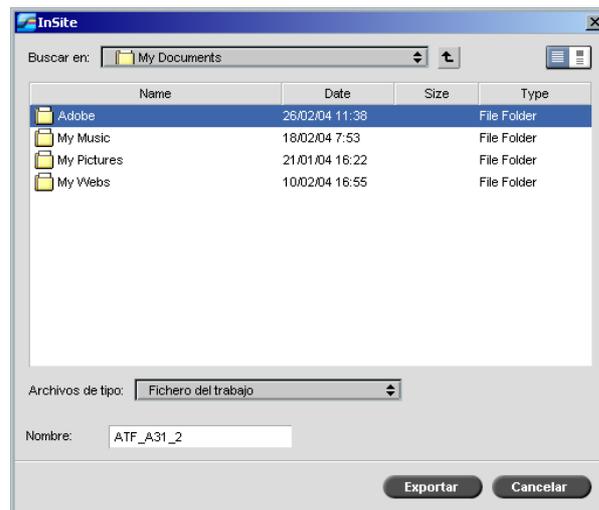
Si su sitio incluye un servidor Creo Synapse InSite, la exportación de su trabajo desde el Spire CXP8000 Color Server como InSite, le permite a usted y a sus clientes imprimir pruebas en línea simultáneamente con usuarios dispersos geográficamente, añadir notas o comentarios, y aprobar o rechazar páginas en el World Wide Web utilizando un explorador estándar.

El trabajo RTP, después de su creación en el Spire CXP8000 Color Server, puede exportarse como InSite desde la ventana Almacenamiento. El cliente, cuando se conecta (utilizando su nombre de usuario y contraseña únicos), puede visualizar el estado de sus trabajos y una miniatura de todas las páginas en cada trabajo, e identificar rápidamente cuales son las páginas que requieren nuevas correcciones. El cliente puede medir la densidad del color, hacer comentarios con anotaciones y aprobar páginas. El ciclo de impresión de pruebas en línea se acorta y es exacto, reduciendo, en consecuencia, la necesidad de reimpressiones.

#### Para exportar como InSite:

1. Seleccione el trabajo deseado de la ventana Almacenamiento del Spire CXP8000 Color Server.
2. Haga clic derecho en el trabajo y del menú, seleccione **Exportar como trabajo InSite**.

Aparece la ventana InSite.



3. Busque el fichero en el cual desea exportar el trabajo, y haga clic en **Exportar**.

Un Job de Brisque se crea en la ubicación seleccionada. Ahora puede registrar los ficheros en el servidor InSite e iniciar el ciclo de aprobación.

# 9

## Flujo de trabajo de VI

Reseña de VI .....	386
Formatos de documentos de VI.....	387
Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI .....	392
Gestión de elementos de VI .....	396
Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos).....	400

## Reseña de VI

Los trabajos de VI (Variable Information - Información variable) son aquellos en los cuales los materiales impresos son personalizados para destinatarios específicos o propósitos determinados. Estos materiales pueden incluir facturas, publicidad para un público determinado y correo directo.

Los trabajos de VI están compuestos por folletos, que son copias personalizadas de un documento. Un folleto puede constar de una o varias páginas, pero el documento entero está destinado a alguien o a una dirección en particular. Por ejemplo, un folleto puede ser una cuenta de gas de una página o un documento personalizado de muchas páginas.

Cada página en el folleto está estructurada como una colección de elementos RIPEados individualmente, que pueden diferir de un folleto a otro, y que incluyen texto, gráfica, imágenes y fondos de página. Estos elementos son entidades gráficas autónomas que pueden ser dibujos de línea, texto, imágenes RIPEadas o una combinación de los mismos. Existen dos tipos de elementos en trabajos de VI:

- Elementos únicos se utilizan una sola vez para un individuo o propósito específico. El nombre de un individuo es un ejemplo de un elemento único.
- Elementos de VI reutilizables se pueden utilizar más de una vez en distintas páginas, folletos o trabajos. El logotipo de una compañía es un ejemplo de un elemento reutilizable.

En el Spire CXP8000 Color Server, cada elemento, texto, gráfica, fotografía o fondo de página, se RIPEa una sola vez, incluso si el elemento se utiliza una vez, varias veces, o en cada página del trabajo de VI. Si se utiliza más de una vez, el elemento se almacena en memoria caché, o se almacena para su uso posterior. Se puede manejar estos elementos en el Centro de recursos en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché**.

A cada conjunto de elementos asociado con un trabajo determinado se le asigna un nombre único. Los elementos variables en línea que se utilizan sólo una vez, generalmente texto, no se almacenan en memoria caché.



Para obtener más información acerca de elementos de VI, vea *Gestión de elementos de VI* en la página 396.

El montaje de las páginas se efectúa a partir de elementos reutilizables pre-RIPEados y los elementos únicos RIPEados inmediatamente antes de la impresión. El trabajo se imprime entonces de la misma manera que todos los demás trabajos en un formato RTP.

## Formatos de documentos de VI

Los trabajos de VI se crean utilizando programas de creación que admiten formatos Variable Print Specification (VPS) y VIPP. La mayoría de los programas de creación de VI puede convertir ficheros de VI a ficheros PS convencionales, que también pueden procesarse en el Spire CXP8000 Color Server, aunque con menor eficacia que los ficheros Variable Print Specification y VIPP. Cada programa de creación crea un código de VI que instruye al RIPEo dónde colocar los elementos de VI y cada programa de creación lo hace de una manera ligeramente distinta.

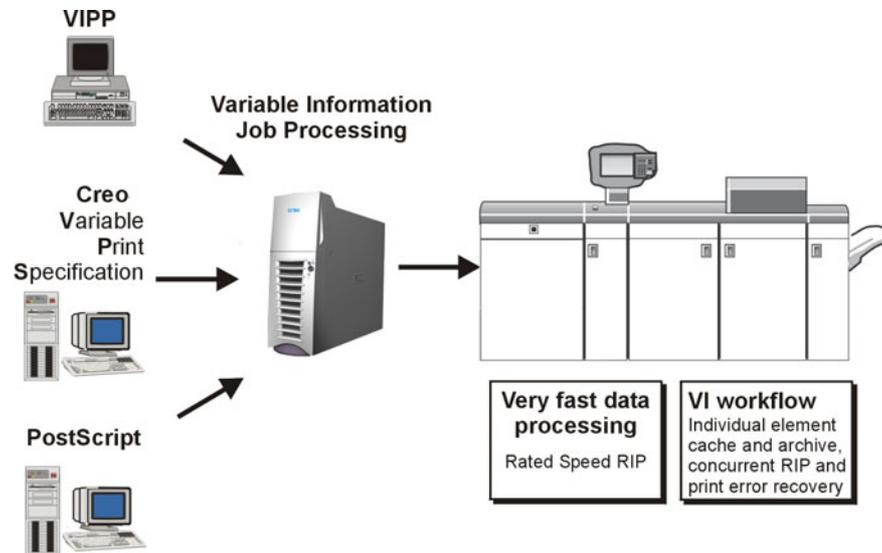
El formato que se elige puede ser un formato autónomo que cubre todos los aspectos del diseño de documentos, gestión de datos y captura de texto o puede ser la extensión de un programa existente que permite la creación de documentos de VI y trabajos de VI.

El Spire CXP8000 Color Server puede procesar trabajos de VI que están en uno de los siguientes formatos de fichero:

- Variable Print Specification
- Xerox Variable data Intelligent Postscript Printware (VIPP)
- Personal Print Markup Language (PPML)
- PostScript.



**Nota:** Elementos de Variable Print Specification, VIPP, y PPML se visualizan en el Centro de recursos en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché**.



## Creo VPS (especificación de impresión variable)

Creo Variable Print Specification es el lenguaje formal desarrollado por Creo para la producción efectiva de documentos de VI.

Creo Variable Print Specification tiene gran capacidad, y puede especificar una gama completa de documentos de VI. Además, proporciona los medios para una fácil implementación: procesamiento y de datos rápido y eficaz y almacenamiento antes de la impresión.

Un trabajo de Variable Print Specification consiste de los siguientes componentes:

- **Folleto**  
Una copia personalizada de un documento en un tiraje único, en el que las páginas y / o elementos dentro de una página pueden variar de un folleto a otro.
- **Subtrabajo**  
Todas las copias de un documento específico (por ejemplo, libro, prospecto o volante) en un tiraje único. En el Spire CXP8000 Color Server, los subtrabajos se pueden eliminar, archivar o volver a imprimir en cualquier momento. Sin embargo, se puede seguir manteniendo elementos reutilizables para tirajes futuros. Los elementos reutilizables están almacenados en memoria caché en otro lugar, de manera que sólo se eliminan los datos especiales que están incorporados en el trabajo.

- **Elementos reutilizables**

Entidades gráficas independientes que pueden ser dibujos de línea, texto, imágenes tramadas o una combinación de los mismos. Los elementos reutilizables son representados en PostScript y pueden almacenarse como ficheros EPS cuando corresponda. Los elementos reutilizables incluyen instrucciones de recorte y de escala, además de los datos de imagen.



**Nota:** Las imágenes TIFF y EPS de escala de grises, creadas en aplicaciones CMYK (como por ejemplo PhotoShop), se consideran correctamente como **ByN** y no como **Color** tanto en el Spire CXP8000 Color Server como en los contadores de facturación de la Prensa digital Xerox DocuColor 8000.

Los elementos reutilizables se pueden utilizar repetidamente en distintas páginas, folletos y trabajos. En el Spire CXP8000 Color Server, todos los elementos reutilizables se procesan una vez y se almacenan en la memoria caché como elementos RTP para uso ulterior. Se pueden reutilizar dentro del propio subtrabajo, o en tirajes adicionales de subtrabajos.

- **Elementos en línea**

Se toma información especial de una base de datos y se incorpora en el subtrabajo. Estos datos se imprimen una sola vez en folletos individuales.

## VIPP

El formato VIPP fue desarrollado en 1993 por Xerox. El VIPP es un formato que se basa en PostScript que combina las páginas de VI durante la etapa de procesamiento. El VIPP se utiliza especialmente en aplicaciones de tipo financiero, que generalmente utilizan la capacidad de VIPP para trazar gráficos dinámicos y para facturar cuentas de bancos, teléfono, electricidad, etc.



**Nota:** Para utilizar ficheros VIPP en su Spire CXP8000 Color Server, debe instalar primero el software VIPP en su sistema. La instalación debe ser efectuada por un técnico de servicio. Para mayor información, sírvase ponerse en contacto con la oficina que le presta servicio.

Los trabajos VIPP constan de los siguientes cuatro ficheros:

Tabla 15: Ficheros VIPP

Nombre del fichero	Descripción del fichero
Fichero.PS	El PostScript Master Form, que contiene todos los elementos fijos del documento original.
Fichero.JDT	El Job Descriptor Ticket, que contiene información de encabezado y de configuración para el trabajo.
Fichero.DBM	El Database Master, que contiene codificación VIPP.
Fichero.DBF	El Database File, que contiene los datos ASCII que se deben combinar. Debe contener información de la base de datos tomada de la gama de registros de base de datos que fueron especificados en el cuadro de diálogo DataMerge.

El software VIPP crea carpetas xgf y xgfc en su sistema. Dentro de la carpeta xgfc, se crean varias subcarpetas. tabla 16 lista las subcarpetas en las cuales se debe almacenar ficheros de trabajos VIPP.

Tabla 16: Subcarpetas VIPP

Nombre del fichero	Almacene en la subcarpeta VIPP
Fichero.PS	formlib
Fichero.JDT	jdlib
Fichero.DBM	formlib
Fichero.DBF	mislib
Variable Image Files	imglib

**Para imprimir un trabajo VIPP:**

- Importe el fichero \*.DBF al Spire CXP8000 Color Server.

El trabajo VIPP se procesa e imprime.

## VIPP 2001 y PPML

El formato PPML es un nuevo estándar del ramo basado en XML desarrollado por fabricantes de tecnología de impresión para la producción con alta velocidad de contenido de página reutilizable.

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con los formatos VIPP 2001 y PPML. Algunas de las características que se incluyen permiten:

- Procesar trabajos VIPP 2001 y PPML eficientemente
- Administrar elementos reutilizables VIPP 2001 y PPML
- Importar trabajos en distintos formatos de VI al Spire CXP8000 Color Server
- Importar elementos de VI al Spire CXP8000 Color Server y enviarlos para prealmacenamiento en memoria caché.
- Visualizar elementos de VI en su estructura jerárquica.

La estructura de PPML y de VIPP2001 es jerárquica. Los componentes del documento se separan de su fichero de envío y se pueden organizar y almacenar en distintos niveles de la estructura jerárquica.

PPML tiene la capacidad de almacenar distintos trabajos en un solo fichero PPML. Por lo tanto, la visualización en el panel de navegación difiere de la forma en que aparecen Variable Print Specification y VIPP.

## Ficheros PostScript

Los ficheros PostScript son adecuados para trabajos de ejecución muy breves y simples. Todos los elementos de página se re-RIPEan para cada página. Estos trabajos no utilizan ninguna herramienta de creación de VI. En vez de esto, utilizan una función de combinación de correspondencia en un documento de Microsoft Word o en una hoja de cálculo de Microsoft Excel.

## Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI

El Spire CXP8000 Color Server busca primero ficheros de alta resolución en la carpeta de entrada que contiene el fichero PDL, y después en la ruta de APR definida, **D:\Shared\High Res**. El Spire CXP8000 Color Server busca imágenes de VI en estas ubicaciones al RIPear el trabajo.



**Nota:** Se puede definir también una ruta personalizada a cualquier servidor o disco conectado. Para obtener más información acerca de la adición de una ruta de APR, vea *Configuración de una ruta de alta resolución* en la página 256.

### Para imprimir un trabajo de VI:

1. Copie los elementos gráficos de VI a una de las carpetas de APR definidas en el Spire CXP8000 Color Server.
2. Envíe su trabajo al Spire CXP8000 Color Server.



Para obtener más información acerca del procedimiento para importar ficheros, vea *Importación de ficheros* en la página 160.

Los elementos reutilizables se identifican, procesan y colocan en el Centro de recursos en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché**. Dichos elementos están listos para ser montados rápidamente y para su reutilización en la etapa de impresión.

Su trabajo de VI se procesa e imprime en el Spire CXP8000 Color Server. La Prensa digital Xerox DocuColor 8000 imprime folletos RTP a su máxima velocidad, sin interrupción, desde el disco de la impresora. Los folletos se compilan al tiempo que la impresora imprime. A medida que las páginas se envían al motor de impresión, éstas se montan “on-the-fly” a partir de los distintos elementos en línea y elementos reutilizables.

Una vez terminado el trabajo, se coloca un trabajo RTP en la ventana Almacenamiento. Este trabajo RTP contiene el trabajo variable completo incluyendo todos los folletos, imágenes variables, y elementos únicos.

**Notas:**

- Si un elemento se debe utilizar más de una vez pero con parámetros de recorte y de escala diferentes, el elemento se trata como un nuevo elemento de página y se vuelve a procesar.
- La memoria caché se mantiene intacta hasta que se termina el trabajo. Esto le permite reutilizar elementos RIPEados en cualquier lugar en el trabajo. Los elementos pueden permanecer en la memoria caché para trabajos posteriores. También es posible archivar elementos de trabajo.
- La eliminación de un trabajo no significa la eliminación de la subcarpeta del trabajo almacenada en memoria caché. Esto debe hacerse manualmente mediante en el Centro de recursos.

## Opciones útiles de impresión de VI

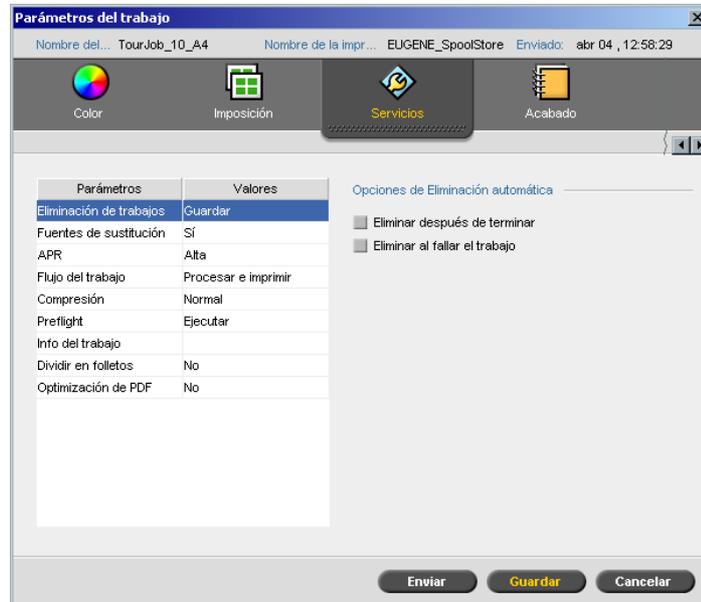
### Gallop

El parámetro **Gallop** en la ficha **Configuración de impresión** permite al Spire CXP8000 Color Server RIPEAR e imprimir trabajos de VI simultáneamente. Los trabajos grandes no deben ser RIPEados por completo en el disco antes de su impresión. Se puede predefinir el número de páginas que se debe procesar antes que el motor empiece a imprimir. Una vez procesadas las páginas, comienza la impresión, mientras que el resto del trabajo está en flujo de procesamiento a través del Spire CXP8000 Color Server. La Prensa digital Xerox DocuColor 8000 continúa imprimiendo a su velocidad normal, sin interrupción ni reducción de velocidad, hasta finalizar el trabajo.



Para obtener más información acerca del procedimiento para establecer la opción **Gallop**, vea *Gallop* en la página 171.

## Eliminación de trabajos



Al imprimir un trabajo de VI grande que ocupa una parte considerable del espacio en el disco del Spire CXP8000 Color Server, se recomienda utilizar el parámetro **Eliminación de trabajos**.

Cuando se selecciona este parámetro, el Spire CXP8000 Color Server elimina cada página “on the fly” una vez que ha sido impresa correctamente. De este modo, el Spire CXP8000 Color Server mantiene suficiente espacio libre en el disco durante el tiraje de impresión. Los elementos reutilizables no se eliminan.



### Notas:

- Esta opción mantiene suficiente espacio libre en el disco por la duración del tiraje de impresión, y afecta al subtrabajo solamente.
- Se elimina también el fichero Variable Print Specification (VPS).

### Para establecer directivas de eliminación:

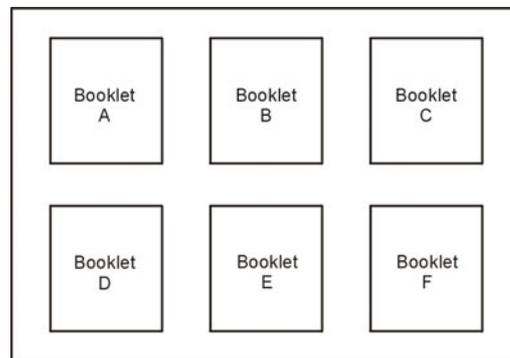
1. Suspenda la **Cola de proceso** e importe su trabajo.
2. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana Parámetros del trabajo.
3. Seleccione la ficha **Servicios**.

4. En el área **Opciones de Eliminación automática**, seleccione una de las siguientes opciones:
  - Para quitar páginas o trabajos del Spire CXP8000 Color Server una vez terminada la impresión, seleccione **Eliminar después de terminar**.
  - Para quitar del Spire CXP8000 Color Server trabajos que fallaron durante el procesamiento o la impresión, seleccione **Eliminar al fallar el trabajo**.
5. Haga clic en **Save** (Guardar).
6. Seleccione el botón de **reanudación** para reanudar la **Cola de proceso** e iniciar el procesamiento de su trabajo.

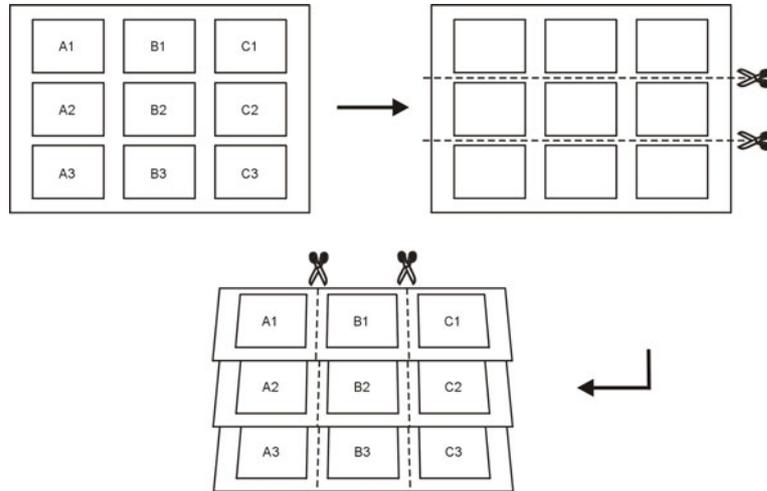
## Imposición

Al realizar la imposición de trabajos de VI:

- Todos los folletos deben tener el mismo número de páginas
- Cuando se utiliza el método **Repetición** para imprimir un folleto de una sola página, el trabajo de VI no imprime la misma imagen repetidamente. Se imprimen varios folletos en la misma hoja y cada registro se imprime en la hoja una vez.



Para un folleto con varias páginas, las páginas se imprimen en orden a lo largo de la hoja. El folleto siguiente se imprime al lado del primero. Después que se cortan las hojas, los folletos quedan alineados con sus páginas en el orden correcto.



**Nota:** En el ejemplo anterior se utiliza el método de Repetición. No hay consideraciones especiales para trabajos de VI utilizando los métodos de Engrapado al lomo y Encuadernación perfecta.



Para obtener más información acerca de la configuración de imposición, vea *La ficha Imposición* en la página 233.

## Gestión de elementos de VI

Cuando el Spire CXP8000 Color Server procesa su trabajo de VI, él almacena los elementos de VI en una ubicación específica. Cuando se imprime el trabajo, el motor de RIPEo busca los elementos de VI en esas ubicaciones y vuelve a utilizar los elementos cuando es necesario. Los elementos reutilizables se pueden utilizar también en trabajos futuros.

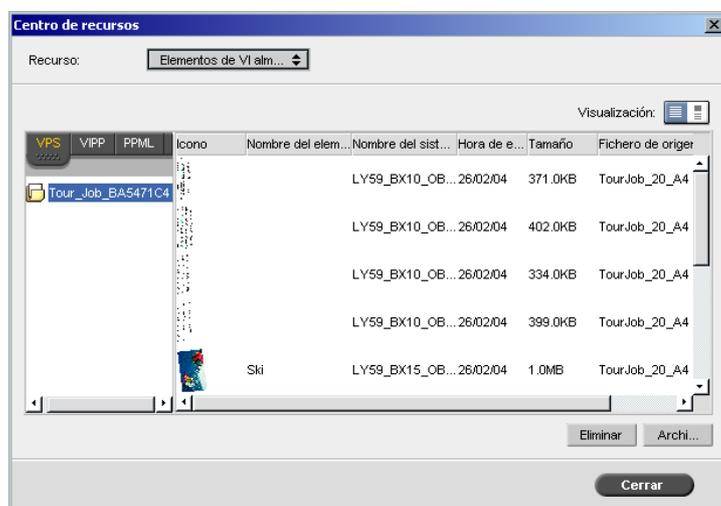
En el Centro de recursos, utilice el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché** para gestionar los elementos de VI en sus sistema y para ejecutar las siguientes tareas:

- Eliminar elementos de VI
- Archivar elementos de VI
- Recuperar elementos de VI

## Eliminación de Elementos de VI

Elementos de VI que ya no se utilizan ocupan un valioso espacio en el disco en el Spire CXP8000 Color Server. Para liberar espacio en el disco, se puede eliminar los elementos de VI que ya no se necesitan.

1. En la barra de herramientas, haga clic en Centro de recursos.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Elementos de VI almacenados en memoria caché**.



Sus trabajos de VI aparecen en el panel izquierdo. En el panel derecho, se puede ver todos los elementos de VI que están asociados a trabajo. Además, un visualizador de miniaturas le permite revisar elementos en forma visual.

3. Seleccione el elemento que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.

**Nota:** Se puede eliminar también la carpeta entera.



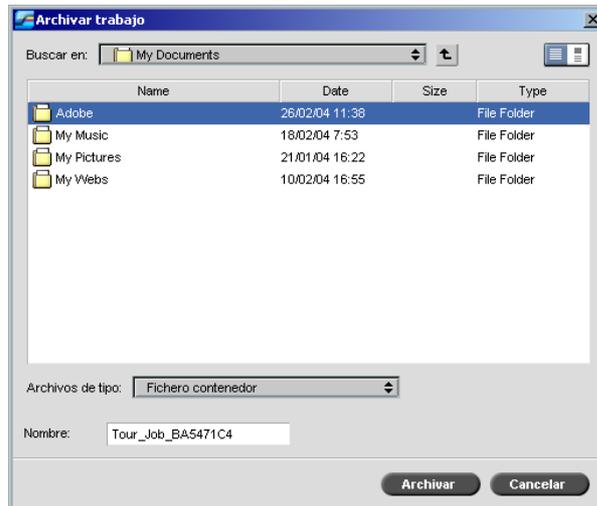
## Archivo de elementos de VI

Si se terminó de imprimir un trabajo de VI grande y se sabe que será necesario imprimirlo en el futuro, es una buena idea archivar los elementos de VI y recuperarlos cuando es necesario. Se puede archivar la carpeta del trabajo de IVI en una ubicación que se especifica.



1. En la barra de herramientas, haga clic en Centro de recursos.
1. En la lista **Recurso**, seleccione **Elementos de VI almacenados en memoria caché**.
2. Seleccione la carpeta de VI en la que desea archivar, y haga clic en **Archivar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



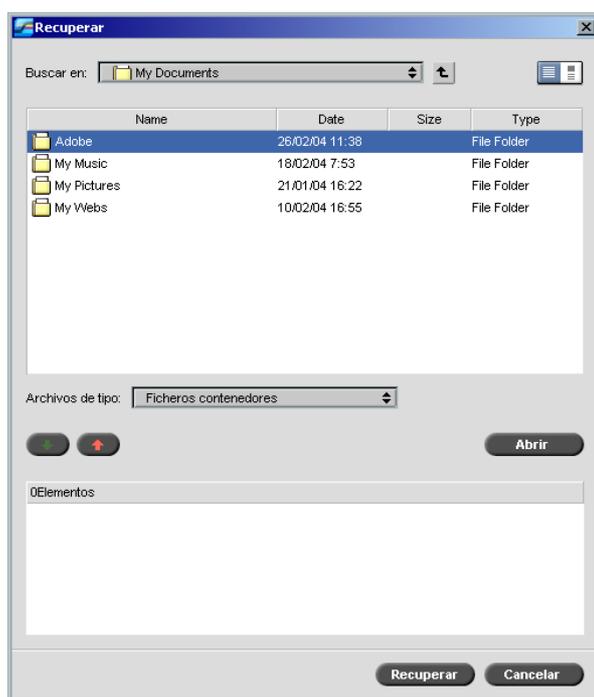
3. Busque la ubicación en la que desea archivar sus elementos de VI, y haga clic en **Archivar**.

## Recuperación de elementos de VI

Cuando es necesario volver a imprimir el trabajo, se puede recuperar los elementos de VI del archivo.

1. En el menú Trabajo, seleccione **Recuperar del archivo**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



2. Seleccione la carpeta en la que están archivados sus elementos de VI.
3. Seleccione el fichero deseado y haga clic en el botón para **Agregar**.

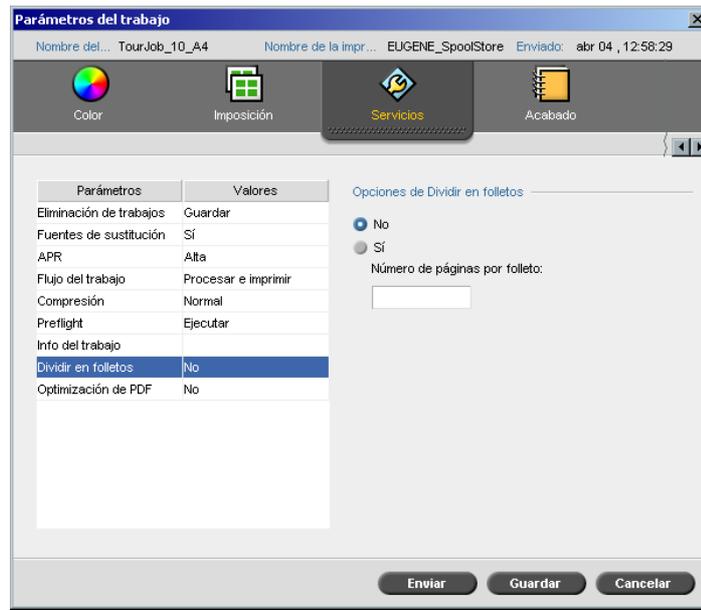


**Nota:** Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios ficheros, o CTRL+A para seleccionar todos los ficheros.

4. Haga clic en **Recuperar**.

El Spire CXP8000 Color Server recupera los elementos de VI archivados y los visualiza en el cuadro de diálogo Elementos de VI almacenados en memoria caché.

## Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos)



El parámetro **Dividir en folletos** permite dividir un fichero PostScript, PDF o un trabajo de VI grande que no posee estructura de folletos en folletos.



**Nota:** Un trabajo de VI que no posee una estructura de folletos se puede dividir en folletos utilizando esta característica. Se puede obtener resultados no previstos cuando se utiliza esta opción para trabajos de VI que ya poseen una estructura de folletos.

Si se divide un trabajo de VI, PostScript, o PDF en folletos, se puede simular la estructura del trabajo de VI. Si su trabajo de VI, PostScript, o PDF contiene información variable, establecer el método de imposición por folleto, las opciones de engrapado por folleto, y utilizar la impresión dúplex por folleto, es una manera más eficiente de administrar el trabajo. La impresión dúplex introduce automáticamente páginas en blanco si el número de páginas por folleto es impar.

**Para dividir un trabajo en folletos:**

1. En las **Opciones de Dividir en folletos**, seleccione **Sí**.
2. En el cuadro **Número de páginas por folleto**, escriba el número que desee.



**Nota:** Si el número especificado de páginas por folleto no es suficiente para producir folletos completos y queda un número de páginas, las últimas páginas forman un folleto que contiene un número menor de páginas que el especificado.



# 10

## Administración del sistema

Instalación y configuración del Spire CXP8000 Color Server.....	404
Mensajes del sistema .....	431

## Instalación y configuración del Spire CXP8000 Color Server

Los parámetros y la configuración básicos de l sistema se definen en la ventana Parámetros del Spire CXP8000 Color Server La ventana Parámetros contiene elementos que le permiten manejar su sistema.

### Para abrir la ventana Parámetros:

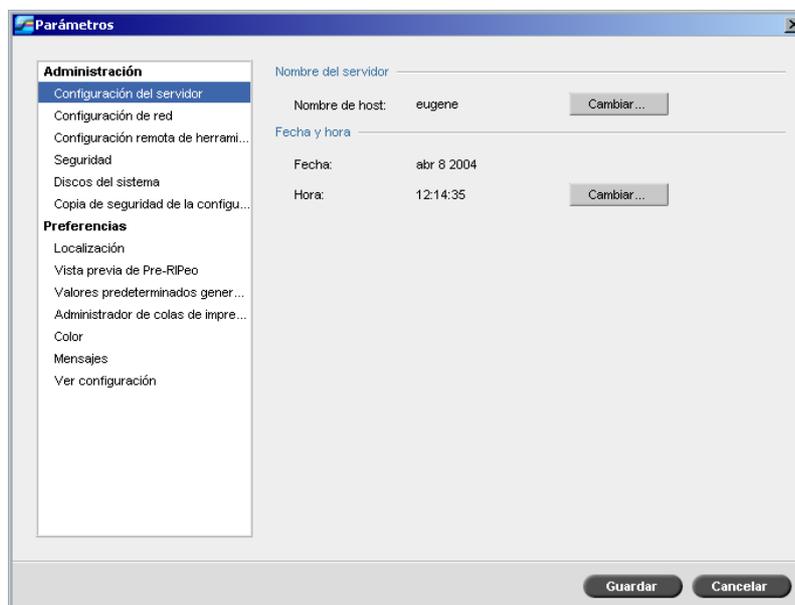
- En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.

Aparece la ventana Parámetros. Los parámetros se dividen en dos listas: **Administración** y **Preferencias**. Ambas listas se explican en las secciones a continuación.

Los elementos de **Administración** se pueden visualizar por usuarios de todos los niveles, pero están disponibles sólo para usuarios del nivel Administrador. Los elementos de **Preferencias** se pueden visualizar por usuarios de todos los niveles, pero están disponibles sólo para usuarios de los niveles de usuario Administrador y Operador. Todos los elementos de la ventana Parámetros son visibles sólo para usuarios invitados.

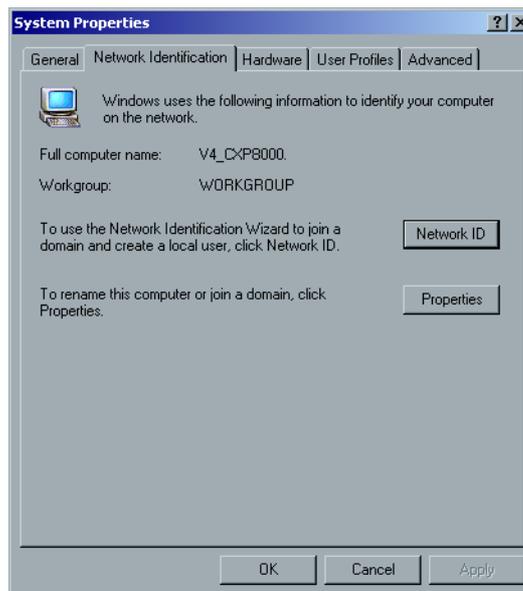
## Configuración del servidor

Defina el nombre del servidor y la fecha y hora en curso en **Configuración del servidor**.



## Cambio de nombre del Servidor

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración del servidor**.
2. En el área **Nombre del servidor**, haga clic en **Cambiar**.  
Aparece el cuadro de diálogo Propiedades del sistema.



3. En la ficha Network Identification, haga clic en **Properties**.  
Aparece el cuadro de diálogo Identification Changes.



4. En el cuadro **Computer Name**, escriba un nuevo nombre para el ordenador.
5. Si desea cambiar **Workgroup** (Grupo de trabajo) o **Domain** (Domino) en los que aparece su ordenador, seleccione la opción que desee e introduzca un nombre nuevo en el cuadro correspondiente.



**Nota:** No cambie el Workgroup o el Domain a no ser que se le instruya que lo haga.

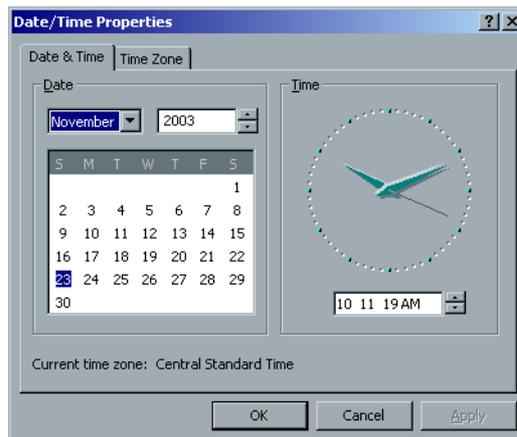


**Importante:** Si desea cambiar el Domain, deberá escribir la contraseña para la cuenta del Domain. Sin la contraseña, el ordenador se bloquea.

6. Haga clic en **OK** (Aceptar).
7. Haga clic en **OK** también en la ventana System Properties.  
El sistema le indica que reinicie su ordenador para que la nueva configuración tenga efecto.
8. Haga clic en **No** si desea cambiar otros parámetros del sistema, o clic en **Yes** y reinicie su ordenador.

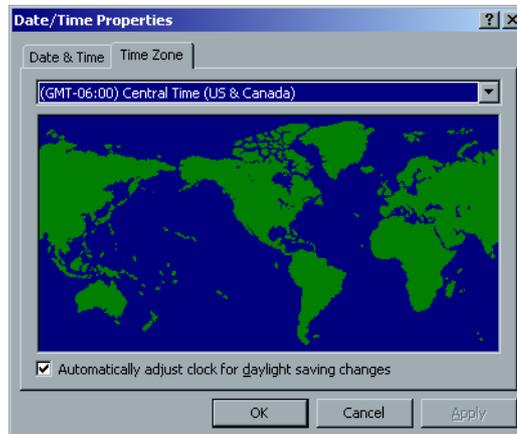
### Cambio de la fecha y la hora

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración > Configuración del servidor**.
2. En el área **Fecha y hora**, haga clic en **Cambiar**.  
Aparece el cuadro de diálogo Date/Time Properties.



3. En la ficha **Date & Time**, seleccione su configuración del tiempo local.

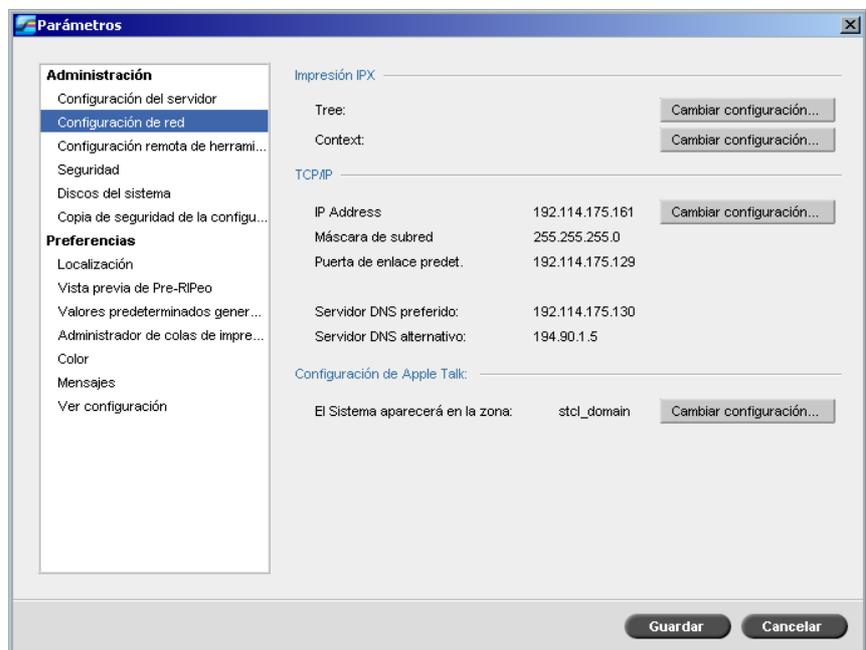
4. Seleccione la ficha **Time Zone** y defina la zona horaria correcta.



5. Haga clic en **OK** (Aceptar).

## Configuración de red

Los parámetros **Impresión IPX**, **TCP/IP** y **Configuración de Apple Talk** se definen en el parámetro **Configuración de red**.



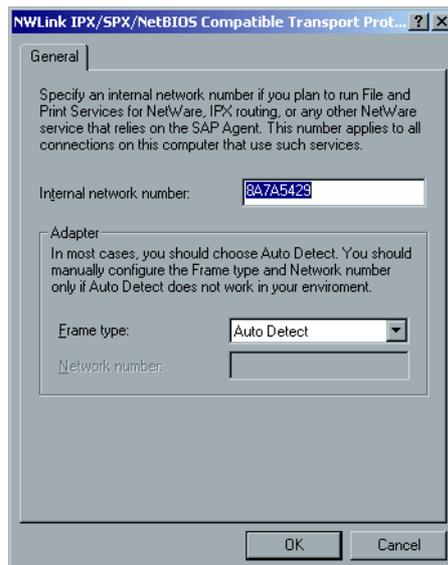
## Impresión IPX

La **Impresión IPX** permite al Spire CXP8000 Color Server actuar como servidor de trabajos para la cola de Novell. Un servidor de trabajos verifica cada cola asignada en un intervalo específico, tratando los trabajos de forma que el primero en entrar, es el primero en salir. Luego de procesar el trabajo, se elimina su fichero asociado del directorio de la cola.

### Para definir el parámetro IPX del Spire CXP8000 Color Server:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración de red**.
2. En el área **Impresión IPX**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **Tree**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo de NWLink IPX/SPX Properties.



3. Para cambiar el tipo de trama, seleccione el tipo de trama de la lista **Frame type**, después haga clic en **OK**.
4. Haga clic en **OK** también en la ventana Local Area Connection Properties.  
Se le sugiere que reinicie su ordenador.
5. Haga clic en **No** si debe realizar más cambios, o en **Yes** para reiniciar.



**Nota:** El uso de este procedimiento requiere que el administrador de la red realice configuraciones adicionales.

## Configuración de TCP/IP

El Spire CXP8000 Color Server está predefinido con una dirección IP predeterminada. La opción TCP/IP le permite cambiar dicha dirección IP y otros parámetros de TCP/IP.

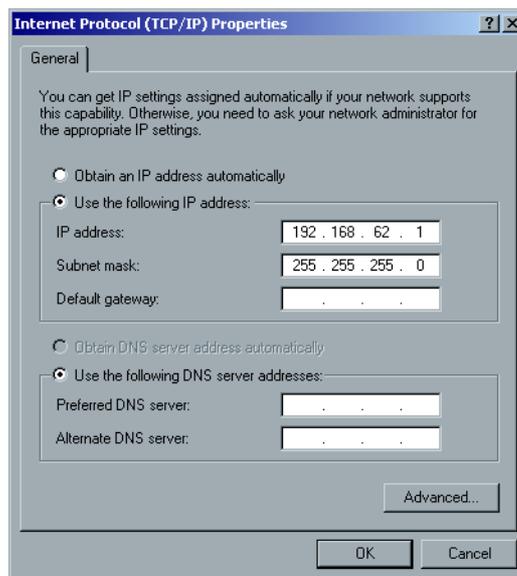


**Nota:** Antes de cambiar la configuración de red, consulte con su administrador del sistema.

### Para cambiar los parámetros de TCP/IP de la red:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración de red**.
2. En el área **TCP/IP**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **IP Address**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo Internet Protocol (TCP/IP).



3. Cambie la dirección IP seleccionando **Obtain an IP address automatically** (Obtener una dirección IP automáticamente).  
O bien:  
Seleccione **Use the following IP address** (Utilizar la siguiente dirección IP) y escriba la dirección deseada, por ejemplo, **IP address: 192.168.62.1** y **Subnet mask: 255.255.255.0**.

4. Haga clic en **OK**.
5. Haga clic en **OK** en la ventana Local Area Connection Properties.  
Se le sugiere que reinicie su ordenador.
6. Haga clic en **No** si debe realizar más cambios, o en **Yes** para reiniciar.

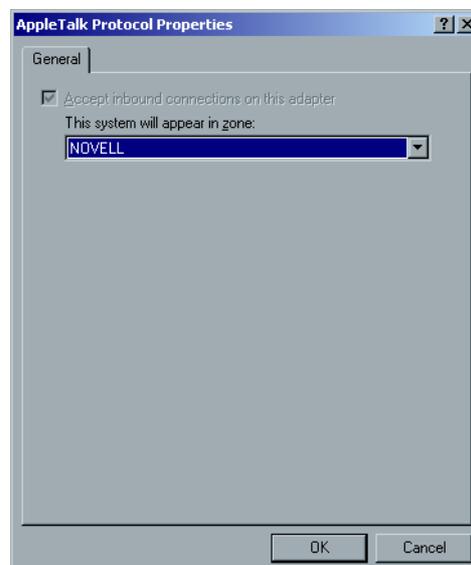
### Configuración de Apple Talk

El utilitario **Configuración de AppleTalk** le permite cambiar la zona de AppleTalk en la que está ubicado su Spire CXP8000 Color Server.

#### Para cambiar los parámetros de red de Apple Talk:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración de red**.
2. En el área **Configuración de Apple Talk**, haga clic en **Cambiar configuración** cerca del parámetro **El sistema aparecerá en la zona**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo AppleTalk Protocol Properties.



3. Del área Zona, seleccione la zona de AppleTalk que desee para su ordenador y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

## Configuración remota de herramientas

La **Configuración remota de herramientas** incluye la configuración para la herramienta **Remote Admin** y permite la conexión de clientes al Spire CXP8000 Color Server a través de la red utilizando el **Spire Web Center**.

### Remote Admin (Administración remota)

El utilitario **Remote Admin** le permite al administrador del sistema conectar, visualizar, operar y ejecutar actividades de administración en el Spire CXP8000 Color Server desde su estación de trabajo cliente. Mientras se lleva a cabo esta conexión y operación remota, no se afecta la operación normal del Spire CXP8000 Color Server. De hecho, la única indicación que tiene el operador de Spire que este tipo de conexión tiene lugar, es la **Animación del DFE y la impresora** y en la ventana del Monitor del DFE.

La gráfico siguiente muestra la **Animación del DFE y la impresora** como aparece cuando la sesión remota está activa.



Para que la conexión remota sea segura, el administrador del sistema debe asignar una contraseña.



**Nota:** Esta herramienta está diseñada para el uso exclusivo del Administrador del sistema. Clientes que desean conectarse al Spire CXP8000 Color Server desde sus estaciones de trabajo pueden hacerlo utilizando el **Spire Web Center**, que permite visualizar y monitorear los trabajos en las colas del Spire CXP8000 Color Server.



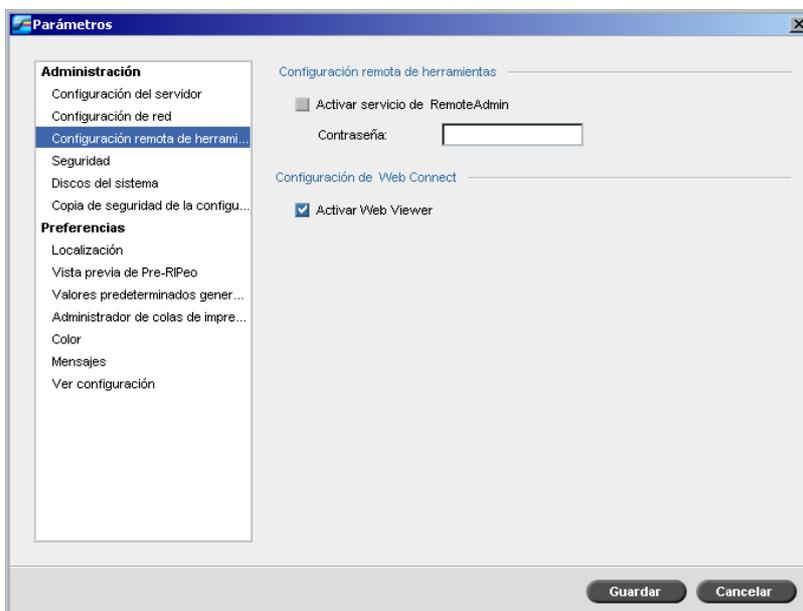
Para mayor información acerca de la visualización y el monitoreo de sus trabajos desde una estación de trabajo cliente, vea *Spire Web Center* en la página 80.

El proceso de configuración de la administración remota incluye las siguientes fases:

1. En el Spire CXP8000 Color Server:  
Se activa el servicio de administración remota y se asigna una contraseña.
2. En la estación del administrador del sistema:  
El programa cliente se carga por teleproceso y se inicia.

**Para activar el servicio de administración remota y establecer una contraseña:**

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración remota de herramientas**.
2. Del área **Configuración remota de herramientas**, seleccione **Activar el servicio de RemoteAdmin**.



3. En el cuadro **Contraseña**, escriba una contraseña.



**Nota:** Esta contraseña se utilizará posteriormente para conectarse a la aplicación RemoteAdmin desde la estación de trabajo del Administrador del sistema.

4. Haga clic en **Save** (Guardar).

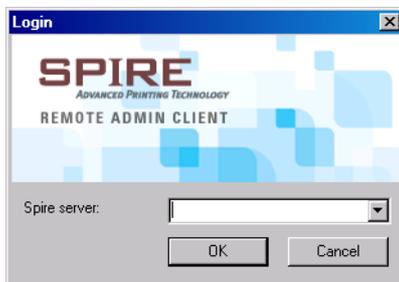
**Para cargar por teleproceso e iniciar la aplicación Remote Admin Client:**

1. Desde la estación de trabajo del Administrador del sistema, conéctese al Spire CXP8000 Color Server deseado y de la carpeta **Utilidades** (en función de si se trata de Windows o Macintosh) haga doble clic en **SpireRemoteAdmin.exe**.



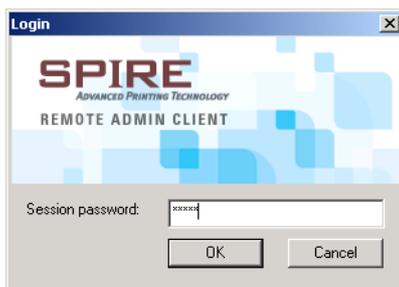
**Sugerencia:** Se puede también cargar la aplicación por teleproceso del **Spire Web Center** en **Downloads**.

Una vez terminada la instalación, aparece la ventana Login.



2. De la lista **Spire Server**, seleccione el Spire CXP8000 Color Server que desee.
3. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Aparece la siguiente ventana de Login.



4. En el cuadro **Session password**, escriba la contraseña que creó anteriormente en la ventana Configuración remota de herramientas.
5. Haga clic en **OK** (Aceptar).

El espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server aparece en pantalla y se puede efectuar cualquier acción que desee.

## Configuración de Web Connect

La **Configuración de Web Connect** permite a clientes conectarse al Spire CXP8000 Color Server a través de la red utilizando el **Spire Web Center**. Esta posibilidad está desactivada como valor predeterminado.



Para mayor información acerca de la visualización y el monitoreo de sus trabajos desde una estación de trabajo cliente, vea *Spire Web Center* en la página 80.

**Para activar conexiones de web:**

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración remota de herramientas**.
2. Del área **Configuración de WebConnect**, seleccione **Activar Web Viewer**.

## Seguridad

Las **Contraseñas** del usuario y los parámetros del **Borrado de disco** se definen en **Seguridad**.

### Contraseñas de Usuario

**Para definir parámetros de Contraseñas:**

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Seguridad**.
2. Seleccione **Inicio de sesión automático** para permitir a usuarios iniciar sesiones automáticamente.
3. Seleccione **Desactivar conexión de invitado** para evitar que usuarios invitador accedan al Spire CXP8000 Color Server.



**Nota:** Esta opción no se encuentra disponible si ha seleccionado la opción **Inicio de sesión auto**.

**Para cambiar contraseñas del Administrador/Operador:**

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Seguridad**.
2. En el área Administrador/Operador, ingrese la contraseña antigua.
3. Ingrese la contraseña nueva.
4. Confirme la contraseña nueva.
5. Haga clic en **Aplicar** y **Guardar** en la ventana Parámetros.

La contraseña se cambia y se cierra la ventana Parámetros.

**Borrado del disco**

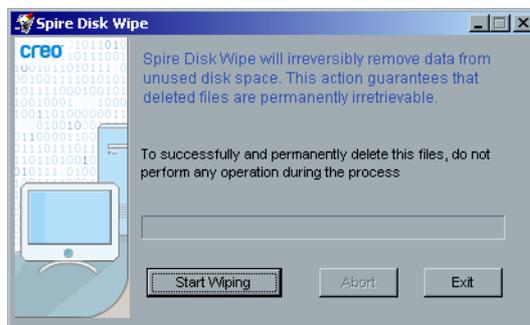
Generalmente, cuando se elimina un fichero, se quita la entrada del fichero en el diccionario pero quedan datos en el disco. El utilitario de **Borrado del disco** le permite borrar primero ficheros previamente eliminados. El utilitario borra el contenido de sus ficheros eliminados, digitalizando todos los sectores vacíos del disco y reemplazándolos con ceros. Sectores no vacíos quedan intactos. Esta característica le permite trabajar en un entorno más seguro. Si se produce un apago del sistema, la operación de limpieza del disco puede comenzar inmediatamente.

Para operar el utilitario de Borrado de disco Spire:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Seguridad**.
2. Para activar la propiedad de borrado de disco, seleccione **Borrar el disco al apagar el sistema**.
3. Salga de la aplicación Spire Color Server.
4. En el escritorio de Windows, haga doble clic en **My Computer**, y luego seleccione **D:\Utilities\PC Utilities\Disk Wipe**.
5. Para instalar el utilitario, haga doble clic en el icono de instalación de **Disk Wipe**.

El icono del utilitario **Disk Wipe** aparece en el escritorio del Spire CXP8000 Color Server.

6. Haga doble clic en el icono del utilitario **Disk Wipe**.  
Aparece el utilitario **Disk Wipe**.



7. Para comenzar la operación de borrado de disco, haga clic en **Start Wiping**.

Aparece una barra de progreso mientras la operación de borrado del disco elimina ficheros de manera permanente.

8. Cierre la aplicación de borrado de disco cuando termina la operación.



#### Notas:

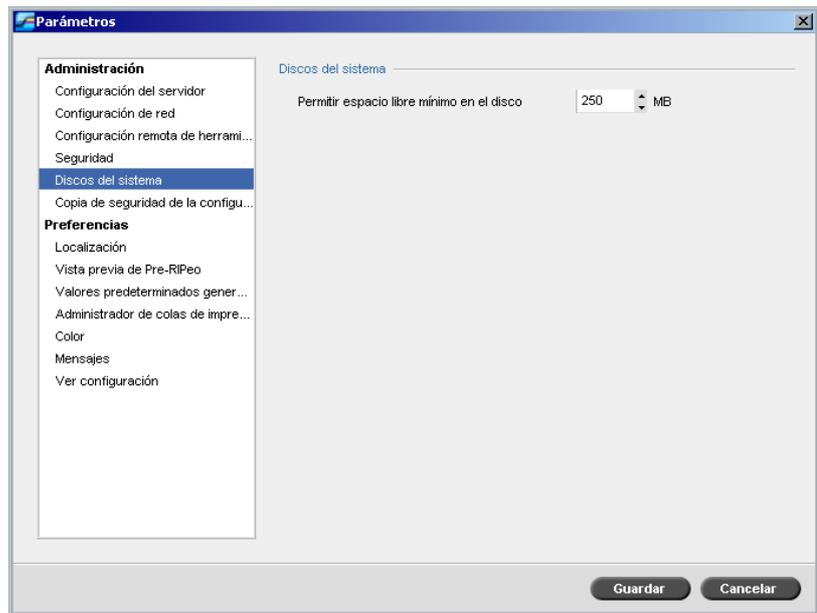
- La operación de borrado de disco no funciona correctamente cuando la aplicación Norton Utilities está instalada. Antes de activar el utilitario **Borrar el disco**, asegúrese que Norton Utilities no está instalado en el Spire CXP8000 Color Server.
- En casos raros, el proceso de eliminación de ficheros de la ventana Almacenamiento no se completa, por ejemplo, el sistema se apaga antes de completarse el proceso de borrado. En esos casos, partes de los ficheros eliminados aun se encuentran en la carpeta **D:\Output**. Por lo tanto, se recomienda que antes de comenzar la operación de borrado de disco, se verifique la carpeta **D:\Output** para asegurarse que todos los ficheros relevantes fueron eliminados.
- El utilitario **Disk Wipe** afecta al disco del usuario y al disco de la impresora.
- No opere el utilitario **Disk Wipe** mientras funciona otra aplicación.
- El idioma que se soporta es Inglés.

## Discos del Sistema

Cuando los discos de Impresora o Usuario llegan a un umbral predefinido de espacio mínimo disponible (el valor predeterminado es 250 MB), se suspende el RIPEo y el sistema emite un mensaje de advertencia. El RIPEo se reanuda automáticamente sólo después que hay espacio disponible en el disco.

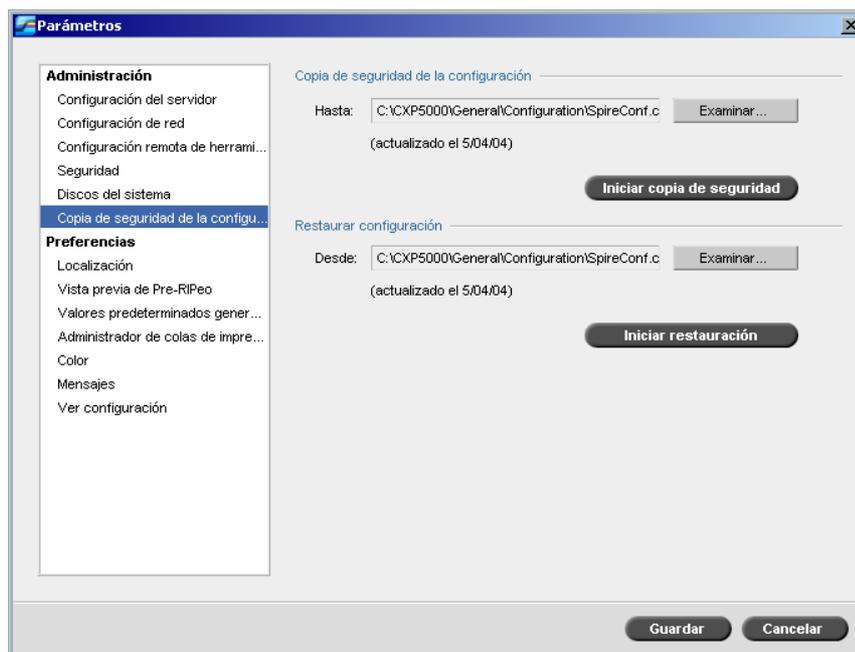
**Para definir el umbral de los discos del sistema:**

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Discos del sistema**.
2. En el área **Discos del sistema**, establezca el espacio libre mínimo en el disco deseado para el RlPeo.



## Copia de seguridad de la configuración

El elemento **Copia de seguridad de la configuración** le permite hacer una copia de seguridad de su configuración del Spire CXP8000 Color Server a un disco duro local, o a una unidad de red o a un medio externo, por ejemplo, una unidad de Zip, conectada al Spire CXP8000 Color Server.

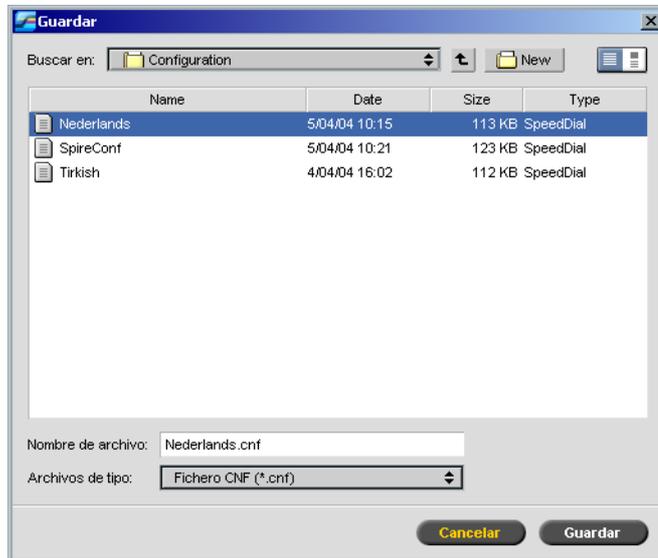


## Copia de seguridad de la configuración

**Para hacer una copia de seguridad de la configuración de su Spire CXP8000 Color Server:**

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración**>**Copia de seguridad/Restauración**.
2. En el área de **Copia de seguridad de la configuración**, haga clic en **Examinar**.

Aparece la ventana Guardar.



3. Diríjase a la ruta de directorio deseada para la copia de seguridad.



**Nota:** Se puede hacer también la copia de seguridad en un medio externo.

4. Haga clic en **Save** (Guardar).
5. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Iniciar copia de seguridad**.



**Nota:** La última ruta se guarda y visualiza en el cuadro de ruta. Si la copia de seguridad fue realizada a medios externos, la ruta que se visualiza es la ruta predeterminada: **C:/CXP000/General/Configuration**.

## Restauración de la configuración

### Para restaurar la configuración de su Spire CXP8000 Color Server:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Copia de seguridad/Restauración**.
2. En el área **Restaurar configuración**, haga clic en **Examinar** y diríjase a una ruta de directorio diferente en la cual restaurar la configuración.



#### Notas:

- El nombre de los ficheros de configuración será siempre: "SpireConf.Cab" (fichero contenedor).
- También puede restaurar la configuración desde un medio externo.

3. Haga clic en **Iniciar restauración**.

Aparece la ventana Restaurar configuración.



4. Seleccione las categorías que desea eliminar, y haga clic en **Aceptar**.



**Nota:** Cuando se restaura la configuración, todas las tablas o parámetros personalizados se agregan al sistema (por ejemplo plantillas de imposición importadas definidas por el cliente, nuevas impresoras virtuales, fuentes cargadas por teleproceso, etc.).

Aparece el siguiente mensaje:



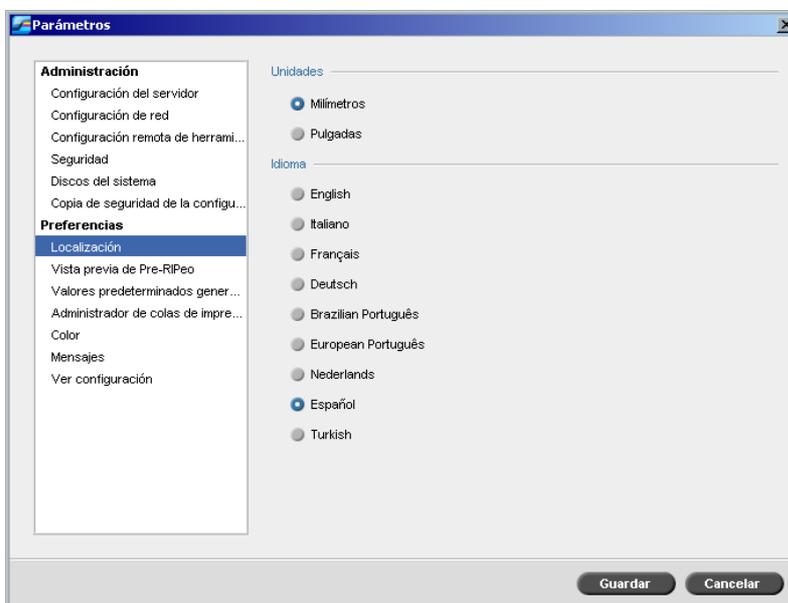
- Haga clic en **Yes** si desea que los ficheros restaurados reemplacen a los ficheros existentes. Haga clic en **No** si no desea que los ficheros restaurados reemplacen los ficheros existentes.



**Nota:** La fecha de restauración de la configuración se actualiza en la ventana Copia de seguridad de la configuración.

## Localización

Los valores de **Localización** y el **Idioma** se definen en el parámetro **Localización**.



### Establecer los valores de localización

- En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias**>**Localización**.
- En el área **Localización**, seleccione **Milímetros** o **Pulgadas**, en función de lo que precise.

### Definición del idioma

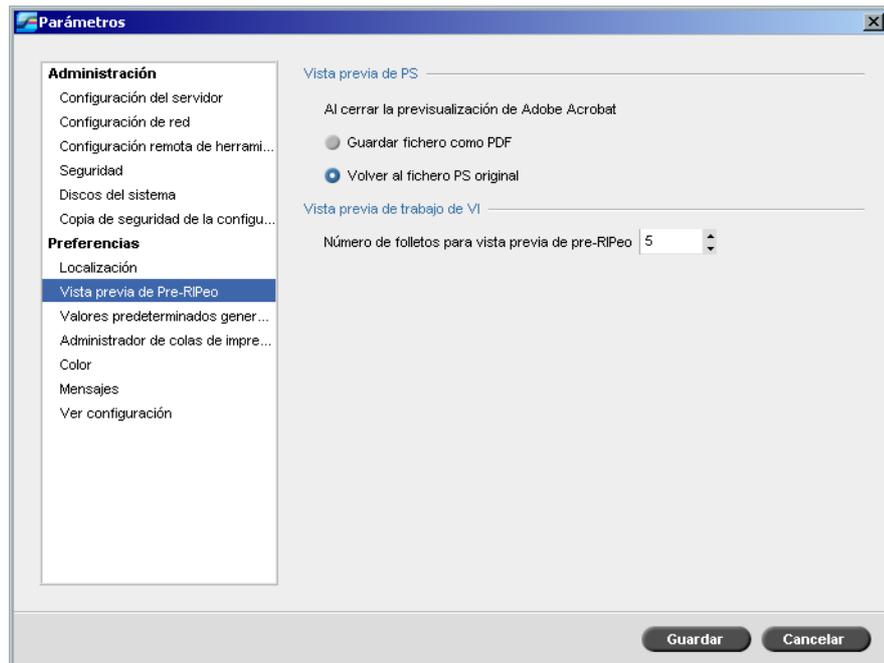
- En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias**>**Localización**.
- En el área **Idioma**, seleccione el idioma deseado.



**Nota:** Si se cambia el idioma, se debe reiniciar la aplicación del Spire CXP8000 Color Server.

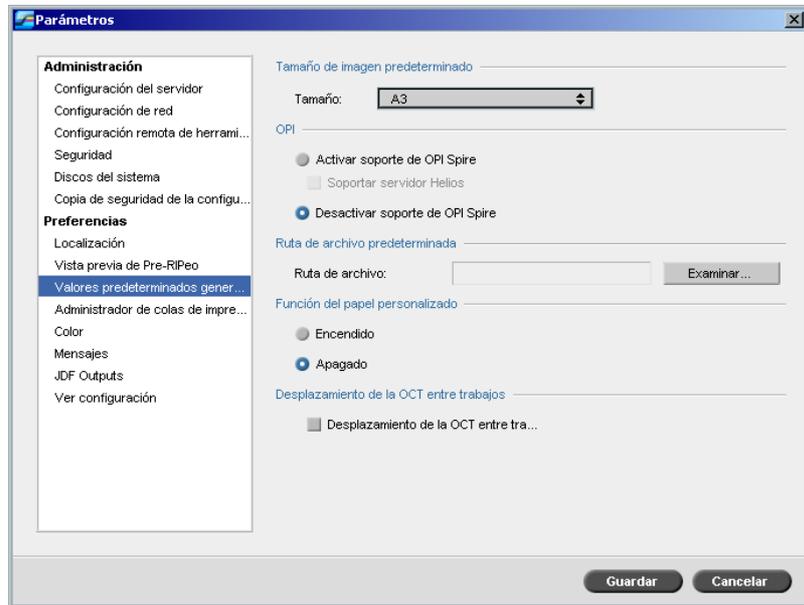
## Previsualización de Pre-RIPeo

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias > Previsualización de Pre-RIPeo**.



2. En el área **Previsualización de PS** especifique su selección:
  - **Guardar como PDF:** para guardar el fichero como PDF
  - **Volver al fichero PS original:** para retornar al fichero PS original
3. En el área de **Vista previa del de VI**, seleccione el número deseado de folletos para la previsualización de pre-RIPeo.

## Valores predeterminados Generales



1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Valores predeterimandos generales**.
2. En el área **Tamaño de imagen predeterminado**, seleccione el **Tamaño**.
3. Seleccione la configuración **OPI** deseada.



Para mayor información acerca de la configuración del OPI, vea *OPI* en la página 258.

4. Seleccione la **Ruta de archivo predeterminada**.



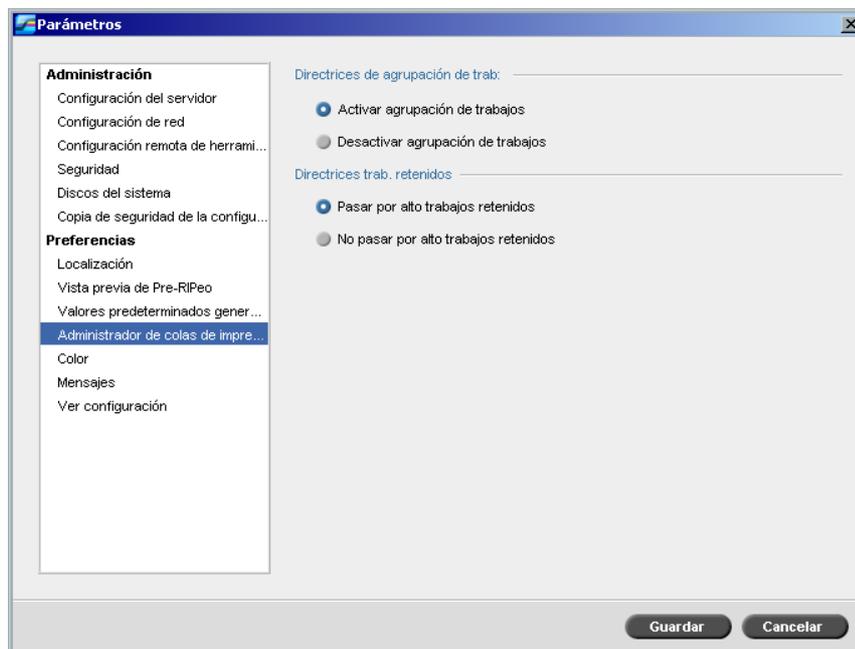
Para mayor información acerca de la ruta de archivo predeterminada, vea *Fichero y recuperación de trabajos* en la página 207.

5. Establezca la **Función de papel personalizado** como **Encendido** o **Apagado** de acuerdo con sus necesidades.
6. De forma predeterminada, la casilla de verificación **Desplazamiento OCT entre trabajos** está seleccionada, lo que significa que siempre se produce desplazamiento entre trabajos. Desactive la casilla de verificación si no desea esta opción.

## Administrador de colas de impresión

Las opciones **Agrupación de trabajos** y **Directrices de trabajos retenidos** se definen en el parámetro **Administrador de colas de impresión**.

El utilitario Agrupación de trabajos le permite imprimir varios trabajos con los mismos parámetros en un lote, uno tras otro sin interrupción, y por lo tanto ahorrar tiempo de producción.



### Para establecer la opción de agrupación de trabajos deseada:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias**>**Administrador de colas de impresión**.
2. Seleccione **Activar agrupación de trabajos** para imprimir trabajos con los mismos parámetros de página, uno tras otro sin activar el ciclo de interrupción.

O bien:

Seleccione **Desactivar agrupación de trabajos** para desactivar la impresión de trabajos con la misma orientación de página, uno tras otro, y activar el ciclo de interrupción.

Para mayor información acerca de agrupación de trabajos, vea *Agrupación de trabajos* en la página 197.

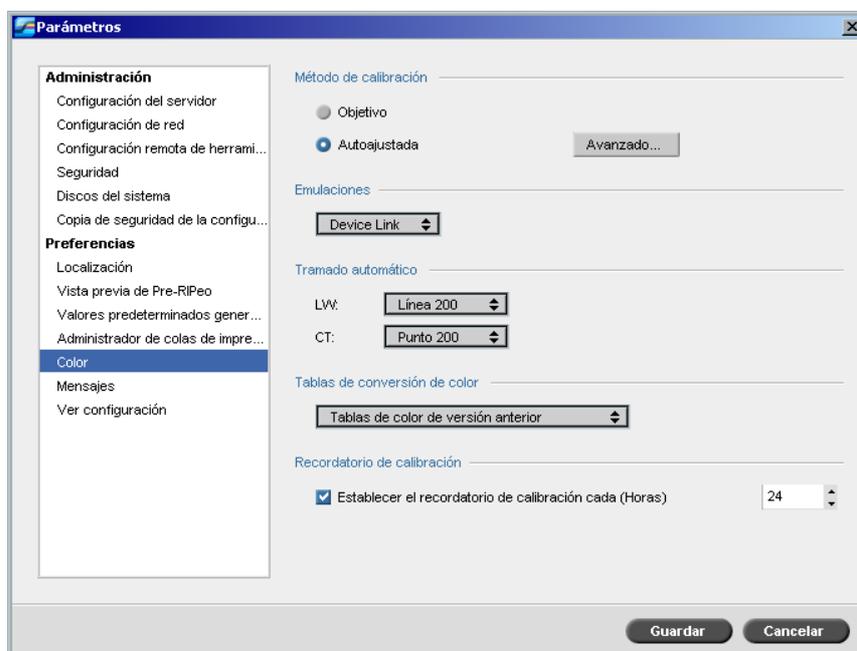


**Para establecer la opción de trabajos retenidos deseada:**

- En el área **Directrices trab. retenidos**, seleccione **Pasar por alto trabajos retenidos**, para pasar por alto trabajos retenidos en la cola **En impresión**.  
O bien:  
Seleccione **No Pasar por alto trabajos retenidos** para detener la impresión de la cola cuando se le asigna a un trabajo un estado congelado.

## Color

Los parámetros del **Método de calibración**, de las **Emulaciones**, del **Tramado automático**, de las **Tablas de conversión de color** y del **Recordatorio de calibración** se definen en **Color**.



### Calibration (Calibración)



Para mayor información acerca del establecimiento del método de calibración, vea *Métodos de Calibración de colores* en la página 317.

## Emulaciones

Gracias a esta utilidad se puede seleccionar el método de emulación deseado:

- Device Link (valor predeterminado)
- CSA



**Nota:** Los perfiles de emulación que aparecen en la ventana Parámetros del trabajo están relacionados con el método de emulación seleccionado.

### Para especificar el método de emulación:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área **Emulación**, seleccione el método de emulación que desee de la lista.

## Tramado automático

El Spire CXP8000 Color Server es compatible con tramado de punto y tramado estocástico. Cuando imprime un trabajo desde el Spire CXP8000 Color Server, puede seleccionar el método de tramado deseado, o bien **Automático** en el parámetro **Color** de la ventana Parámetros. Como valor predeterminado, **Automático** aplica dos tipos de trama:

- **Para CT (Continuous Tone - Tono continuo):**  
El sistema utiliza trama de tipo Punto 200.
- **Para elementos de texto / arte lineal - LW (Line Work):**  
El sistema utiliza trama de tipo Línea 200.

### Para cambiar los valores del método de tramado automático:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área **Tramado automático**, seleccione los parámetros de tramado automático deseados para LW de la lista **LW**.
3. Seleccione los parámetros de tramado automático deseados para CT de la lista **CT**.

Se le sugiere que reinicie la aplicación para que los parámetros nuevos entren en efecto.

## Tablas de conversión de color

El utilitario **Tablas de conversión de color** le permite seleccionar el conjunto de tablas de conversión de color que se utilizan para sus trabajos.



**Importante:** La cola **En proceso** se debe interrumpir mientras se cambia el conjunto de tablas de color.

### Para seleccionar las tablas de conversión de color:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área de **Tablas de conversión de color**, seleccione la tabla de conversión que debe usarse.

Como valor predeterminado están seleccionadas las tablas de conversión de la versión actual. Para aplicar las tablas de color de la versión anterior, seleccione **Tablas de color de versión anterior**. Aparece el siguiente mensaje.



3. Haga clic en **OK** (Aceptar).

## Recordatorio de calibración

Defina el **Recordatorio de calibración** para que le recuerde cuándo debe efectuar una calibración.

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área **Recordatorio de calibración**, seleccione el cuadro de verificación **Establecer el recordatorio de calibración cada (Horas)** y seleccione la cantidad de horas de la lista.

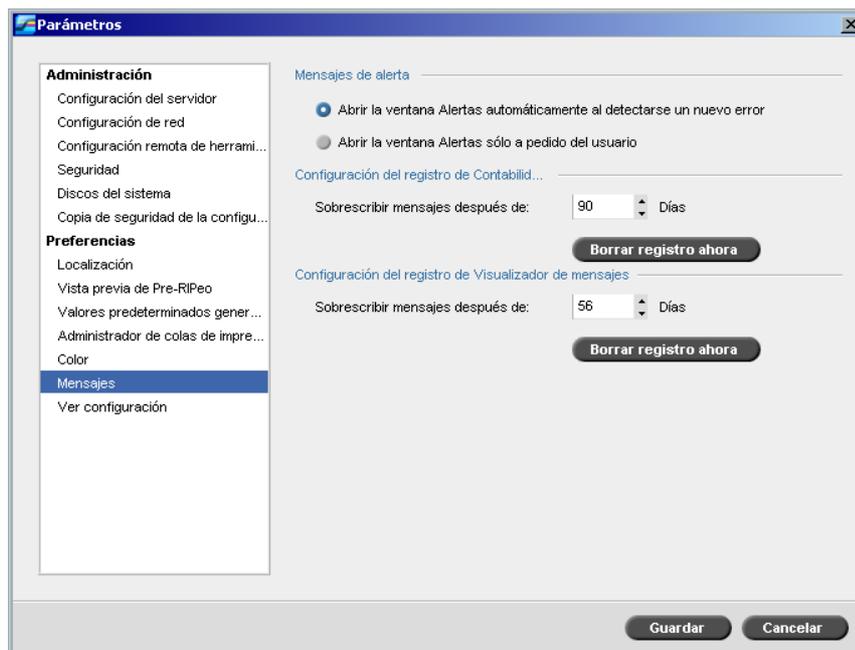


El indicador **Recordatorio de calibración** aparece cuando llega el momento de calibrar.



## Messages

Los parámetros de **Mensajes de alerta**, **Configuración del registro de contabilidad**, y **Configuración del registro de Visualizador de mensajes** se determinan en **Mensajes**.



### Mensajes de alerta

El utilitario **Mensajes de alerta** le permite seleccionar si la ventana **Alertas** se abrirá automáticamente o no cuando ocurre un error.

#### Para establecer los parámetros de la ventana de **Alertas**:

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias**>**Mensajes**.
2. En el área **Mensajes de alerta**, seleccione **Abrir la ventana Alertas automáticamente al detectarse un nuevo error** (predeterminado).

Si desea que la ventana **Alertas** se abra a pedido solamente, seleccione **Abrir la ventana Alertas sólo a pedido del usuario**.

## Configuración del registro de Contabilidad

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Contabilidad del Spire CXP8000 Color Server. Este utilitario le permite introducir distintos valores para especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.

### Para configurar el registro contable:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Mensajes**.
2. En el área **Configuración del registro de Contabilidad**, seleccione el valor deseado **Sobrescribir mensajes después de**.
3. Para quitar toda la información existente de las ventanas, cuando sea necesario, haga clic en **Borrar registro ahora**.



**Nota:** Para mayor información acerca de la ventana Contabilidad, vea *Visualización de la información contable* en la página 219.

## Configuración del registro de Visualizador de mensajes

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Visualizador de mensajes del Spire CXP8000 Color Server. Este utilitario le permite introducir distintos valores para especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.

### Para configurar el registro Visualizador de mensajes:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Mensajes**.
2. En el área **Configuración del registro de Visualizador de mensajes**, seleccione el valor deseado de **Sobrescribir mensajes después de**.
3. Para quitar toda la información existente de las ventanas, cuando sea necesario, haga clic en **Borrar registro ahora**.



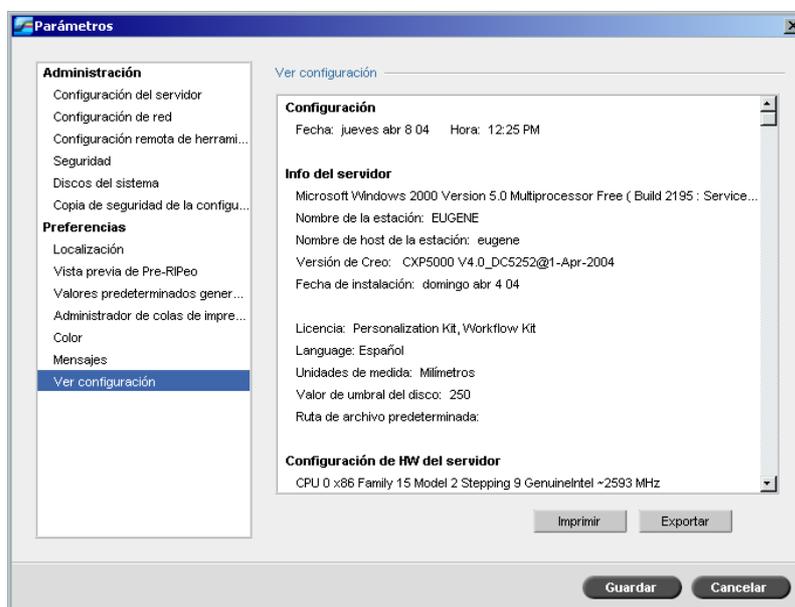
**Nota:** Para mayor información acerca del Visualizador de mensajes, vea *Visualización de la información contable* en la página 219.

## Visualizar configuración

El utilitario **Visualizar configuración** le permite visualizar la configuración de su Spire CXP8000 Color Server e imprimirla en cualquier impresora de la red conectada a su Spire CXP8000 Color Server. Además se puede guardar la configuración en la red o exportarla a un medio externo como un fichero de texto.

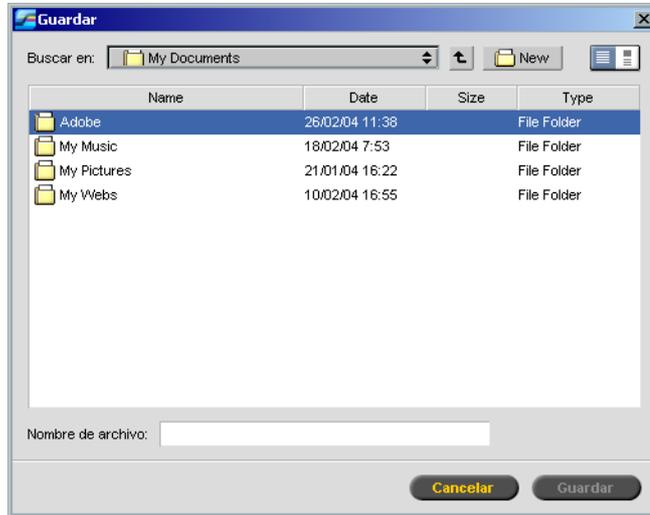
### Para visualizar la configuración:

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias>Visualizar configuración**.



2. Haga clic en **Imprimir** para imprimir la configuración.  
Aparece la ventana Print.
3. De la lista **Printer** seleccione una de las impresora definidas y haga clic en **OK**.
4. Si desea guardar la configuración haga clic en el botón **Exportar**.

Aparece la ventana Guardar.



5. Localice la carpeta deseada y haga clic en **Guardar**.

## Mensajes del sistema

Durante el procesamiento de trabajos por el Spire CXP8000 Color Server, se emiten varios mensajes. Se puede visualizar los mensajes de cada trabajo en la ventana de Historial del trabajo, de la sesión entera en la ventana Visualizador de mensajes, o solamente los mensajes de error en la ventana Alertas.

### La ventana Alertas

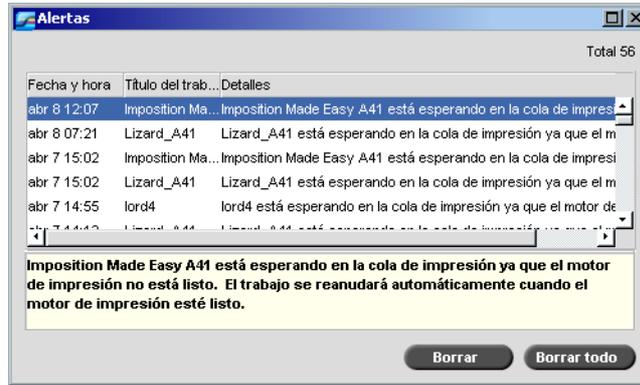
Como valor predeterminado, la ventana Alertas se abre en el espacio de trabajo del Spire CXP8000 Color Server. Cada vez que el sistema emite un mensaje de tipo **Error**, el mensaje aparece en la ventana Alertas. La ventana Alertas muestra una lista de todos los mensajes de error generados durante el flujo de trabajo (también se indica el número total de mensajes).



**Nota:** Se puede especificar si se desea que la ventana Alertas aparezca automáticamente con cada nuevo error, o sólo cuando el usuario lo seleccione. Para establecer la opción preferida, vea *Mensajes de alerta* en la página 428.

- Del menú **Ver** seleccione **Alertas**.

Aparece la ventana Alertas, listando todos los mensajes de **Error** generados durante el flujo de trabajo.



**Nota:** Como valor predeterminado, mensajes nuevos se muestran al principio de la lista. Para cada mensaje se indica su origen, y se sugiere una tarea que solucionará el problema.

#### Para eliminar mensajes de la ventana Alertas:

- Seleccione el(los) mensaje(s) que desea eliminar y haga clic en **Borrar**.  
O bien:  
Haga clic en el botón **Borrar todo** para eliminar todos los mensajes.



**Nota:** Los mensajes borrados no se quitan del Visualizador de mensajes o de ventanas relacionadas con el Historial del trabajo.

### Mensaje de umbral de discos del sistema

Cuando los discos de Impresora o de Usuario llegan a un umbral predeterminado (generalmente de 250 MB), se suspende el RIPEo y el sistema emite un mensaje de advertencia. El RIPEo se reanuda automáticamente sólo cuando se dispone de espacio en el disco. En este caso, se puede aumentar el umbral de Disco del sistema.



Para mayor información acerca de la configuración del umbral de los discos del sistema, vea *Discos del Sistema* en la página 416.

## Historial del trabajo

### Para visualizar el historial del trabajo:

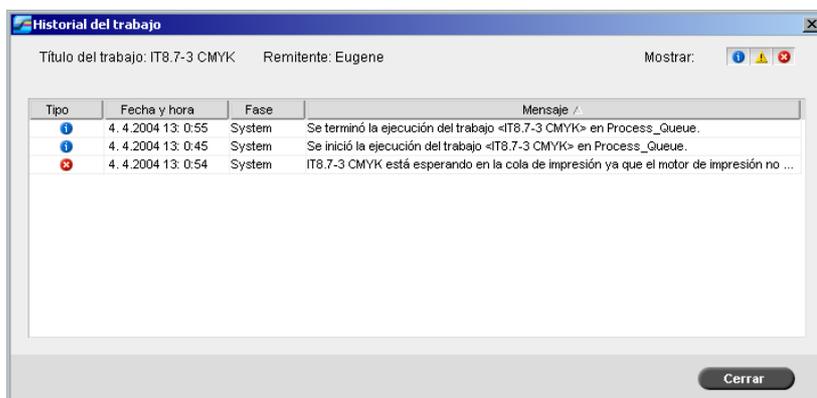
- Haga clic con el botón derecho del ratón en un trabajo en la ventana Colar o Almacenamiento y, a continuación, seleccione **Historial de trabajo** en el menú.

O bien:

Seleccione un trabajo y del menú **Trabajo** seleccione **Historial del trabajo**.

Aparece la ventana Historial del trabajo, listando todos los mensajes generados durante el flujo de trabajo del trabajo seleccionado.

La ventana Historial del trabajo indica el título del trabajo y el nombre del remitente (el nombre de usuario del sistema que dio origen al trabajo).



### Información de los mensajes

Como valor predeterminado, cada mensaje ofrece la siguiente información:

- Un icono indicando el tipo de mensaje (Error, Advertencia o Información)
- La fecha y hora en que se emitió el mensaje (el reloj fechador)
- La fase en el flujo de trabajo (por ejemplo, Impresión o Procesamiento)
- El texto del mensaje

Los mensajes se pueden filtrar por tipo, y/u ordenar la lista de acuerdo con alguno de los encabezados de columna.

## El Visualizador de mensajes

### Para abrir el Visualizador de mensajes:

- En cualquier fase de trabajo, seleccione **Visualizador de mensajes** del menú **Herramientas**.

Aparece la ventana Visualizador de mensajes, listando todos los mensajes generados durante el flujo de trabajo.



Para mayor información sobre la visualización de mensajes relacionados con un trabajo específico, vea *Historial del trabajo* en la página 433.

Tipo	Título del tr...	Fecha y hora	Mensaje	Remitente	Fase
❌	Imposition Made Easy A41	8. 4. 2004 12: 7:40	Imposition Made Easy A41 está esperando en la cola de impresión ya ...	SYSTEM	System
ⓘ		8. 4. 2004 7:27:49	El trabajo 36 lord5.jpeg_3144870498 se borró de Delete	SYSTEM	System
ⓘ		8. 4. 2004 7:27:48	El trabajo 37 lord5_dup1 se envió a Hold_Jobs	SYSTEM	System
ⓘ		8. 4. 2004 7:27:47	El trabajo 35 lord5.jpeg_3144870498 se envió a Background	SYSTEM	System
ⓘ		8. 4. 2004 7:27:43	El trabajo 34 lord5.jpeg_3144870498 se borró de Delete	SYSTEM	System
ⓘ		8. 4. 2004 7:27:42	El trabajo 35 lord5_dup se envió a Hold_Jobs	SYSTEM	System
ⓘ		8. 4. 2004 7:27:41	El trabajo 34 lord5.jpeg_3144870498 se envió a Background	SYSTEM	System
❌	Lizard_A41	8. 4. 2004 7:21:57	Lizard_A41 está esperando en la cola de impresión ya que el motor d...	SYSTEM	System
❌	Imposition Made Easy A41	7. 4. 2004 15: 2:27	Imposition Made Easy A41 está esperando en la cola de impresión ya ...	SYSTEM	System
❌	Lizard_A41	7. 4. 2004 15: 2:24	Lizard_A41 está esperando en la cola de impresión ya que el motor d...	SYSTEM	System
❌	lord4	7. 4. 2004 14:55:26	lord4 está esperando en la cola de impresión ya que el motor de impre...	SYSTEM	System
❌	Lizard_A41	7. 4. 2004 14:13:22	Lizard_A41 está esperando en la cola de impresión ya que el motor d...	SYSTEM	System
❌	Imposition Made Easy A41	7. 4. 2004 14: 7:18	Imposition Made Easy A41 está esperando en la cola de impresión ya ...	SYSTEM	System
ⓘ	ColorFlowChart_...	7. 4. 2004 14: 5:21	Se terminó la ejecución del trabajo «ColorFlowChart_A31_dup» en Pro...	SYSTEM	System
ⓘ		7. 4. 2004 14: 5:21	El trabajo 33 ColorFlowChart_A31_dup se borró de Process_Queue	SYSTEM	System
❌	ColorFlowChart_...	7. 4. 2004 14: 5:21	ColorFlowChart_A31_dup está esperando en la cola de impresión ya ...	SYSTEM	System
ⓘ		7. 4. 2004 14: 5:20	El trabajo 10023 ColorFlowChart_A31_2077491588_33 se envió a Print	SYSTEM	System
ⓘ	ColorFlowChart_...	7. 4. 2004 14: 5: 3	Se inició la ejecución del trabajo «ColorFlowChart_A31_dup» en Proc...	SYSTEM	System

Como valor predeterminado, se listan todos los trabajos procesados durante los últimos 3 meses (90 días).



Se puede cambiar el valor predeterminado en la ventana Administración bajo **Mensajes**. Para mayor información acerca del cambio del parámetro predeterminado, vea *Messages* en la página 428.

### Administración de mensajes

Los mensajes se pueden filtrar por tipo, y/u ordenar la lista de acuerdo con alguno de los encabezados de columna. Además, se puede imprimir la lista de mensajes.

Si es necesario, se puede cambiar el orden y tamaño de columnas, filtrar la lista o clasificarla de acuerdo con alguno de los encabezados de columna.



### Notas:

- Esta sección es pertinente para las ventanas Visualizador de mensajes e Historial del trabajo (pero no para la ventana Alertas).
- Estos parámetros se retienen después de haber cerrado una ventana.

### Filtrado de mensajes por tipo

A cada mensaje en las ventanas Visualizador de mensajes e Historial del trabajo se asigna un icono para señalar el tipo del mensaje:

-  Information
-  Warning
-  Error

Se puede filtrar la lista para visualizar sólo mensajes de ciertos tipos.

- Haga clic en el icono de cualquier tipo de mensaje, por ejemplo, **Error**, para no listar ese tipo de mensajes.



Como valor predeterminado, todos los tipos de mensajes se listan en el Visualizador de mensajes.



**Nota:** Si el tipo de mensaje no está seleccionado, los mensajes de ese tipo no aparecen en la lista.

La lista se actualiza en consecuencia.

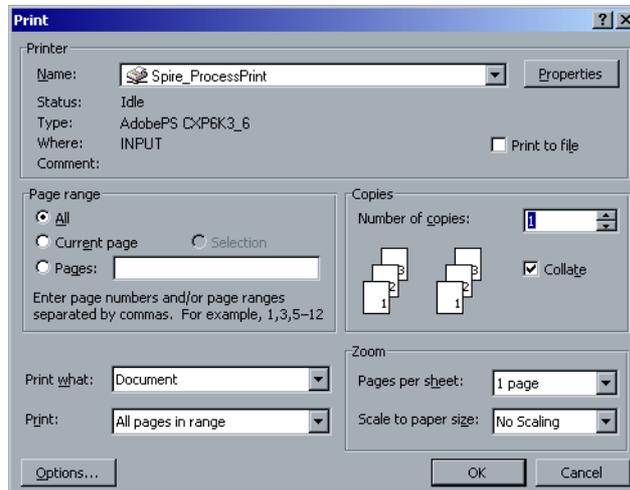
### Impresión de la lista de mensajes

Se puede imprimir la información como aparece en el Visualizador de mensajes (como está filtrada y ordenada actualmente).

#### Para imprimir la lista de mensajes:

1. Filtre y ordene la lista según sea necesario (la información se imprime según el filtrado y orden actuales).
2. Haga clic en **Imprimir lista**.

Aparece la ventana Print.



3. Establezca la opciones de impresión según desee y luego haga clic en **Aceptar**.

# Glosario

---

<b>Ángulo de trama</b>	El ángulo de las filas de puntos de tonalidades medias representado en grados. Durante la salida de películas para reproducción, los puntos de cada película de separación se disponen en un ángulo bien diferenciado y diferente al de las otras separaciones. Vea también <i>Moiré</i> .
<b>Anillos de Newton</b>	Pequeños círculos concéntricos que pueden aparecer en la película cuando dos superficies están juntas pero no en contacto perfecto.
<b>Anti-perfil dentado</b>	Efecto de escala en el que líneas angulares o bordes curvos aparecen rotos o dentados en una imagen electrónica, como consecuencia de su creación en formato de cuadrícula. El aumento de la resolución puede reducir este efecto o bien se puede utilizar una técnica denominada anti-perfil dentado que suaviza los bordes.
<b>APR</b>	Flujo de trabajo de Reemplazo automático de imágenes (Automatic Picture Replacement) de Creo. En este flujo de trabajo, se crean dos versiones de un fichero - un fichero de alta resolución y otro de baja resolución denominado PSImage. El fichero de baja resolución se utiliza para posicionar y manipular dentro de una aplicación de autoedición. El fichero de alta resolución sustituye automáticamente al de baja resolución durante el proceso de RIPEo. Vea también <i>PSImage</i> .
<b>Área de imagen</b>	Parte de un negativo o plancha que corresponde al entintado del papel. La parte del papel en la que aparece tinta.
<b>Área de puntos</b>	El porcentaje de área cubierta por puntos de la trama de tonalidad media que fluctúa entre la inexistencia de puntos en 0 % a una densidad de la tinta en los colores sólidos de 100 %. El tamaño de un punto individual se expresa en el porcentaje de área que ocupa.
<b>Bit</b>	Abreviatura de binary digits. La unidad de información más pequeña utilizada para almacenar información en un ordenador. Los bits se expresan como notación binaria, es decir, en unos y ceros.
<b>Brillos</b>	Las partes más blancas del original o de la reproducción que no tiene tonalidad de color. El punto de brillo varía en la reproducción desde el punto imprimible más pequeño hasta el 25 % aproximadamente. Consulte también <i>Tonos intermedios</i> y <i>Sombras</i> .

---

<b>Byte</b>	Grupo de 8 bits de información almacenada, que brinda 256 niveles de datos. Cada byte representa un valor o carácter como una letra o número. En un sistema de colores, un byte puede describir uno de entre 256 tonos distintos.
<b>CIE</b>	Siglas de Commission Internationale d'Eclairage. Esta comisión fue creada para el estudio de problemas de iluminación. Las coordenadas de color CIE especifican las proporciones de los tres colores aditivos requeridos para producir cualquier matiz y se utilizan para mediciones comparativas de color.
<b>CMYK</b>	Los colores para cuatricromía (colores de impresión) - Cian, Magenta, Amarillo (Yellow) y Negro (Black). Consulte también <i>Separaciones cromáticas, Colores para cuatricromía y Modelo sustractivo de colores</i> .
<b>Color entero</b>	La parte de la imagen impresa con un 100 % de área de puntos. Consulte también <i>Brillos, Tonos intermedios y Sombras</i> .
<b>Color no saturado</b>	<p>El color cuyo valor más alto no alcanza aproximadamente el 80 %. En un color no saturado, sucio, la diferencia entre los valores de los colores deseados y los indeseados es relativamente bajo.</p> <p>Por ejemplo, cuando el color es rojo, 30 % de cian, 80 % de magenta y 70 % de amarillo es más no saturado que 0 % de cian, 90 % de magenta y 80 % de amarillo.</p>
<b>Color saturado</b>	<p>El color en el que los valores altos y medios se aproximan al 100 %. En un color nítido saturado, los valores de los colores deseados se aproximan al 100 % y el valor del color no deseado es de casi 0 %.</p> <p>Por ejemplo, cuando el color es rojo, 5 % de cian, 90 % de magenta, 80 % de amarillo es más saturado que 30 % de cian, 90 % de magenta y 80 % de amarillo.</p>
<b>Colores para cuatricromía</b>	Los cuatro colores de tinta utilizados para reproducir imágenes a todo color (colores de impresión) - cian, magenta, amarillo y negro.
<b>Componente de gris</b>	Las cantidades de CMY en un color, que da como resultado un gris neutro, basado en el valor de separación mínimo del color. Vea también <i>GCR</i> .
<b>Compresión de la gama tonal</b>	Es la reducción de la escala de densidad de un original a la escala de densidad factible en la reproducción.

---

<b>Controlador de "Laserwriter"</b>	Parte del software del sistema Macintosh que genera instrucciones de PostScript desde un fichero de aplicación cuando se activa el comando "Imprimir".
<b>Corte</b>	Eliminar partes de una ilustración o fotografía para que el resto sea más claro, interesante o pueda adaptarse al diseño.
<b>CT</b>	Siglas de Continuous Tone (tono continuo). Imágenes fotográficas en colores o en blanco y negro con tonos que pasan gradualmente de oscuro a claro (a diferencia de los bruscos cambios en linework).
<b>Curva de reproducción de tonos</b>	Es un gráfico que indica la densidad de cada punto del original y su correspondiente densidad en la reproducción.
<b>Curva de virado de salida</b>	Es un gráfico que indica la relación entre las densidades de entrada originales y los porcentajes de puntos correspondientes en película.
<b>DCS</b>	Siglas de Desktop Color Separation (Separación Cromática de Escritorio), un formato EPS que contiene 5 ficheros. Cuatro de los ficheros contienen la información cromática de cada uno de los colores CMYK, y el quinto es un fichero compuesto de baja resolución utilizado en el diseño de páginas electrónicas. Vea también <i>OPI</i> .
<b>Degradé</b>	La unión o transición gradual entre colores. Conocido también como gradación o mezcla graduada ( <i>Dibujo vectorial</i> ).
<b>Deslizamiento</b>	El efecto de las páginas centrales de un cuadernillo plegado de extenderse ligeramente más allá de las páginas exteriores, compensado por la proporción de los márgenes (shingling). Vea también <i>Proporción de los márgenes</i> .
<b>Dibujo vectorial</b>	El sistema geométrico utilizado para definir líneas y curvas en mucha gráfica computerizada. Se utiliza con mucha frecuencia en dibujo lineal.
<b>DTP (Autoedición)</b>	Siglas de Desktop Publishing. El proceso de producción de páginas utilizando ordenadores personales, software disponible en el mercado y un dispositivo de salida como una impresora o fotocomponedora. Generalmente, estos componentes constituyen un sistema dirigido por un lenguaje de descripción de páginas independiente del dispositivo como por ejemplo el PostScript.

---

<b>Editor</b>	Una separación adicional (quinta, o más) que se utiliza con tintas especiales para lograr combinaciones difíciles de color, como por ejemplo dorado, o chocolate. El color plano es utilizado a veces por artistas gráficos para definir calores especiales de instituciones, por ejemplo, para logotipos de compañías. En el Spire CXP8000 Color, los colores planos se traducen a valores CMYK utilizando un diccionario, que puede ser editado para ajustar valores CMYK.
<b>Encuadernación</b>	El proceso por el cual las páginas de un libro u otra publicación se unen entre sí.
<b>EPS</b>	Siglas de Encapsulated PostScript. Un formato de fichero gráfico utilizado para transferir PostScript y ficheros gráficos de un programa a otro. Incluye una previsualización de baja resolución y la descripción de imagen PostScript de alta resolución. En Macintosh, la previsualización es en el formato PICT; en PC, en el formato TIFF. Conocido también como EPSF.
<b>Escala de grises</b>	La escala de tonos grises desde el blanco al negro. Digitalmente, las imágenes en la escala de grises tienen hasta 256 niveles distintos de gris. Vea también <i>Imagen de 8 bits/1 byte</i> .
<b>Espectrofotómetro</b>	Espectrofotómetro (X-Rite DTP41), que es un instrumento de medición de color de 24 bandas que proporciona información densitométrica, colorimétrica y espectral.
<b>Fase de acabado</b>	La fase que sigue al proceso de prensa, que puede incluir procedimientos tales como laminado, perforación y barnizado.
<b>Fichero de trama (Raster file)</b>	Fichero de datos que fue digitalizado, procesado o producido en forma secuencial, bit por bit y línea por línea. Conocido también como mapa de bits.
<b>Ficheros de descripción de impresora</b>	PPD (PostScript Printer Definition) y PDF (Printer Definition Files). Estos ficheros son utilizados por las aplicaciones de Macintosh para preparar páginas y documentos para dispositivos de salida específicos.
<b>Filete</b>	Una superposición de color creada intencionalmente en un color contiguo para minimizar los efectos de los errores de registro. Conocido también como “trap” o “grip”. Vea también <i>Solapamiento</i> .

---

<b>Flujo del trabajo</b>	El flujo del trabajo se refiere a la configuración de parámetros del trabajo de impresoras virtuales seleccionadas que se aplican automáticamente a todos los trabajos que se imprimen utilizando la impresora virtual. Esta configuración determina cómo se procesa un fichero enviado o importado. Por ejemplo, un fichero enviado a una impresora virtual con un flujo de trabajo de Procesar e Imprimir será RIPeado, impreso y almacenado en la carpeta de almacenamiento. Un fichero enviado a impresora virtual con un flujo de trabajo de Procesar y Almacenar será RIPeado y almacenado, sin ser impreso.
<b>Folleto</b>	Los trabajos de VI están compuestos por folletos, que son copias personalizadas de un documento. Un folleto puede constar de varias páginas, pero el documento entero está destinado a alguien o a una dirección en particular. Los trabajos de VI incluyen elementos que pueden variar de un folleto a otro, incluyendo texto, gráfica, fotografías y fondos de páginas.
<b>Fuente</b>	El surtido completo de letras, números, signos de puntuación, caracteres, etc. de un determinado diseño y tamaño.
<b>Gama de colores</b>	La gama de colores posibles con cualquier sistema de colores.
<b>GCR</b>	Siglas de Grey Component Replacement (Sustitución del componente de gris). Método para reducir las cantidades de CMY que produce el componente de gris en un color, sin cambiar la tonalidad del color.
<b>Gráfica de mapas de bits</b>	Imagen compuesta de píxeles individuales. El valor del color y la posición de cada píxel se describen individualmente en bits y bytes de memoria de ordenador. Se llama "bitmap" en inglés porque es en efecto un mapa de bits. Vea también <i>Fichero de trama (Raster file)</i> .
<b>HSL</b>	Siglas de Hue, Saturation y Lightness. Es un modelo de color, que especifica un color por su longitud de onda (Hue – Tonalidad), intensidad o pureza del color (Saturación) y el valor de su luminosidad (Lightness – Claridad).
<b>Imagen de 24 bits/3 byte</b>	Imagen que puede ser RGB o CMY. Cada uno de los tres colores utiliza 1 byte u 8 bits de datos. Ya que 3 bytes equivalen a 24 bits, estas imágenes son también conocidas como imágenes de 24 bits. Este sistema se utiliza para formación de imágenes de video y digitalización de alta calidad. Para la impresión de colores para cuatricromía, se añade un cuarto color (negro) para efecto óptimo.

---

<b>Imagen de 32 bits/4 byte</b>	Imagen que utiliza 8 bits cada una para píxeles CMYK, u 8 bits para cada píxel RGB y 8 píxeles para una capa de enmascarado u otro uso futuro. Ya que 4 bytes equivalen a 32 bits, estas imágenes son también conocidas como imágenes de 32 bits. Una imagen CMYK de 8 bits es el mínimo requerido para reproducciones impresas de alta calidad.
<b>Imagen de 8 bits/1 byte</b>	Imagen limitada a 256 tonos de un color ó 256 colores distintos. Ya que 1 byte contiene 8 bits y cada bit tiene dos posibilidades, 1 byte equivale a 28 posibilidades o sea un total de 256.
<b>Imposición</b>	Disposición de páginas en un montaje de modo tal que cuando se corta, pliega y recorta el pliego impreso, cada página se encuentra en el orden y posición correctos.
<b>Impresión en 4 colores</b>	Método de reproducción en colores utilizado para crear impresiones a todo color superponiendo tintas de color cian, magenta, amarillo y negro.
<b>Impresión en huecograbado</b>	Método de impresión en el que la imagen se imprime a través de una trama por debajo de la superficie de un cilindro. La tinta se transfiere al papel cuando se la presiona contra el cilindro. El huecograbado se utiliza para tiradas muy grandes y en numerosos sustratos.
<b>Impresora virtual</b>	Para redes de Macintosh y PC, el Spire CXP8000 Color Server brinda tres impresoras de red predeterminadas, denominadas impresoras virtuales. La impresora virtual contiene flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados en esa impresora virtual.
<b>Información variable (Variable Information - VI)</b>	Los trabajos de VI (Variable Information) (Información variable) son aquellos en los cuales los materiales impresos son personalizados para receptores específicos o propósitos determinados. Estos materiales pueden incluir facturas, publicidad para un público determinado y correo directo.
<b>Juntar (Butt)</b>	Juntar sin superposición o espacio entremedio.
<b>LEF</b>	Orientación de página de impresora, en que el borde largo de las páginas entra primero.
<b>Línea de la trama</b>	El número de filas de puntos de impresión por pulgada en una película de tonalidades medias. Una línea de trama de 150 lpi brinda mucho mejor calidad que una de 65 lpi.

---

<b>Linework</b>	La gráfica Linework se caracteriza por líneas claramente definidas y transiciones muy claras de un color a otro. Se almacena en el ordenador como una serie de instrucciones de dibujo geométrico (vectorial).
<b>Marcas de registro</b>	Cruces u otros puntos de referencia que se aplican al original antes de la impresión. Se utiliza para posicionar películas en el registro o para registrar dos o más colores en la impresión en colores.
<b>Medios tonos</b>	La imagen en negativo o positivo cuyos detalles se reproducen con puntos de área variable pero de densidad uniforme. Crea la ilusión de tono continuo cuando se observa a simple vista.
<b>Metamerismo</b>	El metamerismo ocurre cuando dos colores son iguales bajo una fuente luminosa pero aparecen diferentes bajo otra. Dos colores de esas características se denominan una pareja metamérica (metameric match). Una pareja metamérica puede ocasionar problemas al tratar de comparar pruebas con hojas de máquina en condiciones de iluminación diferentes.
<b>Mezcla graduada</b>	Consulte la <i>Degradé</i> .
<b>Modelo aditivo del color</b>	Sistema cromático en el que la imagen está compuesta de la combinación de luz en color rojo (Red - R), verde (Green - G) y azul (Blue - B) transmitida por el tema original. Es efectivo para monitores y TV pero no para imprimir. Normalmente, los escáneres digitalizan primeramente en RGB que se convierte en CMYK para imprimir. Consulte también <i>RGB</i> , <i>CMYK</i> , <i>Colores para cuatricromía</i> y <i>Modelo sustractivo de colores</i> .
<b>Modelo sustractivo de colores</b>	El proceso de color en el cual los colores rojo, verde y azul que son componentes del tema original se reproducen como tres imágenes superimpuestas en los colores complementarios (sustractivos) de cian, magenta y amarillo respectivamente. Consulte también <i>CMYK</i> , <i>Colores para cuatricromía</i> , <i>Modelo aditivo del color</i> .
<b>Modo Composite (compuesto)</b>	En el modo compuesto, todos los datos requeridos para separar una página en sus componentes CMYK se encuentran en un único fichero (compuesto). Brisque o PS/M separan luego el fichero en CMYK como parte de un proceso de conversión. Este modo de procesamiento es, en la mayoría de los casos, el más rápido y eficiente.

---

<b>Modulación de amplitud</b>	Tramado de tonalidad media, a diferencia de tramado FM, tiene puntos de tamaño variable con espacio igual entre los centros de los puntos.
<b>Moiré</b>	Una forma de interferencia causada por diferencias en ángulos o líneas de la trama de tonalidades medias. En impresión en colores, los ángulos de trama se seleccionan para minimizar esta forma o patrón. Si los ángulos no son correctos, se produce una forma que distrae la vista de la imagen.
<b>OPI</b>	Siglas de Open Prepress Interface. Una convención de preimpresión establecida por Aldus Corps. OPI se refiere a tabuladores o marcadores de posición en el PostScript original que señalan las imágenes TIFF o EPS que no han sido incorporadas en el PostScript. Estas imágenes residen en otras ubicaciones y se fusionan con el fichero PostScript cuando son procesadas. Se utiliza normalmente para realizar sustituciones de imágenes de alta / baja resolución (una alternativa a APR de Creo).
<b>Overprint</b>	Una técnica que superpone elementos de color para eliminar la apariencia de vacíos entre los elementos producida por errores de registro en las distintas separaciones durante la impresión. Por ejemplo, el texto en negro se ajusta normalmente para sobreimpresión. Consulte también <i>Solapamiento y Registro erróneo</i> .
<b>PDL</b>	Ficheros Printer Description Language (Lenguaje descripción de impresora) (por ejemplo, PostScript, PDF, EPS, VPS, VIPP). El CXP8000 Color Server procesa ficheros de imágenes en formatos PDL, convirtiéndolos a un formato Ready to Print (Listo para imprimir) adecuado para una impresión directa de alta calidad.
<b>PICT</b>	Formato de fichero Macintosh para mapas de bits y gráfica vectorial.
<b>Píxel</b>	Contracción de Picture Element. El elemento más pequeño de una imagen digital.
<b>Pliegue</b>	El pliego de páginas impresas que, una vez plegadas, forman parte de la publicación.

---

<b>PostScript®</b>	Un lenguaje de programación y descripción de página que se ha convertido en el estándar de la industria para la edición electrónica. Se utiliza para describir la página completa, incluyendo gráfica de texto e imágenes. PostScript es completamente independiente del dispositivo de impresión. Producto desarrollado por Adobe Systems, Inc.™
<b>Preimpresión</b>	Término genérico utilizado para describir los procesos que toman parte en la preparación de imágenes para la impresión. Incluye las etapas de entrada, edición y producción.
<b>Proporción de los márgenes</b>	El procedimiento que desplaza el área de la imagen de una página hacia la dirección especificada, generalmente hacia la encuadernación, con el fin de compensar el deslizamiento.
<b>Prueba digital</b>	Reproducción de imágenes en blanco y negro o en colores a partir de información digital sin la producción de películas intermedias. Se puede producir como prueba impresa digital utilizando un dispositivo de salida periférico o visualizar como prueba digital sin papel en un monitor de video.
<b>Prueba por chorro de tinta</b>	Prueba de una imagen digital impresa utilizando surtidores que lanzan minúsculas gotas de tinta. Las impresoras de prueba por chorro de tinta pueden imprimir en una variedad de superficies.
<b>PSImage</b>	Un fichero EPS de baja resolución utilizado en el flujo de trabajo de APR de Creo. Este fichero se utiliza para el posicionamiento en el diseño de la página. Los cambios efectuados en este fichero se aplicarán al fichero de alta resolución, que lo sustituye automáticamente poco antes de la exposición. Vea también <i>APR</i> .
<b>Punto</b>	El elemento individual de un dibujo de tonalidades medias.
<b>Quarternone</b>	El área de tonalidad de una imagen con influencia en el detalle de brillo y valores de densidad entre el punto blanco y el medio tono. Impreso, típicamente, con alrededor de 25 % de área de puntos. Consulte también <i>Brillos, Tonos intermedios y Sombras</i> .
<b>Rasterization (Conversión)</b>	La conversión de información vectorial en información de mapa de bits. Los mapas de bits pueden también requerir una nueva conversión para cumplir con los parámetros de tramado (forma del punto, tamaño del punto) de la fotocomponedora que los va a exponer en película. Consulte también <i>RIP</i> y <i>RIPeo</i> .

---

<b>Registrar</b>	La adaptación de dos o más imágenes o planchas de impresión en alineación exacta entre sí.
<b>Registro erróneo</b>	Una situación que es común durante la impresión, cuando una o más de las separaciones de color tiene un ligero defecto de alineación con relación a las otras en prensa. Los errores de registro aparecen como vacíos blancos o superposiciones de color en los bordes de los pares de color. Los colores existentes en dichos ficheros se someten a filetes de puntura para compensar esa posibilidad. En Tono Continuo, los errores de registro pueden producir imágenes borrosas. Consulte también <i>Overprint</i> y <i>Solapamiento</i> .
<b>Repetición</b>	El procedimiento para copiar la misma imagen colocándola en posición tanto horizontal como verticalmente de acuerdo a un diseño predeterminado.
<b>Resolución</b>	<p>El número de píxeles o puntos por unidad de medición lineal. Por ejemplo, los píxeles por milímetro en una pantalla de visualización, número de puntos por pulgada o milímetro en película o papel.</p> <p>La resolución de una imagen, ya sea vertical u horizontalmente, es generalmente la misma. Por ejemplo, un milímetro cuadrado con una resolución de 12, contiene 144 píxeles. Cuánto más alta es la resolución, se graban más detalles de imagen y es mayor el tamaño del fichero digital.</p>
<b>Resolución de salida</b>	El número de puntos de láser por unidad de medición lineal (milímetro, pulgada, etc.) en película o papel.
<b>RGB</b>	Siglas de los colores primarios aditivos Red, Green y Blue. Se utilizan en monitores de video, digitalización y otros usos donde la luz es directa y no reflejada. Los colores componentes son los tres colores predominantes en el espectro de luz visible detectado por el ojo humano. La combinación de estos tres colores crea la luz blanca.
<b>RIP</b>	Siglas de Raster Image Processor (Procesador de imágenes tramadas). Es un programa de software o dispositivo de hardware que convierte la información vectorial en información de píxeles para la formación de imágenes en un fichero de salida. La formación de imágenes en este fichero de salida se ejecuta basándose en los comandos recibidos desde el lenguaje de descripción de página.

---

<b>RIPeo</b>	El proceso de rasterizar o convertir mapas de bits y gráfica vectorial en imágenes de trama apropiadas para los parámetros de trama del dispositivo de salida. Los ficheros son RIPeados antes de la exposición o el trazado.
<b>Sangría</b>	Una cantidad adicional de imagen impresa que se extiende más allá del borde de recorte del pliego o página.
<b>Saturación</b>	La intensidad de un color.
<b>SEF</b>	Orientación de página de impresora, en que el borde corto de las páginas entra primero.
<b>Separaciones cromáticas</b>	Se preparan películas separadas para cada una de las tintas utilizadas en cuatricromía - cian, magenta, amarillo y negro. Estas películas se utilizan para preparar las planchas de impresión para imprimir en la prensa. Vea también <i>CMYK</i> .
<b>Sistema de estación frontal digital</b>	En edición electrónica, esta estación de trabajo o grupo de estaciones de trabajo contiene el software de aplicación para preparar páginas de tipos y gráfica. En preimpresión, esta estación de trabajo permite el acceso del usuario para la operación de hardware. Por ejemplo, impresora de pruebas, filmadora de planchas, fotocomponedora.
<b>Solapamiento</b>	Crean una superposición (spread) o subsolapamiento (choke) entre los colores que lindan entre sí para ocultar los errores de registro durante la impresión. El proceso de filetes de puntura se conoce también como spreads y chokes o fatties y skinnies.
<b>Sombras</b>	La parte más oscura de una imagen (original y reproducción) con densidades cercanas a la máxima. En la reproducción, las sombras se imprimen con 80 % a 100 % de áreas de puntos. Consulte también <i>Brillos y Tonos intermedios</i> .
<b>Tablas de consulta (Look-up table - LUT)</b>	Conjunto de valores bi o tridimensionales almacenados para relaciones específicas de entrada-salida. Cuando se conoce un valor de entrada, el sistema puede determinar automáticamente el valor de salida correcto. Por ejemplo, el sistema puede encontrar el tamaño de puntos necesario para un conjunto dado de condiciones de impresión sobre la base del nivel de gris almacenado; las configuraciones de color se pueden guardar en tablas de color (tablas de transformación de color) que es uno de los muchos tipos de LUT.

---

<b>Three quartertone</b>	Área de tonalidad de una imagen con influencia en los detalles de sombra y con valores de densidad comprendidos entre los del medio tono y el punto oscuro. Se imprime generalmente con aproximadamente 75 % de área de puntos.
<b>Three quartertone</b>	Área de tonalidad de una imagen con influencia en los detalles de sombra y con valores de densidad comprendidos entre los del medio tono y el punto oscuro. Se imprime generalmente con aproximadamente 75 % de área de puntos.
<b>Tonos intermedios</b>	Valores de densidad de una imagen (original o reproducción) entre los brillos y las sombras. En la reproducción, los medios tonos se imprimen con áreas de puntos de entre 40 % y 60 % aproximadamente. Consulte también <i>Brillos y Sombras</i> .
<b>Trabajo detenido</b>	Un trabajo para el cual no hay existencia de papel adecuado, por ejemplo, el tipo, tamaño o peso de papel correctos.
<b>Tramado estocástico (Stochastic)</b>	El método para crear tonalidades medias con modulación de frecuencia que depende del número de puntos de láser en un área dada y no del tamaño de los puntos de láser en un área dada. Los puntos, muy pequeños, se colocan al azar. Las áreas con porcentaje mayor de puntos tienen más lugares expuestos en esa área y aquéllas con un bajo porcentaje de puntos tienen menos lugares. El tramado estocástico se utiliza para eliminar el moiré y mejorar los detalles y nitidez de la imagen en impresiones de color de alta calidad.
<b>Tramas de modulación de frecuencia</b>	Método para crear tonalidades medias cuando los puntos son del mismo tamaño pero la frecuencia o número de puntos cambian en un área dada. Existen más puntos en un área oscura que en una clara.
<b>UCR</b>	Siglas de Undercolor Removal. Es un método utilizado para reducir el contenido de CMY en las áreas de sombra gris neutro de una reproducción y sustituirlo con color negro. En consecuencia, la reproducción parece normal pero se utilizan menos tintas de colores para cuatricromía. Vea también <i>GCR</i> .
<b>Vignette</b>	Consulte <i>Degradé</i> .
<b>White point</b>	El área neutra más blanca de un original o reproducción que contiene detalle y se reproduce con el punto imprimible más pequeño (generalmente 3 % a 5 %).





# Índice

---

## A

Administrador de colas  
de impresión, 424  
Administrador de perfiles, 356  
Adobe  
Acrobat, 68  
Photoshop, 10, 260  
Agregar  
hojas intercaladas, 177  
impresora virtual nueva, 224  
marcas de plegado, 242  
marcas de recorte, 242  
Ahorro de tóner, 48, 352  
Ajustar al papel, 170  
Alta resolución  
Automatic Picture Replacement  
(Cambio automático de  
imágenes), 255  
de color, 254  
eliminación de una ruta, 258  
establecer un ruta, 256  
modificación de una ruta, 258  
Open Prepress Interface (Interfaz  
de preimpresión abierta), 258  
Alzado, 43, 168  
Animación del DFE  
y la impresora, 411  
Anti-perfil dentado, 9, 43  
Apagado del  
Spire Color Server, 37  
Aplicación de autoedición, 242  
Aplicación NetWare Administrator e  
Novell  
utilización, 142  
Aplicación, abrir, 17  
APR. *Vea* Automatic Picture  
Replacement (Cambio automático  
de imágenes)  
Archivar  
de un trabajo, 207  
Elementos de VI, 398  
Automatic  
automático, 350  
de trabajos, 49

Automatic Picture Replacement  
(Cambio automático de imágenes)  
acerca de, 255  
configuración de las opciones de  
APR, 255  
de color, 263  
formatos de fichero, 260  
imprimir con, 261  
muestra de color, 262  
preparación para imprimir, 260  
Ayuda, menú, 31

## B

Bandeja, 180  
Bandeja de apilado, 50  
Bandeja superior, 50  
Barra de herramientas, 20  
Barra de menús, 20  
Bordes serrados, 9  
Botón Ajustar a la página, 210  
Botón Máximo de detalles, 210  
Botón Mostrar Info, 214  
Botón suspender, 199  
Botón Tamaño real, 210  
Botones de navegación, 210

## C

Calibración autoajustada, 317  
Calibración objetivo, 317  
Calibration (Calibración), 48, 312  
asistente, 321  
calibración autoajustada, 317  
calibración objetivo, 317  
copias de seguridad de tablas, 334  
creación de una tabla, 321  
cuándo calibrar, 312  
del trabajo, 319  
Densitómetro X-Rite DTP34  
QuickCal, 314  
edición de tablas, 329  
frecuencia, 316  
gráfico, 331  
guardar tablas, 332  
métodos, 317

organización de tablas, 332  
pautas, 313  
proceso, 313  
seleccionar una tabla, 351  
separaciones, 330  
tablas de valores, 330  
Calidad de imagen, 183  
Calidad de texto y de línea, 43  
Cambio de domain, 406  
Cambio de la fecha, 406  
Cambio de la hora, 406  
Cara abajo, 42, 167  
Cara arriba, 42, 167  
Características, nuevas, 6  
Carga por teleproceso, 87  
Carpeta Utilities, 10, 87  
Centro de recursos, 27  
CMYK  
de color, 47, 344  
edición de valores, 361  
Cola de impresión, 34, 192  
indicadores de estado, 194  
Cola de proceso, 34, 192  
indicadores de estado, 194  
Color  
ajustes, 354  
asignación, 359  
Color, 337, 363  
correcciones de  
último momento, 337  
de color, 10  
flujo, 337  
formatos, 337  
herramientas, 356  
tablas de conversión, 427  
Color, 46  
Color Server, encendido, 16  
Color Space Array. *Vea* CSA (Color  
Space Array)  
Colores de firma, 340  
Colores Pantone, 361  
Colorimétrico  
Absoluto, 339  
Relativo, 339  
Colorimétrico absoluto, 46, 339  
Colorimétrico relativo, 46, 339

- Combinación de trabajos, 216
- Componentes clave de trabajos, 379
- Componentes de hardware, 6
- Componentes de software, 6
- Conectividad de UNIX
  - compartir una carpeta de NFS, 134
  - configuración de los parámetros del servidor NFS, 128
  - configuración de SFU de Windows para Brisque, 129
- Creación de un fichero de conversión de nombres de fichero, 126
- enviar muestras al volumen NFS de Windows, 140
- Instalación del software SFU 3.0, 124
- instalación y configuración del Brisque, 137
- montar el volumen NFS de Windows, 138
- Rendimiento de NFS, 126
- verificación de NFS, 136
- Conexión remota, 411
- Conexiones de web permitir, 414
- Configuración
  - Administración, 404
  - Administrador de colas de impresión, 424
  - Color, 425
  - Configuración de red, 407
  - Configuración del servidor, 404
  - Configuración remota de herramientas, 411
  - Copia de seguridad de la configuración, 418
  - Discos del sistema, 416
  - Fecha y hora, 406
  - Localización, 421
  - Mensajes, 428
  - Nombre del servidor, 405
  - Preferencias, 404
  - Previsualización de Pre-RIPeo, 422
  - Security, 414
  - Valores predeterminados generales, 423
  - Configuración de AppleTalk, 410
  - Configuración de red, 407
  - Configuración de TCP/IP, 409
  - Configuración de Web Connect, 413
  - Configuración del servidor, 404
  - Configuración remota de herramientas, 411
  - Configuration
    - Copia del reverso, 418
    - Restauración, 420
    - visualización, 430
  - Contraportada, 296
  - Contraseñas, 414
    - modificación, 415
  - Contraseñas de usuario, 414
  - Contraste, 49, 355
    - centro, 373
    - control deslizante, 372
  - Copia de seguridad de tablas de calibración, 334
  - Cortar y apilar, 234
  - Creación
    - colores Spot (planos), 362
    - tablas de gradación, 374
  - Creo Synapse InSite
    - exportar, 383
  - CSA (Color Space Array - Conjunto de espacios cromáticos), 338, 344, 426
  - CT (Continuous Tone - Tono continuo), 48, 349, 361, 426
  - Cuando un trabajo contiene trabajo gráfico complicado (Line Work) y el parámetro Calidad de texto/línea en la ventana Parámetros del trabajo se establece como Alta, puede aparecer el siguiente mensaje: 181
- D**
  - Datos de densidad del color, 334
  - Densitómetro QuickCal. *Vea* Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal
  - Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal
    - calibración, 314, 316
    - calibración rápida, 316
    - conexión, 315
    - configuración, 315
  - Densitómetro. *Vea* Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal
  - Deslizamiento, 243
  - Deslizamiento adentro, 243
  - Deslizamiento afuera, 244
  - Destilar un fichero PS, 264
  - Device Link, 344
    - administración de perfiles, 357
  - DFA (Document Finishing Architecture), 50
  - Directivas de eliminación, 172
  - Directrices de trabajos retenidos, 425
  - Disco
    - definición en estaciones de trabajo clientes Macintosh, 70
    - definición en estaciones de trabajo clientes Windows, 52
    - definición en UNIX, 122
  - Discos del sistema, 416
  - Dividir en folletos, 49, 400
  - Dúplex
    - head to head, 42, 166
    - head to toe, 42, 166
- E**
  - Edición
    - colores pantone, 361
    - de impresoras virtuales, 227
    - de tablas de calibración, 329
    - separaciones, 368
    - trabajos de imposición, 253
    - Valores CMYK, 361
  - Editor
    - crear un nuevo, 362
    - eliminar, 363
  - Editor de colores planos, 361
  - Efecto de ondulaciones, 48
  - Elementos de administración, 404
  - Elementos de VI almacenados en memoria caché, 396
  - Elementos en línea, 389
  - Elementos repetidos, 264
  - Elementos reutilizables, 389
  - Eliminación de
    - colores Spot (planos), 363
    - de impresoras virtuales, 227
    - Elementos de VI, 397
    - páginas de un trabajo, 216

- Eliminación de trabajos, 394
  - Emular
    - el tinte del papel original, 47
    - elementos RGB, 47, 346
  - Encendido del
    - Spire Color Server, 16
  - Encuadernación perfecta, 235
  - Engrapado al lomo, 235
  - Enlaces, 88
  - Entrega, 167
  - Enviar, 33
    - de un trabajo RTP, 162
    - retenidos, 206
  - Enviar a cola de impresión y almacenar, 14, 49, 224, 228
  - EPS, 11
  - Equipo
    - copiar el fichero PPD, 68
    - creación de ficheros PostScript, 62
    - definición de una impresora en una estación de trabajo cliente, 52
    - impresión desde, 68
    - imprimir utilizando un Hot Folder, 90
    - operación desde estaciones de trabajo clientes, 51
  - Escala de grises, 46
  - Escala de la imagen, 43, 170
  - Espacio de trabajo
    - abrir, 17, 28
    - alertas, 20
    - almacenamiento, 20
    - barra de herramientas, 20
    - barra de menús, 20
    - colas, 20
    - del trabajo, 20
    - información general, 19
    - panel de estado, 20
    - personalización, 21
  - Esquineros amarillos, 239
  - Esquineros rojos, 239
  - estaciones de trabajo clientes
    - Equipo, 51
    - Macintosh, 69
  - Estado
    - de trabajos importados, 161
  - Estado Anulados, 204
  - Estado Fallados, 204
  - Estado Retenido, 204
  - Estado Terminado, 204
  - Excepciones
    - páginas excepcionales dinámicas, 281
  - Exportación
    - como InSite, 383
    - como PDF2Go, 267
    - registro de contabilidad, 222
  - Extensores del flujo de trabajo, 10
- F**
- FAF, 9, 44
  - Fast Web View, 265
  - Ficha Acabado, 292
  - Ficha Acabadora, 25
  - Ficha Alerts, 85
  - Ficha Calidad de impresión, 181
  - Ficha Configuración de impresión, 163
  - Ficha Consumables (Consumibles), 26
  - Ficha Excepciones, 269
    - eliminación de excepciones, 271
    - gestión de las excepciones, 270
    - gestión de separadores, 272
  - Ficha Folletos, 210
  - Ficha Impresoras virtuales, 24
  - Ficha Printer, 86
  - Ficha Queues, 83
  - Ficha Red, 23
  - Ficha Stock de papel, 24, 172
  - Ficha Storage, 84
  - Ficha Tóner, 25
  - Ficha Uso del disco, 23
  - Fichero PPD
    - configuración de los parámetros del trabajo, 41
    - copia de Windows, 68
    - copia del para Mac OS 9, 70
    - copia del para Mac OS X, 74
  - Ficheros Graphic Art Port, 376
    - compatibilidad, 376
    - estructura, 377
    - importar, 376
  - Ficheros PDL, 14
  - Ficheros PostScript
    - creación en Windows, 62
- File Formats**  
(Formatos de archivo), 11
- Filtrado**  
mensajes, 435
- Flujo de datos, 13**
- Flujo de trabajo, 11**  
básico, 32  
importación e impresión desde el cliente, 33  
importación e impresión desde el Spire Color Server, 34  
reenvío de un trabajo, 36
- Flujo de trabajo de colores planos, 347**
- Fontdownloader, 40, 301**
- Fuentes, 301**  
administración de fuentes, 304  
carga por teleproceso, 305  
Hot Folder del Fontdownloader para Windows, 308  
lista de, 301  
sustitución, 309
- G**
- Gallop, 171, 172
  - GAP (Graphic Art Port), 11, 90
  - GAP (Graphic art port). *Vea también* ficheros Graphic Art Port, 376
  - GCR (Gray Component Replacement - Sustitución del componente de gris), 48, 352
  - Girar 180°, 43, 171
  - Gradación, 354
    - brillo, 370
    - contraste, 372
    - controles, 369
    - creación de tablas, 374
    - del trabajo, 364
    - fin, 371
    - gráfico, 368
    - herramienta, 363
    - luminosidad, 372
    - organización de tablas, 373
    - punto de inicio, 369
    - punto medio, 370
    - sombra, 371
    - tabla, 354
  - Gráfico de densidad, 334

**H**

HCS (High Capacity Stacker), 50  
 Help (Ayuda)  
   ayuda en pantalla, 31  
 Hoja intercalada, 50, 177, 293  
 Hojas impuestas, 213  
   visualización, 213  
 Horizontal, 42, 166  
 Hot Folders  
   Equipo, 90  
   formatos de fichero, 90  
   Formatos GAP, 90  
   Mac OS 9, 91  
   Mac OS X, 93  
   utilización, 89  
   utilización desde estaciones de trabajo clientes, 90  
 HTH, 42  
 HTT, 42

**I**

ICC, perfiles  
   eliminar, 360  
 Icono de la impresora, 22  
 Icono del servidor, 22  
 Imagen  
   la imagen, 44  
   ruido, 45, 189  
 Imágenes en escala de grises, 42  
 Imágenes realistas, 340  
 Importar  
   ficheros, 160  
   Ficheros GAP, 376  
   perfiles ICC de destino, 358  
   perfiles ICC de origen, 357  
   plantillas de imposición definidas por el usuario, 252  
   retenidos, 160  
 Imposición, 9  
   Color, 232, 233  
   de color, 232  
   edición de trabajos, 253  
   método, 233  
   parámetros, 213  
 Impresión  
   copias impresas estilo libro, 166  
   desde Linux, 119

  desde UNIX, 123  
   LPR, 95  
   registro de contabilidad, 222  
   retenidos, 160  
   utilizando un Hot Folder (Mac OS 9), 91  
   utilizando un Hot Folder (Mac OS X), 93  
   utilizando un Hot Folder (Windows), 90  
 Impresión de rótulos, 274  
 Impresión IPX, 408  
   configuración, 154, 155  
 Impresión LPR, 95  
   configuración en Mac OS X, 111  
   en Windows NT 4.0, 95  
   Spire Over TCP/IP en Mac OS 9, 113  
   utilizando comandos de Windows, 110  
   Windows 2000 y Windows XP, 102  
 Impresora de red  
   configuración para Mac OS 9, 72  
   configuración para Mac OS X, 76  
 Impresora virtual, 224  
   agregar, 224  
   edición, 227  
   Enviar a cola de impresión y almacenar, 224  
   existente, 227  
   Procesar y almacenar, 224  
   ProcessPrint, 224  
 Impresoras  
   de red predeterminadas, 40  
 Indicadores de estado  
   Ventana Queues (Colas), 194  
 Información de estado, 196  
 Información variable (Variable Information - VI), 10  
   archivo de elementos de VI, 398  
   de color, 386  
   elementos en línea, 389  
   eliminación de elementos de VI, 397  
   folletos, 388  
   formatos de documentos, 387  
   Gallop, 393  
   gestión de elementos de VI, 396

  Imposición de trabajos de VI, 395  
   impresión de trabajos de VI, 392  
   recuperación de elementos de VI, 399  
   retenidos, 386  
   subtrabajo, 388  
 Informe de colores planos, 381  
 Informe de fuentes, 382  
 Informe de Preflight  
   acerca de, 379  
   ver, 380  
 Inicio de sesión  
   como usuario distinto, 18  
 Inicio de sesión auto., 18  
 Internet Explorer, 81  
 Intervalo de impresión, 164, 165

**J**

Jobs tramados de Brisque, 377  
 Juegos de papel, 43  
   agregar, 173  
   eliminar, 175  
   lista nombre, 173  
   modificación, 175

**L**

Lead, 169  
 LEF, 176  
 Limpieza de disco, 415  
 Line Work (LW), 426  
 Línea punteada, 239  
 Linux  
   impresión desde, 119  
   interfaz de usuario, 113, 120  
   utilización de comandos, 119  
 Localización, 421  
 Luminosidad, 48, 355  
   control deslizante, 372  
 LW (Line Work), 11, 48, 349, 361

**M**

Mac OS 9  
   copiar el fichero PPD, 70  
   establecer impresora de red, 72  
   utilizando Spire over TCP/IP, 113  
   utilizando un Hot Folder, 91

- Mac OS X
    - configuración de una impresora LPR, 111
    - copiar el fichero PPD, 72, 74
    - utilizando un Hot Folder, 93
  - Macintosh, 11
    - definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes, 70
    - impresión desde, 79
    - operación desde estaciones de trabajo clientes, 69
    - utilización de
      - Fontdownloader, 305
  - Marcas de plegado, 242
  - Marcas de recorte, 242
  - Marcas y sangría, 241
  - Márgenes, 239
  - Mejora de la calidad de las imágenes, 183
  - Mensajes, 428
    - umbral de los discos del sistema, 432
  - Mensajes de alerta, 428
  - Método de calibración, 318
  - Método de imp., 42, 165
  - Método de tramado, 48, 349, 426
  - Miniaturas
    - Color, 211
    - visualización, 211
  - Modo de color, 46, 341
  - Módulo de, 298
    - acabadora, 50
    - desplazamiento, 51
  - Monitor de impresora, 24
  - Monitor del DFE, 23
  - Monitoreo de trabajos, 82
  - Mover
    - páginas dentro de un trabajo, 215
    - trabajos en espera a almacenamiento, 200
- N**
- NDS PConsole
    - utilización, 143, 154
  - NetWare Administrator de Novell
    - abrir, 142
  - No. de copias, 163
  - Nombre del juego de papel, 173
  - Nombre del servidor
    - modificación, 405
  - Novell Client
    - instalación de controladores de impresora utilizando
      - Adobe PS, 157
  - Novell Directory Services
    - configuración e instalación, 141
    - definición de colas de impresión, 142
    - definición del Spire Color Server como cliente, 157
  - Número de copias, 163
- O**
- Omisión de información de sobreimpresión, 188
  - Online help, 31
  - Opciones de engrapado, 51
  - Open Prepress Interface (Interfaz de preimpresión abierta), 258
    - formatos de fichero, 260
    - imprimir con, 261
    - preparación para imprimir, 260
  - OPI *Veá* Open Prepress Interface (Interfaz de preimpresión abierta)
  - Optimize for Fast Web View, 265
  - Orden de impresión, 166
  - Orden de impresión inverso, 42
  - Orientación, 42, 236
  - Orientación de la imagen para imposición, 42
- P**
- Página Admin., 50, 292
  - Páginas excepcionales
    - configuración para trabajos
      - impuestos, 273
      - dinámicas, 281
      - Ficha Excepciones, 269
      - flujos de trabajo, 272, 273
      - impresión en rótulos, 274
      - separadores, 269
  - Páginas excepcionales dinámicas, 281
    - adición en formato VIPP, 286
    - adición en formatos PS y Variable Print Specification, 282
    - adición en PDF, 283
    - configuración del Spire Color Server, 281
    - creación de una impresora virtual
      - dedicada, 289
      - en PS y VPS, 282
      - impresión de rótulos, 288
      - sugerencias y limitaciones, 291
      - visualización del informe de verificación Preflight, 383
  - Panel de estado, 20
  - Papel
    - del papel, 47, 346
    - stock de papel, 172
    - tipo, 43
  - Parámetros de color, 425
  - Parámetros del idioma, 421
  - Pasar por alto trabajos retenidos, 425
  - PC, 11
  - PDF, 11
    - de color, 263
    - optimización, 264
  - PDF2Go
    - exportación, 266
  - PDL, 33
  - Perceptual (fotográfico), 46, 340
  - Perfil de destino, 48
  - Perfiles ICC de destino
    - importar, 358
  - Perfiles ICC de origen
    - importar, 357
  - Personal Print Markup Language (PPML), 11, 387, 391
  - Peso, 43, 178
  - Photoshop, 10
  - Plantilla, 237
  - Plantillas de alzado, 245
  - Plantillas de imposición, 244
    - cambio de nombre, 253
    - definidas por el usuario, 251
    - eliminar, 253
    - Plantillas de alzado, 245
    - predefinidas, 245
  - Plantillas de imposición definidas por el usuario
    - cambio de nombre, 253
    - eliminar, 253
    - importar, 252
  - Portada, 295
  - Posición de imag., 169

PostScript, 387  
 PowerPoint, 42  
 PPML. *Vea* Personal Print Markup Language (PPML)  
 Preferencias, 404  
 Pre-RIPeo  
   edición, 8  
   Preview (Previsualización), 422  
 Preservar colores puros, 47  
 Preview (Previsualización)  
   de trabajos, 210  
   gradaciones, 365  
 Previsualización de PS, 422  
 Previsualización de trabajo de VI, 422  
 Print  
   Calidad de impresión, 261  
   grises utilizando sólo tóner negro, 343  
   grises utilizando sólo tóner negro, 341  
 Procesamiento, 34  
 Procesamiento de color, 339  
   colorimétrico absoluto, 339  
   colorimétrico relativo, 339  
   para CMYK, 47, 345  
   para RGB, 46  
   perceptual (fotográfico), 340  
   saturado (presentación), 340  
 Procesar y almacenar, 14, 49, 224  
 ProcessPrint, 14, 49, 224  
 Programa didáctico DTP34, 322  
 Prospecto, 262  
 PS (PostScript)  
   destilación de ficheros, 264  
   ficheros, 391  
   Image Exporter, 260  
   sobreimpresión, 45, 187

## Q

QuarkXPress, 10, 259, 362  
 Queues  
   administrar, 192  
   cambiar el orden, 198  
   del trabajo, 34, 192  
   reanudar, 199  
   suspensión, 199

## R

Rear, 169  
 Recuperación  
   de un trabajo, 208  
   Elementos de VI, 399  
 Reenvío, 36  
 Registro de contabilidad  
   configuración, 429  
   impresión y exportación, 222  
 Registro del visualizador de mensajes  
   configuración, 429  
 Registro erróneo, 44  
 Remote Admin (Administración remota), 411  
 Remote Admin Client (Cliente de administración remota), 412  
 Reordenamiento de columnas, 435  
 Repetición, 234  
 Reseña del producto, 4  
 Restaurar la configuración, 420  
 Resume (Reanudar), botón, 199  
 Revestido, 43, 179  
 RGB, 42  
   de color, 46, 342  
 RGB gris, 46  
 RIP, 4, 8  
 RTP, 4, 8  
   edición de trabajos RTP, 215  
   retenidos, 364  
 Ruta de archivo predeterminada  
   configuración, 423

## S

Sangría, 241  
 Saturado (presentación), 46, 340  
 Security, 414  
 SEF, 176  
 Separación  
   calibración, 330  
   campo, 367  
   edición, 368  
   ver, 332  
 Separadores, 269  
 Simplex, 42, 165  
 Sobreimpresión de negro, 44, 186  
 Sobreimpresión de PS, 187  
 Solapamiento, 9, 44, 184

Spire over TCP/IP, 113  
 Spire Web Center, 80, 413  
   Carga por teleproceso, 87  
   conexión desde un cliente, 81  
   Enlaces, 88  
   Web Viewer, 82  
 Sugerencias, 291  
 Suplantar parámetros PPD, 226  
 SWOP, 47  
 Synapse, 383

## T

Tabla de gradación  
   predeterminada:, 367  
 Tabla de gradación  
   predeterminada:, 363  
 Tamaño, 240  
 Tamaño de corte, 236  
   parámetros en conflicto, 239  
 Tamaño de corte del lomo, 240  
 Tamaño de la encuadernación, 240  
 Tamaño de papel predeterminado  
   configuración, 423  
 Tamaño del papel, 175  
 Tamaños, 235  
 Técnica de acabado de libros, 235  
 Tipo, 177  
 Tipo de papel, 177  
 Trabajo  
   anular la ejecución, 199  
   combinación de trabajos, 216  
   de trabajos, 197, 218, 424  
   del trabajo, 433  
   detenido, 192  
   duplicación, 206  
   edición de parámetros, 201  
   ejecución inmediata, 202  
   eliminación de páginas, 216  
   eliminar, 203  
   fichero, 207  
   flujo, 49, 228  
   Información variable (Variable Information - VI), 386  
   Job Ticket, 229  
   mover a almacenamiento, 200  
   mover páginas, 215  
   presentación, 206  
   Previsualizador y editor, 209

- recuperación, 208
  - reimpresión, 162
  - trabajo en ejecución, 193
  - trabajo en espera, 193
  - Trabajo detenido, 180, 192
  - Trabajo urgente, 202
  - Trabajos VIPP
    - impresión, 390
  - Tramado automático, 426
  - Transparencia, 177
- U**
- Último momento
    - ajustes, 356
  - Umbral de disco, 417
  - UNIX, 11
    - definición de una impresora, 122
    - impresión desde, 123
  - Usuario administrador, 18
  - Usuario invitado, 18
  - Usuario operador, 18
  - Utilización
    - información
      - de sobreimpresión, 188
  - Utilizar el diccionario de colores
    - planos de Spire, 48
- V**
- Valor predeterminado de la impresora, 42, 69
  - Valores predeterminados
    - generales, 423
  - Variable data Intelligent Postscript Printware (VIPP), 11, 387, 389
  - Variable Print Specification (VPS), 11
  - Variable Print Specification (VPS), 387
  - Ventana Alertas, 20, 431
  - Ventana Almacenamiento, 20, 35, 200, 203
    - indicadores de estado, 204
  - Ventana
    - Almacenamiento, 14
    - Ventana Miniatura, 20
    - Ventana Parámetros, 26, 404
      - Administración, 404
    - Ventana Parámetros del trabajo, 28
      - Ficha Acabado, 30
      - Ficha Calidad de impresión, 30
      - Ficha Color, 30
      - Ficha Configuración de impresión, 29
      - Ficha Excepciones, 30
      - Ficha imposición, 30
      - Ficha Servicios, 30
      - Ficha Stock de papel, 29
    - Ventana Queues (Colas), 20
    - Verificación Preflight, 378
    - Vertical, 42
      - retenidos, 166
    - VIPP. *Vea* Variable data Intelligent Postscript Printware (VIPP)
    - Vista
      - actualizar, 21
      - Clásica de Spire, 21
      - Clásica plus de Spire, 21
      - Queues, 21
    - Visualización
      - del trabajo impuesto, 213
      - marcas de recorte, 213
    - Visualizador de contabilidad
      - configuración, 221
      - visualización del registro, 219
    - Visualizador de mensajes, 434
    - Visualizar configuración, 430
    - VPS. *Vea* Variable Print Specification (VPS)
- W**
- Web Connect, 413
  - Web Viewer, 82, 414
    - API, 86
    - Ficha Alerts, 85
    - Ficha Printer, 86
    - Ficha Queues, 83
    - Ficha Storage, 84
  - Windows 2000
    - imprimir utilizando
      - comandos, 110
  - Windows 2000 y Windows ME
    - definición de una impresora, 56
  - Windows 2000 y Windows XP
    - configuración de una impresora LPR, 102
  - Windows 98
    - definición de una impresora, 54
  - Windows NT 4.0
    - configuración de una impresora LPR, 95
    - definición de una impresora, 52
    - imprimir utilizando
      - comandos, 110
  - Windows XP
    - definición de una impresora, 59
    - definición de una impresora utilizando el asistente Add Printer, 59
    - imprimir utilizando
      - comandos, 110
  - Workgroup (grupo de trabajo)
    - modificación, 406

